Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

ACC 10000|146|560 091.41651 CIVIL SERVICE EMPLOYEES - WAGES INCREASES

DEC. 1943 - NOV. 1944

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
LABOR SUB-COMMISSION

MEMORANDUM 8 November 1944

SUBJECT: Principal Provisions of Italian Government's Decree Increasing Pay of Public Employees.

1. A draft law, entitled "Legislative Decree Concerning Economic Improvements for State Personnel and for Employees of Local and Para-Statal Public Agencies, "was approved in principle by the Council of Ministers 20 October, 1944, and is now awaiting signature and promulgation.

2. The most recent and, presumably, final version of this decree contains the following principal provisions in its key articles:

Art. 1 - The Supplement for Active Service, the Extra Pay for Military Personnel, and the Temporary War Allowance, in the amounts legally payable 8 September, 1943, are added into the Base Salary and simultaneously abolished as separate elements.

Art. 4 - The Temporary Salary Integration provided by Decree No. 18/B of 6 December, 1943, (analogous to AMG "70% wage increase" orders) is augmented by the following gross amounts:

L. 500 monthly for personnel in Grades 1 to 5 of State civil service (or in comparable pay grades)

L. 800 monthly for personnel in Grades 6 to 8 (or in comparable pay grades)

L. 1,000 monthly for personnel in Grades 9 and below (or in comparable pay grades), including temporary employees, laborers, and military below officer rank.

The above amounts are subject to an increase of 30% for public employees located in Rome; to a decrease of 15% for those located in cities of less than 200,000 population; and to a decrease of 30% for those located in cities of less than 50,000 population. Thus, the amounts cited apply only to cities of 200,000 or more inhabitants, other than Rome.

Art. 9 - The Family Allowances (aggiunte di famiglia) in effect 8 September, 1943, are increased 100% with respect to the basic quotas for married employees and with respect to the supplementary quotas per child for the first 3 children. The supplementary quotas for additional children (other than the first 3) remain unchanged. This provision eliminates the Fascist demographic principle which restricted the quotas for the first 3 children to an amount one-half the quota allowed a fourth child. A public employee with an average size family of wife and 2 chil-

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

1. A draft law, entitled "Legislative Decree Concerning Economic Improvements for State Personnel and for Employees of Local and Para-Statal Public Agencies, "was approved in principle by the Council of Ministers 20 October, 1944, and is now awaiting signature and promulgation.

2. The most recent and, presumably, final version of this decree contains the following principal provisions in its key articles:

Art. 1 - The Supplement for Active Service, the Extra Pay for Military Personnel, and the Temporary War Allowance, in the amounts legally payable 8 September, 1943, are added into the Base Salary and simultaneously abolished as separate elements.

Art. 4 - The Temporary Salary Integration provided by Decree No. 18/B of 6 December, 1943, (analogous to AMG "70% wage increase" orders) is augmented by the following gross amounts:

L. 500 monthly for personnel in Grades 1 to 5 of State civil service (or in comparable pay grades)

L. 800 monthly for personnel in Grades 6 to 8 (or in comparable pay grades)

L. 1,000 monthly for personnel in Grades 9 and below (or in comparable pay grades), including temporary employees, laborers, and military below officer rank.

The above amounts are subject to an increase of 30% for public employees located in Rome; to a decrease of 15% for those located in cities of less than 200,000 population; and to a decrease of 30% for those located in cities of less than 50,000 population. Thus, the amounts cited apply only to cities of 200,000 or more inhabitants, other than Rome.

Art. 9 - The Family Allowances (aggiunte di famiglia) in effect 8 September, 1943, are increased 100% with respect to the basic quotas for married employees and with respect to the supplementary quotas per child for the first 3 children. The supplementary quotas for additional children (other than the first 3) remain unchanged. This provision eliminates the Fascist demographic principle which restricted the quotas for the first 3 children to an amount one-half the quota allowed a fourth child. A public employee with an average size family of wife and 2 children will receive an increase varying from L. 173 to L. 346 per month, depending on the size of city in which employed, as indicated by the following comparative figures:

Size of City	Total Monthly Allowance for Family of Wife and 2 Children	
	Present	New
Over 500,000	L. 346	L. 692
100,000-499,999	L. 311	L. 622
50,000-99,999	L. 259	L. 518
20,000-49,999	L. 208	L. 416
Under 20,000	L. 173	L. 346

(over)

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

Art. 10 - An Indemnity of Difficult Residence (indennità di disagiatissima residenza) is conceded for the duration of the war to public personnel stationed in Rome, Naples and Palermo, and in other cities designated by decree of the Ministers of Interior and Treasury as having particularly high cost of living. This indemnity is fixed in an amount equal to the so-called Bombardment Indemnity, established by Decree No. 1498 of 16 December, 1942, which varies for different civil service grades and family sizes from a minimum of L. 660 to a maximum of L. 1,800 per month. Those receiving the Indemnity of Difficult Residence may not receive the Bombardment Indemnity or any similar indemnity, however called. Thus, the Bombardment Indemnity is, in effect, abolished in those cities where the new indemnity is payable, even though the Bombardment Indemnity provisions remain on the statute books and will be applicable elsewhere.

In applying the "70% wage increase" formula, used in calculating the Temporary Salary Integration provided by Decree No. 18/B of 6 December, 1943, the new Indemnity of Difficult Residence must be added into the group of pay elements subject to percentage increase. Thus, the 70-60-30-20-10% will be applied to the total of the following:

Base Salary (including Supplement for Active Service and Temporary War Allowance, as provided by Art. 1)

Family Allowance (new scale, as provided by Art. 9)

Indemnity of Difficult Residence

The above grouping of items is consistent with the "Uniform Interpretation of AMG Temporary Wage Adjustment Orders as Applied to Public Employees, "prepared by Labor Sub-Commission and issued by R.C. & M.G. Section 30 June, 1944.

Art. 12 - Provinces, communes, public assistance and social insurance institutions, para-statal agencies and, in general, all agencies and institutions of public character (di diritto pubblico), including firms attached to or directly dependent on such agencies (provided their personnel is not subject to collective contracts), are authorized to extend the provisions of this decree to their personnel through action of their competent governing bodies. Such governing bodies may, at their discretion, allow lesser benefits than those provided for State personnel.

Art. 14 - The provisions of the decree will be effective retroactively to 16 August, 1944, for all provinces which had been restored to Italian Government administration on that date. In other provinces, the provisions will be effective on the day following the date of publication in the Official Gazette, in the case of territory turned back to the Italian Government since 16 August, 1944, or on the date of implementation by AMG, in the case of territory under military government.

Declassified E.O. 12356, Section 3.3/NND No. 785021

receive the Bombardment Indemnity or any similar indemnity, however called. Thus, the Bombardment Indemnity is, in effect, abolished in those cities where the new indemnity is payable, even though the Bombardment Indemnity provisions remain on the statute books and will be applicable elsewhere.

In applying the "70% wage increase" formula, used in calculating the Temporary Salary Integration provided by Decree No. 18/B of 6 December, 1943, the new Indemnity of Difficult Residence must be added into the group of pay elements subject to percentage increase. Thus, the 70-60-30-20-10% will be applied to the total of the following:

Base Salary (including Supplement for Active Service and Temporary War Allowance, as provided by Art. 1)

Family Allowance (new scale, as provided by Art. 9)

Indemnity of Difficult Residence

The above grouping of items is consistent with the "Uniform Interpretation of AMG Temporary Wage Adjustment Orders as Applied to Public Employees, "prepared by Labor Sub-Commission and issued by R.C. & M.G. Section 30 June, 1944.

Art. 12 - Provinces, communes, public assistance and social insurance institutions, para-statal agencies and, in general, all agencies and institutions of public character (di diritto pubblico), including firms attached to or directly dependent on such agencies (provided their personnel is not subject to collective contracts), are authorized to extend the provisions of this decree to their personnel through action of their competent governing bodies. Such governing bodies may, at their discretion, allow lesser benefits than those provided for State personnel.

Art. 14 - The provisions of the decree will be effective retroactively to 16 August, 1944, for all provinces which had been restored to Italian Government administration on that date. In other provinces, the provisions will be effective on the day following the date of publication in the Official Gazette, in the case of territory turned back to the Italian Government since 16 August, 1944, or on the date of implementation by AMG, in the case of territory under military government.

Junius R. Smith

JUNIUS R. SMITH
Colonel, QMC,
Acting Director,
Labor Sub-Commission.

Prepared by:
W. E. Solenberger
Capt., Spec-Res.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 778021

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

LABOR SUB-COMMISSION
A.C.C.
Routing Slip

From		To
	Colonel BAIN	
	Colonel SMITH	
	Major BABCOCK	
	Major ALBRIGHT	
	Major SCICLUNA	
	Capt. DORF	
	Capt. TORLISS	
	Capt. GIAMMARCO	
	Capt. SOLENBERGER	
	Mr. CROSETTO	
	Mr. SACHS	
	Mr. DI FEDE	
	Mr. CERRITO	
	Chief Clerk	

REMARKS:

File

7060

Translation: Balzazzi and d'Amato

DRAFT OF A LIEUTENANSHIP LEGISLATIVE DECREE CONCERNING SOME ECONOMIC IMPROVEMENTS FOR THE PERSONNEL OF LOCAL PUBLIC OFFICES AND STATE CONTROLLED AGENCIES. (327)

HUMBERT OF SAVOY
PRINCE OF PIEDMONT
GENERAL LIEUTENANT OF THE KINGDOM

By virtue of the Authority entrusted to us;

Having seen the law 30 April 1939, No. 591, concerning the increase of salaries, wages, recompenses and active service allowances for the personnel in the employ of the State and public offices, as well as relating to the increase of pensions on charge of the State or of the Pension Fund of the State Railways and later changes;

Having seen the law 16 April 1940, No. 237 promulgating an economic improvement for the benefit of State and public offices employees, as well as in the interest of pensioners to the charge of the State or of the Pension Fund of the State Railway;

Having seen the Royal Law Decree 14 July 1941, No. 646 and 8 July 1943, No. 610, sanctioning a number of economic betterments of a temporary character in connexion with the war, to the benefit of State personnel in active service or in pension, as well as of personnel in the employ of State controlled and public offices;

Having seen the Royal Law Decree 6 December 1943, nº 18/B sanctioning a number of economic betterments of a temporary character to the benefit of personnel in the employ of the State and of State controlled and public offices;

Having seen the Lieutenanship decree 25 June 1944, No 451;

Having seen the decision of the Council of Ministers;

On proposal of the President of the Council of Ministers, as well as of the Minister and Secretary of State for Treasure;

WE HAVE SANCTIONED AND PROMULGATED THE FOLLOWING:

Art. 1

The active service wage supplements for the personnel of State administrations, including the autonomons ones, contemplated in the tables annexed to the law 20 April 1939 No. 591 and the later changes and additions; the overpays not to be accounted for the pensions of those who are on ret[illegible] and other

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

Having seen the law 30 April 1939, No. 591, concerning the increase of salaries, wages, recompenses and active service allowances for the personnel in the employ of the State and public offices, as well as relating to the increase of pensions on charge of the State or of the Pension Fund of the State Railways and later changes;

Having seen the law 16 April 1940, No. 237 promulgating an economic improvement for the benefit of State and public offices employees, as well as in the interest of pensioners to the charge of the State or of the Pension Fund of the State Railway;

Having seen the Royal Law Decree 14 July 1941, No. 646 and 8 July 1943, No. 610, sanctioning a number of economic betterments of a temporary character in connexion with the war, to the benefit of State personnel in active service or in pension, as well as of personnel in the employ of State controlled and public offices;

Having seen the Royal Law Decree 6 December 1943, n° 18/B sanctioning a number of economic betterments of a temporary character to the benefit of personnel in the employ of the State and of State controlled and public offices;

Having seen the Lieutenanship decree 25 June 1944, No 451;

Having seen the decision of the Council of Ministers;

On proposal of the President of the Council of Ministers, as weal as of the Minister and Secretary of State for Treasure;

WE HAVE SANCTIONED AND PROMULGATED THE FOLLOWING:

Art. 1

The active service wage supplements for the personnel of State administrations, including the autonomons ones, contemplated in the tables annexed to the law 20 April 1939 No. 591 and the later changes and additions; the overpays not to be accounted for the pensions of those who are on service with the Armed Forces and other Corps organized along military lines by the State, contemplated in the same tables as well as in later changes and additions; the temporary war allowance as per Royal Law Decree 14 July 1941 n° 646, and later changes, are conglomerated, for the amount established by the provisions in force on the 8 of September 1943, in the respective salaries, wages and compensations, and they are therefore to be considered suppressed, and held as separate emoluments.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

Are to be considered suppressed the foot-notes of the tables of the annexed documents III, IV and V to the law 20 April 1939, No. 591, by virtue of which one tenth of the salaries and wages indicated in the tables themselves and increased by 10% according to the law 16 April 1940 No. 237, is not to be computed either in connexion with pensions and service discharge or with indemnity on behalf of non-commissioned, dismissed, discarded or dispensed officers, who are not entitled to a civil employment or to a pension.

The last paragraph of art. 1 of the law 16 April 1940, No. 237, is suppressed.

Art. 2

The amount of the recompense ad personam contemplated in Art. 4 of the Royal Decree 11 November 1923, No. 2395, will be re-liquidated according to the new salary provisions resulting from the activating of the preceding Art. 1.

Art. 3

The special war provisions indicated in letter a) b) and c) of Art. 4 of R.D.L. 8 July 1943, No. 610, which by virtue of the same article, were included from combination with the temporary war allowance (or with its increase) granted by Art.1 of the same decree No. 610, continue to be reduced by a sum equal to the temporary war allowance (or its increase) that in relation to the grade given it, it would be subject to the conditions of the same Art. 1, provided that it was still in force.

Art. 4

7058

The amount of the temporary integration granted by virtue of the Royal Law Decree 6 December 1943 n° 18/B is increased by a gross amount of:

a) 500 lire per month for the personnel belonging to the grades from 1st to 5th of the hierarchic order in the State administrations, or receiving salary rates liable to be equalled.

b) 800 lire per month for the personnel belonging to the grades from the 6th to the 8th of the aforesaid order or receiving salary rates liable to be equalled.

c) 1000 lire per month save what is contemplated in the following art. 7 - for the personnel of grade 9 and lower ranks or receiving salary rates liable to be equalled as well as for subalterns and other civilian personnel considered in the

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

No. 237, is suppressed.

Art. 2

The amount of the recompense ad personam contemplated in Art. 4 of the Royal Decree 11 November 1923, No. 2395, will be re-liquidated according to the new salary provisions resulting from the activating of the preceding Art. 1.

Art. 3

The special war provisions indicated in letter a) b) and c) of Art. 4 of R.D.L. 8 July 1943, No. 610, which by virtue of the same article, were included from combination with the temporary war allowance (or with its increase) granted by Art.1 of the same decree No. 610, continue to be reduced by a sum equal to the temporary war allowance (or its increase) that in relation to the grade given it, it would be subject to the conditions of the same Art. 1, provided that it was still in force.

Art. 4

7058

The amount of the temporary integration granted by virtue of the Royal Law Decree 6 December 1943 nº 18/B is increased by a gross amount of:

a) 500 lire per month for the personnel belonging to the grades from 1st to 5th of the hierarchic order in the State administrations, or receiving salary rates liable to be equalled.

b) 800 lire per month for the personnel belonging to the grades from the 6th to the 8th of the aforesaid order or receiving salary rates liable to be equalled.

c) 1000 lire per month save what is contemplated in the following art. 7 - for the personnel of grade 9 and lower ranks or receiving salary rates liable to be equalled as well as for subalterns and other civilian personnel considered in the over mentioned order of State administrations, and for permanent manual workers and non permanent employees in whatever way engaged or denominated, including non permanent hired labourers, non commissioned officers of the Armed Forces and for non commissioned ranked officers and militiamen of corps organized along military lines and placed at the service of the State. The benefit

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

as per this letter c) is to be granted also to rank and file members or the Armed Forces re-engaged or binded by a special term of service.

The amount of 500, 800 and 1000 lire respectively, as indicated in the preceding letters a) b) and c), is to be reduced by 15% for the personnel, whose normal service residence is in communes with less than 200.000 inhabitants and by 30% for the personnel with service residence in communes with less than 50.000 inhabitants, and there will be an increase of,30% for personnel working normally in the commune of Rome.

With reference to the preceding article the equalisation of salaries is to be fixed in proportion to the amount of the salary or pay or recompense resulting from the application of the preceding Art. 1, the matter of grades equalization already established remaining definitely settled.

Art. 5

The temporary increase as per the preceding article and in the terms indicated there in is due also to:

a) postal telegraph managers, lottery agents, railway employment men and in general State employees paid on time work or on the basis of factors deriving from the entity and duration of the work;

b) personnel which works under the aforementioned categories, who shall grant the increase to this personnel, except for cases where they are reimbursed by the competent administration.

To this purpose equalization of pay to personnel mentioned in letter a) shall be established on the basis of the sum of the quota of the salary or time work considered as adequate pay for their personal activity.

7057

Art. 6

The amount of temporary increase as per article 4 and 5 shall not apply to female married personnel, living with husband where the latter is an employee of State - Provincial or Communal Administrations or employed by the Institution of Aid and Benefits or generally by agents of Public Right under the successive article 12.

When holding several positions permitted by the existing dispositions, only one temporary increase may be granted at the rate established for the highest post held within the different positions.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

for personnel working normally in the commune of Rome.

With reference to the preceding article the equalisation of salaries is to be fixed in proportion to the amount of the salary or pay or recompense resulting from the application of the preceding Art. 1, the matter of grades equalization already established remaining definitely settled.

Art. 5

The temporary increase as per the preceding article and in the terms indicated there in is due also to:

a) postal telegraph managers, lottery agents, railway employment men and in general State employees paid on time work or on the basis of factors deriving from the entity and duration of the work;

b) personnel which works under the aforementioned categories, who shall grant the increase to this personnel, except for cases where they are reimbursed by the competent administration.

To this purpose equalization of pay to personnel mentioned in letter a) shall be established on the basis of the sum of the quota of the salary or time work considered as adequate pay for their personal activity.

7057

Art. 6

The amount of temporary increase as per article 4 and 5 shall not apply to female married personnel, living with husband where the latter is an employee of State - Provincial or Communal Administrations or employed by the Institution of Aid and Benefits or generally by agents of Public Right under the successive article 12.

When holding several positions permitted by the existing dispositions, only one temporary increase may be granted at the rate established for the highest post held within the different positions.

Art. 7

The amount of temporary increase per articles 4 and 5 cannot exceed double the amount of the salary, wage or compensation through which the person has been employed.

Art. 8

When, by applying the preceding articles, the aggregate

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

amount paid for salary, wages, or retribution, as well as incidental allowances "ad personam" and temporary integration, increased according to the same articles, appears to be less than what the employee, with equality of residense, would receive if in a lower grade, the difference will be allowed as an increase to the temporary integration.

Art. 9

A 100% increase has been made on the wages in force September 8, 1943 of the family allowance and relative complementary quotas, of the temporary monthly indemnity for the higher cost of living and relative supplementary quotas extra pay and other allowances for family or high cost of living, due according to dispositions in force, to the effective personnel and non-effective personnel, married, or widowed with minor children , depending from the State Administrations, including the autonomous organizations.

With the purpose of establishing the family or high cost of living indemnity the distinction between residing in the center or a locality of the same "commune" farther out of said center is not considered. Furthermore for residence we understand it to be in any case, the commune in which there is the normal place of service.

Art. 10

There is instituted, for the duration of the state of war, a daily indemnity for uncomfortable living for the personnel refered to in Articles 4 and 5 who are working in the Communs of Rome and Naples and in other Communs in which, by decrees of the Ministry of the Interior together with those of the Ministry of Finance, the cost of living is recognized to be definitely higher. In these decrees specific dates and the duration of the payments will be fixed.

The indemnity itself is fixed in amounts equal to the daily indemnity as per Art. 2 of the Royal Decree Law of 16 Dec. 1942, No. 1942, No. 1498 and it is not cumulative:

= with the daily economic war provisions, provided, for extra operational pay, whole or reduced, with or without food rations, by Royal Decree Law of 19 May 1941, No. 583, converted, with modifications, in the law of 10 May 1943, No. 507;

= with the indemnity for "fuori residenza" (out or away

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

A 100% increase has been made on the wages in force September 8, 1943 of the family allowance and relative complementary quotas, of the temporary monthly indemnity for the higher cost of living and relative supplementary quotas extra pay and other allowances for family or high cost of living, due according to dispositions in force, to the effective personnel and non-effective personnel, married, or widowed with minor children , depending from the State Administrations, including the autonomous organizations.

With the purpose of establishing the family or high cost of living indemnity the distinction between residing in the center or a locality of the same "commune" farther out of said center is not considered. Furthermore for residence we understand it to be in any case, the commune in which there is the normal place of service.

Art. 10

There is instituted, for the duration of the state of war, a daily indemnity for uncomfortable living for the personnel refered to in Articles 4 and 5 who are working in the Communs of Rome and Naples and in other Communs in which, by decrees of the Ministry of the Interior together with those of the Ministry of Finance, the cost of living is recognized to be definitely higher. In these decrees specific dates and the duration of the payments will be fixed.

The indemnity itself is fixed in amounts equal to the daily indemnity as per Art. 2 of the Royal Decree Law of 16 Dec. 1942, No. 1942, No. 1498 and it is not cumulative:

= with the daily economic war provisions, provided, for extra operational pay, whole or reduced, with or without food rations, by Royal Decree Law of 19 May 1941, No. 583, converted, with modifications, in the law of 10 May 1943, No. 507;

= with the indemnity for "fuori residenza" (out or away from residence) provided for military personnel by Art. 49 of the same decree No. 583;

= with the special benefits granted to military personnel that does not enjoy the economic war provisions, as per the law of 24 March 1942, No. 399;

= with the extra daily indemnity for public security service as per Art. 1 of Royal Decree Law of 14 January 1943, No. 22;

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

A 100% increase has been made on the wages in force September 8, 1943 of the family allowence and relative complementary quotas, of the temporary monthly indemnity for the higher cost of living and relative supplementary quotas extra pay and other allowances for family or high cost of living, due according to dispositions in force, to the effective personnel and non-effective personnel, married, or wifowed with minor children , depending from the State Administrations, including the autonomous organizations.

With the purpose of establishing the family or high cost of living indemnity the distinction between residing in the center or a locality of the same "commune" farther out of said center is not considered. Furthermore for residence we understand it to be in any case, the commune in which there is the normal place of service.

Art. 10

There is instituted, for the duration of the state of war, a daily indemnity for uncomfortable living for the personnel refered to in Articles 4 and 5 who are working in the Communs of Rome and Naples and in other Communs in which, by decrees of the Ministry of the Interior together with those of the Ministry of Finance, the cost of living is recognized to be definitely higher. In these decrees specific dates and the duration of the payments will be fixed.

The indemnity itself is fixed in amounts equal to the daily indemnity as per Art. 2 of the Royal Decree Law of 16 Dec. 1942, No. 1942, No. 1498 and it is not cumulative:

= with the daily economic war provisions, provided, for extra operational pay, whole or reduced, with or without food rations, by Royal Decree Law of 19 May 1941, No. 583, converted, with modifications, in the law of 10 May 1943, No. 507;

= with the indemnity for "fuori residenza" (out or away from residence) provided for military personnel by Art. 49 of the same decree No. 583;

= with the special benefits granted to military personnel that does not enjoy the economic war provisions, as per the law of 24 March 1942, No. 399;

= with the extra daily indemnity for public security service as per Art. 1 of Royal Decree Law of 14 January 1943, No. 22;

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

= with the indemnity for war damage as per the indicated decree No. 1498 with where actually in force will have to be annuled at the end of the present provisions. However, wherever the indemnity for war damages was actually paid beyond the specified time, a bill of indemnity is given up to the time that the present decree enters into force letting stand the non cumulability for the uncomfortable living indemnity as per the preceding first paragraph.

For female personnel that is in the conditions setforth by the first paragraph of Art. 6 the indemnity instituted by the first paragraph of the present article is applicable in half measure, at the same time reducing in half also the minimum and maximum limits established in the second paragraph of Art. 2 of the Royal Decree Law No. 1498.

The indemnity itself is included in the benefits as per the first paragraph of Art. 2 of R.D.L. 6/12/43, No. 18/B, for determining the income of the temporary integration for the economic provisions due as per Art. 1 of the Royal Decree Law itself.

The indemnity for war damages as per Art. 2 of Royal Decree Law 16/12/42, No. 1498, as long as it is given is subject to deductions of an amount equal to the temporary war allowance (and its increase) that as stipulated by letter d) of Art. 4 of R.D.L. 8/7/43, No. 610, was not cumulative with it and that in relation to the grade given, it would be subject to Art. 1 of the same decree No. 610 if it were still in force.

The indemnity for uncomfortable living as per the first paragraph of the present article, is subject to the same deductions.

Art. 11

For the personnel with partial or integral salary dependant from non-Statal budget, the burden of the raise, provided by the preceding articles will weigh on the Firms which at present sustain the expenses, in the same respective proportions.

Art. 12

The dispositions of the preceding articles are extended, when applicable, to the provincial and communal secretaries.

The Provinces; the communes; the welfare and assistential public Institutions; the parastatal organizations, and in general all the "Enti" and Institutes of public utility, also with autonomous organization, submitted to control or vigilance by the State, or to the maintenance of which the State supports with contributions of continuative character; moreover, the "Aziende"

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

first paragraph of the present article is applicable in half measure, at the same time reducing in half also the minimum and maximum limits established in the second paragraph of Art. 2 of the Royal Decree Law No. 1498.

The indemnity itself is included in the benefits as per the first paragraph of Art. 2 of R.D.L. 6/12/43, No. 18/B, for determining the income of the temporary integration for the economic provisions due as per Art. 1 of the Royal Decree Law itself.

The indemnity for war damages as per Art. 2 of Royal Decree Law 16/12/42, No. 1498, as long as it is given is subject to deductions of an amount equal to the temporary war allowance (and its increase) that as stipulated by letter d) of Art. 4 of R.D.L. 8/7/43, No. 610, was not cumulative with it and that in relation to the grade given, it would be subject to Art. 1 of the same decree No. 610 if it were still in force.

The indemnity for uncomfortable living as per the first paragraph of the present article, is subject to the same deductions.

Art. 11

For the personnel with partial or integral salary dependant from non-Statal budget, the burden of the raise, provided by the preceding articles will weigh on the Firms which at present sustain the expenses, in the same respective proportions.

Art. 12

The dispositions of the preceding articles are extended, when applicable, to the provincial and communal secretaries.

The Provinces; the communes; the welfare and assistential public Institutions; the parastatal organizations, and in general all the "Enti" and Institutes of public utility, also with autonomous organization, submitted to control or vigilance by the State, or to the maintenance of which the State supports with contributions of continuative character; moreover, the "Aziende" annexed or directly dependent from these "Enti", to the personnel of which are not applicable the regulations for the juridical discipline of the collective labor contracts, are authorized to extend to their depending personnel, by a deliberation of the competent organism, the dispositions as per the preceding articles, with faculty to grant the concessions in smaller amounts to those

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

provided for in the dispositions thereof.

Art. 13

By decrees of the Minister of the Treasury, the necessary variations for the putting in act of the present decree, will be introduced to the budget.

Art. 14

The present decree will enter into force the day following its publication in the Gazzetta Ufficiale and will have effect:

= from the 16 Aug. 1944 for the provinces that on that date already had been restored from the Allied Military Government to the Italian Administration;

= and in the other provinces, from the date on which the respective towns had been taken over by the Italian Administration;

The provisions of R.D.L. 6/12/43, No. 18/B and those of articles 4, 5, 9 and 12 of the present decree will be effective for the duration and six months.

We order, to whom ever it may concern, to observe the present decree and to have it observed as a law of the State.

7054

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

(Passed by Council of Ministers - 20 Oct

Schema di decreto legislativo luogotenenziale concernente miglioramenti economici a favore del personale statale e dei dipendenti dagli Enti pubblici locali e parastatali.

UMBERTO DI SAVOIA
Principe di Piemonte
Luogotenente Generale del Regno

In virtù dell' Autorità a Noi delegata;

Vista la legge 20 aprile 1939, n.591, concernente aumento degli stipendi, paghe e retribuzioni e dei supplementi di servizio attivo a favore dei dipendenti dallo Stato e da Enti pubblici e maggiorazione delle pensioni a carico dello Stato o del Fondo pensioni delle Ferrovie dello Stato, e successive modificazioni;

Vista la legge 16 aprile 1940, n.237, recante miglioramenti economici a favore dei dipendenti dallo Stato e dagli Enti pubblici nonchè a favore dei pensionati a carico dello Stato e del Fondo pensioni delle Ferrovie dello Stato;

Visti i Regi decreti legge 14 luglio 1941, n.646 e 8 luglio 1943, n.610, recanti miglioramenti economici di carattere temporaneo, in dipendenza della guerra, a favore del personale statale in attività ed in quiescenza e dei dipendenti dagli Enti ausiliari dello Stato e di diritto pubblico;

Visto il Regio decreto legge 6 dicembre 1943, n. 18/B recante miglioramenti economici di carattere temporaneo a favore del personale statale e dei dipendenti dagli Enti ausiliari dello Stato e di diritto pubblico;

Visto il decreto-legge luogotenenziale 25 giugno 1944, n. 151;

Vista la deliberazione del Consiglio dei Ministri,;

Sulla proposta del Presidente del Consiglio dei Ministri e del Ministro Segretario di Stato per il Tesoro;

ABBIAMO SANZIONATO E PROMULGHIAMO QUANTO SEGUE:

Art. 1

7053

I supplementi di servizio attivo previsti per i dipendenti dalle Amministrazioni statali, comprese quelle con ordinamento autonomo, dalle tabelle annesse alla legge 20 aprile 1939, n.591 e successive modificazioni ed estensioni; le sovrapaghe non utili a

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

In virtù dell' Autorità a Noi delegata;

Vista la legge 20 aprile 1939, n.591, concernente aumento degli stipendi, paghe e retribuzioni e dei supplementi di servizio attivo a favore dei dipendenti dallo Stato e da Enti pubblici a maggiorazione delle pensioni a carico dello Stato o del Fondo pensioni delle Ferrovie dello Stato, e successive modificazioni;

Vista la legge 16 aprile 1940, n.237, recante miglioramenti economici a favore dei dipendenti dallo Stato e dagli Enti pubblici nonchè a favore dei pensionati a carico dello Stato e del Fondo pensioni delle Ferrovie dello Stato;

Visti i Regi decreti legge 14 luglio 1941, n.646 e 8 luglio 1943, n.610, recanti miglioramenti economici di carattere temporaneo, in dipendenza della guerra, a favore del personale statale in attività ed in quiescenza e dei dipendenti dagli Enti ausiliari dello Stato e di diritto pubblico;

Visto il Regio decreto legge 6 dicembre 1943, n. 18/B recante miglioramenti economici di carattere temporaneo a favore del personale statale e dei dipenderti dagli Enti ausiliari dello Stato e di diritto pubblico;

Visto il decreto-legge luogotenenziale 25 giugno 1944, n. 151;

Vista la deliberazione del Consiglio dei Ministri,;

Sulla proposta del Presidente del Consiglio dei Ministri e del Ministro Segretario di Stato per il Tesoro;

ABBIAMO SANZIONATO E PROMULGHIAMO QUANTO SEGUE:

Art. 1

2053

I supplementi di servizio attivo previsti per i dipendenti delle Amministrazioni statali, compresse quelle con ordinamento autonomo, dalle tabelle annesse alla legge 20 aprile 1939, n.591 e successive modificazioni ed estensioni; le sovrapaghe non utili a pensione degli appartenenti alle Forze Armate od ai Corpi organizzati militarmente a servizio dello Stato, stabilite dalle cennate tabelle e successive modificazioni ed estensioni; l'assegno temporaneo di guerra di cui al RDL 14 luglio 1941, n.646, e successive modificazioni, sono conglobati, per l'importo risultante dalle disposizioni in vigore all'8 settembre 1943, negli stipendi, nelle paghe e nelle retribuzioni relativi e s'intendono contemporaneamente soppressi come emolumenti a sè stanti.

./.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

Sono soppresse le annotazioni poste in calce alle tabelle degli allegati III, IV e V alla legge 20 aprile 1939, n.591, giusta le quali un decimo delle paghe o delle retribuzioni indicate nelle tabelle stesse ed aumentate del dieci per cento ai sensi della legge 16 aprile 1940, n. 237, non è computabile nè ai fini del trattamento di quiescenza e di licenziamento nè agli effetti dell'indennità prevista per i sottufficiali che sono congedati, riformati o dispensati senza diritto ad impiego civile od a pensione.

L'ultimo comma dell'art. 1 della legge 16 aprile 1940, n. 237 è soppresso.

Articolo 2.

L'importo dell'assegno ad personam previsto dall'art.4 del R.D. 11 novembre 1923, n. 2395, sarà rilliquidato in base alle nuove misure degli stipendi risultanti dall'attuazione del precedente art. 1.

Articolo 3.

I trattamenti speciali di guerra indicati nelle lettere a) b) e c) dell'articolo 4 del Regio decreto-legge 8 luglio 1943, n. 610, i quali a norma dell'articolo stesso, erano esclusi dal cumulo coll'assegno temporaneo di guerra (o con la sua maggiorazione) concesso con l'articolo 1 dello stesso decreto n. 610, continuano ad essere decurtati di una somma pari a quella dell' assegno temporaneo di guerra (o della sua maggiorazione) che in relazione al grado rivestito spetterebbe secondo l'articolo 1 medesimo, qualora fosse ancora in vigore.

Analoga detrazione va applicata nel caso di cui all'ultimo comma del citato articolo 4.

Articolo 4.

7052

L'importo dell'integrazione temporanea concessa con il R. decreto-legge 6 dicembre 1943, n.18/B, è aumentato:

a) - di lire 500 mensili lorde per il personale dei gradi dal primo al quinto dell'ordinamento gerarchico delle Amministrazioni dello Stato, o con trattamento parificabile;

b) - di lire 800 mensili lorde per il personale dei gradi

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

L'ultimo comma dell'art. 1 della legge 16 aprile 1940, n. 237 è soppresso.

Articolo 2.

L'importo dell'assegno ad personam previsto dall'art.4 del R.D. 11 novembre 1923, n. 2395, sarà riliquidato in base alle nuove misure degli stipendi risultanti dall'attuazione del precedente art. 1.

Articolo 3.

I trattamenti speciali di guerra indicati nelle lettere a) b) e c) dell'articolo 4 del Regio decreto-legge 8 luglio 1943, n. 610, i quali a norma dell'articolo stesso, erano esclusi dal cumulo coll'assegno temporaneo di guerra (o con la sua maggiorazione) concesso con l'articolo 1 dello stesso decreto n. 610, continuano ad essere decurtati di una somma pari a quella dell' assegno temporaneo di guerra (o della sua maggiorazione) che in relazione al grado rivestito spetterebbe secondo l'articolo 1 medesimo, qualora fosse ancora in vigore.

Analoga detrazione va applicata nel caso di cui all'ultimo comma del citato articolo 4.

Articolo 4.

7052

L'importo dell'integrazione temporanea concessa con il R. decreto-legge 6 dicembre 1943, n.18/B, è aumentato:

a) - di lire 500 mensili lorde per il personale dei gradi dal primo al quinto dell'ordinamento gerarchico delle Amministrazioni dello Stato, o con trattamento parificabile;

b) - di lire 800 mensili lorde per il personale dei gradi dal sesto all'ottavo del predetto ordinamento o con trattamento parificabile;

c) - di lire 1.000 mensili lorde,- salvo quanto disposto dal successivo art. 7 - per il personale dei gradi nono ed inferiori, o con trattamento parificabile, per i subalterni e gli altri personali civili considerati dal predetto ordinamento, per gli operai di ruolo, per i personali non di ruolo comunque assunti e denominati, ivi compresi i salariati non di ruolo, per i sottufficiali delle Forze Armate e per i sottufficiali graduati e militi dei corpi organizzati militarmente a servizio dello Stato. Il beneficio di cui alla

./.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

presente lettera è concesso anche ai graduati e militari di truppa delle Forze Armate raffermati o vincolati a ferma speciale.

Gli importi di lire 500, 800 e lire 1.000 indicati, rispettivamente, nelle precedenti lettere a) b) e c) vanno ridotti del 15 per cento per il personale che abbia la sede normale di servizio nei comuni aventi meno di 200.000 abitanti, e del 30 per cento nei riguardi del personale con sede di servizio nei comuni aventi meno di 50.000 abitanti; e vanno aumentati del 30 per cento per il personale il quale abbia la sede normale di servizio nel comune di Roma.

Ai fini del presente articolo la parificazione del trattamento è determinata in base all'importo dello stipendio, o paga, o retribuzione risultante dall'applicazione del precedente art.1 ferme le parificazioni di grado già stabilite.

Articolo 5.

L'aumento dell'integrazione temporanea di cui al precedente articolo, nella misura ivi indicata, spetta anche:

a) ai ricevitori postelegrafonici, ai ricevitori del lotto, agli assuntori ferroviari e in genere ai dipendenti statali retribuiti ad aggio od in base a coefficienti riferiti all'entità o durata delle prestazioni;

b) al personale che presta servizio alle dipendenze dei predetti ricevitori, assuntori e dipendenti statali, i quali corrisponderanno l'aumento al personale medesimo, salvo rimborso da parte dell'Amministrazione competente.

Ai fini di cui sopra la parificazione di trattamento dei personali di cui alla lettera a) va stabilita in base all'importo della quota della retribuzione od aggio considerata come corrispettivo della loro opera personale.

Articolo 6.

L'aumento dell'integrazione temporanea di cui ai precedenti art. 4 e 5 non compete al personale femminile coniugato convivente col marito qualora questi sia dipendente dalle Amministrazioni statali o dalle provincie, dai comuni, dalle istituzioni pubbliche di assistenza e di beneficenza, o in genere degli Enti di diritto pubblico di cui al successivo articolo 12.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

servizio nei comuni aventi meno di 200.000 abitanti, e del 30 per cento nei riguardi del personale con sede di servizio nei comuni aventi meno di 50.000 abitanti; e vanno aumentati del 30 per cento per il personale il quale abbia la sede normale di servizio nel comune di Roma.

Ai fini del presente articolo la parificazione del trattamento è determinata in base all'importo dello stipendio, o paga, o retribuzione risultante dall'applicazione del precedente art.1 ferme le parificazioni di grado già stabilito.

Articolo 5.

L'aumento dell'integrazione temporanea di cui al precedente articolo, nella misura ivi indicata, spetta anche:

a) ai ricevitori postelegrafonici, ai ricevitori del lotto, agli assuntori ferroviari e in genere ai dipendenti statali retribuiti ad aggio od in base a coefficienti riferiti all'entità o durata delle prestazioni;

b) al personale che presta servizio alle dipendenze dei predetti ricevitori, assuntori e dipendenti statali, i quali corrisponderanno l'aumento al personale medesimo, salvo rimborso da parte dell'Amministrazione competente.

Ai fini di cui sopra la parificazione di trattamento dei personali di cui alla lettera a) va stabilita in base all'importo della quota delle retribuzione od aggio considerata come corrispettivo della loro opera personale.

Articolo 6.

L'aumento dell'integrazione temporanea di cui ai precedenti art. 4 e 5 non compete al personale femminile coniugato convivente col marito qualora questi sia dipendente dalle Amministrazioni statali o dalle provincie, dai comuni, dalle istituzioni pubbliche di assistenza e di beneficenza, o in genere degli Enti di diritto pubblico di cui al successivo articolo 12.

Nel caso di cumulo di impieghi, consentito dalle vigenti disposizioni, spetta un solo aumento dell'integrazione temporanea, nella misura prevista per il grado più elevato rivestito negli impieghi cumulati.

Articolo 7.

L'importo dell'aumento della integrazione temporanea di cui agli articoli 4 e 5 non può eccedere il doppio dell'ammontare dello stipendio, o della paga, o della retribuzione di cui l'avente diritto è provvisto.

./.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

servizio nei comuni aventi meno di 200.000 abitanti, e del 30 per cento nei riguardi del personale con sede di servizio nei comuni aventi meno di 50.000 abitanti; e vanno aumentati del 30 per cento per il personale il quale abbia la sede normale di servizio nel comune di Roma.

Ai fini del presente articolo la parificazione del trattamento è determinata in base all'importo dello stipendio, o paga, o retribuzione risultante dall'applicazione del precedente art.: fermo le parificazioni di grado già stabilite.

Articolo 5.

L'aumento dell'integrazione temporanea di cui al precedente articolo, nella misura ivi indicata, spetta anche:

a) ai ricevitori postelegrafonici, ai ricevitori del lotto, agli assuntori ferroviari e in genere ai dipendenti statali retribuiti ad aggio od in base a coefficienti riferiti all'entità o durata delle prestazioni;

b) al personale che presta servizio alle dipendenze dei predetti ricevitori, assuntori e dipendenti statali, i quali corrisponderanno l'aumento al personale medesimo, salvo rimborso da parte dell'Amministrazione competente.

Ai fini di cui sopra la parificazione di trattamento dei personali di cui alla lettera a) va stabilita in base all'importo della quota della retribuzione od aggio considerata come corrispettivo della loro opera personale.

Articolo 6.

L'aumento dell'integrazione temporanea di cui ai precedenti art. 4 e 5 non compete al personale femminile coniugato convivente col marito qualora questi sia dipendente dalle amministrazioni statali o dalle provincie, dai comuni, dalle istituzioni pubbliche di assistenza e di beneficenza, o in genere degli Enti di diritto pubblico di cui al successivo articolo 12.

Nel caso di cumulo di impieghi, consentito dalle vigenti disposizioni, spetta un solo aumento dell'integrazione temporanea, nella misura prevista per il grado più elevato rivestito negli impieghi cumulati.

Articolo 7.

L'importo dell'aumento dell'integrazione temporanea di cui agli articoli 4 e 5 non può eccedere il doppio dell'ammontare dello stipendio, o della paga, o della retribuzione di cui l'avente diritto è provvisto.

./.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

per cento per il personale che abbia la sede normale di servizio nei comuni aventi meno di 200.000 abitanti, e del 30 per cento nei riguardi del personale con sede di servizio nei comuni aventi meno di 50.000 abitanti; e vanno aumentati del 30 per cento per il personale il quale abbia la sede normale di servizio nel comune di Roma.

Ai fini del presente articolo la parificazione del trattamento è determinata in base all'importo dello stipendio, o paga, o retribuzione risultante dall'applicazione del precedente art. 1 ferme le parificazioni di grado già stabilite.

Articolo 5.

L'aumento dell'integrazione temporanea di cui al precedente articolo, nella misura ivi indicata, spetta anche:

a) ai ricevitori postelegrafonici, ai ricevitori del lotto, agli assuntori ferroviari e in genere ai dipendenti statali retribuiti ad aggio od in base a coefficienti riferiti all'entità o durata delle prestazioni;

b) al personale che presta servizio alle dipendenze dei predetti ricevitori, assuntori e dipendenti statali, i quali corrisponderanno l'aumento al personale medesimo, salvo rimborso da parte dell'Amministrazione competente.

Ai fini di cui sopra la parificazione di trattamento dei personali di cui alla lettera a) va stabilita in base all'importo della quota della retribuzione od aggio considerata come corrispettivo della loro opera personale.

Articolo 6.

L'aumento dell'integrazione temporanea di cui ai precedenti art. 4 e 5 non compete al personale femminile coniugato convivente col marito qualora questi sia dipendente dalle Amministrazioni statali o dalle provincie, dai comuni, dalle istituzioni pubbliche di assistenza e di beneficenza, o in genere degli Enti di diritto pubblico di cui al successivo articolo 12.

Nel caso di cumulo di impieghi, consentito dalle vigenti disposizioni, spetta un solo aumento dell'integrazione temporanea, nella misura prevista per il grado più elevato rivestito negli impieghi cumulati.

Articolo 7.

L'importo dell'aumento della integrazione temporanea di cui agli articoli 4 e 5 non può eccedere il doppio dell'ammontare dello stipendio, o della paga, o della retribuzione di cui l'avente diritto è provvisto.

./.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

Articolo 8.

Qualora dall'applicazione dei precedenti articoli risulti un trattamento complessivo per stipendio, o paga, o retribuzione ed eventuali assegni ad personam e integrazione temporanea aumentata ai sensi degli articoli medesimi, minore di quello che il dipendente, a parità di residenza, avrebbe in grado inferiore, la differenza sarà concessa in aumento alla integrazione temporanea.

Articolo 9.

Sono aumentate in ragione del 100 per cento le misure in vigore all'8 settembre 1943 dell'aggiunta di famiglia e relative quote complementari - limitatamente, queste, alle prime tre -, delle indennità temporanee mensili di caroviveri e relative quote complementari - limitatamente anche queste, alle prime tre - dei soprassoldi ed altri assegni a titolo di trattamento di famiglia o di caro viveri, spettanti, ai termini delle disposizioni vigenti, al personale di ruolo o non di ruolo, coniugato o vedovo con prole minorenne, dipendente dalle Amministrazioni statali, comprese quelle con ordinamento autonomo.

Ai fini della determinazione del trattamento di famiglia o di caro viveri, non si tiene più conto della distinzione fra abitato principale e le località dello stesso comune al di fuori di detto abitato principale e per residenza si intende in ogni caso il comune ove è la sede normale di servizio.

Articolo 10.

E' istituita, per la durata dello stato di guerra, un'indennità giornaliera di disagiatissima residenza da concedersi ai personali di cui ai precedenti articoli 4 e 5 con sede di servizio nei Comuni di Roma e Napoli e negli altri Comuni nei quali, con decreti del Ministro dell'interno di concerto con quello del Tesoro, il costo della vita venga riconosciuto particolarmente elevato. In tali decreti saranno fissate la decorrenza e la durata della concessione.

L'indennità stessa è fissata in misura eguale a quella dell'indennità giornaliera di cui all'art. 2 del

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

Articolo 8.

Qualora dall'applicazione dei precedenti articoli risulti un trattamento complessivo per stipendio, o paga, o retribuzione ed eventuali assegni ad personam e integrazione temporanea aumentata ai sensi degli articoli medesimi, minore di quello che il dipendente, a parità di residenza, avrebbe in grado inferiore, la differenza sarà concessa in aumento alla integrazione temporanea.

Articolo 9.

Sono aumentate in ragione del 100 per cento le misure in vigore all'8 settembre 1943 dell'aggiunta di famiglia e relative quote complementari - limitatamente, queste, alle prime tre -, delle indennità temporanee mensili di caroviveri e relative quote complementari - limitatamente anche queste, alle prime tre - dei soprassoldi ed altri assegni a titolo di trattamento di famiglia o di caro viveri, spettanti, ai termini delle disposizioni vigenti, al personale di ruolo o non di ruolo, coniugato o vedovo con prole minorenne, dipendente dalle Amministrazioni statali, comprese quelle con ordinamento autonomo.

Ai fini della determinazione del trattamento di famiglia o di caro viveri, non si tiene più conto della distinzione fra abitato principale e le località dello stesso comune al di fuori di detto abitato principale e per residenza si intende in ogni caso il comune ove è la sede normale di servizio.

Articolo 10.

E' istituita, per la durata dello stato di guerra, un'indennità giornaliera di disagiatissima residenza da concedersi ai personali di cui ai precedenti articoli 4 e 5 con sede di servizio nei Comuni di Roma e Napoli e negli altri Comuni nei quali, con decreti del Ministro dell'Interno di concerto con quello del Tesoro, il costo della vita venga riconosciuto particolarmente elevato. In tali decreti saranno fissate la decorrenza e la durata della concessione.

L'indennità stessa è fissata in misura eguale a quella dell'indennità giornaliera di cui all'art. 2 del

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

Articolo 8.

Qualora dall'applicazione dei precedenti articoli risulti un trattamento complessivo per stipendio, o paga, o retribuzione ed eventuali assegni ad personam e integrazione temporanea aumentata ai sensi degli articoli medesimi, minore di quello che il dipendente, a parità di residenza, avrebbe in grado inferiore, la differenza sarà concessa in aumento alla integrazione temporanea.

Articolo 9.

Sono aumentate in ragione del 100 per cento le misure in vigore all'8 settembre 1943 dell'aggiunta di famiglia e relative quote complementari - limitatamente, queste, alle prime tre -, delle indennità temporanee mensili di caroviveri e relative quote complementari - limitatamente anche queste, alle prime tre - dei soprassoldi ed altri assegni a titolo di trattamento di famiglia o di caro viveri, spettanti, ai termini delle disposizioni vigenti, al personale di ruolo o non di ruolo, coniugato o vedovo con prole minorenne, dipendente dalle Amministrazioni statali, comprese quelle con ordinamento autonomo.

Ai fini della determinazione del trattamento di famiglia o di caro viveri, non si tiene più conto della distinzione fra abitato principale e le località dello stesso comune al di fuori di detto abitato principale e per residenza si intende in ogni caso il comune ove è la sede normale di servizio.

Articolo 10.

E' istituita, per la durata dello stato di guerra, un'indennità giornaliera di disagiatissima residenza da concedersi ai personali di cui ai precedenti articoli 4 e 5 con sede di servizio nei Comuni di Roma e Napoli e negli altri Comuni nei quali, con decreti del Ministro dell'interno di concerto con quello del Tesoro, il costo della vita venga riconosciuto particolarmente elevato. In tali decreti saranno fissate la decorrenza e la durata della concessione.

L'indennità stessa è fissata in misura eguale a quella dell'indennità giornaliera di cui all'art. 2 del

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

in grado inferiore, la differenza sarà concessa in aumento alla integrazione temporanea.

Articolo 9.

Sono aumentate in ragione del 100 per cento le misure in vigore all'8 settembre 1943 dell'aggiunta di famiglia e relative quote complementari - limitatamente, queste, alle prime tre -, delle indennità temporanee mensili di caroviveri e relative quote complementari - limitatamente anche queste, alle prime tre - dei soprassoldi ed altri assegni a titolo di trattamento di famiglia o di caro viveri, spettanti, ai termini delle disposizioni vigenti, al personale di ruolo o non di ruolo, coniugato o vedovo con prole minorenne, dipendente dalle Amministrazioni statali, comprese quelle con ordinamento autonomo.

Ai fini della determinazione del trattamento di famiglia o di caro viveri, non si tiene più conto della distinzione fra abitato principale e le località dello stesso comune al di fuori di detto abitato principale e per residenza si intende in ogni caso il comune ove è la sede normale di servizio.

Articolo 10.

E' istituita, per la durata dello stato di guerra, un'indennità giornaliera di disagiatissima residenza da concedersi ai personali di cui ai precedenti articoli 4 e 5 con sede di servizio nei Comuni di Roma e Napoli e negli altri Comuni nei quali, con decreti del Ministro dell'interno di concerto con quello del Tesoro, il costo della vita venga riconosciuto particolarmente elevato. In tali decreti saranno fissate la decorrenza e la durata della concessione.

L'indennità stessa è fissata in misura eguale a quella dell'indennità giornaliera di cui all'art. 2 del Regio decreto-legge 16 dicembre 1942, n.1942, n.1498 e non è cumulabile:

= col trattamento economico giornaliero di guerra, previsto, per soprassoldo di operazioni, intero o ridotto, con o senza razione viveri, dal Regio decreto-legge 19 maggio 1941, n.583, convertito, con modificazioni, nella legge 10 maggio 1943, n.507;

./.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

in grado inferiore, la differenza sarà concessa in aumento alla integrazione temporanea.

Articolo 9.

Sono aumentate in ragione del 100 per cento le misure in vigore all'8 settembre 1943 dell'aggiunta di famiglia e relative quote complementari - limitatamente, queste, alle prime tre -, delle indennità temporanee mensili di caroviveri e relative quote complementari - limitatamente anche queste, alle prime tre - dei soprassoldi ed altri assegni a titolo di trattamento di famiglia o di caro viveri, spettanti, ai termini delle disposizioni vigenti, al personale di ruolo o non di ruolo, coniugato o vedovo con prole minorenne, dipendente dalle Amministrazioni statali, comprese quelle con ordinamento autonomo.

Ai fini della determinazione del trattamento di famiglia o di caro viveri, non si tiene più conto della distinzione fra abitato principale e le località dello stesso comune al di fuori di detto abitato principale e per residenza si intende in ogni caso il comune ove è la sede normale di servizio.

Articolo 10.

E' istituita, per la durata dello stato di guerra, un'indennità giornaliera di disagiatissima residenza da concedersi ai personali di cui ai precedenti articoli 4 e 5 con sede di servizio nei Comuni di Roma e Napoli e negli altri Comuni nei quali, con decreti del Ministro dell'interno di concerto con quello del Tesoro, il costo della vita venga riconosciuto particolarmente elevato. In tali decreti saranno fissate la decorrenza e la durata della concessione.

L'indennità stessa è fissata in misura eguale a quella dell'indennità giornaliera di cui all'art. 2 del Regio decreto-legge 16 dicembre 1942, n.1942, n.1498 e non è cumulabile:

= col trattamento economico giornaliero di guerra, previsto, per soprassoldo di operazioni, intero o ridotto, con o senza razione viveri, dal Regio decreto-legge 19 maggio 1941, n.583, convertito, con modificazioni, nella legge 10 maggio 1943, n.307;

./.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

= con l'indennità di fuori residenza prevista per il personale militare dall'art. 49 dello stesso decreto n.583;

= col premio speciale concesso al personale militare che non fruisce di trattamento economico di guerra, dalla legge 24 marzo 1942, n. 399;

= con l'indennità straordinaria giornaliera per servizio di pubblica sicurezza di cui all'art. 1 del Regio decreto-legge 14 gennaio 1943, n. 22;

= con l'indennità per offese belliche di cui al citato decreto n. 1498 la quale nelle località ove attualmente compete dovrà cessare alla scadenza prevista dalle disposizioni in vigore. Peraltro, qualora l'indennità per offese belliche sia stata di fatto corrisposta oltre le normali scadenze, è data sanatoria fino alla data di entrata in vigore del presente decreto ferma restando la non cumulabilità con la indennità di disagiatissima residenza di cui al precedente primo comma.

Al personale femminile che si trovi nelle condizioni di cui al primo comma del precedente articolo 6 l'indennità istituita col primo comma del presente articolo è concessa in ragione della metà, intendendosi a tale effetto ridotti a metà anche i limiti minimo e massimo stabiliti nel secondo comma dell'art. 2 del citato Regio decreto-legge n. 1498.

L'indennità stessa va compresa fra gli assegni di cui al primo comma dell'art. 2 del RDL. 6/12/43, n. 18/B, per la determinazione dell'importo dell'integrazione temporanea di trattamento economico spettante in base all'art. 1 del Regio decreto-legge stesso.

L'indennità per offese belliche di cui all'art. 2 del Regio decreto-legge 16/12/42, n. 1498, finchè dovuta continua ad essere soggetta alla decurtazione di una somma pari all'assegno temporaneo di guerra (e sua maggiorazione) che giusta la lettera d) dell'art. 4 del RDL. 8/7/43, n. 610, non era con essa cumulabile e che in relazione al grado rivestito spetterebbe secondo l'art. 1 del medesimo decreto n. 610 se fosse ancora in vigore.

Alla medesima decurtazione è soggetta l'indennità di disagiatissima residenza istituita col primo comma del presente articolo.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

= con l'indennità straordinaria giornaliera per servizio di pubblica sicurezza di cui all'art. 1 del Regio decreto-legge 14 gennaio 1943, n. 22;

= con l'indennità per offese belliche di cui al citato decreto n. 1498 la quale nelle località ove attualmente compete dovrà cessare alla scadenza prevista dalle disposizioni in vigore. Peraltro, qualora l'indennità per offese belliche sia stata di fatto corrisposta oltre le normali scadenze, è data sanatoria fino alla data di entrata in vigore del presente decreto ferma restando la non cumulabilità con la indennità di disagiatissima residenza di cui al precedente primo comma.

Al personale femminile che si trovi nelle condizioni di cui al primo comma del precedente articolo 6 l'indennità istituita col primo comma del presente articolo è concessa in ragione della metà, intendendosi a tale effetto ridotti a metà anche i limiti minimo e massimo stabiliti nel secondo comma dell'art. 2 del citato Regio decreto-legge n. 1498.

L'indennità stessa va compresa fra gli assegni di cui al primo comma dell'art. 2 del RDL. 6/12/43, n. 18/B, per la determinazione dell'importo dell'integrazione temporanea di trattamento economico spettante in base all'art. 1 del Regio decreto-legge stesso.

L'indennità per offese belliche di cui all'art. 2 del Regio decreto-legge 16/12/42, n. 1498, finchè dovuta continua ad essere soggetta alla decurtazione di una somma pari all'assegno temporaneo di guerra (e sua maggiorazione) che giusta la lettera d) dell'art. 4 del RDL. 8/7/43, n. 610, non era con essa cumulabile e che in relazione al grado rivestito spetterebbe secondo l'art. 1 del medesimo decreto n. 610 se fosse ancora in vigore.

Alla medesima decurtazione è soggetta l'indennità di disagiatissima residenza istituita col primo comma del presente articolo.

Articolo 11.

Per i personali retribuiti parzialmente o integralmente a carico di bilanci non statali, l'onere degli aumenti previsti dagli articoli precedenti graverà sugli Enti che attualmente sostengono le spese, nelle medesime rispettive proporzioni.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

Articolo 12

Le disposizioni dei precedenti articoli sono estese, in quanto applicabili, ai segretari provinciali ed ai segretari comunali.

Le provincie, i comuni, le istituzioni pubbliche di assistenza e beneficenza, gli Enti parastatali ed in genere tutti gli Enti ed Istituti di diritto pubblico, anche con ordinamento autonomo, sottoposti a vigilanza o tutela dello Stato, o al cui mantenimento lo Stato concorra con contributi a carattere continuativo, nonchè le Aziende annesse o direttamente dipendenti da tali Enti, al cui personale non siano applicabili le norme sulla disciplina giuridica dei contratti collettivi di lavoro, sono autorizzati ad estendere al personale dipendente, mediante deliberazione dei competenti organi, le disposizioni di cui agli articoli precedenti, con facoltà di contenere le concessioni in misure inferiori a quelle previste dalle disposizioni medesime.

Articolo 13

Con decreti del Ministro del Tesoro saranno introdotte in bilancio le variazioni occorrenti per la attuazione del presente decreto.

Articolo 14

Il presente decreto entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione nella Gazzetta Ufficiale ed ha effetto :

= dal 16 agosto 1944 per le provincie che a tale data erano già state restituite dal Governo Militare Alleato all'Amministrazione italiana;

= e nelle altre provincie dalla data in cui nel rispettivo capoluogo avrà inizio l'Amministrazione italiana;

7018

Le disposizioni del R.D.L. 6/12/43, n. 18/B e quelle degli articoli 4,5,9, e 12 del presente decreto avranno efficacia fino a sei mesi dalla cessazione dello stato di guerra.

Ordiniamo, a chiunque spetti, di osservare il presente decreto e di farlo osservare come legge dello Stato.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

tutti gli Enti ed Istituti di diritto pubblico, anche con ordinamento autonomo, sottoposti a vigilanza o tutela dello Stato, o al cui mantenimento lo Stato concorra con contributi a carattere continuativo, nonchè le Aziende annesse o direttamente dipendenti da tali Enti, al cui personale non siano applicabili le norme sulla disciplina giuridica dei contratti collettivi di lavoro, sono autorizzati ad estendere al personale dipendente, mediante deliberazione dei competenti organi, le disposizioni di cui agli articoli precedenti, con facoltà di contenere le concessioni in misure inferiori a quelle previste dalle disposizioni medesime.

Articolo 13

Con decreti del Ministro del Tesoro saranno introdotte in bilancio le variazioni occorrenti per la attuazione del presente decreto.

Articolo 14

Il presente decreto entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione nella Gazzetta Ufficiale ed ha effetto :

= dal 16 agosto 1944 per le provincie che a tale data erano già state restituite dal Governo Militare Alleato all'Amministrazione italiana;

= e nelle altre provincie dalla data in cui nel rispettivo capoluogo avrà inizio l'Amministrazione italiana;

7018

Le disposizioni del R.D.L. 6/12/43, n. 18/B e quelle degli articoli 4,5,9, e 12 del presente decreto avranno efficacia fino a sei mesi dalla cessazione dello stato di guerra.

Ordiniamo, a chiunque spetti, di osservare il presente decreto e di farlo osservare come legge dello Stato.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
LABOR SUB-COMMISSION
APO 394

DCS/mas

25 October 1944

SUBJECT: Implementation of Italian Government Wage Increase Decrees

TO : Legal Sub-Commission

1. This will advise that the Labor Sub-Commission desires to object to the implementation in A.M.G. territory of the Italian Government decrees relating to wage increases for persons in private employment. This includes both the decree for the carovita allowance and the decree for increase in the family allowance.

2. The Labor Sub-Commission does not object to the implementation in A.M.G. territory of the decree providing for wage increases to employees of the Italian Government.

JULIUS K. SMITH
Colonel, GSC
Acting Director
Labor Sub-Commission

7047

1462

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
LABOR SUB-COMMISSION
ArO 394

Orage Ducan 4651
To Comsurf
Foreign Aff.
452

20 October 1944

SUBJECT: Summary of Meeting in Colonel Densmore's Office, 20 October 1944.

TO: Colonel Junius R. Smith

1. Meeting held in Colonel Densmore's office beginning at 9:45 hrs with Chief of Labor Section and Chief of Social Insurance Section Italian Ministry of Industry, Commerce and Labor, Colonel Densmore, Captain Reed, Major Babcock and Sgt. Sorisi present.

2. The problems under discussion were (a) the proposed Decree for provision of indennita di carovita and (b) proposed Decree for increase in family allowances.

3. The first problem discussed was law on indennita di carovita, exceptions taken to Art. 5 in the proposed law which purported to abolish all indennita granted in contemplation of the proposed high cost of living indemnity. All fallacies known to you were pointed out. Representatives of the Ministry admitted that such indennita as the indennita di presenza and the indennita for wear and tear on shoes, etc., etc., would not be absorbed by the new indemnity which they were proposing. After over an hour's discussion, Colonel Densmore informed the Minister's representatives to tell the Minister that the ACC did not like the present law but preferred the Italian Government's acceptance of the original agreement, which as you know provided for a percentage increase in the base. In the course of the discussion Colonel Densmore indicated that AFHQ was unwilling to pressure the Italian Government. Hence, your representative took the position that it was more important to establish a wage structure which was controllable than it was to argue about the level of the wage, since it appeared that higher echelons were convinced that the higher wage was necessary. Colonel Densmore appeared to be in complete harmony with the Labor Sub-Commission's representative regarding the establishment of a controllable wage structure.

4. The second problem discussed had to do with the family allowances Decree. Captain Reed carried the burden of the discussion. The chief points at issue were the reduction of centesimo in the calculations and the insistence on the part of the Italian Government of maintaining a differential between the family allowances for the wife, the children and the parents. The Italian Government's representative

7046

1462

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

entered into a long, philosophical discussion and ducked the issue. Captain Reed felt, after the meeting, that the Government might eliminate centesime but not the differentials. In reference to budgetary deficit the Italian Government's representative insisted that there would be no deficit but that if one should occur they stood ready to revise the contribution system and to demand of employers a larger contribution to the fund. Captain Reed indicated he would follow through on the deficit problem.

5. At /The conclusion of the meeting Colonel Densmore asked your representative to again summarize the problem of the application of the proposed Decree to the forward areas. Points already outlined to you previously were again covered, with this additional comment:

If the Decree of the Italian Government is passed it will be necessary to extend it, in essence, into forward areas. This will be done by changing the percentage provisions of wage increase orders. It was pointed out to Colonel Densmore that since the Italian Law not only ~~arranged~~ destroyed control of wages but also destroyed the validity of existing wage information, such an order for forward areas would, at best, be only a guess and that after the application of the orders there would undoubtedly be much wage adjustment work.

6. During the course of the discussion it was brought out that the Italian Government intended that their present Decree stand only until January 1, at which time they would accept the ACC percentage plan. Your representative pointed out that this did not achieve the desired result because the present proposed Decree in effect legalized existing illegal wages and that it would be impossible for the Government or ACC to reduce those wages once they had been legalized. Questioning of the Italian Government representatives on the part of Colonel Densmore in this connection, brought out the fact that the employees were insisting upon the present form of the proposed Decree. Your representative explained to Colonel Densmore that there are two groups of people who understood the reason why employees took that position: (a) The employees themselves, because they knew the most about this illegal wage structure; (b) The Labor Sub-Commission because it knew the effect. The employees wanted the law; the Labor Sub-Commission was opposed to it. The Italian Government and the rest of ACC did not know or understand the implications.

J. O. Babcock.

J. O. BABCOCK,
Major,
Acting Deputy Director,
Labor Sub-Commission.

7045

Translation Baldazzi /js

from "ITALIA NUOVA" (15 October 1944)

WAGES FOR STATE EMPLOYEES CHANGED FOR THE BETTER

Increase of wage supplement and doubling of family allowance ^^

STARTING from the 16th of last August, are to enter in force the increases defined and agreed upon in favour of State employees, to be extended also as far as they are applicable, to the employees of local public institutions, (with faculty for the latters of applying them to a lesser extent, everywhere local conditions justify such a stand).

The above changes concern three points:

1) - First of all, the active service supplement and the temporary war allowance are conglomerated with the salary and computed for the pension. In this way a remarkable simplification is being realized in the computation of sums due to the personnel, as well as a change for the better for future pensions.

2) - The temporary increase of the wage supplements granted by virtue of the Royal Law Decree of 6 December 1943 (per-cent increases) is being raised to the extent of gross 500 lire amount for the personnel from grades I to V; of 800 lire for the personnel belonging to grades from VI to VIII and of 1000 lire per month for the personnel of grades IX and lower. These amounts are reduced by 15 % for the personnel with normal service residence in the communes with less than 300.000 inhabitants, and by 30% for personnel with normal seat in communes with less than 50.000 inhabitants. The same amounts are increased by 30% for the personnel, whose normal service seat is in Rome. The increase in question does not concern the married female personnel, whose husband is also in the employ if the State or of local public agencies. In any way it cannot exceed the double of the salary, pay or compensation received by the employee;

3) - Family allowances are doubled, as well as the respective complementary supplements, the latter only with respect to the first three.

On the occasion of this increase there has been

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

STARTING from the 16th of last August, are to enter in force the increases defined and agreed upon in favour of State employees, to be extended also as far as they are applicable, to the employees of local public institutions, (with faculty for the latters of applying them to a lesser extent, everywhere local conditions justify such a stand).

The above changes concern three points:

1) - First of all, the active service supplement and the temporary war allowance are conglomerated with the salary and computed for the pension. In this way a remarkable simplification is being realized in the computation of sums due to the personnel, as well as a change for the better for future pensions.

2) - The temporary increase of the wage supplements granted by virtue of the Royal Law Decree of 6 December 1943 (per-cent increases) is being raised to the extent of gross 500 lire amount for the personnel from grades I to V; of 800 lire for the personnel belonging to grades from VI to VIII and of 1000 lire per month for the personnel of grades IX and lower. These amounts are reduced by 15 % for the personnel with normal service residence in the communes with less than 300.000 inhabitants, and by 30% for personnel with normal seat in communes with less than 50.000 inhabitants. The same amounts are increased by 30% for the personnel, whose normal service seat is in Rome. The increase in question does not concern the married female personnel, whose husband is also in the employ if the State or of local public agencies. In any way it cannot exceed the double of the salary, pay or compensation received by the employee;

3) - Family allowances are doubled, as well as the respective complementary supplements, the latter only with respect to the first three.

On the occasion of this increase there has been suppressed the indemnity for war damages, so called bombardment indemnity, and it has been substituted by a daily indemnity called of very uncomfortable re_

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

sidence. The latter indemnity is of the same extent and is to be paid in the communes of Rome and Naples, as well as in other communes, fixed by decree of the Minister of the Interior in agreement with that of the Treasury, where the cost of living has been recognized to be especially high.

In the above mentioned increases there has been computed the 1000 lire account already granted.

Editorial comment:

Even these wage increases granted to State employees, as we have said yesterday for the high cost of living indemnity, are to be considered only as provisional. In other words, they are bound to allow an immediate, although not considerable relief to the interested categories, pending the reforms of an higher extent that are wanted in the field of labor compensations. It is to be reminded that at least three fourth of the work of reconstruction which the Country must undertake, will be of necessity regulated, managed and often furthered by the "bureaucracy" of the State and of local public agencies. Should bureaucracy fail to function, or if it is negligent, lazy, dishonest, the work of reconstruction will fail, or at least will be delayed. It is also to be added that bureaucracy in the abstract identifies itself with employees in the concrete, that is in men and women who are not and must not be all either saints or heroes by virtue of a labor agreement. If we want to have functionaries diligent, active, refractory to corruption, the preliminary and indispensable condition for it will be to pay them in such a way as to make them free from need and temptations.

What we may succeed in saving on the minimum (or even little more than the minimum) that is needed for insuring good and decent living conditions to State employees, is a feigned saving; we shall repay it at 1000 % through a reconstruction work badly managed or out-right fallen dead. As to the rest, namely the "political re-education", the "moral reformation" and even the epuration of bureaucracy, it may be said that all this is only rethorics (at most anti-fascist rethorics), if we fail to solve "before" the economic question. Pay well and let the workers to do said work, if we do

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

computed the [illegible]

Editorial comment

Even these wage increases granted to State em_ ployees, as we have said yesterday for the high cost of living indemnity, are to be considered only as provi- sional. In other words, they are bound to allow an imme_ diate, although not considerable relief to the interested categories, pending the reforms of an higher extent that are wonted in the field of labor compensations. It is to be reminded that at least three fourth of the work of reconstruction which the Country must undertake, will be of necessity regulated, managed and often furthered by the "bureaucracy" of the State and of local public agencies. Should bureaucracy fail to function, or if it is negligent, lazy, dishonest, the work of reconstruction will fail, or at least will be delayed. It is also to be added that bureaucracy in the abstract identifies itself with employees in the concrete, that is in men and women who are not and must not be all either saints or heroes by virtue of a labor agreement. If we want to have fun_ ctionaries diligent, active, refractory to corruption, the preliminary and indispensable condition for it will be to pay them in such a way as to make them free from need and temptations.

What we may succeed in saving on the minimum (or even little more than the minimum) that is needed for insuring good and decent living conditions to State em_ ployees, is a feigned saving; we shall repay it at 1000 % through a reconstruction work badly managed or out-right fallen dead. As to the rest, namely the "poli- tical re-education", the "moral reformation" and even the epuration of bureaucracy, it may be said that all this is only rethorics (at most anti-fascist rethorics), if we fail to solve "before" the economic question. Pay well and let the workers to do good work. If we do not accept and apply this slogan, we will have cheap of_ fices and archives, but not such agile, quick, faithful and honest administrations as are necessary to rebuild the bones of our Country. We wish that the plans under consideration for the reform of bureaucracy, may be inspired by this conviction.

We must at last remark that, in the above announ_ cement, there is not a single word concerning pensioners.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

On the other hand, we have been given assurance that this question will be dealt with shortly, and that the more urgent provisions on the matter will be announced. Let us hope that this will happen in the shortest laps of time, and that this category of unhappy people may be saved from the actual, slow extinction from hunger, a situation that the government knows very well.

7012

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

1409

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
FINANCE SUB-COMMISSION
APO 394

13006/F

10 October 1944

SUBJECT : Draft Decree concerning Some Economic Improvements for the Personnel of Local Public Bodies and State Controlled Agencies.

TO : His Excellency, Minister of the Treasury
and, for information,
His Excellency, the Minister of Industry Commerce and Labour.

1. Reference is made to a draft decree given by hand to representatives of ACC following a conference with the Ministry of Industry, Commerce and Labour on 25 September. We are informed that this draft was prepared by officials in your Ministry.

2. There are certain differences between this draft decree and the proposals earlier submitted for our consideration by the Ministry of Industry Commerce and Labour : (a) Absolute increments rather than percents of increase are used for the largest increase; (b) The bombardamento is retained as such instead of being renamed (contingenza), but only where operative on 1 July 1944, and it is increased by percentages varying inversely with amounts; (c) The family allowance structure is undisturbed except for a flat 100% increase, whereas the earlier proposal eliminated the ascending scale with larger family size; (d) The revised stipendio is less inclusive, absorbing only the active service supplement and temporary war allowance, and this restricts the proportion that will be pensionable.

3. There is much to be said for absolute increments as opposed to a percentage scale. They can be more simply handled and in rounded amounts. They make easier the task of increasing most the salaries of those who need an increase most. The increments chosen are reasonable, and the per cents of variation for small communes seem reasonably

7041

1470

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

to reflect differences in living expense. The flat differential for Rome is objectionable, however, since otherwise the increases vary inversely with grade. We should suggest that this differential be made L. 150 monthly to those receiving a L. 500 increase, L. 250 for those receiving a L. 800 increase, and L. 300 for those receiving a L. 1,000 increase. (See Article 4).

4. If the bombardamento is to be retained, and especially if it is to be increased, then certainly it is most unjust to retain it only where paid 1 July 1944. In part the question whether it was being paid then depended on whether war action had recently taken place, and in part on whether, in spite of a negative answer to this question, it had been ordered to continue because of high living costs. If it is now to be retained for this latter reason, then surely there is no reason for assuming that this condition is uniquely found where the bombardamento was in force on 1 July. If differentiation is thought necessary, surely this should be based on some appraisal of differences in living expense and not on the legal situation prevailing on 1 July. In this regard, the ACC considers preferable the proposal to call the "bombardamento" a "contingenza" and make its payment universal until withdrawn by law. Surely there can be no ground for increasing this payment while the present inequitable situation remains.

5. The ACC cannot understand how the Council can consider a flat increase in family allowances which leaves unimpaired the Fascist principle of higher per capita allowances for larger families. Thus to strengthen the incentives to population increase in the present unhappy economic situation is not only politically indicative but sheer folly. The recommendation in our letter of 29 September is renewed: flatten the scale of aggiunte di famiglia at such a rate as L. 10 daily per person "a carico". The attempt to simplify the structure of public employees' family allowances is considered wise, but is there any reason for any differential for either difference in grade or difference in size of commune? Such differences are not

7010

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

found generally in the family allowance scales of private employees. The only sound purpose of a family allowance system would best be served by a single and flat allowance per dependent, regardless of grade or of place of residence.

6. The proposal to incorporate in the stipendio only the active service supplement and the temporary war allowance, while carefully labelling the increase a "new temporary integrazione" is obviously designed to restrict the scope of pension obligations. This will have an effect on the budget in the long run, but why it should be considered important now is difficult to discern. The draft decree accomplishes little in the purpose once loudly proclaimed of "simplifying" the public wage structure.
There are at present the following elements :

(a) stipendio
(b) supplement di servizio attivo
(c) assegno temporaneo di guerra
(d) premio di operosità
(e) integrazione temporanea
(f) bombardamento
(g) aggiunta di famiglia.

The proposed scale would be composed of the following elements:

(a) stipendio
(b) premio di operosità
(c) integrazione temporanea
(d) nuova integrazione temporanea
(e) bombardamento
(f) aggiunta di famiglia.

It appears doubtful to ACC that there is any reason for not incorporating the operosità in the stipendio as was earlier proposed by the Ministry of Industry, Commerce and Labour. if the bombardamento is to be retained for a purpose closely related to that which the temporary integration was granted why not combine these items? The new integration might also be incorporated and the whole referred to as what it is: an allowance for "carovita". This would leave just three elements in the public wage structure: stipendio, carovita

7039

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

and aggiunta di famiglia. Is there any reason for retaining additional elements?

7. It is recommended that article 14 read simply: "The present decree will become effective 18 August 1944." Implementation of the decree in territory presently under military government would automatically provide equitable treatment for public employees in already liberated areas. In areas subsequently liberated, the decision regarding an effective date will rest with the military government authorities . ACC will unquestionably receive gladly the advice of the Italian Government in this matter.

8. The draft decree should contain an article regularizing the payment of subsidies and of the travel indemnity i n line with the suggestion contained in our letter of 29 Sept.

9. The ACC desires to call the attention of Your Excellency to the attached table setting forth increases in compensation of state employees which would result from such parts of the proposals submitted to us for consideration as we have been able to approve. There is repeated the declaration in our letter of 29 September that ACC is prepared to introduce this increased scale in territories liberated but not yet returned to the Italian Government.

A. ANTOLINI,
Acting Vice-President,
Economic Section.

7038

APPENDIX

Illustration of Nature and Effect of Proposed and Approved Increases.

	Grade : Group :	One A-B	Eleven A-B	Eight C	Twelve C	Thirteen C
1. Salary	L.	5,050	890	1,400	615	480
2. A.S. Supplement		1,500	175	350	150	130
3. War Allowance		250	250	250	250	250
4. Operosità		1,190	300	270	270	270
5. 70% Scale		1,900	1,070	1,320	860	770
6. Bombardamento		1,510	575	725	525	535
Income (single)	L.	11,400	3,260	4,315	2,655	2,435
7. Aggiunta di Famiglia (wife, one child)		325	325	325	325	325
Income (wife, 1 child)	L.	11,725	3,685	4,640	2,980	2,760
8. Increases (Draft Decree)						
a. Temporary increase	L.	500	1,000	800	1,000	1,000
b. increase in bombardamento		300	305	300	300	245
c. aggiunta di famiglia		325	325	325	325	325
	L.	1,125	1,630	1,425	1,625	1,570
d. P.C. of increase		9.5%	45.4%	30.7%	54.5%	56.9%
9. Approved increases						
a. absolute increases	L.	500	1,000	800	1,000	1,000
b. contingenza less bombardamento		—	205	175	1,037	125
c. aggiunta di famiglia		275	275	275	275	275
	L.	775	1,480	1,250	1,470	1,400
d. P.C. of increase		6.7%	40.2%	26.9%	49.3%	50.7%

10. [illegible]

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

5. 70% Scale		1,900	1,070	1,320	860	770
6. Bombardamento		1,510	575	725	525	535
Income (single)	L.	11,400	3,260	4,315	2,655	2,435
7. Aggiunta di Famiglia (wife, one child)		325	325	325	325	325
Income (wife, 1 child)	L.	11,725	3,685	4,640	2,980	2,760
8. Increases (Draft Decree)						
a. Temporary increase	L.	500	1,000	800	1,000	1,000
b. increase in bombardamento		300	305	300	300	245
c. aggiunta di famiglia		325	325	325	325	325
	L.	1,125	1,630	1,425	1,625	1,570
d. P.C. of increase		9.5%	45.4%	30.7%	54.5%	56.9%
9. Approved increases						
a. absolute increases	L.	500	1,000	800	1,000	1,000
b. contingenza less bombardamento		---	205	175	195	125
c. aggiunta di famiglia		275	275	275	275	275
	L.	775	1,480	1,250	1,470	1,400
d. P.C. of increase		6.7%	40.2%	26.9%	49.3%	50.7%
10. New income with approved increases (wife, one child)	L.	12,500	5,165	5,890	4,450	4,160

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

1475

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
LABOR SUB-COMMISSION
APO 394

JRS/mca

LAB. 091.465

9 October 1944

SUBJECT: Salaries for State Employees

TO : L. D. Demmore
Colonel, Sig. C., C.S.O.
Economic Section

1. Reference is made to your note 7 October 1944 and attached reference letter 17006/F, Finance Sub-Commission 5 October 1944.

2. As you are aware the formal position of the Finance and Labor Sub-Commissions is spelled out in a letter dated 29 September 1944 addressed to Bonomi, Gronchi and Solerio, which letter was signed by Mr. Antolini for Captain Stone in Gronchi's presence and handed to Gronchi personally at a meeting we had on 4 October 1944.

3. This letter stated our objections and enumerated specific proposals on our part. A copy of letter referred to is attached.

4. The statement from the Finance Sub-Commission of 5 October 1944 and signed by Colonel Graffety Smith was actually prepared by Colonel Stephan and represents his own individual views which very often run counter to the considered opinion of the Finance Sub-Commission itself and it is one of the quickies for which Stephan secured Graffety Smith's signature. This matter has been cleared by Captain Reed with Colonel Graffety Smith and the position remains as expressed in the letter of 29 September 1944. As a case in point Colonel Stephan advocates the abolishment of the family allowance which is definitely not in ~~accord~~ Conformity with the general views of all of us including the Italian Government.

5. The matter then is already in the hands of the Italian Government and the next move is up to them.

JUNIUS R. SMITH
Colonel, GSC
Acting Director
LABOR SUB-COMMISSION

Attachment

7036

141c

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
FINANCE SUB-COMMISSION
APO 394

13006/F

29 September 1944

SUBJECT: Proposals for Salary Increases to State Employees

TO : His Excellency, President of the Council of Ministers.
and for information:
Minister of Industry Commerce and Labour
Minister of the Treasury.

1. Reference is made to the "Proposal for the Simplification of salaries of the State Administrative Personnal" given by hand to the Liaison Officer of Labour Sub-Commission by a representative of the Ministry of Industry Commerce and Labour, to our conference of 19 September regarding this and to your letter of 20 September.

2. The Allied Control Commission desires to point out certain respects in which, in its opinion, these proposals are inexpedient or incomplete.

a. The statement of income currently received by state employees is incomplete in two particulars, and by so much the suggested revision of salary scales is misleading. No notice is taken of(1) substantial payments in the form of subsidies, premiums and indemnities for various contingencies, for which payments existing budgetary controls are inadequate; nor (2) of payments of indemnity di missione to substantial numbers of employees who are not travelling but have a permanent post. These payments increase considerably the income of such employees, in some cases as much as 100 %.

b. Payment of overtime is recommended for all grades of state employees although this is normally confined to those performing routine operations and is almost never conceded to supervisory employees. We are not aware of any useful measure by reference to which highly trained experts and supervisory employees can be paid on an hourly basis.

c. The proposed family allowance, following that proposed for the most preferred group of private employees - those employed by banks of national interest -, would provide an increase out of all proportion to that proposed for private employees. Even for the most preferred group of state employees who currently receive approximately L. 750 for a family consisting of a wife and three children, the increase would amount to more than L. 1000 monthly for such a family. By contrast your proposed increases for private employees (five lire per day per dependent) would amount to L. 600 monthly for such a family.

7634

1477

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

3. The Allied Control Commission is aware of the grave situation currently confronting Italian workers, and especially those employed by the State. With regard to the proposals in hand, it recommends:

a. That the proposed scale simplifying the structure of compensation to state employees be adopted as submitted;

b. That in place of the proposed family allowances, a flat allowance of L. 10 per day per dependent be established;

c. That overtime payments at the specified hourly rates be conceded only to those of grade 7 and below;

d. That the decree promulgating the new scale include a provision calling for restriction of payment of the Indennita di missione to comply with regulations laid down in RDL n. 1311 of 14 September 1918 and subsequent modifications;

e. That the Council of Ministers undertake to cooperate with efforts currently being made to restrict the granting of special subsidies to the proportions foreseen when they were established.

4. If these strictures can be observed, the Allied Control Commission is prepared to extend the proposed increases to the territories under military rule. Your Excellency will recall the observation in our letter of 28 September regarding increased wages for private employees, that wage stabilization is an important measure in combatting inflation, and that employees as a group have much to fear from uncontrolled inflation.

MILBURY W. STONE,
Captain, U.S.N.R.
Acting Chief Commissioner.

Signed by Mr. Antolini for Capt. Stone at Cronchi's office and given to Cronchi October 5, at 5 p.m.

AHB/mgm/mmm

7035

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

4351

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
LABOR SUB-COMMISSION
A-O 394

4 October 1944

MEMORANDUM FOR FILE

SUBJECT: Proposed wage increase for Italian Government as suggested by Labor Sub-Commission.

1. Although the agreement for compulsion and for the retroactive feature (August 16) are objected to on principle by the Labor Sub-Commission on the grounds that more employers will be forced out of business, the broader view is that tangible progress will have been made in the acceptance of the new proposal as an equalising proposition whereby large groups not already enjoying illegal wage levels or the wages of which are controlled, will be given substantial relief.

2. The principle of the indemnity is repudiated (the grade of the new Carovita Indemnity being a purely political expedient). This is fundamentally important since the only progress that the proposed joint Commission of the Italian Government and ACC to resolve the wages and price structure in Italy can make would result by the acceptance of a base wage as of a ~~second~~ 1st date.

J.R. Smith,
Colonel,
Acting Director Labor Sub-Commission.

7633

1474

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
LABOR SUB-COMMISSION
APO 394

4357

Ltr 4357

1 October 1944

SUBJECT: Draft Decree for Wage Increases for Government Employees.

TO : Finance Sub-Commission.

1. Attached hereto is an English translation of the Draft Decree relating to the above subject, which was handed to representatives of the ACC by Minister Gronchi at the Conference held on 27 September 1944.

2. The Minister stated that it would be satisfactory if the ACC submitted a reply on the basis of the earlier proposal.

J.T.R. Bain
Colonel.
Director Labor Sub-Commission.

7032

1480

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

File Copy

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
FINANCE SUB-COMMISSION
APO 394

13005/7

29 September 1944

SUBJECT : Proposals for Salary Increases to State Employees

TO : His Excellency, President of the Council of Ministers.
and for information:
Minister of Industry Commerce and Labour
Minister of the Treasury.

1. Reference is made to the "Proposal for the Simplification of Salaries of the State Administrative Personnel" given by hand to the Liaison Officer of Labour Sub-Commission by a representative of the Ministry of Industry Commerce and Labour, to our conference of 19 September regarding this and to your letter of 20 September.

2. The Allied Control Commission desires to point out certain respects in which, in its opinion, these proposals are inexpedient or incomplete.

a. The statement of income currently received by state employees is incomplete in two particulars, and by so much the suggested revision of salary scales is misleading. No notice is taken of (1) substantial payments in the form of subsidies, premiums and indemnities for various contingencies, for which payments existing budgetary controls are inadequate; nor (2) of payments of indennità di missione to substantial numbers of employees who are not travelling but have a permanent post. These payments increase considerably the income of such employees, in some cases as much as 100%.

b. Payment of overtime is recommended for all grades of state employees although this is normally confined to those performing routine operations and is almost never conceded to supervisory employees. We are not aware of any useful measure by reference to which highly trained experts and supervisory employees can be paid on an hourly basis.

7031

[illegible]

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

c. The proposed family allowance, following that proposed for the most preferred group of private employees - those employed by banks of national interest -, would provide an increase out of all proportion to that proposed for private employees. Even for the most preferred group of state employees who currently receive approximately L. 750 for a family consisting of a wife and three children, the increase would amount to more than L. 1000 monthly for such a family. By contrast your proposed increases for private employees (five lire per day per dependent) would amount to L. 600 monthly for such a family.

3. The Allied Control Commission is aware of the grave situation currently confronting Italian workers, and especially those employed by the State. With regard to the proposals in hand, it recommends:

a. that the proposed scale simplifying the structure of compensation to state employees be adopted as submitted;

b. that in place of the proposed family allowances, a flat allowance of L. 10 per day per dependent be established;

c. that overtime payments at the specified hourly rates be conceded only to those of grade 7 and below;

d. that the decree promulgating the new scale include a provision calling for restriction of payment of the indennità di missione to comply with regulations laid down in RDL n.1311 of 14 September 1942 and subsequent modifications;

e. that the Council of Ministers undertake to cooperate with efforts currently being made to restrict the granting of special subsidies to the proportions foreseen when they were established.

4. If these strictures can be observed, the Allied Control Commission is prepared to extend the proposed increases to the territories under military rule. Your Excellency will recall the observation in our letter of 28 September regarding increased wages for private employees, that wage stabilization is

7030

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

an important measure in combatting inflation, and that employees as a group have much to fear from uncontrolled inflation.

Respectfully,

EMERY W. STONE,
Captain, U.S.N.R.
Acting Chief Commissioner.

AHR/mgs

1- 7629

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
LABOR SUB-COMMISSION
APO 394

Cross Reference Sheet

File: 4651

Subject: General Order # 34 (Wage Increase)

Date: 28 Sept. 44

To: Labor s/c

From: Legal s/c

Documents Filed: 4661

7023

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

File

File

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
LABOR SUB-COMMISSION
APO 394

LSB. 091.4613

22 September 1944

SUBJECT: Wage Increase Proposal of Italian Government for Government Employees

TO : Planning Sub-Commission
Allied Control Commission

1. Reference is made to the proposal of the Italian Government for wage increases to employees of the Italian Government.

2. This proposal has been considered by the Labor Sub-Commission and its provisions are approved in so far as they pertain to sound personnel policy and in so far as the interests of the Armed Forces are concerned. It omits the results of your examination of this proposal as it affects fiscal and financial policies and problems.

JOSEPH E. SHEEN
Colonel, AGD
Director, Labor Sub-Commission

cc: Economic Section

7027

1485

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

MAJOR SUB-COMMISSION
A.C.C.
Routing Slip

From	To
Colonel BAIN	
Colonel SMITH	
Major BABCOCK	
Major ALBRIGHT	
Major SCICLUNA	
Capt. DORT	
Capt. TOPITSS	
Capt. C AMARCO	
Capt. SOLLENBERGER	
Lt. CROCETTO	
Lt. CACCIS	
Lt. DI FEDE	
Lt. CERRITO	
Chief Clerk	

REMARKS:

1486

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

H.Q. A.C.C. ECONOMIC SECTION

23-9-44
(Date)

From	To
ECONOMIC SECTION	
AGRICULTURE	
COMMERCE	
FINANCE	
FOOD	
INDUSTRY	
LABOUR	
PUBLIC WORKS & UTILITIES	
RE UTILITION DIVISION	
TRANSPORTATION	
SECRETARY GENERAL	
EXECUTIVE COMMISSIONER	
BRANCH	
ADMINISTRATIVE SECTION	
For: Signature	
Remarks/Recommendation	
Information	
Approval/Disapproval	
Appropriate Action	
Investigation & Report	
Noting and Return	
Noting and Retention	
Dispatch	

Remarks:

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

HEADQUARTARS
ALLIED CONTROL COMMISSION
Transportation Sub Commission
APO 394

Tele : 478701 18 September 944

ACC Tn/34/1/9

SUBJECT : Wages & Working Conditions

TO : Vice President Economic Section

1. When Labor Sub Commission's proposals and suggestions in regard to possible wage increases were received by copy of letter LAB 091; 465 19 August 44, this Sub Commission thought it desirable to obtain the views of the Director General Military Railways Services, who is not only in close liaison with the Headquarters of the State Railways where Staff matters are considered, but also frequently in contact with the staff concerned.

2. The views expressed by the Executive Officer to the Director General Military Railways are set out in the copy of letter which is attached hereto.

for D.S.ADAMS
Colonel, C.E.,
Director, Tn.Sub.Comm.

7826

23 Sep
26

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

ALLIED FORCE

MILITARY RAILWAY SERVICE

OFFICE OF DIRECTOR GENERAL

A. P. O. 400
12 September 1944

Subject: Wages and Working Conditions.

To: CO, ACC, APO 394, Attention: Tn Sub-Commission.

1. Reference is made to your letter 28 August 1944, subject as above, with inclosure as listed.

2. Of all the proposals in paragraph 8 of inclosure, only (f) "Resist pressure and solve Italy's labor problem by increasing consumer supplies, transportation, etc" appears to offer the ultimate solution for reasons as follows:

a. This was used successfully by the Germans during their period of occupation.

b. It follows the age-old principle of "bread and circuses" laid down by the Emperors of Early Rome as a workable system.

c. It will cause the least economic upheaval at a critical time.

3. However, it should be borne in mind that a re-estimate must be made of the amounts of the necessities of life which will be required. Immediate action should be taken to break the black market on such simple items as salt and bread, whose prices, due to scarcity, have risen to fantastic figures. Furthermore, the initial supply must be sufficiently adequate to reassure the populace and prevent hoarding against a subsequent shortage. For instance, farmers are now hoarding wheat against further price increase, and would probably dump this on the legitimate market if they believed the black market price structure would be broken by imports. In other words, bold action must be taken on a ration basis, and supplies not issued in driblets.

4. It is our opinion that the contentment of the railway workers, in which we are primarily concerned, is contingent upon his receiving shelter, food, and clothes at a pegged price within his salary range for himself and family, and we have worked to that end. A mere wage increase, with attendant increase of prices for the necessities of life, would not help him and inaugurate an inflationary spiral.

For the Director General:

J. K. TULLY
Colonel, TC
Executive Officer

HEADQUARTERS
14 SEP 1944
A. C. C.

23 Sep
26 (A)

1489

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

14357

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
LABOR SUB-COMMISSION
APO 394

RMA/fg

12 September, 1944

SUBJECT: Requested information on wage increases.

TO : Labor Sub-Commission, Col. Bain

1. Pursuant to information contained in my memo to you on the subject in date of 9 Sept. 1944, the Minister was contacted yesterday afternoon for answers to the questions set forth in that memorandum.

2. As the matter stands now, we have gotten the following information on questions which arose from the study of the Minister's Pro-Memoria:

a. Para 3 - One rate is proposed for Rome, another for the rest of Italy. By this the Minister intends King's Italy, liberated Italy and all territories which will be eventually turned over to the Italian Government. Should any adjustments be needed for Milan or other cities, changes can be made later, based on a study of local conditions;

b. Para 3 b - Similar allowances for high cost of living and allowance for bombing - The Minister altered his stand on this question, and now seems to think that the salary increases should be over and above any such allowances;

c. Para 3 c - Question of mess allowance - The Minister states that the sum of 10 lire would cover the allowance, and, while it might be an arbitrary figure, it would serve present purposes. Later on, when the food situation eases up, the stress would be on the institutions of messes.

d. Para 5 - The political price of bread should be set at 8 lire, and that of pasta at 15 lire. The government is paying between 26 and 30 billion lire at present, and the increase would cut this expense down to about 14 billion lire. The difference would be taken care of by a special tax on incomes from capital investments, limits to be established later by means of a proposal now being studied by the Finance Ministry.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

2. Para 7 - Corrisponding proposals will be submitted at the earliest possible.

R.M. ALBRIGHT
Major AUS
Labor Sub-Commission

7023

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

File.

RMA/sm

4351

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
LABOR SUB-COMMISSION
APO 394

9 September, 1944

SUBJECT: Requested information on wage increases.

TO : Labor Sub-Commission, Col. Bain.

1. Following the joint meeting of the Sub-Commissions involved, we met with Dr. Andreozzi, Scoca's assistant, and with Dr. Bruno and Dr. Purpura, of the Direzione Generale del Lavoro.

2. Despite all our efforts to get definite answers, the absence of the Minister, of Dr. Sansonetti, who authored the memorandum, and of Prof. Scoca, all of whom will return from Naples on Sunday evening 10 Sept. 44, made it impossible to get most of the information on the subject, and it was agreed that immediately upon their return complete answers will be ready for us on the following matters:

a. Para 1 - One rate is proposed for Rome, another for the rest of Italy, for which the Ministry intends King's Italy, liberated Italy and all territories which will be eventually turned over to the Italian Government. Should any adjustment be needed for Milan or other cities, changes can be made later, after local conditions shall have been studied;

b. Para 3 (b) - Similar allowances for high cost of living and allowance for bombing - a detailed answer will be given later;

c. Para 3 c - Question of mess allowance - A stipulated sum will be set for white collar workers and laborers, and submitted to us;

d. Para 5 - The political price of bread, special tax, and the income brackets subject to that tax will be set forth in detail;

e. Para 7 - The corresponding proposals will be submitted at the earliest possible.

7022

R.M. ALBRIGHT,
Major, AUS
Labor Sub-Commission.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

File
4613

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
LABOR SUB-COMMISSION
APO 394

JTRB/lc

August 1944

SUBJECT: Wage Adjustment Government Employes

TO : Main HQ., A.M.G. Eighth Army

Ref. your GA/21 of 8 Aug 44.

1. Attached is a copy of "Uniform Interpretation of A.M.G. Temporary Wage Adjustments Orders as applied to Public Employes" of 30 June 44.

2. If the instructions contained in this document and in particular in para 3 are followed the Republican Fascist increases will be ignored and a Uniform salary increase will thus be effected.

J.T.R. BAIN,
Colonel,
Director Labor Sub-Commission

7021

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

MAJ. RADCOCK

Herewith dreft of reply to 5 Army A.M.G. Lt.Solenberger agrees with it, but I am not quite certain of our position and I think it is only a temporary solution.

Since the Instruction was addressed only to certain Regions may 5 Army A.M.G. act on it?

Also if this General Order N.5 continues in use the problem will always arrise as the FIFTH and EIGHT Army Advance and if there is some months delay before they reach the Northen Provinces the Republican Fascists may give larger increases than the Order permits and so unless they are reduced by A.M.G. discrepancies will again appear.

Is it possible to cause the General Order 5 to be reissued or amended to read in place of "basis of present salaries". Art.1 Sec.1, "Salaries of 1 Sept 43"?

Capt. TOPLISS

19 Aug 1944

7020

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

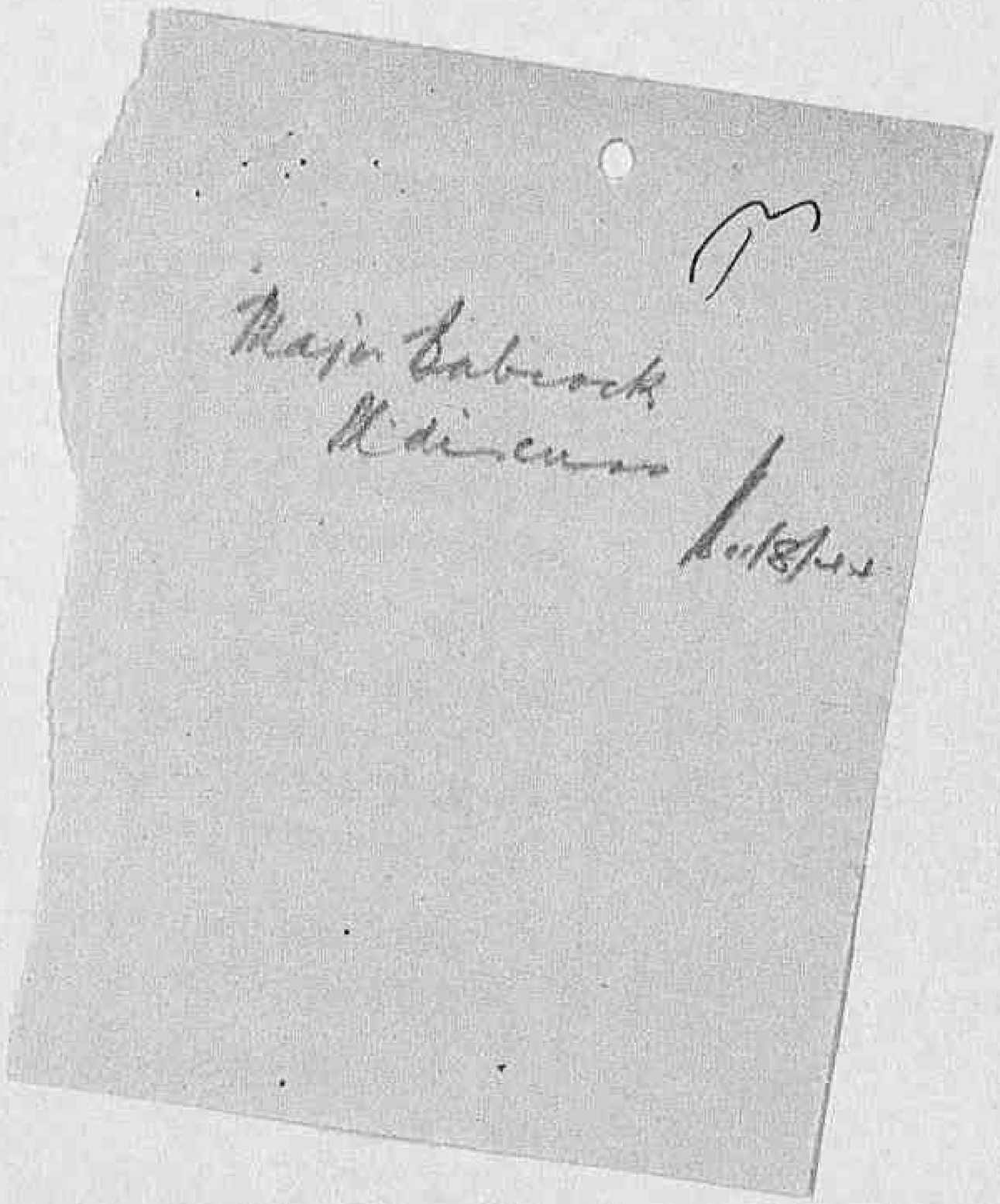
LABOR SUB-COMMISSION
A.C.C.
Routing Slip

From	To
	Colonel BAIN
	Colonel SMITH
→	Major BABCOCK
	Major ALBRIGHT
	Capt. DORF
	Capt. SCICLUNA
	Capt. ADAMS
	Capt. TOPLISS ←
	Capt. WILLIAMS
	Lt. GIAMMARCO
	Lt. SOLENBERGER
	Chief Clerk

REMARKS :

Please prepare reply & discuss with Lt. Solenberger if necessary.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021



Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

LABOR SUB-COMMISSION
A.C.C.
Routing Slip

From		To
	Colonel BAIN	
	Colonel SMITH	
	Major BABCOCK	
	Major ALBRIGHT	
	Capt. DORF	
	Capt. SCICLUNA	
	Capt. ADAMS	
	Capt. TOPLISS	
	Capt. WILLIAMS	
	Lt. GIAMMARCO	
	Lt. SOLENBERGER	
	Chief Clerk	

REMARKS :

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

Labour 2368
4613

Subject: Labour Rates.

Main H.Q., A.M.C.
Eighth Army.

OA/21
8 Aug 44.

Wages & Labour Sub-Commission,
H.Q., A.C.C.
A.P.O. 394.

1. General Order No.5 published some months ago authorises certain increases in the wages of State Employees.

2. Since the issuance of General Order No.5 - Fascist Republicans have themselves raised the wages of these employees.

3. An increase of wages on a percentage basis in an area recently liberated by the Allies would result in an inequality between wages paid in a more recently liberated area, and an area liberated some time ago.

4. A percentage increase on "present total salaries" would therefore work injustices and a new basis for computation of increase in salary of those employees described in Article 1 Section 1 is required.

5. Your advice is requested as to the best method of presently dealing with this problem.

HEADQUARTERS 11 AUG 44 A.C.C.

A.J. Malatesta
Staff Capt.
for Group Captain,
Officer Commanding,
H.Q., A.M.C. Eighth Army Main.

7019

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

MAIN

To:- HQ AMG EIGHTH ARMY MAIN

Subject. ~~Labour Rates~~ Wage Adjustment ~~Govt~~ Government Employes

Ref. your OA/31 of 8 Aug 44

1. Attached is a copy of "Uniform Interpretation of AMG Temporary Wage Adjustment Orders as applied to Public Employes" of 30 Sept 44

2. If the instructions contained in the document, in particular in para 3 are followed the Republican Varsat increases will be ignored & a Uniform salary increase will thus be effected

S/ Col Brice.

7018

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

Maj BABCOCK.

1 Herewith draft of reply to 8 Army AMG. Lt SOLENBURGER agrees with it, but I am not quite certain of our position & I think it is only a temporary solution.

Since the Instruction was addressed only to Certain Regions, may 8 Army AMG act on it ?

Also if this General Order No 5 continues in use the problem will always arrise arrise as the ~~Fifth and~~ FIFTH and EIGHT Army Advance & if there is some months delay before they reach the Northern Provinces the Republican Fascists may give large increases than the Order permits & so unless they are reduced by AMG dismissences will again appear.

Do it possible to cause the General Order 5 to be reissued or amended Amended to read in place of "basis of present salaries" Art 1 Sect, "Salaries of 1 Sept 43" ?

19 Aug 44

Capt Asst. AG

7017

1500

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

Folder

JOB/tbm

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
LABOR SUB-COMMISSION
APO 394

LAB 091.465

19 August, 1944

SUBJECT: Plans for Wage Adjustment

TO : Vice-President, Economic Section

1. It is highly doubtful if the A.C.C. can any longer withstand the united pressure of all labor groups for an adjustment in wages. Prices have risen so much more rapidly than have wages and there has been such ineffective control over black market activities that the cost of living is variously estimated as being from 200 to 500 per cent above the general wage level.

2. Up to this date the A.C.C. has maintained the position that we should "hold the line" on wages and prices. We have had marked success in the wage field and practically none in the price field. The result is inevitable -- the laboring people of Italy are suffering.

3. In any effort to adjust wages, it must be kept in mind that there are four major wage structures which must be kept in balance. They are as follows:

a. Public employees and the employees of many institutions of a semi-public character whose wage structure is dependent upon the State wage structure. There are 78 different varieties of wage schedules in this group.

b. The industrial wage structure which has historically been regulated by collective contract. There are as many different varieties of wage schedules as there are contracts, running well into several hundred, all complicated by a vast number of indennita', which must be examined and considered carefully before any wage adjustment can be approved.

c. The Armed Forces wage structure which governs the employment of Italian civilians directly employed by all elements of the Armed Forces or employed by contractors engaged by the Armed Forces. There are perhaps some 350,000 persons in this group. This is a fixed, simple and uniform wage structure.

d. The unregulated wage structures including those engaged in agriculture, those industries not governed by collective contract, the self-employed and a black market industrial group. This latter group exists because (1) of the complete breakdown of the Italian Government inspectional service (Ispettorato del Lavoro) which was never too efficient, and (2) security skills dealing in stolen and black market goods.

4. The above-noted groups find themselves in an adverse living condition in the order in which they are named.

7016

1501

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

5. As a control measure, the A.C.C. has used the Armed Forces wage scale as an absolute ceiling beyond which comparable industrial and public employee wages were not permitted to go. The time has come, however, to ask the Allied Armies in Italy to raise their general wage schedule, and such a proposal will be presented to them on or about 1 September, 1944.

6. It is most important that the Armed Forces wage scale be kept in a senior position with reference to all wage structures for the following reasons:

a. It is a prime principle of military government that military and operational necessity shall dominate all of its activities. So long as there is fighting on the front line, we must scrupulously adhere to this principle.

b. If Armed Force wages are not kept in a senior position, an adverse manpower situation will develop with reference to the military employment of civilians. We are already having difficulty on this front because of black market wages. A.C.C. proposals must be correlated with the needs of A.M.I.

7. Keeping in mind the above principles and the fact that wages for all groups must be kept in balance, we are faced with the following alternatives:

a. Plan 1: Continue to "hold the line" as a matter of principle, but give way slowly by adjusting wages in specific and isolated situations, while at the same time modestly increasing the Armed Forces wage scale. This plan will entail a vast amount of work and study far beyond the capacity of either the Italian Government or the existing aims of the Labor Sub-Commission.

b. Plan 2: Accept the recommendations of organized labor, and permit a flat daily lire increase for all workers. If this were done at the rate suggested (50 lire per day for adult males), we would pour over 250,000,000 lire each daily into the pockets of the workers in occupied Italy. No one can deny but this would be an inflationary measure of an extreme character. The primary reason for prices being at the level we find them today is the shortage of goods, especially food. We must, therefore, presume that food is still the fundamental answer to Italy's problem.

c. Plan 3: Remove price control and wage control and establish a free market. What the effect of this would be no one knows, but it would certainly relieve pressure, undoubtedly result in the raising of wages, take the profit out of black marketeering, and, therefore, might result in falling prices. There is much to be said in favor of this last plan if the A.C.C. is prepared to face the certainty of inflation. The biggest objection to it would be its adverse effect upon the fixed and stabilized wage structure of the A.M.I.

8. The Labor Sub-Commission seeks your guidance as to the course of

7015

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

action it should take in the wage adjustment field:

a. Should we continue to "hold the line"?

b. Should we follow a course that is frankly inflationary and yield the pressure, much of which is justified, of organized labor?

c. Can we afford to ignore the "Allied Army in Italy" problem?

d. If not, should we ask A.M.G. to markedly increase its wage scale rather than modestly, as is now planned?

e. Shall we eliminate controls and revise our General Orders on price and wage stabilization?

f. Shall we ignore the wage problems, resist pressure, and solve Italy's labor problem by increasing consumer supplies, transportation, etc.?

g. Shall we give way slowly on the wage front as we have done in the case of the public utilities?

J. T. K. Baile,
Colonel,
Director, Labor Sub-Commission

7014

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

(Major Neider 4613)

→ Miss Viring ←

PWB

J 40074

118

Cos Unclass

Mar 25/74 PWB.

Gentili

7613

1584

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

O LABOUR Division
from P.W.B.

Increase in salary for State employees

It is reported that At a recent meeting of the Cabinet a commission was appointed, under the direction of the Under-Secretary for Communications Fano, to prepare a plan for an increase of salary for State employees, whose situation is said to be really tragic. This plan is as follows:

The emergency allowance of 30-40 lire a day, hitherto enjoyed only by functionaries in AMGOT territory, is to be extended to all the provinces.

There is to be a 30% increase for the lower scale salaries and a 10% one for the higher rates.

An increased family allowance, to be the same for all married men, irrespective of the number of their children, of between 400 and 500 lire a month.

These measures will be of great help if they do not cause a corresponding rise in prices.

(C-2)

7012

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

Translation of
Poster stuck up on the walls of Naples about the 27th May

Quousque tandem, Catilina, abutere patientia nostra?

TO THE ITALIAN GOVERNMENT

The dependents of the Public Administrations and all workers with a fixed wage, with their present wages and inadequate rations

C A N N O T L I V E

something adequate must be done at once in order not to aggravate their wretched state and force the working masses to extremes

7011

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

Messing facilities and rations for employees in the Ministries

The fact that employees in the various Ministries can eat in a Mess supplied by the Allies where they pay only 23 lire for a meal, receive a daily ration of 7 cigarettes, a weekly ration of 2 boxes of matches and occasional issues of jam and condensed milk, as well as suits of clothing (950 lire each) and shoes, has caused great dissatisfaction among the people of Salerno and Naples who are going hungry and living under great restrictions. (Employees of the Ministry of Communications also benefit from the contents of parcels which have gone astray.)

The employee class, which is the greatest sufferer of all on account of its hunger wage, is indignant at such favoritism, especially as ministerial employees receive supplementary expenses allowances in addition to their normal salaries ~~a "mission allowance"~~. (c-2)

7010

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

The workers of the Cumana Railway.

On 27th May the directors of the Cumana Railway and the workers' representatives, assisted by a representative of the General Confederation of Labour ~~have~~ reached an agreement on an increase in wages for the personnel of the railway, who were discontented with their ecoonomic conditions. This increase has been favourably received and all services are working regularly. (Questura report).

7009

1508

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

Auxillary orgenizations of the Social Democratic Party.

According to information obtained by a PLOS officer in an interview with one of the Secretaries
The Social Democratic Party has cast itsnet wider besides its Labour organization, it has formed the following:

1) Associazione economica per gli interessi del Mezzogiorno (Neapolitan industrialists.)

2) Associazione della proprietà rustica

3) Associazione dei cacciatori di Napoli

4) A legal bureau for settling disputes between employers and employees, run by Avv. Salvatore Rossi, General Secretary of the Party.

5) The Labour Organization: Unione Sindacale dei Lavoratori

There are 10 unions in this organization, amounting to between 4000 and 5000 members according to the secretary, Raimondo Sorrentino, two of the chief ones being the janitors union and the General Merchants Union, both with about 2000 members.

There are also three "cooperative di consumo" through which it is intended to transport food into the town by arrangement with farmers outside and sell it to members at fixed prices.

Sorrentino has had a lot of experience in organizing labour. His son is Inspector General of the Labour Office (under Cifarelli). He is opposed to the Left tendencies of the CGL, which promises great things and then cannot carry them out. He prefers to restrain the workers and tell them frankly how much they are entitled to and no more. He has more sympathy for the Christian Confederation..

The membership fee is 2 lire per month and 10 lire entrance fee. The secretary said he had lost several 1000 lire notes in the work.

7008

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

The workers of the SME thank Togliatti.

The Communist organ, "L'Unita", of the 26th May announces that the conrades of the SME have sent them a letter of thanks to Togliatti for his helpful interest on their behalf. No mention is made of theGeneral Confederation of Labour who took a large part in the recent question of the Public Utility workers. The paper only quotes the workers as writing "This is the first time, after a long and enervating period of empty promises that we begin to see something concrete."

7007

Sardo

Prega che riferisca al Cap. Scicluna, come tempo fa ebbe a mandargli, tramite il ten. Moffet, una lettera in cui lo rassicurava della definizione delle pratiche pendenti; si permette ora di interessarlo, affinché solleciti, ove sia possibile, attraverso Napoli, la pubblicazione di un periodico settimanale dal titolo 'Nostro Tempo'; la pratica per tale periodico é stata regolarmente avviata attraverso il P.W.B. ed i documenti, istruiti sono già in Prefettura, dove la Commissione addetta alla autorizzazione a stampare, afferma di attendere ordini da Napoli per la definizione delle pratiche.
Si tratta di un periodo a carattere non strettamente politico, che tratterà problemi di indole economica, sociale etc., con indirizzo di sinistra, con tendenza fiancheggiatrice dell'ordine; qualora il cap. Sciluna lo, ritenesse possibile, si potrebbe inviare la pratica completa, direttamente a Napoli per l'esame.

Desidera l'acquisto, se possibile, di:
Buonaiuti, Storia del Cristianesimo, v. II
Di quel tanto di pubblicazioni di attualità che siano uscite in questi ultimi tempi; anche se si tratta di materiale di propaganda, riviste, giornali etc.

Ringrazia per tutto.

7006

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

Azienda.....Categoria.....

.....

Titolare.....Iscritto al P.N.F.....

Gerente.....Iscritto al P.N.F.....

Forma di costituzione.....

Capitale sociale.....

Reddito imponibile.....

Ramo di attività.....

.....

.....

Azienda.....Categoria.....

.....

Titolare.....

Gerente.....Iscritto al P.N.F.....

.....Iscritto al P.N.F.....

Forma di costituzione.....

Capitale sociale.....

Reddito imponibile.....

Ramo di attività.....

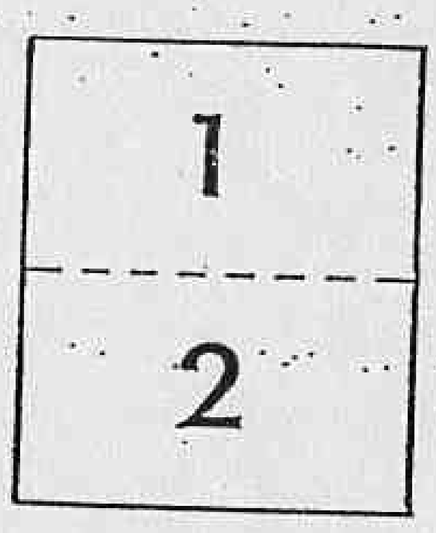
.....

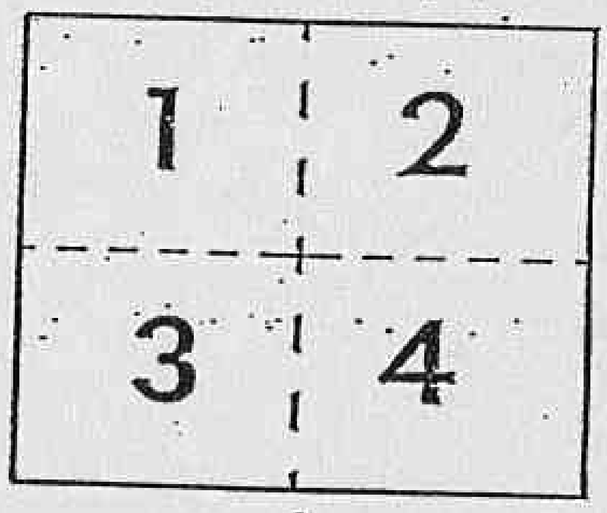
Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

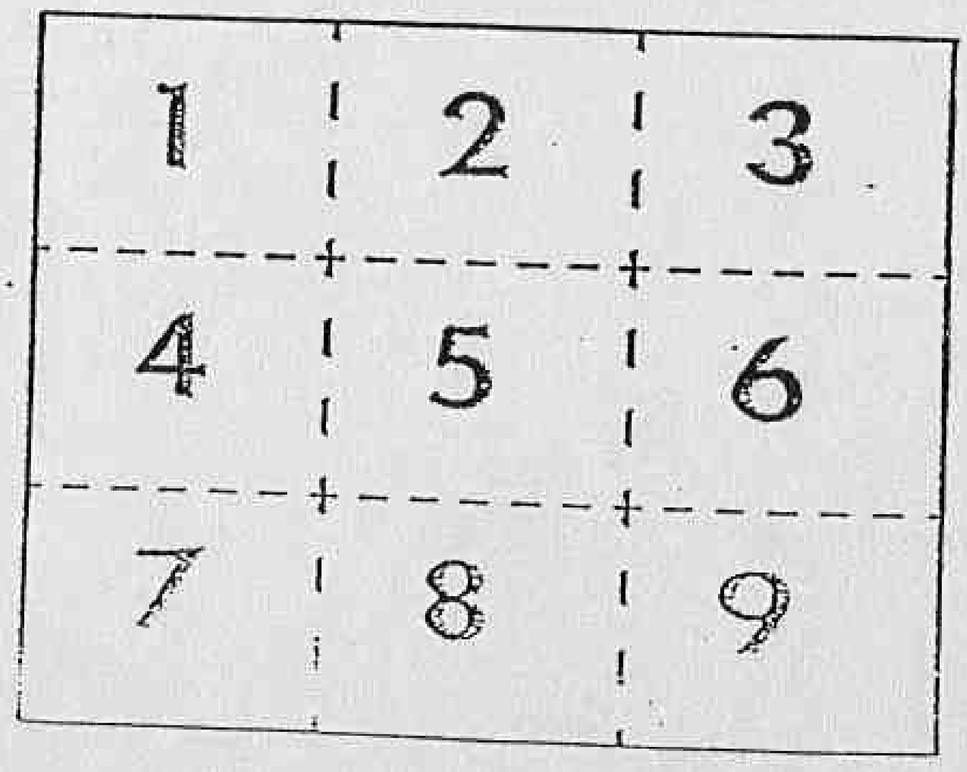
Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

MAPS AND CHARTS TOO LARGE TO FILM
ON ONE EXPOSURE ARE FILMED CLOCKWISE
BEGINNING IN THE UPPER LEFT CORNER,
LEFT TO RIGHT, AND TOP TO BOTTOM.

SEE DIAGRAMS BELOW.







1513

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

NUOVA SERIE Anno I. N. 16 — NUMERO DOPPIO LIRE DUE — Domenica 4 Giugno 1944

Battaglie Sindacali

DIREZIONE E REDAZIONE Via Paolo Emilio Imbriani 52 — Organo della Confederazione Generale del Lavoro — AMMINISTRAZIONE Via Paolo Emilio Imbriani 52

Per l'aumento dei salari e degli stipendi

Dalla sede del Governo Italiano è stato comunicato quanto segue, in data 1. giugno.

Fra le più gravi questioni che il nuovo Governo democratico nazionale ha dovuto affrontare fin dai primi giorni della sua costituzione, è quella che concerne i salarii degli operai e gli stipendi dei funzionari; quelle categorie, cioè, che vivendo a reddito fisso, si trovano nelle condizioni più sfavorevoli rispetto al graduale e sensibile aumento del costo della vita.

Proprio nei giorni scorsi, una commissione di Ministri pose in rilievo i motivi che reggono tali aumenti che sono poi adeguamenti necessari ed improrogabili

Il Consiglio dei Ministri di oggi è tornato ancora sulla questione e ha deciso di fare di nuovo presente alla Commissione alleata di controllo la necessità di migliorare di urgenza le condizioni penosissime di larghe categorie di operai e di funzionarii.

Una delle ragioni più frequentemente invocate per giustificare di fronte alle masse la partecipazione ad un governo ancora infestato da uomini corresponsabili del fascismo e della guerra, fu, all'epoca della costituzione del terzo governo Badoglio, che un governo democratico, che godesse dell'appoggio di tutti i partiti, avrebbe avuto un prestigio di fronte agli Alleati, che il governo precedente non possedeva.

Ora, dov'è questo prestigio, se, nella tragicità delle condizioni economiche di una massa enorme di salariati e stipendiati, il Governo, più di un mese dopo la sua costituzione, non è in grado di fare ancora nulla di più e di meglio che fare ri

Coerenza di Pellegrini

Ci dicono che Pellegrini è inquieto. Non possiamo dargli torto. Ci dicono che si agita; che cerca presentazioni a personaggi illustri; che fa pervenire congratulazioni a quanti potrebbero aiutarlo a salvarsi.

Ci dicono che cerca di chiuderci la bocca e che non sa più a quali santo votarsi per impedire la pubblicazione delle prove schiaccianti contro di lui.

In base alla legge sulla punizione dei delitti fascisti Pellegrini sa di poter esser colpito. Se non ci fosse altro il suo ordine di servizio del 28 Settembre 1943, da noi pubblicato, in cui metteva la corda al collo ai giovani per costringerli al lavoro forzato per i tedeschi non è forse un documento atto a provare che il «conte» Ugo Pellegrini ha aiutato i tedeschi anche dopo l'8 Settembre 1943?

Dicevamo: coerenza di Pellegrini. Quel continuare a servire il nemico anche dopo l'armistizio non è forse in continuità con tutto l'operare di Pellegrini, che si documenta attraverso i suoi segnalati servizi resi al nemico che occupava il nostro paese? I documenti parlano chiaro:

4 Maggio 1941 — «La Sezione dei Servizi di collegamento del C. A. T. (Comando tedesco) si pregia esprimere a codesta direzione (a Pellegrini) la sua gratitudine ed il suo pieno apprezzamento per la comprensione e l'efficace aiuto dimostrati alla detta Sezione fin dall'inizio dell'impiego delle truppe tedesche in Sicilia».

5 Marzo 1942 — «Gli organi e gli uffici della Società telefonica, sistemando la rete delle comunicazioni a Napoli, hanno sempre dimostrato grande interesse per gli enti tedeschi, aiutandoli con la massima prontezza e sollecitudine...; la collaborazione si svolgeva in un modo eccellente. Particolarmente degno di essere rilevato è il costantemente pronto aiuto della società nell'eliminare immediatamente i disturbi verificatisi, sia nel centralino sia negli apparecchi, sia nei circuiti. Tale atteggiamento e il vivo interesse della Società ci era particolarmente grata nei primi tempi....; senza l'efficace assistenza dimostrata da tale Società, in quei tempi non sarebbe stato possibile di ascompiere i numerosi impegni e le varie esigenze del servizio... Nello stesso tempo sono convinto (è il colonnello tedesco addetto al Quartier Generale delle FF. AA. Italiane che scrive) che anche nell'avvenire la nostra stretta collaborazione si svolgerà nello stesso spirito amichevole e decisivo».

Il colonnello tedesco non si sbagliava. Conosceva il suo uomo; sapeva che il Pellegrini avrebbe continuato, nello stesso spirito amichevole anche se non decisivo, la collaborazione coi tedeschi, in qualunque circostanza.

Venuti gli Alleati, il Pellegrini si è travestito da servo fedele e leale degli Alleati, e pare sia riuscito a farsi prendere sul serio da qualcuno. Non ci riuscirà per un pezzo. Il Pellegrini è sempre lo stesso: non ha cambiato di un filo, ad esempio, nella sua persecuzione contro i suoi dipendenti; colla differenza che egli poteva impunemente agire contro di loro sotto la protezione delle leggi fasciste, mentre ora ha di fronte a sè della gente che gli tien testa e delle organizzazioni operaie che gli impongono di consentire ai suoi dipendenti i diritti che ad essi spettano in base alle libertà conquistate.

Pellegrini è coerente. E' fedele nelle amicizie, bisogna riconoscerlo.

Abbiamo pubblicato la settimana scorsa l'affettuosa

Ringraziamento

Intendiamo di porgere un sentito ringraziamento a nome dei dipendenti Servizi Pubblici (da noi rappresentati, come è risaputo nella stragrande maggioranza) a tutti quelli, ministri e non ministri, compagni e non compagni che, all'ultimo momento, si sono affannati a occuparsi dei nostri organizzati dalle colonne dei rispettivi giornali. Assistiamo infatti a una nobile gara tra i diversi partiti rappresentati al governo per dividersi il merito del risultato ottenuto attraverso la nostra battaglia. Così leggiamo che i compagni dell'«Avanti» attribuiscono al compagno Eccellenza Di Napoli il merito di aver composto la controversia e di aver ottenuto le 1500 ore di acconto». Così fanno i compagni dell'«Unità» per il compagno Eccellenza Togliatti. Così fanno gli amici bianchi per l'Eccellenza bianca Rodinò. Noi non abbiamo bisogno di rifare la storia ben nota delle trattative per mettere in chiaro che il merito del successo è stato esclusivamente dei lavoratori organizzati nella C. G. L. La verità è anche che, la battaglia essendosi ingaggiata e combattuta a Napoli, in territorio cioè sotto la giurisdizione Alleata, il Governo italiano non poteva fare molto, in quanto la decisione rimaneva esclusivamente alle Autorità Alleate, come ci è stato esplicitamente detto alla Regione 3 quando ci è stato comunicato che la nostra richiesta di avere un acconto pagato era stata accolta.

La verità è anche un'altra: che i lavoratori incominciano a capire di non poter fare assegnamento che sulle proprie forze, sulla propria iniziativa, sulla propria capacità. E gli stessi lavoratori assistono, con un senso di stupore, a tutta questa brava gente dei diversi partiti che pensa soprattutto a vantare dei meriti, come se le battaglie del lavoro si conducessero soprattutto per farsi belli dei risultati raggiunti e non piuttosto per servire i lavoratori e gli interessi della classe. Quanto a noi siamo comunque generosi e rinnoviamo i ringraziamenti a tutti, e siamo pronti a lasciare che tutti gli altri si dividano il merito del successo; quello che ci preme è che il successo ci sia, e si consolidi, e continui.

Agli impiegati

Una Categoria che oggi si trova nelle stesse tragiche condi-

gli impiegati della S. E. T. che per ragioni di principio, proprio per ragioni di principio, non ha creduto opportuno solidalizzare con gli impiegati degli altri enti addetti ai servizi pubblici nella azione condotta da questi

Perchè tutto questo?

Perchè, lo si deve ripetere, manca all'impiegato quella coscienza che rende temuto il proletariato, perchè egli non è nè proletario, nè borghese, non ha la coscienza rivoluzionaria dei primi, nè possiede i requisiti della borghesia ma in compenso è disprezzato da entrambe queste classi. Il motivo? Perchè, pur appartenendo alla prima, si sforza disperatamente per conseguire un posto nella seconda.

Se l'impiegato non abbandonerà questa mentalità, se non si schiererà decisamente a fianco di chi come lui lotta per la vita, sarà sempre bistrattato, sempre deriso.

Enrico Russo a Castellammare

Domenica scorsa, 28 maggio, si è recato a Castellammare il compagno Enrico Russo ed ha parlato al proletariato locale sui più importanti problemi del momento.

Il comizio è stato tenuto nel teatro Savoia verso le ore 11 con la partecipazione di molte centinaia di lavoratori.

Enrico Russo ha iniziato il suo discorso con una rapida sintesi del problema della ricostruzione industriale, mettendo in particolare rilievo la parte che vogliono avere i lavoratori in questa ricostruzione, per non ricadere sotto un nuovo sistema reazionario.

Il compagno Russo ha soggiunto che i lavoratori non devono farsi illusioni sulla immediata rinascita della nostra industria; tra l'altro è molto prematuro parlarne oggi con l'Italia campo di battaglia e quasi completamente devastata dalla guerra. La tanto discussa situazione alimentare noi crediamo non abbia mai trovato tanta comprensione e tanto appassionata partecipazione; il compagno Russo è stato a questo riguardo particolarmente felice, investendo in uno i problemi che più impegnano l'attenzione dell'Italia liberata.

Enrico Russo ha detto che è molto facile parlare di guerra e di partecipazione alla guerra ma è molto difficile, tenendo conto delle attuali circostanze, fare qualcosa che effettivamente risponda alle nostre più vive esi-

1514

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

VA SERIE Anno I. N. 16 — NUMERO DOPPIO LIRE DUE — Domenica 4 Giugno 1944

Battaglie Sindacali

ZIONE E REDAZIONE
zolo Emilio Imbriani 53

Organo della Confederazione Generale del Lavoro

AMMINISTRAZIONE
Via Paolo Emilio Imbriani 53

aumento dei salari degli stipendi

a sede del Governo Ita- stato comunicato quanto in data 1. giugno.

le più gravi questioni nuovo Governo democra- zionale ha dovuto af- e fin dai primi giorni un costituzione, è quella ocerne i salarii degli o- gli stipendi dei funzio- selle categorie, cioè, che a reddito fisso, si tro- lle condizioni più sfa- rispetto al graduale e aumento del costo ta.

o nei giorni scorsi, una ione di Ministri pose o i motivi che reggono enti che sono poi ade- necessari ed improro-

iglio dei Ministri di og- nato ancora sulla que- ha deciso di fare di esente alla Commissio- di controllo la neces- igliorare di urgenza le penosissime di lar- orie di operai e di i.

lle ragioni più fre- te invocate per giu- fronte alle masse la one ad un governo stato da uomini cor- del fascismo e del- fu, all'epoca della e del terzo governo che un governo de- che godesse dell'ap- tutti i partiti, avreb- n prestigio di fron- leati, che il governo non possedeva.

'è questo prestigio, ragicità delle condi- miche di una massa salariati e stipendia- no, più di un mese costituzione, non è fare ancora nulla

Coerenza di Pellegrini

Ci dicono che Pellegrini è inquieto. Non possiamo dargli torto. Ci dicono che si agita; che cerca presentazioni a personaggi illustri: che fa pervenire congratulazioni a quanti potrebbero aiutarlo a salvarsi.

Ci dicono che cerca di chiuderci la bocca e che non sa più a qual santo votarsi per impedire la pubblicazione delle prove schiaccianti contro di lui.

In base alla legge sulla punizione dei delitti fascisti Pellegrini sa di poter esser colpito. Se non ci fosse oltre il suo ordine di servizio del 28 Settembre 1943, da noi pubblicato, in cui metteva la corda al collo ai giovani per costringerli al lavoro forzato per i tedeschi non è forse un documento atto a provare che il «conte» Ugo Pellegrini ha aiutato i tedeschi anche dopo l'8 Settembre 1943?

Dicevamo: coerenza di Pellegrini. Quel continuare a servire il nemico anche dopo l'armistizio non è forse in continuità con tutto l'operare di Pellegrini, che si documenta attraverso i suoi segnalati servizi resi al nemico che occupava il nostro paese? I documenti parlano chiaro:

4 Maggio 1941 — «La Sezione dei Servizi di collegamento del C. A. T. (Comando tedesco) si pregia esprimere a codesta direzione (a Pellegrini) la sua gratitudine ed il suo pieno apprezzamento per la comprensione e l'efficace aiuto dimostrati alla detta Sezione fin dall'inizio dell'impiego delle truppe tedesche in Sicilia».

5 Marzo 1942 — «Gli organi e gli uffici della Società telefonica, sistemando le rete delle comunicazioni a Napoli, hanno sempre dimostrato grande interesse per gli enti tedeschi, aiutandoli con la massima prontezza e sollecitudine...; la collaborazione si svolgeva in un modo eccellente. Particolarmente degno di essere rilevato è il costantemente pronto aiuto della società nell'eliminare immediatamente i disturbi verificatisi, sia nel centralino sia negli apparecchi, sia nei circuiti. Tale atteggiamento e il vivo interesse della Società ci era particolarmente grata nei primi tempi....; senza l'efficace assistenza dimostrata da tale Società, in quei tempi non sarebbe stato possibile di accompiere i numerosi impegni e le varie esigenze del servizio.... Nello stesso tempo sono convinto (è il colonnello tedesco addetto al Quartier Generale delle FF. AA. Italiane che scrive) che anche nell'avvenire la nostra stretta collaborazione si svolgerà nello stesso spirito amichevole e decisivo».

Il colonnello tedesco non si sbagliava. Conosceva il suo uomo; sapeva che il Pellegrini avrebbe continuato, nello stesso spirito amichevole anche se non decisivo, la collaborazione coi tedeschi, in qualunque circostanza.

Venuti gli Alleati, il Pellegrini si è travestito da servo fedele e leale degli Alleati, e pare sia riuscito a farsi prendere sul serio da qualcuno. Non ci riuscirà per un pezzo. Il Pellegrini è sempre lo stesso: non ha cambiato di un filo, ad esempio, nella sua persecuzione contro i suoi dipendenti; colla differenza che egli poteva impunemente agire contro di loro sotto la protezione delle leggi fasciste, mentre ora ha di fronte a sè della gente che gli tien testa e delle organizzazioni operaie che gli impongono di consentire ai suoi dipendenti i diritti che ad essi spettano in base alle libertà conquistate.

Pellegrini è coerente. E' fedele nelle amicizie, bisogna riconoscerlo.

Abbiamo pubblicato la settimana scorsa l'affettuosa

Ringraziamento

Intendiamo di porgere un sentito ringraziamento a nome dei dipendenti Servizi Pubblici (da noi rappresentati, come è risaputo nella stragrande maggioranza) a tutti quelli, ministri e non ministri, compagni e non compagni che, all'ultimo momento, si sono affannati a occuparsi dei nostri organizzati dalle colonne dei rispettivi giornali. Assistiamo infatti a una nobile gara tra i diversi partiti rappresentati al governo per dividersi il merito del risultato ottenuto attraverso la nostra battaglia. Così leggiamo che i compagni dell'«Avanti» attribuiscono al compagno Eccellenza Di Napoli il merito di aver composto la controversia e di aver ottenuto le 1500 lire di acconto». Così fanno i compagni dell'«Unità» per il compagno Eccellenza Togliatti. Così fanno gli amici bianchi per l'Eccellenza bianca Rodinò. Noi non abbiamo bisogno di rifare la storia ben nota delle trattative per mettere in chiaro che il merito del successo è stato esclusivamente dei lavoratori organizzati nella C. G. L. La verità è anche che, la battaglia essendosi ingaggiata e combattuta a Napoli, in territorio cioè sotto la giurisdizione Alleata, il Governo Italiano non poteva fare molto, in quanto la decisione rimaneva esclusivamente alle Autorità Alleate, come ci è stato esplicitamente detto alla Regione 3 quando ci è stato comunicato che la nostra richiesta di avere un acconto pagato era stata accolta.

La verità è anche un'altra: che i lavoratori incominciano a capire di non poter fare assegnamento che sulle proprie forze, sulla propria iniziativa, sulla propria capacità. E gli stessi lavoratori assistono con un senso di stupore, a tutta questa brava gente dei diversi partiti che pensa soprattutto a vantare dei meriti, come se le battaglie del lavoro si conducessero soprattutto per farsi belli dei risultati raggiunti e non piuttosto per servire i lavoratori e gli interessi della classe. Quanto a noi siamo comunque generosi e rinnoviamo i ringraziamenti a tutti, e siamo pronti a lasciare che tutti gli altri si dividano il merito del successo; quello che ci prema è che il successo ci sia, e si consolidi, e continui.

Agli impiegati

Una Categoria che oggi si trova nelle stesse tragiche condi-

gli impiegati della S. E. T. che per ragioni di principio, proprio per ragioni di principio, non ha creduto opportuno solidalizzare con gli impiegati degli altri enti addetti ai servizi pubblici nella azione condotta da questi

Perchè tutto questo?

Perchè, lo si deve ripetere, manca all'impiegato quella coscienza che rende temuto il proletariato, perchè egli non è nè proletario, nè borghese, non ha la coscienza rivoluzionaria dei primi, nè possiede i requisiti della borghesia ma in compenso è disprezzato da entrambe queste classi. Il motivo? Perchè, pur appartenendo alla prima, si sforza disperatamente per conseguire un posto nella seconda.

Se l'impiegato non abbandonerà questa mentalità, se non si schiererà decisamente a fianco di chi come lui lotta per la vita, sarà sempre bistrattato, sempre deriso.

Enrico Russo a Castellammare

Domenica scorsa, 28 maggio, si è recato a Castellammare il compagno Enrico Russo ed ha parlato al proletariato locale sui più importanti problemi del momento.

Il comizio è stato tenuto nel teatro Savoia verso le ore 11 con la partecipazione di molte centinaia di lavoratori.

Enrico Russo ha iniziato il suo discorso con una rapida sintesi del problema della ricostruzione industriale, mettendo in particolare rilievo la parte che vogliono avere i lavoratori in questa ricostruzione, per non ricadere sotto un nuovo sistema reazionario.

Il compagno Russo ha soggiunto che i lavoratori non devono farsi illusioni sulla immediata rinascita della nostra industria; tra l'altro è molto prematuro parlarne oggi con l'Italia campo di battaglia e quasi completamente devastata dalla guerra. La tanto discussa situazione alimentare noi crediamo non abbia mai trovato tanta comprensione e tanto appassionata partecipazione; il compagno Russo è stato a questo riguardo particolarmente felice, investendo in uno i problemi che più impegnano l'attenzione dell'Italia liberata.

Enrico Russo ha detto che è molto facile parlare di guerra e di partecipazione alla guerra ma è molto difficile, tenendo conto delle attuali circostanze, fare qualcosa che effettivamente risponda alle nostre più vive esi-

1515

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

la guerra, in un'epoca [illegible] costituzione del terzo governo Badoglio, che un governo democratico, che godesse dell'appoggio di tutti i partiti, avrebbe avuto un prestigio di fronte agli Alleati, che il governo precedente non possedeva.

Ora, dov'è questo prestigio, se, nella tragicità delle condizioni economiche di una massa enorme di salariati e stipendiati, il Governo, più di un mese dopo la sua costituzione, non è in grado di fare ancora nulla di più e di meglio che *fare di nuovo presente alla Commissione Alleata di controllo la necessità di migliorare di urgenza* le difficili e penose condizioni economiche di tutto il popolo lavoratore?

Di nuovo, si badi. I casi sono due: o il Governo, nella sua eterogenea formazione, non ha preso a cuore seriamente le condizioni delle masse lavoratrici, oppure non ha sufficiente prestigio per fare accettare alla Commissione Alleata di Controllo l'evidenza della realtà. Se non ha questo prestigio, viene a crollare una di quelle ragioni con le quali si giustificava l'abbandono dell'intransigenza antifascista; e viene ancor più a crollare una delle ragioni della sua esistenza. Perchè non ha nessuna ragione di esistere, nè verso il popolo italiano, nè verso gli Alleati, un Governo che non abbia neppure il prestigio necessario per convincere la Commissione Alleata di controllo dell'urgenza dei miglioramenti economici.

Comunque, una cosa è assolutamente necessario che Governo ed Alleati sappiano: le condizioni della classe lavoratrice sono tali, che esigono un rimedio non urgente, ma immediato. E che non si tratti dei soliti pannicelli caldi!

[illegible] stesso spirito antifascista anche di quei ceti, la collaborazione coi tedeschi, in qualunque circostanza.

Venuti gli Alleati, il Pellegrini si è travestito da servo fedele e leale degli Alleati, e pare sia riuscito a farsi prendere sul serio da qualcuno. Non ci riuscirà per un pezzo. Il Pellegrini è sempre lo stesso: non ha cambiato di un filo, ad esempio, nella sua persecuzione contro i suoi dipendenti; colla differenza che egli poteva impunemente agire contro di loro sotto la protezione delle leggi fasciste, mentre ora ha di fronte a sè della gente che gli tien testa e delle organizzazioni operaie che gli impongono di consentire ai suoi dipendenti i diritti che ad essi spettano in base alle libertà conquistate.

Pellegrini è coerente. E' fedele nelle amicizie, bisogna riconoscerlo.

Abbiamo pubblicato la settimana scorsa l'affettuosa lettera di Farinacci a lui del «13 Luglio XX,» nella quale il buon camerata si preoccupava del «pozzo di Serapo». Pellegrini continua a preoccuparsene.

Formia è riconquistata per virtù delle truppe Alleate. E l'intrigante Pellegrini corre a Formia, a ispezionare le proprietà sue e di Farinacci. (Naturalmente, la scusa per andare a Formia era un'altra).

La verità è che Pellegrini continua il suo gioco. Non possiamo credere che riesca a continuarlo per un pezzo.

Ancora per il prezzo del grano

I rilievi che noi facemmo nel numero scorso ci hanno procurato una unanimità di consensi da parte dei compagni contadini. Ci è giunta sicura notizia che anche in Calabria ed in Sicilia le masse contadine sono in preda alla più sconfortata delusione.

Se si vuole che i «Granai del popolo» abbiano quel pieno successo, che è indispensabile per la salvezza stessa della pace sociale nell'Italia liberata, è necessario ritornare sulla decisione così frettolosamente ed inconsideratamente presa.

Un suggerimento molto concreto ed opportuno è stato avanzato dal «Popolo» del 27 maggio: quello di corrispondere agli agricoltori indennità o premi integrativi del prezzo fissato, variabili da zona a zona, sulla base del prezzo di produzione, che è differente, e notevolmente, per ciascuna zona.

Se in qualche regione il prezzo fissato (di L. 900 per i grani teneri, e di L. 1.000 per i duri) è già abbastanza remunerativo, non si corrisponderà in quella regione nessun premio o indennità; per quelle regioni, nelle quali il prezzo non è affatto remunerativo, il premio o indennità lo adeguerà almeno al costo.

Prendano le Autorità in considerazione questo saggio suggerimento; e non si ostinino in un provvedimento così inopportuno ed ingiusto.

[illegible] raggiunti e non piuttosto per servire i lavoratori e gli interessi della classe. Quanto a noi siamo comunque generosi e rinnoviamo i ringraziamenti a tutti, e siamo pronti a lasciare che tutti gli altri si dividano il merito del successo; quello che ci preme è che il successo ci sia, e si consolidi, e continui.

Agli impiegati

Una Categoria che oggi si trova nelle stesse tragiche condizioni degli operai, è quella degli impiegati. Se si pensa che con stipendi oscillanti tra le 2000 e le 4000 lire debba vivere oltre che l'impiegato anche la sua famiglia, si può facilmente dedurre quali conseguenze possa avere il prolungarsi di una tale insostenibile situazione.

Non dobbiamo infatti dimenticare che questa categoria, che forma la complessa burocrazia italiana, ha nelle mani tutto il sistema che mantiene in lo stato, che attua servizi d'importanza vitale che richiedono il massimo di diligenza ed attaccamento e che entrambi potrebbero mancare allorquando l'impiegato, il funzionario non dovesse vedere e la soluzione dell'attuale crisi e la possibilità di unmiglioramento dell'attuale tenor di vita.

Ma molta colpa della sfavorevole posizione della categoria in oggetto ricade proprio su di essa, che si distingue per l'assoluta mancanza di una coscienza classista, mancanza che la rende una massa amorfa e priva di vita.

La solidarietà che lega gli impiegati fra loro è veramente forte! Per convincersi che nessun sentimento li unisce basterà citare quanto è avvenuto al Banco di Napoli: alcune centinaia d'impiegati sono stati licenziati, senza dubbio è stato questo un gesto altretutto antiumanitario, ma non una voce di protesta, non un atto di solidarietà s'è avuto da parte dei fortunati rimasti in servizio; gesto altrettanto caratteristico è stato quello della commissione interna de-

devastata dalla guerra. La tanto discussa situazione alimentare noi crediamo non abbia mai trovato tanta comprensione e tanto appassionata partecipazione: il compagno Russo è stato a questo riguardo particolarmente felice, investendo in uno i problemi che più impegnano l'attenzione dell'Italia liberata.

Enrico Russo ha detto che è molto facile parlare di guerra e di partecipazione alla guerra ma è molto difficile, tenendo conto delle attuali circostanze, fare qualcosa che effettivamente risponda alle nostre più vive esigenze. Il compagno Russo con la franchezza che lo distingue, ha ironizzato sui soliti acrobati della politica che cambiando opinione ogni settimana si trovano sempre pronti allo.. «armiamoci e andate a combattere...

La nostra fasa di posizione — ha soggiunto Russo — non vuole essere del tutto passiva nei confronti della guerra, ma prima che il proletariato possa approvare lo sforzo bellico del suo governo ha bisogno di vedersi garantite provvidenze non solo di carattere economico, e di veder portata a termine la tanto conclamata epurazione.

Sulla situazione spirituale del comune proletario al riguardo Russo ha fatta una giusta osservazione: se, cioè, il proletario vede ministri di sinistra andare a braccetto con i responsabili primi del fascismo come avrà più il coraggio di liberarsi dell'infame servitorello? Evidentemene l'epurazione non si farà mai se si continua di questo passo.

Frattanto dell'organizzazione del proletariato Enrico Russo ha sottolineata la necessità di riunirsi nei sindacati e nella grande organizzazione che è la C. G. L. Questa necessità è immediata; bisogna svegliarsi e unirsi per lottare da potenza a potenza con la rinascente borghesia. Il compagno Russo ha avuto parole energiche contro tutti gli individui che cercano di ingannare le masse lavoratrici per perpetuare un inganno vergognoso.

Russo è stato molto frequentemente interrotto da applausi accompagnato alla fine da un vero plebiscito di lavoratori.

1516

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

...al terzo governo
...un governo de-
...e godesse dell'ap-
...i partiti, avreb-
...prestigio di fron-
...), che il governo
...n possedeva.

...questo prestigio,
...icità delle condi-
...iche di una massa
...lariati e stipendia-
...o, più di un mese
...costituzione, non è
...fare ancora nulla
...meglio che *fare di*
...*te alla Commissio-*
...*di controllo la ne-*
...*gliorare di urgen-*
...i e penose condi-
...iche di tutto il
...atore?

...si badi. I casi sono
...overno, nello sua e-
...formazione, non ha
...re seriamente le
...elle masse lavora-
...e non ha sufficien-
...per far accettare
...issione Alleata di
...evidenza della real-
...ha questo prestigio,
...ollare una di quelle
...le quali si giustifi-
...ndono dell'intransi-
...fascista; e viene an-
...a crollare una delle
...la sua esistenza. Per-
...n nessuna ragione di
...verso il popolo ita-
...verso gli Alleati, un
...he non abbia neppure
...necessario per con-
...Commissione Alleata
...dell'urgenza dei mi-
...economici.

...ue, una cosa è asso-
...necessario che Go-
...Alleati sappiano: le
...della classe lavora-
...tali, che esigono un
...on urgente ...
...che non si tratti dei
...micelli caldi!

...rietà assai spiccata anche se non decisiva, alla collaborazione coi tedeschi, in qualunque circostanza.

Venuti gli Alleati, il Pellegrini si è travestito da servo fedele e leale degli Alleati, e pare sia riuscito a farsi prendere sul serio da qualcuno. Non ci riuscirà per un pezzo. Il Pellegrini è sempre lo stesso: non ha cambiato di un filo, ad esempio, nella sua persecuzione contro i suoi dipendenti; colla differenza che egli poteva impunemente agire contro di loro sotto la protezione delle leggi fasciste, mentre ora ha di fronte a sè della gente che gli tien testa e delle organizzazioni operaie che gli impongono di consentire ai suoi dipendenti i diritti che ad essi spettano in base alle libertà conquistate.

Pellegrini è coerente. E' fedele nelle amicizie, bisogna riconoscerlo.

Abbiamo pubblicato la settimana scorsa l'affettuosa lettera di Farinacci a lui del «13 Luglio XX,» nella quale il buon camerata si preoccupava del «pozzo di Serapo». Pellegrini continua a preoccuparsene.

Formia è riconquistata per virtù delle truppe Alleate. E l'intrigante Pellegrini corre a Formia, a ispezionare le proprietà sue e di Farinacci. (Naturalmente, la scusa per andare a Formia era un'altra).

La verità è che Pellegrini continua il suo gioco. Non possiamo credere che riesca a continuarlo per un pezzo.

Ancora per il prezzo del grano

I rilievi che noi facemmo nel numero scorso ci hanno procurato una unanimità di consensi da parte dei compagni contadini. Ci è giunta sicura notizia che anche in Calabria ed in Sicilia le masse contadine sono in preda alla più sconfortata delusione.

Se si vuole che i «Gronai del popolo» abbiano quel pieno successo, che è indispensabile per la salvezza stessa della pace sociale nell'Italia liberata, è necessario ritornare sulla decisione così frettolosamente ed inconsideratamente presa.

Un suggerimento molto ponderato ed opportuno è stato avanzato dal «Popolo» del 27 maggio: quello di corrispondere agli agricoltori indennità o premi integrativi del prezzo fissato, variabili da zona a zona, sulla base del prezzo di produzione, che è differente, e notevolmente, per ciascuna zona.

Se in qualche regione il prezzo fissato (di L. 900 per i grani teneri, e di L. 1.000 per i duri) è già abbastanza remunerativo, non si corrisponderà in quella regione nessun premio o indennità; per quelle regioni, nelle quali il prezzo non è affatto remunerativo, il premio o indennità lo adeguerà almeno al costo.

Prendano le Autorità in considerazione questo saggio suggerimento: e non si ostinino in un provvedimento così inopportuno ed ingiusto.

...tati raggiunti e non piuttosto per servire i lavoratori e gli interessi della classe. Quanto a noi siamo comunque generosi e rinnoviamo i ringraziamenti a tutti, e siamo pronti a lasciare che tutti gli altri si dividano il merito del successo; quello che ci prema è che il successo ci sia, e si consolidi, e continui.

Agli impiegati

Una Categoria che oggi si trova nelle stesse tragiche condizioni degli operai, è quella degli impiegati. Se si pensa che con stipendi oscillanti tra le 2000 e le 4000 lire debba vivere oltre che l'impiegato anche la sua famiglia, si può facilmente dedurre quali conseguenze possa avere il prolungarsi di una tale insostenibile situazione.

Non dobbiamo infatti dimenticare che questa categoria, che forma la complessa burocrazia italiana, ha nelle mani tutto il sistema che mantiene in vita lo stato, che attua servizi d'importanza vitale che richiedono il massimo di diligenza ed attaccamento e che entrambi potrebbero mancare allorquando l'impiegato, il funzionario non dovesse vedere e la soluzione dell'attuale crisi e la possibilità di unmiglioramento dell'attuale tenor di vita.

Ma molta colpa della sfavorevole posizione della categoria in oggetto ricade proprio su di essa, che si distingue per l'assoluta mancanza di una coscienza classista, mancanza che la rende una massa amorfa e priva di vita.

La solidarietà che lega gli impiegati fra loro è veramente forte! Per convincersi che nessun sentimento li unisce basterà citare quanto è avvenuto al Banco di Napoli: alcune centinaia d'impiegati sono stati licenziati, senza dubbio è stato questo un gesto oltretutto antiumanitario, ma non una voce di protesta, non un atto di solidarietà s'è avuto da parte dei fortunati rimasti in servizio; gesto altrettanto caratteristico è stato quello della commissione interna de-

devastata dalla guerra. La tanto discussa situazione alimentare noi crediamo non abbia mai trovato tanta comprensione e tanto appassionata partecipazione: il compagno Russo è stato a questo riguardo particolarmente felice, investendo in uno i problemi che più impegnano l'attenzione dell'Italia liberata.

Enrico Russo ha detto che è molto facile parlare di guerra e di partecipazione alla guerra ma è molto difficile, tenendo conto delle attuali circostanze, fare qualcosa che effettivamente risponda alle nostre più vive esigenze. Il compagno Russo con la franchezza che lo distingue, ha ironizzato sui soliti acrobati della politica che cambiando opinione ogni settimana si trovano sempre pronti allo.. «armiamoci e andate a combattere...

La nostra fase di posizione — ha soggiunto Russo — non vuole essere del tutto passiva nei confronti della guerra, ma prima che il proletariato possa approvare lo sforzo bellico del suo governo ha bisogno di vedersi garantite provvidenze non solo di carattere economico, e di veder portata a termine la tanto conclamata epurazione.

Sulla situazione spirituale del comune proletario al riguardo Russo ha fatta una giusta osservazione: se, cioè, il proletario vede ministri di sinistra andare a braccetto con i responsabili primi del fascismo come avrà più il coraggio di liberarsi dell'infame servitorello? Evidentemene l'epurazione non si farà mai se si continua di questo passo.

Frattanto dell'organizzazione del proletariato Enrico Russo ha sottolineata la necessità di riunirsi nei sindacati e nella grande organizzazione che è la C. G. L. Questa necessità è immediata: bisogna svegliarsi e unirsi per lottare da potenza a potenza con la rinascente borghesia. Il compagno Russo ha avuto parole energiche contro tutti gli individui che cercano di ingannare le masse lavoratrici per perpetuare un inganno vergognoso.

Russo è stato molto frequentemente interrotto da applausi accompagnato alla fine da un vero plebiscito di lavoratori.

1517

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

Ai servizi pubblici

Legittime impazienze e manovre

Sono proseguite ancora in questa settimana le trattative colle autorità per chiarire tutti i punti del concordato Sme e Campania, cui seguiranno per analogia gli altri del ramo servizi pubblici. Abbiamo avuto formali assicurazioni che una decisione definitiva delle autorità è imminente, e l'aspettiamo con assoluta fiducia, per comunicarla ai compagni.

Comprendiamo le loro impazienze, in quanto conosciamo i loro bisogni, e sappiamo quanto giuste siano le loro rivendicazioni. Abbiamo la sensazione precisa che ci siano, dietro le quinte, delle manovre più o meno oscure, per cercare di eccitare lo stato d'animo della massa, e per ingenerare sfiducia nella C. G. L. Abbiamo detto, e ripetiamo ai compagni, che abbiamo molti nemici i quali non domanderebbero di meglio che di vederci commettere errori, che pregiudicherebbero il successo completo e la stessa vita dell'organizzazione. Non abbiamo bisogno di fare attenti i compagni.

Al momento di andare in macchina ci è giunta la seguente lettera della Confederazione bianca:

* * *

Questa Confederazione è d'avviso che prima di lunedì 5 Giugno data fissata, per l'inizio dell'agitazione del personale, i rappresentanti delle organizzazioni sindacali, d'intesa con i dirigenti della Sme, rivolgono un caldo appello alle Autorità Alleate affinchè sia immediatamente data definitiva approvazione all'accordo per la perequazione delle paghe precedentemente raggiunto.

All'uopo i rappresentanti di questa Unione Provinciale alle ore 12 di domani si recheranno alla Sme per conferire con i dirigenti della società.

Di tanto si dà comunicazione a cotesta Confederazione affinchè ove lo creda, faccia intervenire anche i propri delegati.

C. I. dei L.
Unione Provinciale di Napoli
Il segretario
(fir. D. Colasante)

Abbiamo così risposto.

* * *

Abbiamo la V/ 2-6.

Francamente non comprendiamo di quale agitazione intendiate parlare, fissata, secondo voi, per il 5 giugno

Per quello che riguarda i nostri aderenti (i quali sono, come voi sapete, la stragrande maggioranza dei dipendenti servizi pubblici), non ci consta che ci sia nessuna agitazione in vista per il 5 giugno; e stentiamo a credere che alcuni isolati vostri aderenti o comunque non aderenti alla C. G. L. abbiano deciso di agitarsi per lunedì.

In tali condizioni ci sembra che qualsiasi intervento sia ingiustificato e non vediamo nessuna ragione per avvicinare di nuovo i dirigenti S.M.E. e le Autorità Alleate, colle quali siamo in continuo contatto.

Riteniamo che una iniziativa del genere da voi escogitata sia tanto più inopportuna, in quanto abbiamo avuto formali assicurazioni che una decisione definitiva per la nota controversia sia imminente; e giudichiamo quindi che ulteriori pressioni estranee rischierebbero di pregiudicare il risultato della battaglia da noi condotta.

P. Il Consiglio Direttivo

* * *

I due documenti, quello della Confederazione bianca e il nostro parlano da soli. Noi domandiamo: chi prepara un'agitazione per il 5 giugno? E quale agitazione?

Diciamo agli amici democristiani: State tranquilli, non datevi da fare quando tutto è fatto, e, soprattutto attenti ai mali passi. Non vedete che vi prestate al gioco della reazione, e che i lavoratori vi giudicano, e non capiscono, o forse capiscono troppo, le condiscendenze dei padroni verso di voi? Ci congratuliamo a proposito delle facilitazioni che la S.E.T. vi consente (e noi fo una guerra spietata, che ci onora e ci rafforza) col darvi locali per le vostre riunioni e coll'appoggio che tutto il padronato vi dà per il vostro tentativo di far rivivere una cosa morta: la federazione di Pierantoni e di Civita. Non vedete che, tentando di creare disunità tra la massa, voi favorite soltanto il padronato? Quanto a noi, siamo tranquilli; la classe lavoratrice napoletana è più unita che mai nelle file della sua organizzazione, la C. G. L., contro tutte le manovre, tutti gli ostracismi, da qualunque parte vengano.

Il diritto del lavoro e la legislazione sociale

Di sovente nel passato regime si parlava dei benefici concessi ai lavoratori nel campo dell'assistenza e della previdenza sociale.

Molto spesso veniva sbandierato, ma quasi mai praticato, quel sentimento protezionistico di umanità e di solidarietà di assistenza a favore di questa o quella categoria che, poi, in effetto era per mascherare la costituzione di qualche altro Ente, quale organizzazione affaristica in favore di qualche «pupavero» in auge il quale doveva piazzare i suoi adepti e riservare per se provventi e lauto prebende, lesinando al povero lavoratore bisognoso perfino i pochi centesimi necessari per i medicinali.

Per far sì che tale pernicioso inconveniente venga definitivamente eliminato, occorre che le disposizioni sul diritto del lavoro e la relativa loro previdenza non siano una raccolta empirica di norme, bensì la codificazione chiara e inequivocabile della tutela delle classi lavoratrici, anzitutto per soddisfare in ogni esigenza sia essa materiale o morale i lavoratori in genere, eliminando ed attenuando le cause sociali e permanenti che conducono i prestatori di lavoro alla povertà.

Occorre perciò affrontare in pieno e con superiore visione, e non con quella contingenza e unilateralità del regime precedente, il problema del diritto del lavoro, facendone uno dei capisaldi del nuovo programma di ricostruzione e di potenziamento.

Il pregio più cospicuo dovrebbe essere quello di stabilire in materia finalità tutte proprie che debbono differenziarsi nettamente da quanto è stato praticato in precedenza al riguardo.

Le varie forme attraverso alle quali si dovrebbe disporre la tutela del lavoro, dovrebbero mirare in primo luogo a soddisfare le esigenze e le necessità delle classi lavoratrici in genere ed attenuare e prevenire — quanto sia possibile — le cause che possono essere causa del disagio economico dell'individuo lavoratore, nel senso di metterlo in condizione di poter sostenere se stesso, la propria famiglia e provvedere alle necessità della vita materiale intellettuale e morale, nonchè proteggerlo contro i rischi materiali derivanti dall'esercizio della sua attività, dalla vecchiaia dall'invalidità e dalla disoccupazione.

Lo scopo da tenere conto nel dettare le nuove norme da stabilire nel vasto campo del diritto del lavoro è quello di precisare fin da ora che il lavoratore non ha bisogno di concessioni comunque ottenute ma di lavoro continuo, di assistenza e di previdenza sociale, intese come un dovere sociale di tutela e quale disciplina del rapporto individuale di ogni singolo verso la collettività. Da siffatte ragioni scaturirebbero in primissimo luogo anche le assicurazioni sociali.

Da qualcuno si potrebbe obiettare che non possono rientrare nel campo del diritto del lavoro

raiore in circostanze che non sono prettamente quelle del suoi veri rapporti contrattuali con il datore del lavoro nella considerazione, come il caso in esame, che alcune condizioni sorgono alla cessazione del lavoro ove si verifichi la disoccupazione, l'invalidità, la vecchiaia, l'infortunio ec. Questa, sarebbe la ragione per la quale si dovrebbe escludere senz'altro la fusione nel diritto del lavoro della legislazione sociale.

A queste argomentazioni, occorre far rilevare che le previdenze sociali sono appunto l'origine del rapporto, in quanto senza il rapporto del lavoro non verrebbe ad essere costituito il rapporto di previdenza.

Occorre, pertanto, stabilire come cosa inscindibile connessa e da essere regolamentata e valutata che il fatto il quale ponga termine al rapporto del lavoro, o, comunque, sorga dopo la sua risoluzione in dipendenza di forza maggiore, eventi, rischi etc. deve essere tenuto debitamente conto in relazione all'assistenza e previdnza che spetta al lavoratore.

Un'altra questione preliminare da risolvere è quella della necessità di costituire un unico Istituto o Cassa di Previdenza, con lo scioglimento di tutti quelli esistenti, allo scopo di unificare e migliorare l'assistenza per tutti i lavoratori, siano essi del Commercio, della Industria, del Credito, Assicurazione, Statali o parastatali etc., nella considerazione che tutti i lavoratori hanno diritto ad eguale trattamento di assistenza o previdenza siano essi lavoratori del braccio, del pensiero etc., in quanto gli esseri umani sono tutti eguali.

Infine, la unificazione dei contributi da versarsi e il concorso dello Stato in tali versamenti come viene praticato in tutte le maggiori Nazioni Civili.

Ci riserviamo in un prossimo articolo di far conoscere di quali assistenza e previdenza ha diritto il lavoratore, specificando l'origine, le cause e il fine che socialmente ne determinano l'obbligo di attuazione.

Una lettera

Abbiamo ricevuto questa lettera dal sig. Longobardi, e, con la nostra abituale correttezza, la diamo pubblicazione.

Il Longobardi è venuto in Redazione e ci ha esibito numerosi certificati di servizio contenenti espressioni elogiative nei suoi confronti, tali da giustificare pienamente, secondo quanto egli afferma, le promozioni avute.

Noi non abbiamo elementi per giudicare: ma sia pur tranquillo il Longobardi, che se le accuse rivoltegli sono ingiuste, nessun male glie ne potrà derivare, anzi glie ne deriverà, quel bene, che deriva sempre dal ristabilimento della fiducia nell'innocenza.

Napoli 1 giugno 1944

Egregio sig. Direttore delle «Battaglie Sindacali»

Nel numero scorso del suo apprezzato giornale, a proposito di una mia presunta attività fascista, Ella ha pubblicato una lettera anonima, che io ritengo sia stata scritta da qualche mio subalterno, che, per ragioni di servizio, ho dovuto richiamare all'ordine.

Ella, nella sua imparzialità, avrebbe dovuto prima di pubblicare la lettera, chiedere a me, che sono il diretto interessato, se quanto in essa è scritto corrisponde a verità.

Ella, invece, ha preferito pubblicare la lettera senza alcuna mia richiesta, e senza neppure darmi la possibilità di controbattere le accuse.

Ella, che è un uomo di legge, sa che in tutti i paesi civili, anche il peggiore delinquente ha diritto di difesa, e che nessuno può essere condannato senza aver prima ascoltato le sue ragioni

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

...lavoro
...le sociale

...so-| grazie a una mia asserita e non
...suol| provata attività politica fascista.
...a il| Una vita di assiduo e — mi
...ide-| consenta — intelligente lavoro,
...me, associato alla più rigorosa proble-
...al-| tà, ha dato speditezza ai miei pas-
...si burocratici collaudati da una
...si documentazione ufficiale di cui
...l'in-| vado orgoglioso in quanto gli
...orta-| elogi alla mia opera mi sono stati
...gio-| tributati anche prima e anche
...e-| dopo il fascismo e in misura tale
...nel da formare un curriculum davve-
...ro eccezionale.
...Tengo poi a precisare che nel-
...la estrinsecazione del mio com-
...pito e dei miei incarichi — mai
...nemmeno una volta sola — mi
...sono lasciato vincere da conside-
...razioni di tornaconto politico e
...sempre ho agito nella più pura
...obiettività con coscienza giuridi-
...ca, morale e umana.
...Così posso dimostrare di aver
...colpito anche elementi che nella
...gerarchia fascista godevano alta
...considerazione.
...Una questione personale va
...contenuta nel minor numero di
...parole possibile ed io non voglio
...rubare spazio prezioso alle «Bat-
...taglie Sindacali» voce di giovi-
...nezza e squillo di rinnovato spi-
...rito italiano.
...Ringraziando pertanto della o-
...spitalità, godo segnarmi aff.mo
...cav. uff. Longobardi Tommaso
...Capo ufficio di 1. Classe
...RR. Poste— Napoli

Rappresaglie?

Dopo 10 mesi dalla caduta del fascismo i dirigenti della S.I.C.I. non ancora si sono convinti di dover cambiare sistema verso i propri dipendenti, ed hanno ragione perchè quello che si è costruito in venti anni non può concellarsi in soli 10 mesi, principalmente quando manca la buona volontà e... una buona lezione...

Gli operai richiamano l'attenzione del commendatore Angelo Tibò che ha compreso a volo quello che altri si ostinano a non voler comprendere. Veniamo al sodo.

I poco felici operai della S.I.C.I. lavoravano, fino ad oggi, sette giorni per settimana appunto per lo stato anormale economico odierno ma, solamente ventilandosi l'adeguamento salariale, i signori Dousmet e Giannotti ed un certo Soligene, capo del personale, tentano immediatamente di sottrarre quel piccolo beneficio che godevano i miseri operai sacrificandosi, in cambio, di lavorare il giorno di domenica (dedicato al riposo dello stesso Dio). Questi signori sono avvertiti intanto che, se fino ad oggi i disciplinatissimi operai hanno ancora tollerato certe rappreseglie ed hanno perdonato il passato, non sono però disposti a tollerare oltre le malefatte di quei signori ai quali fanno sapere che, se sarà necessario, le buone squadre di lavoratori, all'occasione, sapranno trasformarsi in ottime squadre d'azione!...

Ancora una volta preghiamo il

La sottoscrizione per Battaglie Sindacali

Riporto precedente L. 17345

Scheda N. 56 — raccolta fra il personale dell'ufficio di Pompei della Soc. Elettrica della Campania:

— Quote da L. 30:
Caraccio.

— Quote da L. 20:
Pantalone, Zeuci, Mandarini.

— Quote da L. 15:
Vitobello, Guestini, Fulginiti Cappuccio.

— Quote da L. 10.
Autieri, Palazzo, Carotenuto, Langella, Verde, Dell'Aquila, Imperatore, Mininni, Contorni, Capuano, Mattone, Biasi, Canduro, Direttore, Pagiole, Lentoci, Pane, Ulacco, Barbati, Russo, Pennasilico, De Santis.

— Quote da L. 5:
Accardi, Agnollo, D'Aquino, Sicignano, La Volpe, Scognamiglio, Masiello, Damiani, Bizzarri, Della Corte, Monte, Accarino.

Totale L. 430.—

Scheda N. 61, affidata al compagno Libero Villone

Libero Villone L. [illegible] Visocardi [illegible]do 20; Viscardi Ermaro 20; Bruno Vincenzo 20; Magnelli Eduardo 5; D'Avanzo Salvatore 100; de Nito Mario 50; Ricciardi Giuseppe 50; Guadagnione Francesco [illegible]; Luigi Cozzolino 50; de Nito Giuseppe 100; de Nito Ernesto 50; Annecchino Antonio 20; Pasquale Monaco 50; Carlo Giordano 40; Pio Vitiello 100; Lia Villone 30; Isabella Vitiello 50; Giovanni Vitto 10; Bianca Amitrano 10; Giulia Betocchi 50; Alessandra Betocchi 50; Ludovico de Gavardo 20; Fabio Tucci 50; Alma Esposito 10; Livia de Gavardo 50; Caccavale Alfonso 100; Vittoria Pinto 20; Paolo Caccavale 20; Emi Caccavale 50; Tilde Caccavale 50; Gennaro Martucci 300; Anna Carretta 200; Costantino Sciucca 50; Krajnick Francesco (un compagno Sloveno 100); Silligoi Emilio (un compagno Sloveno) 50; Jermol Giuseppe (un compagno Sloveno) 50; Rachele Boselli 20; Dina Villone 30.

Totale L. 2055

Scheda N. 65, affidata al compagno Vincenzo Giordano per Castellammare.

Marleonda Andrea L. 20; Parmentola Catello 10; Cavallaro Andrea 25; Francesco Esposito 40; D'Auria Giovanni 15; Fustaino Antonio 15; Buonomo Eligio 15; Vito Cormuz 20; Ossi Oscar 15; Patti Genharo 15; Gaetano Iaccarino 10; Guarino Armando 10; Sicutera Giovanni 15; Ragone Melchiorre 5; Raimo 20; Sole Giovanni 50; Worowich 10; De Rosa Vincenzo 30; Umberto Pepe 20; Gaudieri 5; Giordano Mario 30; Riccio Giuseppe 50; Palumbo Franco 10; Giovanni Cerchia 30.

UNA NOVELLA

Morte del tornitore

Il tornitore Giuseppe Cantalupo fu licenziato. Egli aveva molte ragioni per opporsi a questo fatto che gli rendeva gli occhi fissi a pensarci. Molte ragioni, ma non servivano a niente per il semplice fatto che non sapeva a chi dirle.

Uscendo dall'officina, in una ora inconsueta, per un giorno di lavoro, egli notò della gente estranea al suo mondo che passeggiava lentamente, nel viale. Accelerando il passo, sentì riacutizzarsi il suo ormai vecchio dolore di schiena. Questo dolore si era fatto sentire negli ultimi anni ed aveva seguito la storia del cottimo passo a passo: più era stato ridotto il prezzo di ogni pezzo tornito, più bisognava curvarsi sul tornio. Il prezzo di ogni pezzo aveva continuato a scendere con l'aiuto dei cronometristi che il padrone dell'officina aveva disseminato in ogni reparto.

Intanto arrivò ad una fermata del tram; ma andare a casa non se la sentiva proprio e poi, a ripensarci, il biglietto tranviario operaio non era valido che dopo mezzogiorno. Decise di recarsi dal medico dell'Assistenza Medica.

— Dopo tutto, c'è il mal di schiena?

— Sì! — egli rispose a se stesso movendo anche le labbra come fanno i solitari — e questo vuol dire anche malattia. Siccome le gambe non si muovevano ancora, mormorò:

— Alla fin dei conti, quanti soldi mi hanno trattenuto dalla paga per l'Assistenza Medica ed i suoi dottori, senza che io ne abbia approfittato.

Il medico abitava vicino. Vi aveva accompagnato la settimana prima un compagno di lavoro che si era lasciato prendere alcune dita da una pressa meccanica.

— ASSISTENZA MEDICA — dalle 10 alle 12 — Il sig. Medico riceve dalle 18 alle 20 o dietro appuntamento.

Nella sala d'aspetto, c'erano delle panche. Per difendere l'intonaco, o per ragioni d'igiene, sopra alle panche erano applicate, alle pareti, delle tavole di legno. Ma per le mosche non esisteva nessuna difesa poichè l'intonaco giallo, era per la verità, giallo-nero.

«VIETATO FUMARE», «VIETATO SPUTARE». Intanto Giuseppe Cantalupo appoggiò piano la sua schiena dolorante alla lista di legno della parete. La panca di fronte era occupata da quattro ragazze che, per l'odore di solfuro che mandavano, venivano certo da uno stabilimento SNIA VISCOSA (fabbrica seta artificiale).

Il disoccupato si mise a guardare tranquillamente le ragazze alquanto intimidite da i numerosi «PROIBITO» sparsi sulle pareti, e, mentre rifletteva sul fatto che le ragazze venete sono quasi tutte bionde, s'aprì una porta. Ne uscì un giovane, dall'aspetto inconfondibile dell'impiegato d'anagrafe: «Nome, ecc...» Poi alzò la testa, nascondendo le zone sprovviste di capelli, per incominciare la visita:

— Cosa c'è?

—Mal di schiena.

— Ho chiesto: «Cosa c'è».

— Mal di schiena. A questa replica, il medico sfoderò quel sorrisetto sarcastico che, secondo la sua ultima amichetta, lo faceva rassomigliare a Charles Boyer.

— Va be', va be' la solita storia, concluse con aria pacata, e, scuotendo la testa, ricominciò a fare l'impiegato d'anagrafe:

—Dove lavorate?

— Lavoravo.

— Disoccupato allora!

Qui il giovane medico sorrise apertamente; decise d'alzarsi e togliersi gli occhiali, poi proclamò: — Niente da fare, quando si lavora si è curati. Ora niente da fare. Ripetendo le ultime parole allargava le braccia tenendo le palme ad angolo retto come fanno i preti per la messa.

Questo movimento irritò, più di tutto il resto, il nostro disoccupato che odiava i gesti con le braccia mentre si parla. (Egli pensava che le braccia si muovono in quel modo ciarlatano solo per picchiare). Fece uno sforzo su se stesso; ma i polmoni gli si erano riempiti tanto da fargli gridare:

— E i soldi?!

— Che?

— I soldi sborsati per l'«assistenza!»

Rispose il medico, battendosi i fianchi:

— Ed io che c'entro? Rivolgetevi alla Casa del Fascio.

Alla parola fascio sembrò scuotersi, prendere tanto coraggio da mettersi a gridare, senza più ricordarsi di usare il «Voi»: — Se ne vada? e poi i Sindacati e noi medici siamo arcistufi della gente come lei che a quarant'anni comincia a scocciare l'universo con la vecchia storia del mal di schiena.

A questo punto, il tornitore perse buona parte del controllo di se stesso: aprì la sua large mano e con tutto il palmo chiuse la bocca del medico. Subito scomparve dalla sensibilità fisica dell'ammalato quell'acuto mal di schiena, perchè la sua mente fu completamente riempita dalle sue ragioni che, per lungo tempo, erano rimaste assopite formando nel suo cuore uno strato di amarezza che alle volte gli arrivava alla bocca con parole indistinte di protesta. La sua testa era dunque piena delle sue «ragioni».

C'erano quelle antiche: i compagni uccisi in casa dagli squadristi, e tradimento; quelle non lontane del cottimo a forma di strozzinaggio scientifico e infine quelle, ancora brucianti, del licenziamento provocato dal fiduciario del Dopolavoro a cui non aveva voluto pagare la tessera.

Il suo cuore era ormai pieno di furore.

— «Le mie ragioni!» ai miei [illegible]

te degli Uffici di Collocamento, sostava una piccola folla di disoccupati immobili con l'aria di chi aspetta qualcosa. Davanti alla porta principale si erano fatti largo, senza dare troppo nell'occhio, una mezza dozzina di militi regolarmente armati. Sono venuti appena a tempo, perchè, camminando a lunghi passi, arriva il nostro Cantalupo.

Grida che gli facciano largo: «per i conti da regolare — per le sue ragioni». I militi, avendolo scorto, gli vennero incontro lentamente e tutto finirebbe ben presto con l'aiuto di un carrozzone cellulare che discretamente attende in un viale vicino. Ma le parole gridate dal tornitore per farsi strada fanno intervenire un altro personaggio composto dalle centinaia di lavoratori che non possono rimanere indifferenti, malgrado tutto, alle parole ben distinte del compagno.

La scena si svolge rapidissima, anche se, nei giorni che seguirono, in tutte le fabbriche, in tutti i quartieri operai, si poterono udire lunghi racconti.

Le Camicie Nere hanno appena il tempo di circondare colui che ormai grida che vuol entrare per «far giustizia — spaccare le teste» che tutti i lavoratori, a loro volta, circondano i militi. Questi fanno luccicare per qualche secondo i pugnali e uno più svelto, con aria indifferente, fa penetrare la sua lama in un fianco di Cantalupo.

Rimessi i pugnali nella guaina, le Camicie Nere cercano di svignarsela. Intanto gruppi sempre più compatti gridano, spingono i militi che vengono divisi e picchiati a diverse riprese: ogni ondata di uomini ha e pretende il suo diritto in proposito.

Qualcuno grida «all'armi!» ed ha ragione perchè stanno arrivando rinforzi. I dirigenti del Sindacato hanno invocato telefonicamente l'aiuto di un reggimento di cavalleria la cui caserma è nelle vicinanze. Tutti si disperdono nei viali per assumere al più presto possibile un aspetto indifferente.

Un uomo solo cammina lentamente con una calma straordinaria. E' il nostro Cantalupo. Ormai il suo cuore ha perso ogni violenza. Gli ritornano le sensazioni scomparse; fra le altre, il suo mal di schiena. La trafittura gli arriva sino alla ferita al fianco e sente tutta una gamba calda. Dopo un pò s'accorge d'avere un piede bagnato. Si china e vede che la scarpa lascia un'impronta scura sul selciato.

«E' sangue caldo». Ascoltiamo bene. Queste parole sono le ultime che noi udiamo dalla sua bocca arida. Egli serra le labbra, abbassa le spalle per essere più solo. Ma noi non l'abbandoneremo: noi lo seguiremo nel suo passo lento che lascia uno strano segno sul selciato.

Pensa di riposarsi o di morire tranquillo poichè si dirige verso un parco vicino al fiume. Nessun

Storia del Sindacal

IX

La 7. Conferenza Internaz... Budapest (1911)

Alla vigilia della Confere... Segretario Internazionale ... diffondere i rapporti per ... 1909 e 1910: ciò rappresenta... progresso notevole, in qua... precedenza la lentezza, con la... le Centrali Nazionali com... vano le notizie faceva com... i rapporti con un ritardo di ... no due anni. Il rapporto ... 1909 conteneva una notizia ... ro confortante: l'adesione ... splicita e regolare dell'Am... Federation of Labor. Buone ... pervenivano anche dalla ... parte dei paesi europei ... dove la classe operaia aveva ... nuto notevoli successi nella ... per il miglioramento delle ... zioni di lavoro, e dove le or... zazioni sindacali aderenti alle ... trali avevano guadagnato te... ed altre ancora, prima distr... si erano raggruppate con ... già unificate.

Nel 1909, i paesi regolarmen... filiati al Segretariato Internaz... le erano 20, e precisamente: ... gio, Bosnia-Erzegovina, Bul... Danimarca, Germania, Inghil... Finlandia, Francia, Olanda, ... Croazia, Norvegia, Romania ... zia, Svizzera, Serbia, Spagna ... gheria e gli Stati Uniti d'Am...

Il numero dei partecipanti ... Conferenza di Budapest fu ... elevato fino allora raggiunto. ... F. L. era rappresentata da Du... L'organizzazione concorrente ... l'A. F. L., quella degli «Ind... Workers of the World» (I. W... Lavoratori Industriali del Mo... aveva anch'essa inviato un de... to, Forster. Pure in Bulgaria ... stevano due Centrali Nazi... concorrenti ed inconciliabili; ... trambe avevano inviato dele... ma i due rappresentanti della ... trale non affiliata furono am... a partecipare alla Conferenza ... tanto come ospiti.

La presenza di Foster, che ... dall'inizio della Conferenza a... dato luogo ad un vivace dib... con Duncan, causò una lung... animata discussione. Gli I. W... domandavano la loro affiliazio... l'esclusione dell'A.F.L. che ... savano di basare la sua azio... di uno spirito di conciliazion... le classi, che in realtà anniv... tradire la difesa degli int... proletari.. Jounaux appoggiò ... gicamente Foster, mentre L... difendeva Duncan. La Confer... si lasciò convincere dagli ... menti formalistici di Legien, ... spinse la domanda di affiliaz... degli I.W.W., perchè una ri... zione anteriormente votata ... va l'affiliazione di più di una ...

RECENSIO

"Le rappresentanze

1519

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

UNA NOVELLA

Morte del tornitore

Il tornitore Giuseppe Cantalupo fu licenziato. Egli aveva molte ragioni per opporsi a questo fatto che gli rendeva gli occhi fissi a pensarci. Molte ragioni, ma non servivano a niente per il semplice fatto che non sapeva a chi dirle.

Uscendo dall'officina, in una ora inconsueta, per un giorno di lavoro, egli notò della gente estranea al suo mondo che passeggiava lentamente, nel viale. Accelerando il passo, sentì riacutizzarsi il suo ormai vecchio dolore di schiena. Questo dolore si era fatto sentire negli ultimi anni ed aveva seguito la storia del cottimo passo a passo: più era stato ridotto il prezzo di ogni pezzo tornito, più bisognava curvarsi sul tornio. Il prezzo di ogni pezzo aveva continuato a scendere con l'aiuto dei cronometristi che il padrone dell'officina aveva disseminato in ogni reparto.

Intanto arrivò ad una fermata del tram; ma andare a casa non se la sentiva proprio e poi, a ripensarci, il biglietto tranviario operaio non era valido che dopo mezzogiorno. Decise di recarsi dal medico dell'Assistenza Medica.

— Dopo tutto, c'è il mal di schiena?

— Sì! — egli rispose a se stesso movendo anche le labbra come fanno i solitari — e questo vuol dire anche malattia. Siccome le gambe non si muovevano ancora, mormorò:

— Alla fin dei conti, quanti soldi mi hanno trattenuto dalla paga per l'Assistenza Medica ed i suoi dottori, senza che io ne abbia approfittato.

Il medico abitava vicino. Vi aveva accompagnato la settimana prima un compagno di lavoro che si era lasciato prendere alcune dita da una pressa meccanica.

— ASSISTENZA MEDICA — dalle 10 alle 12 — Il sig. Medico riceve dalle 18 alle 20 o dietro appuntamento.

Nella sala d'aspetto, c'erano delle panche. Per difendere l'intonaco, o per ragioni d'igiene, sopra alle panche erano applicate, alle pareti, delle tavole di legno. Ma per le mosche non esisteva nessuna difesa poichè l'intonaco giallo, era per la verità, giallo-nero.

«VIETATO FUMARE», «VIETATO SPUTARE». Intanto Giuseppe Cantalupo appoggiò piano la sua schiena dolorante alla lista di legno della parete. La panca di fronte era occupata da quattro ragazze che, per l'odore di solfuro che mandavano, venivano certo da uno stabilimento SNIA VISCOSA (fabbrica seta artificiale).

Il disoccupato si mise a guardare tranquillamente le ragazze alquanto intimidite da i numerosi «PROIBITO» sparsi sulle pareti, e, mentre rifletteva sul fatto che le ragazze venete sono quasi tutte bionde, s'aprì una porta. Ne uscì un giovane spettinato, stile inconfondibile dell'impiegato d'anagrafe: «Nome, ecc...» Poi alzò la testa, nascondendo le zone sprovviste di capelli, per incominciare la visita:

— Cosa c'è?

—Mal di schiena.

— Ho chiesto: «Cosa c'è».

— Mal di schiena. A questa replica, il medico sfoderò quel sorrisetto sarcastico che, secondo la sua ultima amichetta, lo faceva rassomigliare a Charles Boyer.

— Va be', va be' la solita storia, concluse con aria pacata, e, scuotendo la testa, ricominciò a fare l'impiegato d'anagrafe:

—Dove lavorate?

— Lavoravo.

— Disoccupato allora!

Qui il giovane medico sorrise apertamente; decise d'alzarsi e togliersi gli occhiali, poi proclamò: — Niente da fare, quando si lavora si è curati. Ora niente da fare. Ripetendo le ultime parole allargava le braccia tenendo le palme ad angolo retto come fanno i preti per la messa.

Questo movimento irritò, più di tutto il resto, il nostro disoccupato che odiava i gesti con le braccia mentre si parla. (Egli pensava che le braccia si muovono in quel modo ciarlatano solo per picchiare). Fece uno sforzo su se stesso; ma i polmoni gli si erano riempiti tanto da fargli gridare:

— E i soldi?!

— Che?

— I soldi sborsati per l'«assistenza!»

Rispose il medico, battendosi i fianchi:

— Ed io che c'entro? Rivolgetevi alla Casa del Fascio.

Alla parola fascio sembrò scuotersi, prendere tanto coraggio da mettersi a gridare, senza più ricordarsi di usare il «Voi»: — Se ne vada? e poi i Sindacati e noi medici siamo arcistrufi della gente come lei che a quarant'anni comincia a scocciare l'universo con la vecchia storia del mal di schiena.

A questo punto, il tornitore perse buona parte del controllo di se stesso: aprì la sua larga mano e con tutto il palmo chiuse la bocca del medico. Subito scomparve dalla sensibilità fisica dell'ammalato quell'acuto mal di schiena, perchè la sua mente fu completamente riempita dalle sue ragioni che, per lungo tempo, erano rimaste assopite formando nel suo cuore uno strato di amarezza che alle volte gli arrivava alla bocca con parole indistinte di protesta. La sua testa era dunque piena delle sue «ragioni».

C'erano quelle antiche: i compagni uccisi in casa dagli squadristi, a tradimento; quelle non lontane del cottimo a forma di strozzinaggio scientifico e infine quelle, ancora brucianti, del licenziamento provocato dal fiduciario del Dopolavoro a cui non aveva voluto pagare la tessera.

Il suo cuore era ormai pieno di furore.

— «Le mie ragioni!» si mise [illegible] te degli Uffici di Collocamento, sostava una piccola folla di disoccupati immobili con l'aria di chi aspetta qualcosa. Davanti alla porta principale si erano fatti largo, senza dare troppo nell'occhio, una mezza dozzina di militi regolarmente armati. Sono venuti appena a tempo, perchè, camminando a lunghi passi, arriva il nostro Cantalupo.

Grida che gli facciano largo: «per i conti da regolare — per le sue ragioni». I militi, avendolo scorto, gli vanno incontro lentamente e tutto finirebbe ben presto con l'aiuto di un carrozzone cellulare che discretamente attende in un viale vicino. Ma le parole gridate dal tornitore per farsi strada fanno intervenire un altro personaggio composto dalle centinaia di lavoratori che non possono rimanere indifferenti, malgrado tutto, alle parole ben distinte del compagno.

La scena si svolge rapidissima, anche se, nei giorni che seguirono, in tutte le fabbriche, in tutti i quartieri operai, si poterono udire lunghi racconti.

Le Camicie Nere hanno appena il tempo di circondare colui che ormai grida che vuol entrare per «far giustizia — spaccare le teste» che tutti i lavoratori, a loro volta, circondano i militi. Questi fanno luccicare per qualche secondo i pugnali e uno più svelto, con aria indifferente, fa penetrare la sua lama in un fianco di Cantalupo.

Rimossi i pugnali nella guaina, le Camicie Nere cercano di evignarecla. Intanto gruppi sempre più compatti gridano, spingono i militi che vengono divisi e picchiati a diverse riprese: ogni ondata di uomini ha e pretende il suo diritto in proposito.

Qualcuno grida «all'armi!» ed ha ragione perchè stanno arrivando rinforzi. I dirigenti del Sindacato hanno invocato telefonicamente l'aiuto di un reggimento di cavalleria la cui caserma è nelle vicinanze. Tutti si disperdono nei viali per assumere al più presto possibile un aspetto indifferente.

Un uomo solo cammina lentamente con una calma straordinaria. E' il nostro Cantalupo. Ormai il suo cuore ha perso ogni violenza. Gli ritornano le sensazioni scomparse; fra le altre, il suo mal di schiena. La trafittura gli arriva sino alla ferita al fianco e sente tutta una gamba calda. Dopo un pò s'accorge d'avere un piede bagnato. Si china e vede che la scarpa lascia un'impronta scura sul selciato.

«E' sangue caldo». Ascoltiamo bene. Queste parole sono le ultime che noi udiamo dalla sua bocca arida. Egli serra le labbra, abbassa le spalle per essere più solo. Ma noi non l'abbandoneremo: noi lo seguiremo nel suo passo lento che lascia uno strano segno sul selciato.

Pensa di riposarsi o di morire tranquillo poichè si dirige verso un parco vicino al fiume. Nessu[illegible]

Storia del movimento Sindacale Internazionale

IX

La 7. Conferenza Internazionale Budapest (1911)

Alla vigilia della Conferenza il Segretario Internazionale poteva diffondere i rapporti per l'anno 1909 e 1910: ciò rappresentava un progresso notevole, in quanto in precedenza la lentezza, con la quale le Centrali Nazionali comunicavano le notizie faceva comparire i rapporti con un ritardo di almeno due anni. Il rapporto per il 1909 conteneva una notizia davvero confortante: l'adesione ormai esplicita e regolare dell'American Federation of Labor. Buone notizie pervenivano anche dalla maggior parte dei paesi europei affiliati, dove la classe operaia aveva ottenuto notevoli successi nella lotta per il miglioramento delle condizioni di lavoro, e dove le organizzazioni sindacali aderenti alle Centrali avevano guadagnato terreno, ed altre ancora, prima distaccate, si erano raggruppate con quelle già unificate.

Nel 1909, i paesi regolarmente affiliati al Segretariato Internazionale erano 20 e precisamente: Belgio, Bosnia-Erzegovina, Bulgaria, Danimarca, Germania, Inghilterra, Finlandia, Francia, Olanda, Italia, Croazia, Norvegia, Romania, Svezia, Svizzera, Serbia, Spagna, Ungheria e gli Stati Uniti d'America.

Il numero dei partecipanti alla Conferenza di Budapest fu il più elevato fino allora raggiunto. L'A. F. L. era rappresentata da Dundan. L'organizzazione concorrente dell'A. F. L., quella degli «Industria Workers of the World» (I. W. W., Lavoratori Industriali del Mondo), aveva anch'essa invitato un delegato, Forster. Pure in Bulgaria esistevano due Centrali Nazionali concorrenti ed inconciliabili: entrambe avevano inviato delegati, ma i due rappresentanti della Centrale non affiliata furono ammessi a partecipare alla Conferenza soltanto come ospiti.

La presenza di Foster, che fin dall'inizio della Conferenza aveva dato luogo ad un vivace dibattito con Duncan, causò una lunga ed animata discussione. Gli I. W. W. domandavano la loro affiliazione e l'esclusione dell'A.F.L. che accusavano di basare la sua azione su di uno spirito di conciliazione tra le classi, che in realtà finiva per tradire la difesa degli interessi proletari.. Jounaux appoggiò energicamente Foster, mentre Legien difendeva Duncan. La Conferenza si lasciò convincere dagli argomenti formalistici di Legien, e respinse la domanda di affiliazione degli I.W.W., perchè una risoluzione anteriormente votata vietava l'affiliazione di più di una Centrale per ogni paese. Circa le accuse mosse all'A.F.L. ed ai suoi dirigenti, la Conferenza ritenne di non poter obbligare un delegato a fornire spiegazioni sulla tattica della sua organizzazione nazionale e sulla sua posizione politica personale.

Anche le condizioni della disunione sindacale in Bulgaria furono dibattute in un'ampia discussione. La decisione fu di considerare entrambe le Centrali, quella già affiliata e la dissidente, fuori del Segretariato Internazionale, mentre si raccomandava loro di trattare l'unificazione, e le si impegnava a sottoporre alla prossima Conferenza l'andamento e l'esito delle trattative stesse.

Vi furono due proposte di Oudegeest, delegato olandese, l'una di estendere le funzioni del Segretariato, nel senso che tutti i rapporti tra le Centrali nazionali avrebbero dovuto passare per il tramite del Segretariato, e l'altra di aumentare l'intervallo di tempo nella convocazione delle Conferenze a tre anni. Legien si oppose, facendo notare che l'economia realizzabile era ben trascurabile, e fu appoggiato da Duncan, il quale chiese anzi che una futura Conferenza fosse convocata a San Francesco, in America, per il 1915. La proposta fu accolta con molto imbarazzo, giacchè la sua accettazione avrebbe imposto spese rilevanti alle Centrali nazionali, e la Conferenza accettò il suggerimento di Legien, secondo il quale, pur riconoscendo l'utilità che avrebbe avuto una Conferenza tenuta in America per lo stabilimento di eccellenti relazioni con le organizzazioni americane, conveniva rimandare la risposta ad una prossima Conferenza, per elaborare con le Centrali nazionali un piano di ripartizione delle spese tale da consentire l'intervento anche ai delegati dei piccoli paesi, che, per la povertà delle loro organizzazioni altrimenti non avrebbero potuto intervenire ad una Conferenza tenuta in un paese così lontano.

Fu ripresa la questione sollevata, a titolo di suggerimento, nella Conferenza precedente dall'A.F.L. per la fondazione di una Federazione Internazionale del Lavoro. La questione fu rinviata allo studio delle Centrali nazionali, dopo che Legien aveva espresso il riconoscimento che una simile iniziativa rappresentava il seguito naturale e logico dell'evoluzione del movimento sindacale. La stessa sorte fu riservata al progetto francese per la convocazione di Congressi Operai Internazionali, cui affidare le questioni di tattica e teoriche escluse dalle Conferenze.

RECENSIONI

"Le rappresentanze politiche e amministrative,,

F 520

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

Il compagno Iorio risponde all' " Unità „

Al momento di andare in macchina, leggiamo sull'«Unità» un articolo diretto alla C.G.L., contenente critiche ingiuste e tendenziose. Risponderemo ampiamente nel prossimo numero. Intanto diamo pubblicazione alla lettera nella quale il compagno Iorio espone quanto per suo conto ha da rispondere.

Care *Battaglie Sindacali*

In un articolo apparso sull'*Unità* di ieri leggo qualche cosa a cui vale la pena di rispondere.

Il « preteso consiglio delle leghe», di cui tratta l'articolo, era rappresentato da tutti i segretari di leghe e federazioni regolarmente convocati attraverso la stampa e per invito diretto. Il male è che io tutto faccio alla luce del sole e in modo assolutamente democratico. I verbali di costituzione e tutte le pratiche sono a portata di mano di troppa gente per poter smentire che i presenti rappresentassero le categorie dalle quali furono eletti.

Tagliamo corto: Noi non impediamo il tesseramento; anzi lo sollecitiamo, e di questo ne fanno fede gli organizzati ai quali mi appello. Chi impedisce il tesseramento, sono coloro che eventualmente hanno suggerito l'articolo falsando la verità.

Nessuna verifica è stata negata perchè il presidente eletto all'unanimità ne assunse la responsabilità dato chhe aveva riscontrato la legittimità dei rappresentanti.

Le leghe non esistono? Bugiardo e disgregatore è colui che afferma ciò. Non è il seggio che mi interessa ma è l'organizzazione che preme; gli uomini passano ma essa rimane. Coloro che hanno riferito il falso si sono mai prodigati per aiutarmi alla costituzione delle leghe? Quando per il partito a cui appartenevo non ero un «Disgregatore» od a cui chiedevo aiuti di compagni, questo partito rimaneva muto; non ne aveva il

Ebbene ho fatto da solo e con l'aiuto di un pugno di volenterosi.

Le cifre delle vertenze fatte e vinte per i lavoratori parlano chiaro. Queste cifre le conoscono i lavoratori stessi e tu caro «Battaglie Sindacali» che segui questa Camera del Lavoro nel suo diuturno lavoro.

Lasciateci lavorare in pace o piuttosto venite a lavorare con noi. C'è posto per tutti e vi garantisco che non saremo mai troppi per difendere gli interessi delle masse, fin troppo stufe di coloro che criticano e non costruiscono.

Il nostro compito è chiaro: Lavorare ricostruendo e potenziando i sindacati.

Per l'altra parte dell'articolo lascio a te la parola.

Grnale. Iorio Vincenzo

ANCORA DEL RACI

Il nostro articolo su tale Istituto ha trovato vasta eco di consensi in numerosi strati della popolazione; molte lettere ci sono giunte con tutti i fasti ed i nefasti della cricca Pironti, De Simone, ecc. Del Duca Luigi Pironti ci hanno scritto fra l'altro, che egli fu iscritto al P.N.F. dal 1-12-1923 (tessera N. 168786 dell'anno XV); che in occasione della venuta a Napoli di Hitler fu decorato della Croce Uncinata tedesca. E poi ci hanno scritto tante altre sue faccende pubbliche e private che per ora ci asteniamo dal pubblicarle; intanto tutta l'argenteria, tutti i quadri di valore, tutti i divani e le poltrone in pelle di proprietà del RACI (e quindi dei suoi soci), cosa ne ha fatto la cricca Pironti De Simone Dotoli, ecc.? noi lo sappiamo, e le autorità? cosa aspettano per aprire una inchiesta severa e completa a carico di costoro?

sercizio della sua attività, dalla vecchiaia dall'invalidità e dalla disoccupazione.

Lo scopo da tenere conto nel dettare le nuove norme da stabilire nel vasto campo del diritto del lavoro è quello di precisare fin da ora che il lavoratore non ha bisogno di concessioni comunque ottenute ma di lavoro continuo, di assistenza e di previdenza sociale. Intese come un dovere sociale di tutela e quale disciplina del rapporto individuale di ogni singolo verso la collettività. Da siffatte ragioni scaturirebbero in primissimo luogo anche le assicurazioni sociali.

Da qualcuno si potrebbe obiettare che non possono rientrare nel campo del diritto del lavoro le assicurazioni e le previdenze in quanto occorrerebbe fare distinzione tra rapporto vero e proprio di lavoro e tutela del lavo-

diamo pubblicazione.

Il Longobardi è venuto in Redazione e ci ha esibito numerosi certificati di servizio contenenti espressioni elogiative nei suoi confronti, tali da giustificare pienamente, secondo quanto egli afferma, le promozioni avute.

Noi non abbiamo elementi per giudicare: ma sia pur tranquillo il Longobardi, che se le accuse rivoltegli sono ingiuste, nessun male glie ne potrà derivare, anzi glie ne deriverà, quel bene, che deriva sempre dal ristabilimento della fiducia nell'innocenza.

Napoli 1 giugno 1944

Egregio sig. Direttore delle «Battaglie Sindacali»

Nel numero scorso del suo apprezzato e diffuso periodico, un trafiletto che concerne la mia persona mi fa colpa di avere ottenuto promozioni nella carriera

signori Doumet e Giannotti ed un certo Soligene, capo del personale, tentano immediatamente di sottrarre quel piccolo beneficio che godevano i miseri operai sacrificandosi, in cambio, di lavorare il giorno di domenica (dedicato al riposo dello stesso Dio). Questi signori sono avvertiti intanto che, se fino ad oggi i disciplinatissimi operai hanno ancora tollerato certe rappresaglie ed hanno perdonato il passato, non sono però disposti a tollerare oltre le malefatte di quei signori ai quali fanno sapere che, se sarà necessario, le buone squadre di lavoratori, all'occasione, sapranno trasformarsi in ottime squadre d'azione!...

Ancora una volta preghiamo il commendatore Tibò di intervenire nella faccenda evitando così spiacevoli sviluppi della situazione.

Commercio e mercato nero

La Federazione Nazionale Venditori Ambulanti, che da tempo, collaborando con le competenti autorità italiane ed alleate nella lotta contro il mercato nero, sta svolgendo una vigorosa ed efficace campagna contro gli speculatori grossisti, ci tiene a chiarire la posizione dei commercianti nei riguardi di questi sui quali ricade per intero la responsabilità dei vertiginosi aumenti sui prezzi provocato anche per quelle merci per le quali il rialzo stesso non aveva giustificazione alcuna: oppure per queste merci i grossisti pretendono aumenti talvolta superiori a duecento volte il prezzo di fattura!

Il popolo consumatore, cioè la vittima delle speculazioni dei vampiri del mercato nero, non deve perciò attribuire la responsabilità dell'attuale situazione ai commercianti al dettaglio che sono sacrificati dall'ingordigia dei grossisti, in quanto obbligati a comprar da loro a prezzi esorbitanti, e rischiano poi, per riprendere il prezzo di costo con una minima percentuale di maggiorazione, la galera ed il disprezzo del popolo.

I commercianti dei magazzini al dettaglio e venditori ambulanti hanno interesse comune ed appunto perciò sin da quando la Federazione Nazionale Venditori Ambulanti ha iniziato la lotta contro i grossisti che aiutano il mercato nero, ha invitato i dettaglianti dei magazzini alla collaborazione: intanto però è urgentemente necessario chiarire un grosso equivoco, che imbroglia le acque a proposito dei rapporti tra commercianti al dettaglio e grossisti. Queste due categorie, che hanno interessi fondamentalmente opposti, si vanno da qualche tempo organizzando in un'unica associazione e precisamente nella Associazione Generale dei Commercianti, che costituisce, a dir poco, un controsenso, come se si dicesse che nella medesima sede debbano stare i lupi e gli agnelli. L'equivoco è tanto più grave, in quanto alla testa di questa Associazione Generale dei Commercianti è un avvocato socialista, ottimo avvocato ed altrettanto ottimo socialista, il quale non avrà potuto fare a meno di constatare, alla luce delle esperienza dei mesi scorsi, come sia incompatibile la permanenza nella medesima organizzazione degli sfruttatori e degli sfruttati, cioè dei grossisti e dei commercianti al dettaglio.

L'equivoco va chiarito colla massima urgenza, nel senso che i commercianti al dettaglio, i quali appartengono alla grande famiglia dei lavoratori, si organizzino a parte, aderendo alla Confederazione Generale del Lavoro.

Solo a questo modo, chiarite le rispettive posizioni economiche e sindacali, le più gravi questioni inerenti il commercio ed il mercato nero potranno essere avviate alla soluzione.

Leggete e diffondete

Battaglie Sindacali

1521

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

...ister e Giannotti ou
...oligene, capo del per-
...ano immediatamente
...e quel piccolo benefi-
...devano i miseri operai
...osi; in cambio, di la-
...giorno di domenica (de-
...riposo dello stesso Dio).
...nori sono avvertiti in-
...se fino ad oggi i di-
...imi operai hanno ar-
...uto certe rappresaglie
...perdonato il passato,
...però disposti a tolle-
...le malefatte di quei
...quali fanno sapere che,
...necessario, le buone
...lavoratori, all'occasio-
...no trasformarsi in ot-
...dre d'azione!....
...una volta preghiamo il
...tore Tibò di interveni-
...faccenda evitando così
...sviluppi della situa-

...o nero

...e nella medesima sede
...tare i lupi e gli agnelli,
...o è tanto più grave, in
...lla testa di questa As
...Generale dei Commer-
...un avvocato socialista,
...avvocato ed altrettanto
...ocialista, il quale non
...to fare a meno di con-
...lla luce delle esperian-
...essi scorsi, come sia in-
...le la permanenza nella
...a organizzazione degli
...ri e degli sfruttati, cioè
...dati e dei commercianti
...dio.

...roco va chiarito colla
...urgenza, nel senso che
...ercianti al dettaglio, i
...partengono alla grande
...del lavoratori, si orga-
...parte, aderendo alla
...azione Generale del La-

...questo modo, chiarite le
...posizioni economiche e
...le più gravi questioni
...l commercio ed il mer-
...potranno essere avvia-
...oluzione.

Scheda n. 42, affidata al compagno Vincenzo Giordano per Castellammare.

Marlconda Andrea L. 20; Parmentola Catello 10; Cavallaro Andrea 25; Francesco Esposito 40; D'Auria Giovanni 15; Fustalno Antonio 15; Buonomo Eligio 15; Vito Cormuz 20; Ossi Oscar 15; Patti Gennaro 15; Gaetano Iaccarino 10; Guarino Armando 10; Sicutera Giovanni 15; Ragone Melchiorre 5; Raimo 30; Sole Giovanni 50; Worowich 10; De Rosa Vincenzo 30; Umberto Pepe 20; Gaudieri 5; Giordano Mario 20; Riccio Giuseppe 50; Palumbo Franco 10; Giovanni Cerchia 30.

Totale L. 475

Scheda N. 43 raccolta da Giannini Ernesto fra il personale della Soc. Meridionale di Elettricità:

— Quota da L. 20:
Signoriello, Pigoli, [illegible] E., Milone.

— Quota da L. 10:
Giannini, Di Nicola, Sironi, M., Sivel., Galema, Sirena, Bi... Orsini, Cesalino, Milone, Ciancordi, Palermo, Vizzioli, Jozzo, Amabile, Guglielmino, Leyo, Manzi, Iannaccone, De Luca, Bozza, Serio, Tazzano, Castaldo, Di Pietro, Grilo, Panzella, Galena, Napoli.

— Quote da L. 5:
Cardone, Albero, Simonetti, De Mieco, Russo, Canfora, Storchi, Musella, D'Amore, Stalano, Amato, Delle Cave, Lombardo, Piscopo, Metticà.

Totale L. 430—

Scheda N. 91 raccolta da De Leone Egidio fra il personale della Direzione della Compagnia di [illegible] L. [illegible]—

Scheda N. 60 raccolta da Radente Mario fra il personale della Soc. per l'Acquedotto di Napoli [illegible]

Totale generale L. 22.220

giallo-nero.

«VIETATO FUMARE», «VIETATO SPUTARE». Intanto Giuseppe Cantalupo appoggiò piano la sua schiena dolorante alla lista di legno della parete. La panca di fronte era occupata da quattro ragazze che, per l'odore di solfuro che mandavano, venivano certo da uno stabilimento SNIA VISCOSA (fabbrica seta artificiale).

Il disoccupato si mise a guardare tranquillamente le ragazze alquanto intimidite da i numerosi «PROIBITO» sparsi sulle pareti, e, mentre rifletteva sul fatto che le ragazze venete sono quasi tutte bionde, s'aprì una porta. Ne uscì un giovane spettinato e dietro apparve una grossa infermiera con il camice bianco rattoppato. Dopo aver lanciato una rapida e severa occhiata circolare, con voce aggressiva, disse alle quattro ragazze in brevissimo tempo: «Non dormire, entrare in fretta tutte insieme». Domandò perchè non si erano cambiate quegli abiti impregnati di odore di fabbrica che fa sempre arrabbiare il signor medico. Le ragazze, terrorizzate, si accalcarono all'uscio e sparirono.

Ma il dottore si era proprio arrabbiato per quel maledetto odore di solfuro, poichè le operaie uscirono dopo pochi minuti, cogli occhi bassi, bisbigliandosi oscuri rimproveri. Erano rimaste nella sala delle visite il tempo necessario perchè il dirigente sanitario riempisse i moduli, con calligrafia tormentata, e parole difficili delle quali le uniche comprensibili, erano «... 10 giorni di riposo... A. XVII Era Fascista... intossicazione».

Il nostro Giuseppe, strano a dirsi, ma forse causa il suo mal di schiena o per gli Dei che cambiano gli umori degli uomini, non s'intimidì nel capire che «lui» era arrabbiato; anzi, entrò rapidamente senza che l'infermiera, dall'aria pesante ed importante, potesse rivolgergli molte parole.

Il medico era grasso e giovane. La sua testa, di forma allungata, soffriva di una calvizia prettina che lasciava scoperta la parte sopra alla nuca. Cominciò con lo

...completamente riempire delle sue ragioni che, per lungo tempo, erano rimaste assopite formando nel suo cuore uno stato di amarezza che alle volte gli arrivava alla bocca con parole indistinte di protesta. La sua testa era dunque piena delle sue «ragioni».

C'erano quelle antiche: i compagni uccisi in casa degli squadristi, a tradimento; quelle non lontane del cottimo a forma di strozzinaggio scientifico e infine quelle, ancora brucianti, del licenziamento provocato dal fiduciario del Dopolavoro a cui non aveva voluto pagare la tessera.

Il suo cuore era ormai pieno di furore.

— «Le mie ragioni!» si mise a gridare come un pazzo. Sbarazzò la porta dall'infermiera che era accorsa; infilò la strada correndo a testa bassa, urtando i passanti e mormorando: — alla Camera del Lavoro! — per le mie «ragioni»!

Nello stesso tempo, il dottore telefonava all'Ufficio della Pubblica Sicurezza Politica del Sindacato Fascista dell'Industria.

Ora occorre spiegare che i Sindacati Fascisti erano nello stesso edificio di mattoni rossi, con una parte annerita da un vecchio incendio, che prima del 1922 si chiamava «Camera del Lavoro». Questo palazzetto senza stile era stato fabbricato nei tempi favolosi delle regine Margherita e del re con gran baffi, all'ingresso di quei quartieri signorili dove i commercianti arricchiti costruiscono ville neoclassiche per riposarsi e per dimenticare l'odore dei grandi depositi di merce. Il Municipio aveva arricchito il quartiere di viali ombrosi.

Quella mattina, malgrado l'ora tarda, davanti alle diverse entra-

Tutti i movimenti avvenuti fin qui furono di minoranze, o nell'interesse delle minoranze. Il movimento proletario è il movimento spontaneo della gran maggioranza, nell'interesse della gran maggioranza.

MARX-ENGELS

...mai di schiena. La trafittura gli arriva sino alla ferita al fianco e sente tutta una gamba calda. Dopo un pò s'accorge d'avere un piede bagnato. Si china e vede che le scarpa lascia un'impronta scura sul selciato.

«E' sangue caldo». Ascoltiamo bene. Queste parole sono le ultime che noi udiemo dalla sua bocca arida. Egli serra le labbra, abbassa le spalle per essere più solo. Ma noi non l'abbandoneremo: noi lo seguiremo nel suo passo lento che lascia uno strano segno sul selciato.

Pensa di riposarsi o di morire tranquillo poichè si dirige verso un parco vicino al fiume. Nessuno lo fermerà. Qualcuno sorriderà pensando che il tipo abbia rotto nella tasca una bottiglietta di liquore. Non c'è speranza. I «qualcuno» che camminano nelle città sono divisi da mura indivisibili con cocci di vetro sopra.

Nel parco egli cerca una panchina nascosta fra gli alberi. Sono grandi alberi carichi di foglie ormai pesanti per l'autunno.

In quella panchina forse lui venne giovane con la ragazza. Chissà. E, mentre il sangue cola e si nasconde sotto le foglia cadute, lui sogna.

Sogna di essere piccolo ragazzo in una chiesa grande e dorata. C'è il vecchio parroco che gli dice dal pulpito muovendo il dito bianco: — Ricorda, avrai un angelo presso di te tutta la vita.

— Un grande angelo? domanda il ragazzo.

— Grande e lieve, un giorno lo vedrai.

Viene il tardo pomeriggio con le sue luci cariche di colore e poi il crepuscolo che confonde i segni delle cose. La sera secende i lumi e dalle colline scende un debole vento; si rinfresca nella corrente cupa del Po e poi va a muovere le foglie degli alberi. Con il vento arriva un grande angelo che serra fra le sue braccia le ginocchia dell'operaio tornitore. Egli si sveglia leggero, ma preferisce non alzarsi, non muoversi, non più respirare.

STEFANO TERRA

(dal volume «Morte di Italiani», edizione di «Giustizia e Libertà»)

...trodire la difesa degli interessi proletari.. Jounaux appoggiò energicamente Foster, mentre Legien difendeva Duncan. La Conferenza si lasciò convincere dagli argomenti formalistici di Legien, e respinse la domanda di affiliazione degli I.W.W., perchè una risoluzione anteriormente votata vietava l'affiliazione di più di una Cen-

RECENSIONI

"Le rappresentanze politiche e...

di Federico Persico - Edi...

Il libro vide la luce nel 1885. Fu ristampato nel 1942 con una prefazione che rivendicava al pensiero del Persico «l'idea primigenia della riforma che oggi può dirsi al vertice degli istituti venuti fuori dalla rivoluzione del 1922».

E finalmente esce oggi con una avvertenza dell'editore che indica ai lettori il «tiro mancino» giocato al fascismo con la pubblicazione di questo libro di idee «democratiche» nel periodo della tirannia or ora trascorsa.

L'analisi degli istituti democratici dei vari paesi europei è condotta con cura; specialmente le istituzioni inglesi sono esaminate nei loro particolari e, secondo l'autore, nei motivi fondamentali che ad esse diedero origine.

I partiti politici sono considerati e negativamente criticati ad esclusione dei «whigs» e dei «tories» (liberali e conservatori) ai quali soltanto si riconosce un valore reale e positivo «perchè sono partiti di governo e non fazioni o sette» e perchè in definitiva «non tendono a mutare radicalmente o rovesciare i fondamenti della costituzione inglese».

La sovranità dello stato è affermata ed è poi chiarita nel senso che il potere sovrano dello stato deve essere riconosciuto «per buono e degno» dal popolo, non già nel senso che «la volon-

...che Legi...
...noscimen...
...tiva rapp...
...rale e lo...
...movimen...
...porte fu ...
...cese per ...
...gressi Op...
...affidare ...
...teoriche ...

...tà popo...
...ha da s...
...za e di ...
...ti». L'e...
...ritrova ...
...fatto ch...
...gegni, a...
...ferenti».

Questi...
...dentem...
...come p...
...questo ...
...un lato ...
...rici su ...
...ca dello ...
...l'altro ...
...possiam...
...tà» con...
...ghesi ...
...mento ...
...ciali.

Non ...
...ditore ...
...cato al ...
...scista ...
...care» c...
...un libro ...
...rire le ...
...corritri...
Noi sia...
un'altra ...
...li fasci...
...d'accor...
...salse «...
...vistiche ...
...unica, ...
...lotta p...
...proleta...
...cino», ...
...cato al ...
...tata,

1522

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

ero.
TATO FUMARE», «VIE-SPUTARE». Intanto Giu-Cantalupo appoggiò piano schiena dolorante alla li-legno della parete. La di fronte era occupata da ragazze che, per l'odore furo che mandavano, v- certo da uno stabilimen-A VISCOSA (fabbrica se-ficiale).
soccupato si mise a guar-tranquillamente le ragazze to intimidite da i nume-«PROIBITO» sparsi sulle , e, mentre riflette-a sui che le ragazze venet» sono tutte bionde, s'aprì una Ne uscì un giovan- spet- e dietro apparve une infermiera con il camice rattoppato. Dopo ave- to una rapida e severa oc- circolare, con voce ag-va, disse alle quattro ra-in brevissimo tempo: «Non re, entrare in fretta tutte he». Domandò perchè non mo cambiate quegli abiti gnati di odore di febbrica a sempre arrabbiare il si-medico. Le ragazze, terro-, si accalcarono all'uscio rirono.
Il dottore si era proprio biato per quel maledetto di solfuro, poichè le ope-uscirono dopo pochi minuti, occhi bassi, bisbigliandosi rimproveri. Erano rima-ella sala delle visite il tem-ecessario perchè il dirigente ario riempisse i moduli, con rafia tormentata, e parole lli delle quali le uniche ensibili, erano «... 10 gior-riposo... A. XVII Era Fa-... intossicazione».
nostro Giuseppe, strano a ma forse causa il suo mal hiena o per gli Dei che cam-gli umori degli uomini, intimidì nel capire che era arrabbiato; anzi, entrò amente senza che l'inferm, dall'aria pesante ed im-nte, potesse rivolgergli mol-arole.
medico era grosso e giovane. su testa, di forma allunga-offriva di una calvizie proti-he lasciava scoperta la parte a alla nuca. Cominciò con lo

Completamente rompe delle sue ragioni che, per lungo tempo, erano rimaste assopite formando nel suo cuore uno strato di amarezza che alle volte gli arrivava alla bocca con parole indistinte di protesta. La sua testa era dunque piena delle sue «ragioni».

C'erano quelle antiche: i compagni uccisi in casa dagli squadristi, a tradimento; quelle non lontane del cottimo a forma di strozzinaggio scientifico e infine quelle, ancora brucianti, del licenziamento provocato dal fiduciario del Dopolavoro a cui non aveva voluto pagare la tessera.

Il suo cuore era ormai pieno di furore.

— «Le mie ragioni!» si mise a gridare come un pazzo. Sbarazzò la porta dall'infermiera che era accorsa; infilò la strada correndo a testa bassa, urtando i passanti e mormorando: — alla Camera del Lavoro! — per le mie «ragioni!

Nello stesso tempo, il dottore telefonava all'Ufficio della Pubblica Sicurezza Politica del Sindacato Fascista dell'Industria.

Ora occorre spiegare che i Sindacati Fascisti erano nello stesso edificio di mattoni rossi, con una parte annerita da un vecchio incendio, che prima del 1922 si chiamava «Camera del Lavoro». Questo palazzetto senza stile era stato fabbricato nei tempi favolosi delle regine Margherita e del re con gran baffi, all'ingresso di quei quartieri signorili dove i commercianti arricchiti costruiscono ville neoclassiche per riposarsi e per dimenticare l'odore dei grandi depositi di merce. Il Municipio aveva arricchito il quartiere di viali ombrosi.

Quella mattina, malgrado l'ora tarda, davanti alle diverse entra-

Tutti i movimenti avvenuti fin qui furono di minoranze, o nell'interesse delle minoranze. Il movimento proletario è il movimento spontaneo della gran maggioranza, nell'interesse della gran maggioranza.

MARX-ENGELS

mai di schiena. La trafittura gli arriva sino alla ferita al fianco e sente tutta una gamba calda. Dopo un pò s'accorge d'avere un piede bagnato. Si china e vede che la scarpa lascia un'impronta scura sul selciato.

«E' sangue caldo». Ascoltiamo bene. Queste parole sono le ultime che noi udiamo dalla sua bocca arida. Egli serra le labbra, abbassa le spalle per essere più solo. Ma noi non l'abbandoneremo: noi lo seguiremo nel suo passo lento che lascia uno strano seme sul selciato.

Pensa di riposarsi o di morire tranquillo poichè si dirige verso un parco vicino al fiume. Nessuno lo fermerà. Qualcuno sorriderà pensando che il tipo abbia rotto nella tasca una bottiglietta di liquore. Non c'è speranza. I «qualcuno» che camminano nelle città sono divisi da mura indivisibili con cocci di vetro sopra.

Nel parco egli cerca una panchina nascosta fra gli alberi. Sono grandi alberi carichi di foglie ormai pesanti per l'autunno.

In quella panchina forse lui venne giovane con la ragazza. Chissà. E, mentre il sangue cola e si nasconde sotto le foglie cadute, lui sogna.

Sogna di essere piccolo ragazzo in una chiesa grande e dorata. C'è il vecchio parroco che gli dice dal pulpito muovendo il dito bianco: — Ricorda, avrai un angelo presso di te tutta la vita.

— Un grande angelo? domanda il ragazzo.

— Grande e lieve, un giorno lo vedrai.

Viene il tardo pomeriggio con le sue luci cariche di colore e poi il crepuscolo che confonde i segni delle cose. La sera accende i lumi e dalle colline scende un debole vento; si rinfresca nella corrente cupa del Po e poi va a muovere le foglie degli alberi. Con il vento arriva un grande angelo che serra fra le sue braccia le ginocchia dell'operaio tornitore. Egli si sveglia leggero, ma preferisce non alzarsi, non muoversi, non più respirare.

STEFANO TERRA

(dal volume «Morte di Italiani», edizione di «Giustizia e Libertà»)

tradire la difesa degli interessi proletari.. Jounaux appoggiò energicamente Foster, mentre Legien difendeva Duncan. La Conferenza si lasciò convincere dagli argomenti formalistici di Legien, e respinse la domanda di affiliazione degli I.W.W., perchè una risoluzione anteriormente votata vietava l'affiliazione di più di una Cen-

che Legien aveva espresso il riconoscimento che una simile iniziativa rappresentava il seguito naturale e logico dell'evoluzione del movimento sindacale. La stessa sorte fu riservata al progetto francese per la convocazione di Congressi Operai Internazionali, cui affidare le questioni di tattica e teoriche escluse dalle Conferenze.

RECENSIONI

"Le rappresentanze politiche e amministrative,,

di Federico Persico - Ediz. "Il Gufo,,

Il libro vide la luce nel 1885. Fu ristampato nel 1942 con una prefazione che rivendicava al pensiero del Persico «l'idea primigenia della riforma che oggi può dirsi al vertice degli istituti venuti fuori dalla rivoluzione del 1922».

E finalmente esce oggi con una avvertenza dell'editore che indica ai lettori il «tiro mancino» giocato al fascismo con la pubblicazione di questo libro di idee «democratiche» nel periodo della tirannia or ora trascorsa.

L'analisi degli istituti democratici dei vari paesi europei è condotta con cura; specialmente le istituzioni inglesi sono esaminate nei loro particolari e, secondo l'autore, nei motivi fondamentali che ad esse diedero origine.

I partiti politici sono considerati e negativamente criticati ad esclusione dei «whigs» e dei «tories» (liberali e conservatori) ai quali soltanto si riconosce un valore reale e positivo «perchè sono partiti di governo e non fazioni o sette» e perchè in definitiva «non tendono a mutare radicalmente o rovesciare i fondamenti della costituzione inglese».

La sovranità dello stato è affermata ed è poi chiarita nel senso che il potere sovrano dello stato deve essere riconosciuto «per buono e degno» dal popolo, non già nel senso che «la volontà popolare lo crei, perchè esso ha da sè le condizioni di esistenza e di attitudine al bene di tutti». L'esame delle classi sociali ritrova l'origine di queste nel fatto che gli «uomini hanno ingegni, attitudini e tendenze differenti».

Questi pochi accenni sono evidentemente sufficienti per capire come per noi l'unica utilità di questo libro possa ritrovarsi da un lato in alcuni particolari storici su questa o su quella «tecnica della rappresentanza», e dall'altro nel chiarimento che ne possiamo trarre sulla «profondità» con la quale gli scrittori borghesi sviscerano il vero fondamento dei problemi politici e sociali.

Non siamo d'accordo con l'editore sul «tiro mancino» giuocato al fascismo: la censura fascista non si sarebbe fatta «giocare» con altrettanta facilità da un libro che avesse fatto apparire le teorie marxiste come precorritrici del «ritrovato» fascista. Noi siamo purtroppo convinti di un'altra cosa: che la borghesia e il fascismo erano perfettamente d'accordo nel condire in tutte le salse «democratiche», «corporativistiche», «patriottiche», la loro unica, vera realtà: quella della lotta per lo schiacciamento del proletariato; e che il «tiro mancino», come al solito, è stato giuocato al popolo lavoratore e sfruttato.

1523

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

Notiziario sindacale

Da Napoli

Gli operai della «Globus» Fabbrica Italiana per la Lavorazione della Gomma — Nicola Stabile — hanno eletta la Commissione interna, la quale ha deliberato di aderire alla Confederazione Generale del Lavoro.

* * *

E' costituita in Napoli l'Unione Libera dei Lavoratori del Banco di Napoli.

Gli inscritti all'Unione Lavoratori del Banco di Napoli hanno aderito alla Confederazione Generale del Lavoro.

* * *

Le guardie giurate particolari dell'Istituto Partenopeo di Vigilanza Privata della città di Napoli si sono costituite in Lega ed hanno aderito alla C.G.L.

* * *

Gli operai della Manifattura Tabacchi Lavorati e del Deposito sale di Napoli il 25-5 c.a. si sono riuniti per risolvere alcuni problemi di categoria. I dirigenti sindacali dei sopradetti operai hanno redatto, con gli amministratori della Manifattura tabacchi lavorati e deposito sale di Napoli, un importante concordato di cui diremo nel prossimo numero di «Battaglie Sindacali».

Nella Federazione Nazionale Dipendenti Sanitari della Sezione di Napoli

Il Consiglio Direttivo recentemente nominato si è riunito sabato 27 maggio u. s. ed ha deliberato:

1. La nomina di Ettore Cicerone a segretario; Call Francesco a vice Segretario e Parascandolo Raffaele a Cassiere

2 Di estendere a tutti i nosocomi cittadini il tesseramento e la propaganda organizzativa.

3. Di tenere delle assemblee informative per ospedali ed in due turni

4. Continuare lo espletamento delle pratiche in sospeso del miglioramento paga e di orario, in special modo per il personale dello Ospedale Cardarelli reparto lavanderia dove il personale lavora dalle ore 17 alle ore 9 del mattino senza percepire alcun indennizzo sia per il lavoro notturno sia per le ore straordinarie e anche agli Ospedali Incurabili e Pace si verifica che il personale lavora oltre l'orario senza compenso alcuno.

Dall'Ospedale Incurabili il Consiglio ha ricevuto reclami anche da sacerdoti per il troppo lavoro. A tal proposito ci riserviamo tornare sull'argomento con dati precisi nel prossimo numero.

Federazione Impiego privato

La commissione di studio è tuttora al lavoro per la preparazione dei nuovi contratti collettivi di lavoro che dovranno sostituire quelli esistenti, manipolati in regime fascista. I nuovi contratti apporteranno vantaggi materiali e morali a tutti gli impiegati privati, siano essi dipendenti da industrie, da enti o dal commercio.

La Federazione, preoccupata intanto delle urgenti necessità fi-

bre 1943 furono deportati dai tedeschi.

Fino al marzo c.a. la gestione Commissariale Governativa di detta Ferrovia ha versato a tali congiunte quanto dovuto ai cinque deportati. Poi, da aprile, le sventurate non hanno avuto che saltuariamente un ridotto assegno, che non è bastevole a soddisfare nessuno dei primi bisogni umani.

Da Bari

Sotto la presidenza del prof. Ercole Accolti Gil si è riunita l'Assemblea dei Delegati delle Sezioni comunali della provincia di Bari, la quale, udita e liberamente discussa la relazione morale e finanziaria fatta dal Presidente della Federazione, prof. Volpe Vincenzo, l'ha approvata per acclamazione e ne ha chiesto l'integrale pubblicazione, per essere inviata in copia a tutte le Sezioni attualmente costituite nelle terre liberate. Col medesimo ordine del giorno si è deliberato di mantenersi nella più stretta apoliticità sino alla convocazione del 18. Congresso Nazionale che deciderà in merito, e di aderire in linea di massima, per non ipotecare la volontà del predetto Congresso, alla Confederazione del Lavoro.

In ultimo, i numerosi delegati intervenuti hanno proceduto alla nomina delle nuove cariche federali.

Il Presidente Volpe, ringraziando l'assemblea per la fiducia manifestatagli, ha rivolto appello perchè tutti si rendano attivi propulsori del movimento in tutte le terre liberate, si che la Federazione di Bari che assume temporaneamente i poteri dell'Unione Nazionale, possa degnamente rispondere al suo compito, provocando l'adesione dei colleghi di tutte le provincie dell'Italia meridionale ed insulare stretta in regolari Federazioni provinciali.

* * *

In adempimento alla volontà espresse dai lavoratori dipendenti dagli Istituti di Credito di Diritto Pubblico, Banche di Interesse Nazionale, Banche Popolari di Provincia e Istituti Finanziari, esercenti il servizio del Credito, di volere costituire una organizzazione libera dei bancari, in data 8 maggio c. a., si riunirono in Bari, nei locali messi a disposizione dall'Unione Interprovinciale dei Lavoratori del Credito e dell'Assicurazione, i rappresentanti del Banco di Napoli, Banca Nazionale del Lavoro, Banca Commerciale Italiana, Credito Italiano, Banco di Roma e Banca D'America e d'Italia nelle persone dei componenti delle Commissioni Interne, per discutere l'ordine del giorno che comprendeva i seguenti capi.

1) Costituzione di un Sindacato libero Provinciale dei Funzionari, impiegati e personale subalterno delle aziende di Credito.

2) Approvazione dello Statuto.

Presiedette il Dott. Carlo Calò, il quale lesse lo schema da lui approntato.

Tutti i presenti prima di passare all'approvazione di ogni singolo articolo, espressero il proprio parere ed ogni capoverso fu con-

da applicare negli stabilimenti dell'Industria Molitoria della Provincia.

Il Segretario, compagno Gallo Vincenzo, ha illustrato ampiamente le trattative fin qui svolte e quelle in corso, in unità d'intenti con i compagni di Torre Annunziata, Castellammare e Gragnano. Inoltre il Segretario ha portato a conoscenza dei compagni presenti le decisioni delle sue dimissioni dalle cariche, perchè chiamato a più delicato compito, assicurando ai suoi compagni di lavoro che non dimenticherà mai la collaborazione avuta per la riorganizzazione della categoria nei momenti più difficili dell'ora. Ha presentato le dimissioni anche l'intero consiglio direttivo provvisorio nominato sin dall'11 ottobre 1943.

Per la elezione delle nuove cariche e la nomina del nuovo segretario, l'Assemblea è stata nuovamente convocata il 2 giugno u. s.

Da Torre del Greco

Domenica 28 maggio alla Camera Confederale del Lavoro si è tenuta un'assemblea dei lavoratori carpentieri, calafati e segatori in legno, costituitasi in lega.

E' stato redatto il seguente verbale:

Per la tutela dei propri diritti si è costituita spontaneamente la lega dei lavoratori carpentieri e calafati di Torre del Greco aderente alla Confederazione Generale del Lavoro, affinchè vengano disciplinate le lotte di classe e quindi vi sia il riconoscimento legale con responsabilità dell'organizzazione.

Si è tenuta un'assemblea di categoria in presenza del compagno Vitiello Raffaele dirigente della Camera del Lavoro; ed è stato eletto il Consiglio direttivo

Molti degli intervenuti hanno portato in seno all'assemblea le loro lagnanze per il cattivo trattamento che subiscono dalla classe dei signori industriali.

E' stato nominata una commissione costituita dai compagni Ignaro Luigi, Ignaro Vincenzo; Palombo Antonio e Palumbo Eduardo allo scopo di ottenere il supplemento razionale per i lavori pesanti e pesantissimi, giusta ordinanza del Colonnello Poletti. Questa numerosa categoria che esplica effettivamente un lavoro pesantissimo, sente l'estremo bisogno di una rispondente nutrizione, non potendo ricorrere tutti i giorni al mercato nero. Molti problemi sono stati impostati dal suddetto consiglio, composto in maggior parte di vecchi confederati, che per l'amorevole interessamento all'organizzazione esplicheranno tutta la loro opera a favore della classe.

Da Castellammare

Il Colonnello Poletti ha ingaggiata in tutta la Provincia la lotta contro il mercato nero, ed in tutti i Comuni si è riuscito a debellare, in gran parte, questa idra dalle cento teste. Solo nel nostro Comune non solo non si è fatto niente, ma gli affamatori hanno ati-

Da S. Marzano sul Sarno

Ci scrivono ancora i compagni della C.d.L. di S. Marzano segnalandoci di nuovo la intollerabile permanenza dei fascisti in tutte le funzioni direttive di quel Comune. Molti contadini ed operai del paese sono nella convinzione — parliamo sul serio — che duri tuttora il regime fascista. E, in fondo, il regime fascista dura ancora a S. Marzano.

L'ultima è questa: il sindaco ha formato una commissione per l'alimentazione, e per formarla si è servito di elementi tutti fascisti, tra i quali un centurione della milizia. E' naturale che questa commissione per l'alimentazione alimenterà soltanto tutti coloro che furono fascisti e che continuano ad augurarsi ed a lavorare per il ritorno del fascismo.

Da Frattamaggiore

Domenica 28 maggio si è tenuto in Frattamaggiore un comizio di lavoratori di tutte le categorie, indetto dalla Confederazione.

Il teatro Eliseo era gremito di lavoratori di ogni classe sociale ed il comizio si è svolto in una atmosfera di grande entusiasmo ma anche di grande serietà, come impongono i momenti che si attraversano.

Hanno parlato i compagni Veteri, per la C. d. L. locale, Arnino per la C. G. L., e l'avv. Franchi per l'Ufficio Prov. del Lavoro.

Il comizio è stato ordinatissimo.

L'impressione di esso nella Città è stata veramente ottima: così come deve essere rimasta anche nell'animo dei rappresentanti di altre organizzazioni presenti nel Teatro e che hanno anche potuto sia pure con una interruzione esprimere il loro pensiero senza che nemmeno per un attimo venisse turbata la serietà della manifestazione.

* * *

Nei giorni 28 e 30 maggio si sono svolte le elezioni della Commissione interna del Linificio e Canapificio Nazionale. Con 423 voti su circa 500 operai, sono stati eletti i compagni: Liguori Nicola, Galluccio Licio, Orefice Gaetano, Golia Aniello, Gervasio Immacolata.

Così si è chiuso un periodo di lotta e di agitazione della maestranza che è riuscita ad eleggere rappresentanti di sua soddisfazione e non dei fantocci addomesticati.

Ora spetta ai compagni della Commissione di rispondere alle aspettative della massa e della Confederazione.

Da Scafati

Il 16 u. s. tutta la maestranza della ditta Del Gaizo scioperò compatta per due giornate. Dopo faticose trattative svolte alla presenza del ministro Di Napoli, si spera di esser riusciti ad ottenere un primo accordo provinciale. Fra giorni sarà stipulato quello degl'impiegati di tutta l'industria privata della provincia Salernitana.

pressione dell'ignominioso decreto fascista n. 946.

Circa l'epurazione del Spolettificio non ancora si è ottenuto la rimozione dalla Direzione degli Uffici dei benemeriti fascisti e dei tristi figuri che sono di ausilio ai briganti nell'opera di distruzione dello stabilimento.

* * *

In data 24 maggio scorso è costituita la «Lega dei Salariati del Banco di Napoli della Provincia» aderenti alla Confederazione Generale del Lavoro.

Il Consiglio Direttivo provvisorio è composto come appresso: Niello Cozzolino, Vassallo [illegible] Brancati Giuseppe.

Da Sal[illegible]

I rappresentanti delle Sezioni della Federterra di 21 Comuni in assemblea hanno esaminata la situazione agricola salernitana e constatata la necessità degli agricoltori siano essi affittuari, piccoli proprietari coltivatori diretti o braccianti, di organizzarsi per la difesa dei propri interessi economici e morali, sabilito che solo attraverso una organizzazione unica e unitaria si possa sanare la grave situazione verificatasi nel campo dell'agricoltura, hanno deciso di organizzare la Federazione Provinciale dei lavoratori della Terra aderente alla Federazione Nazionale dei lavoratori della Terra.

L'assemblea, all'unanimità ha indirizzato un voto di plauso al nuovo Governo di Unità Nazionale chiosi al difficile compito della ricostruzione.

Ha inviato un entusiastico saluto a S.E. Fausto Gullo nella certezza che porterà a fondo l'opera di epurazione in tutto il vecchio apparato dipendente dal Ministero di Agricoltura e Foreste, premessa necessaria ed indispensabile al nuovo ordinamento democratico.

Un appello della Federazione Napoletana barbieri parrucchieri per signore

Compagni!

Dopo un ventennio di [illegible] fascista è risorto il vostro Sindacato, in seno alla Confederazione Generale del Lavoro.

Compagni!

La nostra Federazione vi invita ad organizzarvi alla Camera del Lavoro organo pluridico [illegible] sciuto libero ed indipendente da ogni Partito. Riuniamoci tutti in un solo Sindacato perchè [illegible] uniti rappresentiamo la forza necessaria per il raggiungimento degli scopi economici e sociali del nostro programma. Ci proponiamo di costituire la nostra cooperativa di generi alimentari e di [illegible] di mestiere; la completa [illegible] denza ed una giusta tariffa di [illegible] responsione lavoro per gli [illegible] centi; di una adeguata paga [illegible] naliera per i lavoranti [illegible] a soddisfare ai bisogni [illegible] della vita attuale.

V'invitiamo ad iscriverv[illegible]

1524

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

Notiziario sindacale

Da Napoli

...i operai della «Globus» Fab... Italiana per la Lavorazione ...a Gomma — Nicola Stabile — ...no eletta la Commissione in..., la quale ha deliberato di ...ire alla Confederazione Gene... del Lavoro.

* * *

...costituita in Napoli l'Unione ...era dei Lavoratori del Banco ... Napoli.

...i inscritti all'Unione Lavora... del Banco di Napoli hanno ...erito alla Confederazione Gene... del Lavoro.

* * *

Le guardie giurate particolari ...l'Istituto Partenopeo di Vigi... Privata della città di Napoli ...sono costituite in Lega ed han... aderito alla C.G.L.

* * *

...gli operai della Manifattura ...bacchi Lavorati e del Deposito ...e di Napoli il 25.5 c.a. si sono ...niti per risolvere alcuni pro... mi di categoria. I dirigenti ...dacali dei sopradetti operai ...nno redatto, con gli amministra... ri della Manifatture tabacchi la... rati e deposito sale di Napoli, ...importante concordato di cui ...remo nel prossimo numero di «Battaglie Sindacali».

Nella Federazione Nazionale Dipendenti Sanitari della Sezione di Napoli

Il Consiglio Direttivo recente... nominato si è riunito sabato ... maggio u. s. ed ha deliberato:

1. La nomina di Ettore C cerone segretario; Call Francesco a vice ...gretario e Parascandolo Raffaele Cassiere

2. Di estendere a tutti i nosocomi ...tadini il tesseramento e la pro... ganda organizzativa.

3. Di tenere delle assemblee in... mative per ospedali ed in due ...rni

4. Continuare lo espletamento ...lle pratiche in sospeso del mi...oramento paga e di orario, in ...ecial modo per il personale dello ...pedale Cardarelli reparto lavan... ria dove il personale lavora dalle ...re 17 alle ore 9 del mattino senza ...ricepire alcun indennizzo sia per ...lavoro notturno sia per le ore ...straordinarie e anche agli Ospedali ...curabili e Pace si verifica che il ...rsonale lavora oltre l'orario sen... compenso alcuno.

Dall'Ospedale Incurabili il Con... dio ha ricevuto reclami anche ...sacerdoti per il troppo lavoro. ...tal proposito ci riserviamo torna... sull'argomento con dati precisi ...l prossimo numero.

Federazione Impiego privato

La commissione di studio è tut... ra al lavoro per la preparazio... dei nuovi contratti collettivi di ...voro che dovranno sostituire ...elli esistenti, manipolati in re... me fascista. I nuovi contratti ...porteranno vantaggi materiali ...morali a tutti gli impiegati pri... ti, siano essi dipendenti da in...strie, da enti o dal commercio. ...La Federazione, preoccupata ...anto delle urgenti necessità fi...

bre 1943 furono deportati dai te... deschi.

Fino al marzo c.a. la gestione Commissariale Governativa di det... ta Ferrovia ha versato a tali con... giunte quanto dovuto ai cinque deportati. Poi, da aprile, le sven... turate non hanno avuto che so... mente un ridotto assegno, che non è bastevole a soddisfare nessuno dei primi bisogni umani.

Da Bari

Sotto la presidenza del prof. Er... cole Accolti Gil si è riunita l'As... semblea dei Delegati delle Sezio... ni comunali della provincia di Ba... ri, la quale, udita e liberamente discussa la relazione morale e fi... nanziaria fatta dal Presidente del... la Federazione, prof. Volpe Vin... cenzo, l'ha approvata per acclama... zione e ne ha chiesto l'integrale pubblicazione, per essere inviata in copia a tutte le Sezioni attual... mente costituite nelle terre libera... te. Col medesimo ordine del gior... no si è deliberato di mantenersi nella più stretta apoliticità sino al... la convocazione del 18. Congresso Nazionale che deciderà in merito, e di aderire in linea di massima, per non ipotecare la volontà del predetto Congresso, alla Confede... razione del Lavoro.

In ultimo, i numerosi delegati intervenuti hanno proceduto alla nomina delle nuove cariche fede... rali.

Il Presidente Volpe, ringraziando l'assemblea per la fiducia manife... statagli, ha rivolto appello perchè tutti si rendano attivi propulsori del movimento in tutte le terre liberate, si che la Federazione di Bari che assume temporaneamen... te i poteri dell'Unione Nazionale, possa degnamente rispondere al suo compito, provocando l'adesio... ne dei colleghi di tutte le provin... cie dell'Italia meridionale ed insu... lare stretta in regolari Federazioni provinciali.

* * *

In adempimento alla volontà e... spresse dai lavoratori dipendenti dagli Istituti di Credito di Diritto Pubblico, Banche di Interesse Nazionale, Banche Popolari di Provincia e Istituti Finanziari, e... sercenti il servizio del Credito, di volere costituire una organizza... zione libera dei bancari, in data 8 maggio c. a., si riunirono in Bari, nei locali messi a disposizione dall'Unione Interprovinciale dei Lavoratori del Credito e dell'As... sicurazione, i rappresentanti del Banco di Napoli, Banca Nazionale del Lavoro, Banca Commerciale Italiana, Credito Italiano, Banco di Roma e Banca D'America e d'I... talia nella persone dei componen... ti delle Commissioni Interne, per discutere l'ordine del giorno che comprendeva i seguenti capi.

1) Costituzione di un Sindacato libero Provinciale dei Funzionari, impiegati e personale subalterno delle aziende di Credito.

2) Approvazione dello Statuto.

Presiedette il Dott. Carlo Calò, il quale lesse lo schema da lui approntato.

Tutti i presenti prima di passa... re all'approvazione di ogni singo... lo articolo, espressero il proprio parere ed ogni capoverso fu con...

da applicare negli stabilimenti del... l'Industria Molitoria della Pro... vincia.

Il Segretario, compagno Gallo Vincenzo, ha illustrato ampiamente le trattative fin qui svolte e quel... le in corso, in unità d'intenti con i compagni di Torre Annunziata, Ca... stellammare e Gragnano. Inoltre il segretario ha portato a conoscenza dei compagni presenti le decisioni delle sue dimissioni dalle cariche, perchè chiamato a più delicato compito, assicurando ai suoi com... pagni di lavoro che non dimenti... cherà mai la collaborazione avuta per la riorganizzazione della ...categoria nei momenti più difficili del... l'ora. Ha presentato le dimissioni anche l'intero consiglio direttivo provvisorio nominato sin dall'11 ot... tobre 1943.

Per la elezione delle nuove cari... che e la nomina del nuovo segre... tario, l'Assemblea è stata nuova... mente convocata il 3 giugno u. s.

Da Torre del Greco

Domenica 28 maggio alla Camera Confederale del Lavoro si è tenuta un'assemblea dei lavoratori car... pentieri, calafati e segatori in le... gno, costituitasi in lega.

E' stato redatto il seguente ver... bale:

Per la tutela dei propri diritti si è costituita spontaneamente la le... ga dei lavoratori carpentieri e ca... lafati di Torre del Greco aderente alla Confederazione Generale del Lavoro, affinchè vengano disciplì... nate le lotte di classe e quindi vi sia il riconoscimento legale con responsabilità dell'organizzazione.

Si è tenuta un'assemblea di ca... tegoria in presenza del compagno Vitiello Raffaele dirigente della Camera del Lavoro, ed è stato e... letto il Consiglio direttivo

Molti degli intervenuti hanno portato in seno all'assemblea le lo... ro lagnanze per il cattivo tratta... mento che subiscono dalla classe dei signori industriali.

E' stato nominato una commis... sione costituita dai compagni Igna... ro Luigi, Ignaro Vincenzo; Palom... bo Antonio e Palumbo Eduardo allo scopo di ottenere il supple... mento razionale per i lavori pe... santi e pesantissimi, giusta ordi... nanza del Colonnello Poletti. Que... sta numerosa categoria che espli... ca effettivamente un lavoro pesan... tissimo, sente l'estremo bisogno di una rispondente nutrizione, non potendo ricorrere tutti i giorni al mercato nero. Molti problemi sono stati impostati dal suddetto consi... glio, composto in maggior parte di vecchi confederati, che per l'amo... revole interessamento all'organiz... zazione esplicheranno tutta la loro opera a favore della classe.

Da Castellammare

Il Colonnello Poletti ha ingaggiata in tutta la Provincia la lotta contro il mercato nero, ed in tutti i Comuni si è riuscito a debellare, in gran parte, questa idra dalle cento teste. Solo nel nostro Co... mune non solo non si è fatto nien... te, ma gli affamatori hanno au...

Da S. Marzano sul Sarno

Ci scrivono ancora i compagni della C.d.L. di S. Marzano segna... landoci di nuovo la intollerabile permanenza dei fascisti in tutte le funzioni direttive di quel Co... mune. Molti contadini ed operai del paese sono nella convinzione — parliamo sul serio — che duri tuttora il regime fascista. E, in fondo, il regime fascista dura an... cora a S. Marzano.

L'ultima è questa: il sindaco ha formato una commissione per l'ali... mentazione, e per formarla si è ser... vito di elementi tutti fascisti, tra i quali un centurione della milizia. E' naturale che questa commissione per l'alimentazione alimenterà sol... tanto tutti coloro che furono fa... scisti e che continuano ad augu... rarsi ed a lavorare per il ritorno del fascismo.

Da Frattamaggiore

Domenica 28 maggio si è tenuto in Frattamaggiore un comizio di lavoratori di tutte le categorie, indetto dalla Confederazione.

Il teatro Eliseo era gremito di lavoratori di ogni classe sociale ed il comizio si è svolto in una atmosfera di grande entusiasmo ma anche di grande serietà, co... me impongono i momenti che si attraversano.

Hanno parlato i compagni Veten, per la C. d. L. locale, Arnino per la C. G L., e l'avv. Franchi per l'Ufficio Prov. del Lavoro.

Il comizio è stato ordinatissimo.

L'impressione di esso nella Città è stata veramente ottima: così come deve essere rimasta anche nell'animo dei rappresentanti di altre organizzazioni presenti nel Teatro e che hanno anche potuto sia pure con una interruzione e... sprimere il loro pensiero senza che nemmeno per un attimo ve... nisse turbata la serietà della ma... nifestazione.

* * *

Nei giorni 28 e 30 maggio si so... no svolte le elezioni della Com... missione interna del Linificio e Canapificio Nazionale. Con 420 voti su circa 500 operai, sono stati elet... ti i compagni: Liguori Nicola, Galluccio Licio, Orefice Gaetano, Golia Aniello, Gervasio Immacola...

Così si è chiuso un periodo di lotta e di agitazione della mae... stranza che è riuscita ad eleggere rappresentanti di sua soddisfazione e non dei fantocci addomesticati.

Ora spetta ai compagni della Commissione di rispondere alle aspettative della massa e della Confederazione.

Da Scafati

Il 16 u. s. tutta la maestranza della ditta Del Gaizo scioperò compatta per due giornate. Dopo faticose trattative svolte alla pre... senza del ministro Di Napoli, si spera di esser riusciti ad ottenere un primo accordo provinciale. Fra giorni sarà stipulato quello degl'impiegati di tutta l'industria privata della provincia Salernita...

pressione dell'ignominioso R. Dec... creto fascista n. 946.

Circa l'epurazione del locale Spolettificio non ancora si è otte... nuto la rimozione dalla Direzione e dagli Uffici dei benemeriti fa... scisti e dei tristi figuri che furo... no di ausilio ai briganti tedeschi nell'opera di distruzione dello Sta... bilimento.

* * *

In data 24 maggio scorso si è costituita la «Lega dei Dipenden... ti del Banco di Napoli della Pro... vincia» aderenti alla Confederazio... ne Generale del Lavoro.

Il Consiglio Direttivo provviso... rio è composto come appresso: A... niello Cozzolino, Vasallo Oreste, Brancati Giuseppe.

Da Salerno

I rappresentanti delle Sezioni del... la Federterra di 21 Comuni riuniti in assemblea hanno esaminata la si... tuazione agricola salernitana e con... statata la necessità degli agricoltori, siano essi affittuari, piccoli e medi proprietari coltivatori diretti o brac... cianti, di organizzarsi per la tutela dei propri interessi economici e mo... rali, sabilito che solo attraverso una organizzazione unica e nazionale si possa sanare la grave situazione verificatasi nel campo dell'agricol... tura, hanno deciso di organizzare la Federazione Provinciale dei La... voratori della Terra aderente alla Federazione Nazionale dei Lavora... tori della Terra.

L'assemblea, all'unanimità ha indirizzato un voto di plauso al nuovo Governo di Unità Nazionale accintosi al difficile compito di ri... costruzione.

Ha inviato un entusiastico saluto a S E. Fausto Gullo nella certezza che porterà a fondo l'opera di defasci... stizzazione in tutto il vecchio appa... rato dipendente dal Ministero della Agricoltura e Foreste, premessa ne... cessaria ed indispensabile al nuovo ordinamento democratico.

Un appello della Federazione Napoletana barbieri e parrucchieri per signora

Compagni!

Dopo un ventennio di tirannia fascista è risorto il vostro libero Sindacato, in seno alla gloriosa Confederazione Generale del La... voro.

Compagni!

La nostra Federazione vi invita ad organizzarvi alla Camera del Lavoro organo giuridico ricono... sciuto libero ed indipendente da ogni Partito. Riuniamoci tutti in un solo Sindacato perchè tutti u... niti rappresentiamo la forza ne... cessaria per il raggiungimento de... gli scopi economici e sociali del nostro programma. Ci prefiggiamo di costituire la nostra cooperativa di generi alimentari e di utensili di mestiere; la completa indipen... denza ed una giusta tariffa di cor... responsione lavoro per gli eser... centi; di una adeguata paga gior... naliera per i lavoranti necessaria a soddisfare ai bisogni contingenti della vita attuale.

V'invitiamo ad iscrivervi in mas...

1526

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

Dall'Ospedale Incurabili il Consiglio ha ricevuto reclami anche da sacerdoti per il troppo lavoro. A tal proposito ci riserviamo tornare sull'argomento con dati precisi nel prossimo numero.

Federazione Impiego privato

La commissione di studio è tuttora al lavoro per la preparazione dei nuovi contratti collettivi di lavoro che dovranno sostituire quelli esistenti, manipolati in regime fascista. I nuovi contratti apporteranno vantaggi materiali e morali a tutti gli impiegati privati, siano essi dipendenti da industrie, da enti o dal commercio.

La Federazione, preoccupata intanto delle urgenti necessità finanziarie di tutti gli impiegati, specie dei privati, ha presentato a S. E. il Ministro del Lavoro un dettagliato esposto nel quale si fanno presenti le urgenti necessità di adeguamenti salariali al costo della vita; ed invoca urgenti provvedimenti. Nello stesso esposto la Federazione prospetta il problema della disoccupazione in cui, a causa della guerra, sono venute a trovarsi diverse categorie di impiegati privati ed in modo specialissimo quella dei rappresentanti e viaggiatori di commercio. Riteniamo che in questi giorni la importante questione posta sul tappeto potrà essere esaminata e discussa con i rappresentanti della F. I. P. l'esposto presentato al Ministro.

Nel Banco di Napoli

Parrebbe che l'amministrazione del Banco di Napoli, a seguito della autorizzazione avuta dal Governo Alleato di erogare al personale la consueta gratifica di bilancio, intenda adottare nella distribuzione di essa i criteri seguiti in venti anni di autocrazia nei quali si è venuto a determinare una somma di privilegi a beneficio solo di un nucleo ed a svantaggio della massa lavoratrice.

Ciò deve essere assolutamente evitato!

* * *

Cinque madri gridano per il loro dolore e chiedono aiuto! Esse sono le mogli di alcuni agenti dipendenti dalla Ferrovia Napoli-Piedimonte d'Alife, i quali nel settembre u. s. [illegible] rappresentanti del Banco di Napoli, Banca Nazionale del Lavoro, Banca Commerciale Italiana, Credito Italiano, Banco di Roma e Banca D'America e d'Italia nelle persone dei componenti delle Commissioni Interne, per discutere l'ordine del giorno che comprendeva i seguenti capi.

1) Costituzione di un Sindacato libero Provinciale dei Funzionari, impiegati e personale subalterno delle aziende di Credito.

2) Approvazione dello Statuto.

Presiedette il Dott. Carlo Calò, il quale lesse lo schema da lui approntato.

Tutti i presenti prima di passare all'approvazione di ogni singolo articolo, espressero il proprio parere ed ogni capoverso fu confermato dopo l'unanime consenso. A seguito di ciò fu dichiarato costituito il Sindacato Provinciale Libero di Bari del Funzionari, impiegati e personale subalterno delle aziende di Credito.

A sensi dell'art. 30 del sullodato Statuto si procedette alla nomina dei componenti il Direttorio provvisorio composto di tre membri, ai quali fu affidata la Organizzazione e l'inquadramento dei Sindacati Comunali e di fissare al più presto possibile la riunione dell'assemblea generale per le elezioni definitive delle cariche statutarie previste.

Sono state concordemente nominati i seguenti signori:

Dott. Carlo Calò, Reggente; Dott. Giuseppe Lopez, Componente; Dott. Nicolò Valentini Componente.

Da S. Giovanni

Un operaio della fabbrica di Conserve alimentari «Vitelli» di S. Giovanni a Teduccio, il quale faceva parte della Commissione Interna della stessa, fu licenziato per aver proposto ai suoi compagni la adesione alla C.G.L. Inoltre, i dipendenti di tale fabbrica, finora non hanno avuto quanto è loro dovuto per la prima Festa del Lavoro.

* * *

Domenica, 21 u. s. nella sede Lega Mugnai, Pastai e Affini, in San Giovanni a Teduccio, si è tenuta la Assemblea indetta da quel Segretario, per discutere i vari problemi della categoria, circa gli organici una rispondente nutrizione, non potendo ricorrere tutti i giorni al mercato nero. Molti problemi sono stati impostati dal suddetto consiglio, composto in maggior parte di vecchi confederati, che per l'amorevole interessamento all'organizzazione espliceranno tutta la loro opera a favore della classe.

Da Castellammare

Il Colonnello Poletti ha ingaggiata in tutta la Provincia la lotta contro il mercato nero, ed in tutti i Comuni si è riuscito a debellare, in gran parte, questa idra dalle cento teste. Solo nel nostro Comune non solo non si è fatto niente, ma gli affamatori hanno aumentate le loro pretese.

Tutto questo è possibile, perchè qui il servizio dei vigili urbani non funziona. Il comandante Celotto Catello, assunto, per meriti fascisti, da brigadiere a Capitano, senza averne alcun diritto nessuna attitudine e nessun merito,

Che dire poi dello spettacolo deprimente di una turba di monelli cenciosi e sporchi dediti al furto ed all'accattonaggio più molesto sotto il naso delle guardie che li lasciano indisturbati?

Insomma quello che da il nostro paese è uno spettacolo indegno di un paese civile, ed indica che la tela ed assistenza possono rivolgersi a vivere pur di lasciarmi vivere, non è ancora soppressa.

Occorre assolutamente riorganizzare il Corpo dei vigili urbani con criteri nuovi, su basi più logiche, e noi abbiamo fede che la nuova Giunta Municipale voglia affrontare e risolvere questo grave problema così vitale in questi momenti così difficili.

* * *

Il 16 corrente nella Camera del Lavoro, si sono riuniti i lavoratori dipendenti dagli Alberghi e Mense.

Dopo ampia discussione sui principali problemi di classe, si è proceduto, presente il reggente Meloto, alla costituzione della Lega ed alla nomina del Consiglio.

Gli aderenti per qualunque tutela ed assistenza possono rivolgersi alla Segreteria della Lega in Piazza G. Matteotti dalle ore 18 alle 21 di tutti i giorni feriali.

stranza che è riuscita ad eleggere rappresentanti di sua soddisfazione e non dei fantocci addomesticati.

Ora spetta ai compagni della Commissione di rispondere alle aspettative della massa e della Confederazione.

Da Scafati

Il 16 u. s. tutta la maestranza della ditta Del Gaizo scioperò compatta per due giornate. Dopo faticose trattative svolte alla presenza del ministro Di Napoli, si spera di esser riusciti ad ottenere un primo accordo provinciale. Fra giorni sarà stipulato quello degl'impiegati di tutta l'industria privata della provincia Salernitana.

Da Torre Annunziata

La protesta sollevata dal dott. Pasquale Talamo aderente alla Lega Professionisti ed Artisti di Torre Annunziata, contro il provvedimento preso nei suoi confronti dall'Istituto per l'Assistenza di Malattia ai lavoratori dell'industria, ci trova pienamente consenzienti.

E' vero che in Torre Annunziata la Cassa Mútua è agonizzante sopratutto per non essersi saputa epurare e rinnovarsi al novello alito di libertà; ma è pur vero che questo Istituto morituro non avrebbe dovuto discostarsi dai più elementari principi di correttezza verso un rappresentante della classe medica mutualistica.

La Camera del Lavoro di Torre Annunziata — alla quale il dottor Talamo ha affidato la tutela della sua dignità e dei suoi diritti — esprime la sua piena solidarietà.

* * *

Una categoria che non va dimenticata è quella degli operai aderenti alla «Lega Operai dello Spoletificio di Torre Annunziata».

Gli aderenti alla suddetta ricostituita Lega rivolgono un appello ai compagni di Napoli, Capua, Fontana Liri ed a tutti quelli delle Terre Liberate perchè si organizzino nel miglior modo per essere in grado di tenere al più presto un convegno, attraverso il quale giunga al Ministero competente la prima aspirazione della categoria, cioè quella della sop-

Compagni!

La nostra Federazione vi in[vita] ad organizzarvi alla Camera del Lavoro organo giuridico rico[nos]ciuto libero ed indipendente da ogni Partito. Riuniamoci tutti in un solo Sindacato perchè tutti uniti rappresentiamo la forza necessaria per il raggiungimento degli scopi economici e sociali del nostro programma. Ci prefiggiamo di costituire la nostra cooperativa di generi alimentari e di utensili di mestiere; la completa indipendenza ed una giusta tariffa di corresponzione lavoro per gli assistenti; di una adeguata paga giornaliera per i lavoranti necessaria a soddisfare ai bisogni contingenti della vita attuale.

V'invitiamo ad iscrivervi in massa alla Federazione in segno di adesione e pertanto vi invitiamo ad una grande riunione che, per altro avviso vi sarà comunicata. Gli uffici di segreteria della Federazione restano aperti il lunedì dalle ore 9 alle 13, ed il venerdì dalle ore 6 alle 12 per le iscrizioni e per ogni eventuale chiarimento.

Il Comitato Direttivo Provvisorio

Per i prigionieri di guerra

L'Alto Commissario per i prigionieri di guerra con sede in Cagliari dei Tirreni comunica:

«Molti prigionieri di guerra lamentano amaramente che i loro congiunti, i quali causa gli eventi di guerra hanno cambiato di residenza, non rispondono alle loro lettere perchè si sono dimenticati di comunicare tempestivamente il loro nuovo indirizzo.

«Avviene così che la corrispondenza diretta alla vecchia residenza non può essere recapitata e rimane senza risposta.

«S'invitano pertanto tutte le famiglie che hanno cambiato di residenza comunicare ai congiunti prigionieri di guerra il nuovo indirizzo».

Direttore ENRICO RUSSO
Redattore Capo Responsabile
LIBERO VILLORESI

Tipografia S. E. M.
Autorizzato dal A. P. B.

7004

1526

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

ospedale incurabili il Con-
ha ricevuto reclami anche
rdoti per il troppo lavoro,
roposito ci riserviamo torna-
argomento con dati precisi
esimo numero.

razione Impiego privato

commissione di studio è tut-
l lavoro per la preparazio-
nuovi contratti collettivi di
che dovranno sostituire
esistenti, manipolati in re-
fascista. I nuovi contratti
eranno vantaggi materiali
ali a tutti gli impiegati pri-
dano essi dipendenti da in-
, da enti o dal commercio.
Federazione, preoccupata
delle urgenti necessità fi-
rie di tutti gli impiegati
dei privati, ha presentato
E. il Ministro del Lavoro
ttagliato esposto nel quale
no presenti le urgenti ne-
di adeguamenti salariali al
della vita; ed invoca urgen-
ovvedimenti. Nello stesso e-
la Federazione prospetta
oblema della disoccupazione
, a causa della guerra, sono
e a trovarsi diverse catego-
impiegati privati ed in mo-
ecialissimo quella dei rap-
ntanti e viaggiatori di com-
rcio. Riteniamo che in questi
l la importante questione
sul tappeto potrà essere e-
inata e discussa con i rap-
entanti della F. I. P. l'esposto
viato al Ministro.

Nel Banco di Napoli

rebbe che l'amministrazione
anco di Napoli a seguito del-
torizzazione avuta dal Gover-
icato di erogare al personale
nuneta gratifica di bilancio,
da adottare nella distribuzio-
essa i criteri seguiti in venti
di autocrazia nei quali si è
to a determinare una somma
rvilegi a beneficio solo di un
o ed a svantaggio della mas-
voratrice.
deve essere assolutamente e-
o!

* * *

que madri gridano per il loro
re e chiedono aiuto! Esse sono
ogli di alcuni agenti dipen-
dalla Ferrovia Napoli-Piedi-
te d'Alife, i quali nel settem-

rappresentanti del Banco di Napoli, Banca Nazionale del Lavoro, Banca Commerciale Italiana, Credito Italiano, Banco di Roma e Banca D'America e d'Italia nelle persone dei componenti delle Commissioni Interne, per discutere l'ordine del giorno che comprendeva i seguenti capi.

1) Costituzione di un Sindacato libero Provinciale dei Funzionari, impiegati e personale subalterno delle aziende di Credito.

2) Approvazione dello Statuto.

Presiedette il Dott. Carlo Calò, il quale lesse lo schema da lui approntato.

Tutti i presenti prima di passare all'approvazione di ogni singolo articolo, espressero il proprio parere ed ogni capoverso fu confermato dopo l'unanime consenso. A seguito di ciò fu dichiarato costituito il Sindacato Provinciale Libero di Bari dei Funzionari, impiegati e personale subalterno delle aziende di Credito.

A sensi dell'art. 30 del sullodato Statuto si procedette alla nomina dei componenti il Direttorio provvisorio composto di tre membri, ai quali fu affidata la Organizzazione e l'inquadramento dei Sindacati Comunali e di fissare al più presto possibile la riunione dell'assemblea generale per le elezioni definitive delle cariche statutarie previste.

Sono state concordemente nominati i seguenti signori:

Dott. Carlo Calò, Reggente; Dott. Giuseppe Lopez, Componente; Dott. Nicolò Valentini Componente.

Da S. Giovanni

Un operaio della fabbrica di Conserve alimentari «Vitelli» di S. Giovanni a Teduccio, il quale faceva parte della Commissione Interna della stessa, fu licenziato per aver proposto ai suoi compagni la adesione alla C.G.L. Inoltre, i dipendenti di tale fabbrica, finora non hanno avuto quanto è loro dovuto per la prima Festa del Lavoro.

* * *

Domenica, 21 u. s. nella sede Lega Mugnai, Pastai e Affini, in San Giovanni a Teduccio, si è tenuta la Assemblea indetta da quel Segretario, per discutere i vari problemi della categoria, circa gli organici

una rispondente nutrizione, non potendo ricorrere tutti i giorni al mercato nero. Molti problemi sono stati impostati dal suddetto consiglio, composto in maggior parte di vecchi confederati, che per l'amorevole interessamento all'organizzazione esplicheranno tutta la loro opera a favore della classe.

Da Castellammare

Il Colonnello Poletti ha ingaggiata in tutta la Provincia la lotta contro il mercato nero, ed in tutti i Comuni si è riuscito a debellare, in gran parte, questa idra dalle cento teste. Solo nel nostro Comune non solo non si è fatto niente, ma gli affamatori hanno aumentate le loro pretese.

Tutto questo è possibile, perchè qui il servizio dei vigili urbani non funziona. Il comandante Celotto Catullo, assunto, per meriti fascisti, da brigadiere a Capitano, senza averne alcun diritto, nessuna attitudine e nessun merito.

Che dire poi dello spettacolo deprimente di una turba di monelli cenciosi e sporchi dediti al furto ed all'accattonaggio più molesto sotto il naso delle guardie che li lasciano indisturbati?

Insomma quello che da il nostro paese è uno spettacolo indegno di un paese civile, ed indica che la tela ed assistenza possono rivolgersi a vivere pur di lasciarmi vivere, non è ancora soppressa.

Occorre assolutamente riorganizzare il Corpo dei vigili urbani con criteri nuovi, su basi più logiche, e noi abbiamo fede che la nuova Giunta Municipale voglia affrontare e risolvere questo grave problema così vitale in questi momenti così difficili.

* * *

Il 16 corrente nella Camera del Lavoro, si sono riuniti i lavoratori dipendenti dagli Alberghi e Mense.

Dopo ampia discussione sui principali problemi di classe, si è proceduto, presente il reggente Meloto, alla costituzione della Lega ed alla nomina del Consiglio.

Gli aderenti per qualunque tutela ed assistenza possono rivolgersi alla Segreteria della Lega in Piazza G. Matteotti dalle ore 18 alle 21 di tutti i giorni feriali.

strazza che è riuscita ad eleggere rappresentanti di sua soddisfazione e non dei fantocci addomesticati.

Ora spetta ai compagni della Commissione di rispondere alle aspettative della massa e della Confederazione.

Da Scafati

Il 16 u. s. tutta la maestranza della ditta Del Gaizo scioperò compatta per due giornate. Dopo faticose trattative svolte alla presenza del ministro Di Napoli, si spera di esser riusciti ad ottenere un primo accordo provinciale. Fra giorni sarà stipulato quello degl'impiegati di tutta l'Industria privata della provincia Salernitana.

Da Torre Annunziata

La protesta sollevata dal dott. Pasquale Talamo aderente alla Lega Professionisti ed Artisti di Torre Annunziata, contro il provvedimento preso nei suoi confronti dall'Istituto per l'Assistenza di Malattia ai lavoratori dell'industria, ci trova pienamente consenzienti.

E' vero che in Torre Annunziata la Cassa Mutua è agonizzante sopratutto per non essersi saputa epurare e rinnovarsi al novello alito di libertà; ma è pur vero che questo Istituto morituro non avrebbe dovuto discostarsi dai più elementari principi di correttezza verso un rappresentante della classe medica mutualistica.

La Camera del Lavoro di Torre Annunziata — alla quale il dottor Talamo ha affidato la tutela della sua dignità e dei suoi diritti — esprime la sua piena solidarietà.

* * *

Una categoria che non va dimenticata è quella degli operai aderenti alla «Lega Operai dello Spolettificio di Torre Annunziata».

Gli aderenti alla suddetta ricostituita Lega rivolgono un appello ai compagni di Napoli, Capua, Fontana Liri ed a tutti quelli delle Terre Liberate perchè si organizzino nel migliore modo per essere in grado di tenere al più presto un convegno, attraverso il quale giunga al Ministero competente la prima aspirazione della categoria, cioè quella della sop-

Compagni!

La nostra Federazione vi invita ad organizzarvi alla Camera del Lavoro organo giuridico riconosciuto libero ed indipendente da ogni Partito. Riuniamoci tutti in un solo Sindacato perchè tutti uniti rappresentiamo la forza necessaria per il raggiungimento degli scopi economici e sociali del nostro programma. Ci prefiggiamo di costituire la nostra cooperativa di generi alimentari e di utensili di mestiere; la completa indipendenza ed una giusta tariffa di corresponsione lavoro per gli esercenti; di una adeguata paga giornaliera per i lavoranti necessaria a soddisfare ai bisogni contigenti della vita attuale.

V'invitiamo ad iscrivervi in massa alla Federazione in spontanea adesione e pertanto vi invitiamo ad una grande riunione che con altro avviso vi sarà comunicata. Gli uffici di segreteria della Federazione restano aperti il lunedì dalle ore 9 alle 13, ed il venerdì dalle ore 9 alle 12 per le iscrizioni e per ogni eventuale chiarimento.

Il Comitato Direttivo Provvisorio

Per i prigionieri di guerra

L'Alto Commissario per i prigionieri di guerra con sede in Cava dei Tirreni comunica:

« Molti prigionieri di guerra insistentemente lamentano che i loro congiunti, i quali causa gli eventi di guerra hanno cambiato di residenza, non rispondono alle loro lettere perchè si sono dimenticati di comunicare tempestivamente il nuovo indirizzo.

« Avviene così che la corrispondenza diretta alla vecchia residenza non può essere recapitata e rimane senza risposta.

« S'invitano pertanto tutte le famiglie che hanno cambiato di residenza comunicare ai congiunti prigionieri di guerra il nuovo indirizzo ».

Direttore ENRICO RUSSO
Redattore Capo Responsabile
LIBERO VILLONE

Tipografia S. E. M.
Autorizzato dal A. P. B.

7004

1527

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

Il disservizio telefonico nell'Italia meridionale

Abbiamo mostrato, nei numeri precedenti, quali fossero i rapporti «politici» dell'Ing. Pellegrini con alcuni fra i più tipici gerarchi del fascismo, sui quali ci riserbiamo, per illuminare in pieno la figura del fascista Pellegrini, di fornire ulteriori dati interessanti allorchè saremo tratti a certe inevitabili conclusioni. Ora vogliamo mostrare quale fosse la funzione di quei tali gerarchi nel complesso gioco politico-industriale dell'Ing. Pellegrini.

Nel piano generale dell'organizzazione della rete telefonica nazionale, studiato dai migliori tecnici del Ministero delle Comunicazioni, con la collaborazione dei tecnici delle grandi imprese elettriche private del Nord d'Italia e degli specialisti delle più famose società telefoniche della Svezia, l'Italia Meridionale doveva essere portata all'altezza dell'assetto telefonico dell'Italia Centrale e Settentrionale. Era un piano unitario, concepito e studiato con un criterio unitario, e omogeneo. Se, nell'attuazione del piano, i tecnici del Ministero delle Comunicazioni fossero stati liberi di intervenire con un assiduo controllo, non intralciato e, sopra tutto, non vietato da continue interferenze di natura politica, è fuor di dubbio che non si sarebbero dovuti lamentare gli inconvenienti tecnici e finanziari del grande carrozzone telefonico, da cui doveva aver origine la fortuna della famiglia Ciano, e dei vari Pellegrini, Simonetti ecc. che si son divisi con la famiglia Ciano i pezzi migliori della torta telefonica fascista. I tecnici del Ministero delle Comunicazioni erano e sono, nella maggior parte, uomini onesti, scrupolosi e poveri. Quando Roma sarà liberata, e si potrà scrivere la storia del carrozzone telefonico, i tecnici del Ministero delle Comunicazioni potranno fornire in abbondanza i documenti di questa incredibile truffa, di cui la complicità dei gerarchi politici del fascismo, quali Farinacci, Ezio Maria Gray Starace ecc. con alla testa la famiglia Ciano, è riuscita fino a oggi, e possiamo dire, fino ad oggi a nascondere agli occhi del pubblico i metodi, le proporzioni, e i profitti.

Quando il piano per la creazione di una modernissima rete telefonica nazionale, dotata dei migliori impianti che l'industria elettrica europea e italiana era in grado di fornire, passò dal progetto alla esecuzione, cominciò a venire in scena il fascismo «politico». La ripartizione delle concessioni statali per le varie zone telefoniche, in cui era stata divisa l'Italia, oltre a non essere Conte non è neppure Ingegnere. Egli, infatti, dichiara che il titolo di ingegnere se l'è procurato in America, dove ha soggiornato qualche tempo. Noi non mettiamo in dubbio l'autenticità del suo titolo accademico: ma non ci sorprenderebbe, data la qualità morale del personaggio, che il suo titolo sia come quello di molti cavadenti che, dopo sei mesi di permanenza in America, tornavano in Italia qualificandosi «dentisti americani». In ogni modo, l'Ing. Pellegrini lascia ora intendere che parte del capitale da lui rappresentato, sia di origine americana. E poichè ciò potrebbe trarre in inganno molti galantuomini, sarebbe bene che si chiarisse la cosa. Quel che è certo, è che l'Ing. Pellegrini diede prova, fin dall'inizio della sua opera di organizzatore telefonico dell'Italia Meridionale, di un'abilità indiscutibile. Si trattava, per lui, non già di eseguire alla lettera, e nello spirito, le clausole del contratto che lo legava allo Stato, non già, cioè, di porre l'Italia Meridionale, dal punto di vista dell'assetto telefonico, al livello del Nord d'Italia: ma di eludere le clausole, di creare un'organizzazione telefonica efficiente soltanto in apparenza.

Si legga il contratto, col quale lo Stato appaltava al gruppo Pellegrini la rete telefonica meridionale, e si vedrà che gli interessi dello Stato, in quel contratto, sono stati traditi. Dunque, la protezione del Ministro Costanzo Ciano, e la complicità di certa burocrazia del Ministero delle Comunicazioni, furono in un primo tempo indispensabili per tradire, nel contratto, gli interessi dello Stato. Esse furono poi necessarie, in seguito, per tradire gli interessi dello Stato nella esecuzione delle clausole del contratto. E che cosa addusse il Ministro Costanzo Ciano, in difesa delle avvenute licitazioni, quando furono mosse le prime critiche (non già nella stampa, imbavagliata, non già nel Parlamento inesistente, non già nei Consigli Corporativi ecc. prezzolati, ma nei corridoi, e negli ambienti fascisti provinciali) al contratto col gruppo Pellegrini? Disse che le condizioni dell'Italia meridionale, dal punto di vista della organizzazione telefonica preesistente, e, da quello della mentalità del pubblico restio ad abbonarsi al telefono ecc.) erano tali, che era necessario accordare alle società telefoniche di Pellegrini maggiori vantaggi che non alle società del Centro e del Nord d'Italia. Il che, in parte, era vero; ma le condizioni particolarmente vantaggiose fatte nel contratto al Gruppo Pellegrini, e le altre varie facilitazioni finanziarie accordate dallo Stato, (le quali venivano ad essere delle vere e proprie sovvenzioni anche se non nella forma di sovvenzione) servirono non già a render più facile l'impianto di una moderna organizzazione telefonica, bensì ad aumentare gli utili. In pratica, la rete telefonica meridionale era scadentissima. Quasi impossibili le comunicazioni internazionali dai centri minori del Mezzogiorno, difficili dalla stessa Napoli: e difficili le comunicazioni interurbane. Scarse le linee, mal servite; pessimo il materiale; scarsi gli impianti automatici. Centri turistici internazionali, come Capri, praticamente tagliati fuori dal resto del mondo: perchè serviti da una vecchia linea di vecchio modello (con le signorine). Solo quando la Contessa Ciano si recava a Capri, i servizi telefonici funzionavano benissimo: ma unicamente per la Contessa Ciano e la sua corte di efebi e di etere. Una linea, specialmente adattata allo scopo, era riservata alla Contessa Ciano e ai suoi amici. Il resto della popolazione doveva attendere, normalmente, cinque o sei ore una comunicazione con Roma, due ore una comunicazione con Napoli: anche prima della guerra, al badi. Gli sforzi fatti dal Municipio di Capri, che aveva messo a disposizione di Pellegrini un locale per l'impianto automatico, furono inutili. Pellegrini diceva sempre di sì, ma non faceva nulla. Le stesse cose accadevano a Bari quando vi si recava il Ministro di Crollalanza, dei Lavori Pubblici, o Ciano o Starace. Lo stesso avveniva per il Principe Umberto.

Tutto questo, perchè l'ing. Pellegrini, e la «banda» Ciano, sfruttava un servizio pubblico per il loro personale tornaconto. Ed ora l'ing. Pellegrini vorrebbe passare per un tecnico indispensabile alla macchina bellica antinazista!

Contratti di lavoro

Progetto di socializzazione delle miniere e dei servizi pubblici

Riportiamo da «Union Jack» il seguente articolo, concernente il progetto avanzato dal Partito Laburista per la socializzazione delle miniere di carbone e dei servizi d'interesse pubblico.

In seguito all'accordo raggiunto sulle proposte per provvedere alle esigenze dei minatori è stato generalmente bene accolto; ma questo non è in nessun modo la fine del problema del carbone. Le radici di questo problema non sono ancora state toccate. Sussiste ancora la questione cruciale di come — una volta intrapresa la ricostruzione industriale della Nazione — l'industria del carbone debba essere organizzata e diretta per dare efficiente e conveniente profitto.

La risposta del Partito Laburista a questa questione è stata pubblicata in una relazione politica in «Carbone ed Energia» (Coal and Power). Essa è chiara ed energica:

La proprietà privata dell'industria deve essere sostituita dalla proprietà pubblica cooperativa.

Ventiquattro anni fa una commissione Reale diretta da Lord Sankey, riferì al Governo che l'attuale sistema di proprietà è condannato e che altri sistemi devono essere sostituiti ad esso. Segue un abbozzo delle proposte del Partito Laburista per un radicale cambiamento dopo la guerra. Il Ministro del «Fuel and Power combustibile ed energia) che sarà il rappresentante dei lavoratori al Parlamento per la Revisione generale della produzione del carbone e dei suoi sussidiari dovrebbe costituire una *Corporazione Nazionale del Carbone ed Energia* (Coal and Power). I membri della Corporazione devono essere uomini competenti ed esperti nelle attività delle varie industrie, e dovrebbero includere rappresentanti del Partito Laburista.

«La Corporazione, per vostro vantaggio, dovrebbe diventare proprietaria — sì, proprietaria e non unicamente organo di controllo — di tutte le miniere, dell'industria del Gas e dell'Elettricità e delle imprese consimili, dopo che sia stato pagato una ragionevole compenso ai proprietari esistenti.

La Corporazione avrebbe due organizzazioni sussidiarie. Primo, la Sezione del Carbone (Coal, Board). Questa partirebbe dalle basi di un controllo unito per modernizzare ogni lato dell'attività di estrazione e distribuzione del carbone.

Essa fisserebbe prezzi a un livello che terrebbe contro degli interessi dei lavoratori e di quelli degli uomini che compiono il lavoro di estrazione. Esso, sotto la direzione di un nuovo ufficio di Ricerche e Sviluppi (Research and Development Board), favorirebbe delle ricerche scientifiche su una scala di una vastità mai prima raggiunta dai proprietari del carbone. Queste ricerche verrebbero utilizzate per avvantaggiare la insostituibile ricchezza attualmente sciupata dai metodi antiquati. Ognuno dei 1.900 pozzi impegnati nella produzione avrebbe il suo «consiglio di pozzo» (Pit council al quale l'ufficio darebbe specifiche responsabilità.

Questi consigli effettuerebbero un legame diretto tra gli uomini che lavorano nei pozzi o alla superficie e quelli delegati al controllo i quali — in luogo delle 1,135 differenti compagnie private — amministrerebbero l'industria per le masse. Gli interessi esistenti sulle industrie del Gas e dell'Elettricità verrebbero soppressi e verrebbe creata una cooperativa nazionale e di pubblica proprietà. Questa sarebbe la seconda Cooperativa sussidiaria della Cooperativa di «Carbone ed Energia» (Coal and Power) e verrebbe chiamata Sezione del Gas e dell'Elettricità (Gas and Electricity Board)

Col concatenare l'industria dell'Elettricità e del Gas direttamente con quella del carbone, grandi risparmi si verrebbero ad effettuare

Il controllo centrale si appoggerebbe a questa sezione, mentre il paese verrebbe diviso in regioni.

Appena i proprietarii privati scomparissero i lavoratori riceverebbero il beneficio di quei risparmi, sia quello del pagatore di tasse che quello del consumatore.

Il partito Laburista afferma che i lavoratori, non appena divenuti comproprietarii nel nuovo grande servizio pubblico che esso propone di creare, sarebbero ansiosi che tutti i dipendenti — i minatori, gli operai del Gas e gli altri — ricevessero condizioni vantaggiose e paghe eguali.

Così il piano provvede ad un ufficio paritetico per i salari per ognuna delle industrie interessate. Gli operai prenderebbero parte a questi uffici con i rappresentanti delle Sezioni. Se essi non riuscissero ad accordarsi, gli operai avrebbero il diritto di sottoporre i loro problemi direttamente alla Corporazione del Carbone ed Energia e se l'accordo non potesse essere ancora trovato il problema andrebbe sottoposto ad un arbitraggio indipendente.

1528

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

Il disservizio telefonico nell'Italia meridionale

Abbiamo mostrato, nei numeri precedenti, quali fossero i rapporti «politici» dell'Ing. Pellegrini con alcuni fra i più tipici gerarchi del fascismo, sui quali ci occorrerà, per illuminare in piena luce la figura del fascista Pellegrini, di fornire ulteriori dati interessanti allorchè saremo tratti a trarre inevitabili conclusioni. Ora vogliamo mostrare quale fosse la posizione di quei tali gerarchi nel complesso gioco politico-industriale dell'Ing. Pellegrini.

Nel piano generale dell'organizzazione della rete telefonica nazionale, studiato dai migliori tecnici del Ministero delle Comunicazioni, con la collaborazione dei tecnici delle grandi imprese elettriche private del Nord Italia e degli specialisti delle famose società telefoniche della Svezia, l'Italia Meridionale doveva essere portata all'altezza del assetto telefonico dell'Italia Centrale e Settentrionale. Era un piano unitario, concepito e studiato con un criterio unitario, e omogeneo. Se, nell'attuazione del piano, i tecnici del Ministero delle Comunicazioni fossero stati liberi di intervenire con un'assidua controllo, non intralciato e, soprattutto, non vietato da continue interferenze di natura politica, è fuor di dubbio che non avrebbero dovuti lamentare gli inconvenienti tecnici e finanziari del grande carrozzone telefonico, da cui doveva aver origine la fortuna della famiglia Ciano e dei vari Pellegrini, Simonetti, ecc. che si son divisi con la famiglia Ciano i pezzi migliori della torta telefonica fascista. I tecnici del Ministero delle Comunicazioni erano e sono, nella loro parte, uomini onesti, capaci e poveri. Quando Roma sarà liberata, e si potrà scrivere la storia del carrozzone telefonico, i tecnici del Ministero delle Comunicazioni potranno trovare in abbondanza i documenti di questa incredibile truffa ai danni la complicità dei gerarchi politici del fascismo, quali Bocci, Edo Maria Gray [illegible] ecc. con alla testa la famiglia Ciano, è riuscita fino a ieri, possiamo dire, fino ad oggi a nascondere agli occhi del pubblico i melodi, le proporzioni, e i fini.

Ecco il piano per la creazione di una modernissima rete telefonica nazionale, dotata dei migliori impianti che l'industria telefonica europea e italiana era in grado di fornire, passò dal progetto alla esecuzione, cominciò a muovere i primi passi il fascismo apportò la distruzione delle condizioni naturali per le varie zone del paese, cui era stata divisa l'Italia Meridionale, oltre a non essere Conte non è neppure Ingegnere. Egli, infatti, dichiara che il titolo di Ingegnere se l'è procurato in America, dove ha soggiornato qualche tempo. Noi non mettiamo in dubbio l'autenticità del suo titolo accademico: ma non ci sorprenderebbe, data la qualità morale del personaggio, che il suo titolo sia come quello di molti cavadenti che, dopo sei mesi di permanenza in America tornavano in Italia qualificandosi per «dentisti americani». In ogni modo, l'Ing. Pellegrini lascia ben intendere che parte del capitale da lui rappresentato, sia di origine americana. E poichè ciò potrebbe trarre in inganno molti galantuomini, sarebbe bene che si chiarisse la cosa. Quel che è certo, è che l'Ing.Pellegrini diede prova, fin dall'inizio della sua opera di organizzatore telefonico dell'Italia Meridionale, di un'abilità indiscutibile. Si trattava, per lui, non già di eseguire alla lettera, e nello spirito, le clausole del contratto che lo legava allo Stato, non già, cioè, di porre l'Italia Meridionale, dal punto di vista dell'assetto telefonico, al livello del Nord d'Italia: ma di eludere le clausole, di creare un'organizzazione telefonica efficiente soltanto in apparenza.

Si legga il contratto, col quale lo Stato appaltava al gruppo Pellegrini la rete telefonica meridionale, e si vedrà che gli interessi dello Stato, in quel contratto, sono stati traditi. Dunque, la protezione del Ministro Costanzo Ciano, e la complicità di certa burocrazia del Ministero delle Comunicazioni, furono in un primo tempo indispensabili per tradire, nel contratto, gli interessi dello Stato. Esse furono poi necessarie, in seguito, per tradire gli interessi dello Stato nella esecuzione delle clausole del contratto. E che cosa addusse il Ministro Costanzo Ciano, in difesa delle avvenute licitazioni, quando furono mosse le prime critiche (non già nella stampa, imbavagliata, non già nel Parlamento imbastardito, neanche già nei Consigli Corporativi ecc. prezzolati, ma nei corridoi, e negli ambienti fascisti provinciali) al contratto col gruppo Pellegrini? Disse che le condizioni dell'Italia meridionale, dal punto di vista della organizzazione telefonica precedente, e, da quello della mentalità del pubblico resto ad abbonarsi al telefono ecc.) erano tali, che era necessario accordare alla società telefonica di Pellegrini maggiori vantaggi che non alle società del Centro e del Nord d'Italia. Il che, in parte, era vero: ma le condizioni particolarmente vantaggiose fatte nel contratto al Gruppo Pellegrini, e le altre varie facilitazioni finanziarie accordate dallo Stato, (le quali vennero ad essere delle vere e proprie sovvenzioni anche se non nella forma di sovvenzione) servirono non già a render più facile l'impianto di una moderna organizzazione telefonica, bensì ad aumentare gli utili. In pratica, la rete telefonica meridionale era scadentissima. Quasi impossibili le comunicazioni internazionali dai centri minori del Mezzogiorno, difficili dalla stessa Napoli: e difficili le comunicazioni interurbane. Scarse, le linee, mal servite; pessimo il materiale; scarsi gli impianti automatici. Centri turistici internazionali, come Capri, praticamente tagliati fuori dal resto del mondo: perchè serviti da una vecchia linea di vecchio modello (con le signorine). Solo quando la Contessa Ciano si recava a Capri, i servizi telefonici funzionavano benissimo: ma unicamente per la Contessa Ciano e la sua corte di efebi e di etere. Una linea, specialmente adattata allo scopo, era riservata alla Contessa Ciano e ai suoi amici. Il resto della popolazione doveva attendere, normalmente, cinque o sei ore una comunicazione con Roma, due ore una comunicazione con Napoli: anche prima della guerra, si badi. Gli sforzi fatti dal Municipio di Capri, che aveva messo a disposizione di Pellegrini un locale per l'impianto automatico, furono inutili. Pellegrini diceva sempre di sì, ma non faceva nulla. Le stesse cose accadevano a Bari quando vi si recava il Ministro di Grollalanza, dei Lavori Pubblici, o Ciano o Starace. Lo stesso avveniva per il Principe Umberto.

Tutto questo, perchè l'ing. Pellegrini, e la «banda» Ciano, sfruttava un servizio pubblico per il loro personale tornaconto. Ed ora l'Ing. Pellegrini vorrebbe passare per un tecnico indispensabile alla macchina bellica antinazista!

Progetto di socializzazione delle miniere e dei servizi pubblici

Riportiamo da «Union Jach» il seguente articolo, concernente il progetto avanzato dal Partito Laburista per la socializzazione delle miniere di carbone e dei servizi d'interesse pubblico.

La notizia dell'accordo raggiunto sulle proposte per provvedere alle esigenze dei minatori è stata generalmente bene accolta; ma questo non è in nessun modo la fine del problema del carbone. Le radici di questo problema non sono ancora state toccate. Sussiste ancora la questione cruciale di come — una volta intrapresa la ricostruzione industriale della Nazione — l'industria del carbone debba essere organizzata e diretta per dare efficiente e conveniente profitto.

La risposta del Partito Laburista a questa questione è stata pubblicata in una relazione politica in «Carbone ed Energia» (Coal and Power). Essa è chiara ed energica:

La proprietà privata dell'industria deve essere sostituita dalla proprietà pubblica cooperativa.

Ventiquattro anni fa una commissione Reale diretta da Lord Sankey, riferì al Governo che l'attuale sistema di proprietà è condannato e che altri sistemi devono essere sostituiti ad esso. Segue un abbozzo delle proposte del Partito Laburista per un radicale cambiamento dopo la guerra. Il Ministro del «Fuel and Power combustibile ed energia) che sarà il rappresentante del lavoro al Parlamento per la Revisione generale della produzione del carbone e dei suoi sussidiarii dovrebbe costituire una *Corporazione Nazionale del Carbone ed Energia* (Coal and Power). I membri della Corporazione devono essere uomini competenti ed esperti nelle attività delle varie industrie, e dovrebbero includere rappresentanti del Partito Laburista.

«La Corporazione, per vostro vantaggio, dovrebbe diventare proprietaria — sì, proprietaria e non unicamente organo di controllo — di tutte le miniere, dell'industria del Gas e dell'Elettricità e delle imprese consimili, dopo che sia stato pagato una ragionevole [illegible] ai proprietari esistenti».

La Corporazione avrebbe due organizzazioni sussidiarie. Primo, la Sezione del Carbone (Coal Board). Questa partirebbe dalle basi di un controllo unito per modernizzare ogni lato dell'attività di estrazione e distribuzione del carbone.

Essa fisserebbe prezzi e un livello che terrebbe conto degli interessi dei lavoratori e di quelli degli uomini che compiono il lavoro di estrazione. Esso, sotto la direzione di un nuovo ufficio di Ricerche e Sviluppi (Research and Development Board), favorirebbe delle ricerche scientifiche su una scala di una vastità mai prima raggiunta dai proprietari del carbone. Queste ricerche verrebbero utilizzate per avvantaggiare la insostituibile ricchezza attualmente sciupata dai metodi antiquati. Ognuno dei 1.900 pozzi impegnati nella produzione avrebbe il suo «consiglio di pozzo» (Pit council al quale l'ufficio darebbe specifiche responsabilità.

Questi consigli effettuerebbero un legame diretto tra gli uomini che lavorano nei pozzi o alla superficie e quelli delegati al controllo i quali — in luogo delle 1,135 differenti compagnie private — amministrerebbero l'industria per le masse. Gli interessi esistenti sulle industrie del Gas e dell'Elettricità verrebbero soppressi e verrebbe creata una cooperativa nazionale e di pubblica proprietà. Questa sarebbe la seconda Cooperativa sussidiaria della Cooperativa di «Carbone ed Energia» (Coal and Power) e verrebbe chiamata Sezione del Gas e dell'Elettricità (Gas and Electricity Board)

Col concatenare l'industria dell'Elettricità e del Gas direttamente con quella del carbone, grandi risparmi si verrebbero ad effettuare

Il controllo centrale si appoggerebbe a questa sezione, mentre il paese verrebbe diviso in regioni.

Appena i proprietarii privati scomparissero i lavoratori riceverebbero il beneficio di quei risparmi, sia quello del pagatore di tasse che quello del consumatore.

Il partito Laburista afferma che i lavoratori, non appena divenuti comproprietarii nel nuovo grande servizio pubblico che esso propone di creare, sarebbero ansiosi che tutti i dipendenti — i minatori, gli operai del Gas e gli altri — ricevessero condizioni vantaggiose e [illegible] eguale.

Così il piano provvede ad un ufficio paritetico per i salari per ognuna delle industrie interessate. Gli operai prenderebbero parte a questi uffici con i rappresentanti delle Sezioni. Se essi non riuscissero ad accordarsi, gli operai avrebbero il diritto di sottoporre i loro problemi direttamente alla Corporazione del Carbone ed Energia e se l'accordo non potesse essere ancora trovato il problema andrebbe sottoposto ad un arbitraggio indipendente.

Contratti di lavoro

1529

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

...ri, o possiamo dire, non ad oggi a nascondere agli occhi del pubblico i metodi, le proporzioni, e i profitti.

Quando il piano per la creazione di una modernissima rete telefonica nazionale, dotata dei migliori impianti che l'industria elettrica europea e italiana era in grado di fornire, passò dal progetto alla esecuzione, cominciò a venire in scena il fascismo «politico». La ripartizione delle concessioni statali per le varie zone telefoniche, in cui era stata divisa l'Italia, diede luogo ad aspre lotte fra i vari gruppi finanziari concorrenti: i protagonisti principali di queste lotte furono, in Piemonte, l'Ing. Professore On. Giacomo Ponti, per il gruppo Sipe; in Lombardia, l'Ing. Motta per il gruppo Edison; nel Veneto, il Conte Volpi per il gruppo Volpi, Cini etc. nell'Italia Centrale i gruppi facenti capo a Costanzo Ciano, Ministro delle Comunicazioni, attraverso vari personaggi minori, tra i quali uno dei più tipici l'Ing. Simonetti, che controllava la rete delle Marche e parte di quella degli Abruzzi, e che finì poi in in galera per truffa e malversazioni; nell'Italia Meridionale, lo Ing. Pellegrini, per conto di un gruppo finanziario che godeva il particolare favore del Ministro Costanzo Ciano, essendo detto gruppo rappresentato «politicamente» da gerarchi della taglia di un Farinacci, di un Ezio Maria Gray etc.

E' da questa ripartizione degli appalti telefonici che ha origine la colossale fortuna finanziaria della famiglia Ciano. L'Ing. Pellegrini, prima di ottenere per conto del gruppo da lui rappresentato, l'appalto della rete telefonica meridionale, non era che un modesto «brasseur d'affaires», un ingegnere di scarso rilievo, che si valeva, appunto, del proprio titolo, per intrigare negli ambienti tecnici e finanziari gravitanti intorno agli uomini rappresentativi del fascismo. La sua fortuna personale era inesistente. Egli non era neppure Conte. Il titolo se l'è appiccicato venendo a Napoli, ben sapendo che un titolo nobiliare falso serve spesso a celare una moralità discutibile. E un giorno, un giorno, si scoprirà forse che Pel-

...legrini, e la «bande» Ciano, sfruttava un servizio pubblico per il loro personale tornaconto. Ed ora l'Ing. Pellegrini vorrebbe passare per un tecnico indispensabile alla macchina bellica antinazista!

...gia nei Consigli Corporativi ciprezzolati, ma nei corridoi, e negli ambienti fascisti provinciali) al contratto col gruppo Pellegrini? Disse che le condizioni dell'Italia meridionale, dal punto di vista della organizzazione

...salsentità».

La Corporazione avrebbe due organizzazioni ausiliarie. Primo, la Sezione del Carbone (Coal Board). Questa partirebbe dalle basi di un controllo unito per modernizzare ogni lato dell'attività

Così il piano provvede ufficio paritetico per i sala ognuna delle industrie inter Gli operai prenderebbero a questi uffici con i rapp tanti delle Sezioni. Se ess riuscissero ad accordarsi, g rai avrebbero il diritto di porre i loro problemi diret te alla Corporazione del C ne ed Energia e se l'accord potesse essere ancora trov problema andrebbe sottopo un arbitraggio indipendente

Questo è il piano del L Laburista — e quelli ai qua piaccia devono elaborarne tro — perchè negli anni d poguerra sarebbe pericolosa lasciare le cose tali quali durante i lunghi anni di filtto industriale tra le due

Contratti di lavoro

Abbiamo, con un precedente articolo, accennato alla necessità di un radicale aggiornamento di tutti i contratti collettivi di lavoro stipulati sotto l'egida fascista ed abbiamo riconosciuto che, se le particolari condizioni create dallo stato di guerra combattuta in essa, non consentivano la immediata rielaborazione dei contratti stessi, è pur sempre necessario procedere, con urgenza, alla eliminazione dai contratti delle clausole e pattuizioni in più stridente contrasto con le concezioni democratiche del rapporto di lavoro.

Nel richiamato articolo, passando all'esame in dettaglio delle pattuizioni da rivedere, abbiamo sostenuta la necessità di apportare immediatamente una modifica al contratto in vigore per gli impiegati dell'industria ed ai contratti analoghi, riconoscendo all'impiegato dimissionario il diritto alla indennità di licenziamento.

L'opportunità dell'argomento ci consiglia di analizzare le relative clausole del «Contratto collettivo nazionale di lavoro per gli impiegati dell'industria» attualmente in vigore, per mettere in maggiore evidenza la inderogabilità della richiesta modifica.

Il contratto di lavoro che esaminiamo, è stato stipulato in Roma il 9 agosto 1937 con decorrenza dal 1. luglio 1937.

L'art. 23 del contratto stabilisce l'obbligo reciproco del datore di lavoro e dell'impiegato del preavviso in caso, rispettivamente, di licenziamento o di dimissioni.

L'art. 24 fissa le norme da applicarsi in caso di *licenziamento da parte dell'azienda.*

L'art. 27, infine, riguarda il caso delle dimissioni e si limita a indicare in quali casi non si perde il diritto all'indennità.

Può essere opportuno trascrivere il testo integrale del primo comma del citato articolo 27.

Esso è il seguente: «All'impiegato dimissionario che abbia una anzianità di servizio di almeno trent'anni presso la stessa azienda verrà corrisposto un «premio» in misura equivalente alla indennità che in caso di licenziamento avrebbe percepito ai sensi dell'art. 24».

A nessuno può sfuggire la rigorosità, per non dire la immanità, delle condizioni alle quali l'impiegato deve sottostare in caso che voglia volontariamente chiedere il suo rapporto di impiego per godere di quello che il contratto di lavoro definisce, in modo pomposo, «premio».

Il poveretto deve aver compiuto i 60 anni di età, essia praticamente deve essere in condizioni di non poter aspirare ad altro impiego; ma ciò non basta: egli deve anche aver servito per «almeno» trent'anni consecutivi lo stesso padrone!

Un contratto che contiene simili mostruosità può essere considerato non offensivo per la dignità del lavoratore, anelante a veder tradotte in realtà le allettanti predicazioni di libertà?

La risposta è evidente.

Ed allora non resta che procedere, per quanto riguarda il contratto in esame, a sostituire al testo del riportato 1 comma dell'art. 27 il seguente:

L'impiegato può chiedere la risoluzione del contratto d'impiego in qualunque momento, dandone comunicazione scritta all'azienda presso cui lavora, fermo restando l'obbligo del preavviso, di cui all'art. 23, ed avrà diritto ad una indennità pari a quella che l'azienda dovrebbe corrispondergli, ai sensi dell'art. 24 in caso di licenziamento».

Ci riserviamo di illustrare, con successive trattazioni, gli altri punti del contratto in esame che riteniamo debbano essere più urgentemente modificati.

La borghesia è incapace di rimanere più a lungo nella posizione di classe dominante nella società, e di imporre alla società come suprema legge le sue condizioni di esistenza, in quanto essa è classe. Essa è incapace di regnare, perchè essa non è atta ad assicurare ai suoi schiavi la elementare esistenza nemmeno nei limiti della stessa schiavitù, e perchè essa è costretta a farli discendere a tale condizione, da doverli poi nutrire anzichè esserne nutrita. La società non può più vivere sotto al suo dominio; il che vuol dire che la sua esistenza è incompatibile con quella della società.

MARX-ENGELS

Pulizia

all'Ispettorato Agra

E' trascorso un mese d... Congresso della Federterra, ... siderata della massa dei c... dini sono stati trasmessi a... torità competenti e al Min... dell'Agricoltura. Qualche p... risultato si è avuto, però l... sposizioni e le circolari em... dal Ministero dell'Agric... vengono equivocamente inte... tate dai vari ras che ancora... no al potere particolarmente... gli Enti preposti al settore... colo (vedi Ispettorato Ag... Provinciale). E' incredibile ... individui tarati a cominciare... prof. Leone, dalla sciarpa ... rio Giardullo e bella compa... continuino a fare il bel tem... la pioggia.

Che il bel tempo e la pi... siano utili alla agricoltura ... suno mette in dubbio, ma ... siano proprio i vari Leone ... a farlo è intollerabile. Le ... colari diramate dal Min... dell'Agricoltura parlano ch... ma Leone deve dare (e que... una abitudine contratta attr... so la sua esperienza fascista ... sua solita interpretazione ... ritaria: lui è il padreterno, ... l'infallibile, lui deve fare ne... di proprio arbitrio.

L'Ispettorato Agrario Pro... ciale deve essere ripulito d... ma a fondo, questa è la p... condizione necessaria!

1530

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

...a nascondere agli occhi del pubblico i metodi, le proporzioni, e i profitti.

Quando il piano per la creazione di una modernissima rete telefonica nazionale, dotata dei migliori impianti che l'industria elettrica europea e italiana era in grado di fornire, passò dal progetto alla esecuzione, cominciò a venire in scena il fascismo «politico». La ripartizione delle concessioni statali per le varie zone telefoniche, in cui era stata divisa l'Italia, diede luogo ad aspre lotte fra i veri gruppi finanziari concorrenti: i protagonisti principali di queste lotte furono, in Piemonte l'Ing. Professore On. Giacomo Ponti, per il gruppo Sipe; in Lombardia, l'Ing. Motta per il gruppo Edison; nel Veneto, il Conte Volpi per il gruppo Volpi, Cini etc. nell'Italia Centrale i gruppi facenti capo a Costanzo Ciano, Ministro delle Comunicazioni, attraverso vari personaggi minori, tra i quali uno dei più tipici l'Ing. Simonetti, che controllava la rete delle Marche e parte di quella degli Abruzzi, e che finì poi in galera per truffa e malversazioni; nell'Italia Meridionale, lo Ing. Pellegrini, per conto di un gruppo finanziario che godeva il particolare favore del Ministro Costanzo Ciano, essendo detto gruppo rappresentato «politicamente» da gerarchi della taglia di un Farinacci, di un Ezio Maria Gray etc.

E' da questa ripartizione degli appalti telefonici che ha origine la colossale fortuna finanziaria della famiglia Ciano. L'Ing. Pellegrini, prima di ottenere per conto del gruppo da lui rappresentato, l'appalto della rete telefonica meridionale, non era che un modesto «brasseur d'affaires», un ingegnere di scarso rilievo, che si valeva, appunto, del proprio titolo, per intrigare negli ambienti tecnici e finanziari gravitanti intorno agli uomini rappresentativi del fascismo. La sua fortuna personale era inesistente. Egli non era neppure Conte. Il titolo se l'è appiccicato venendo a Napoli, ben sapendo che un titolo nobiliare falso serve spesso a celare una moralità discutibile. E un giorno, un giorno, si scoprirà forse che Pel-

...legrini, e la «grande» Ciano, sfruttava un servizio pubblico per il loro personale tornaconto. Ed ora l'Ing. Pellegrini vorrebbe passare per un tecnico indispensabile alla macchina bellica antinazista!

...gie nei Consigli Corporativi etc-prezzolati, ma nei corridoi, e negli ambienti fascisti provinciali) al contratto col gruppo Pellegrini? Dice che le condizioni dell'Italia meridionale, dal punto di vista della organizzazione esistente.

La Corporazione avrebbe due organizzazioni ausiliarie. Primo, la Sezione del Carbone (Coal Board). Questa partirebbe dalle basi di un controllo unito per modernizzare ogni lato dell'attività

Così il piano provvede ad un ufficio paritetico per i salari per ognuna delle industrie interessate. Gli operai prenderebbero parte a questi uffici con i rappresentanti delle Sezioni. Se essi non riuscissero ad accordarsi, gli operai avrebbero il diritto di sottoporre i loro problemi direttamente alla Corporazione del Carbone ed Energia e se l'accordo non potesse essere ancora trovato il problema andrebbe sottoposto ad un arbitraggio indipendente.

Questo è il piano del Partito Laburista — e quelli ai quali non piacela devono elaborarne un altro — perchè negli anni del dopoguerra sarebbe pericolosa follia lasciare le cose tali quali erano durante i lunghi anni di conflitto industriale tra le guerre.

Contratti di lavoro

Abbiamo, con un precedente articolo, accennato alla necessità di un radicale aggiornamento di tutti i contratti collettivi di lavoro stipulati sotto l'egida fascista ed abbiamo riconosciuto che, se le particolari condizioni create dallo stato di guerra combattuta in casa, non consentivano la immediata rielaborazione dei contratti stessi, è pur sempre necessario procedere, con urgenza, alla eliminazione dai contratti delle clausole e pattuizioni in più stridente contrasto con le concezioni democratiche del rapporto di lavoro.

Nel richiamato articolo, passando all'esame in dettaglio delle pattuizioni da rivedere, abbiamo sostenuta la necessità di apportare immediatamente una modifica al contratto in vigore per gli impiegati dell'industria ed ai contratti analoghi, riconoscendo all'impiegato dimissionario il diritto alla indennità di licenziamento.

L'importanza dell'argomento ci consiglia di analizzare le relative clausole del «Contratto collettivo nazionale di lavoro per gli impiegati dell'industria» attualmente in vigore, per mettere in maggiore evidenza la inderogabilità della richiesta modifica.

Il contratto di lavoro che esaminiamo, è stato stipulato in Roma il 5 agosto 1937 con decorrenza dal 1. luglio 1937.

L'art. 23 del contratto stabilisce l'obbligo reciproco del datore di lavoro e dell'impiegato del preavviso in caso, rispettivamente, di licenziamento o di dimissioni.

L'art. 24 fissa le norme da applicarsi in caso di licenziamento da parte dell'azienda.

L'art. 27, infine, riguarda il caso delle dimissioni e si limita a indicare in quali casi non si perde il diritto all'indennità.

Può essere opportuno trascrivere il testo integrale del primo comma del citato articolo 27.

Esso è il seguente: «All'impiegato dimissionario che abbia una anzianità di servizio di almeno trent'anni presso la stessa azienda verrà corrisposto un «premio» in misura equivalente alla indennità che in caso di licenziamento avrebbe percepito ai sensi dell'art. 24».

A nessuno può sfuggire la disgrossità, per non dire la immoralità, delle condizioni alle quali l'impiegato deve sottostare in caso che voglia volontariamente dirimere il suo rapporto di impiego per godere di quello che il contratto di lavoro definisce, in modo pomposo, «premio».

Il poveretto deve aver compiuto i 60 anni di età, ossia praticamente deve essere in condizioni di non poter aspirare ad altro impiego; ma ciò non basta: egli deve anche aver servito per «almeno» trent'anni consecutivi lo stesso padrone!

Un contratto che contiene simili mostruosità può essere considerato non offensivo per la dignità del lavoratore, anelante a veder tradotte in realtà le dilettanti predicazioni di libertà?

La risposta è evidente.

Ed allora non resta che procedere, per quanto riguarda il contratto in esame, a sostituire al testo del riportato 1. comma dell'art. 27 il seguente:

L'impiegato può chiedere la risoluzione del contratto d'impiego in qualunque momento, dandone comunicazione scritta all'azienda presso cui lavora, fermo restando l'obbligo del preavviso, di cui all'art. 23, ed avrà diritto ad una indennità pari a quella che l'azienda dovrebbe corrispondergli, ai sensi dell'art. 24 in caso di licenziamento».

Ci riserviamo di illustrare, con successive trattazioni, gli altri punti del contratto in esame che riteniamo debbano essere più urgentemente modificati.

La borghesia è incapace di rimanere più a lungo nella posizione di classe dominante nella società, e di imporre alla società come suprema legge le sue condizioni di esistenza, in quanto essa è classe. Essa è incapace di regnare, perchè essa non è atta ad assicurare ai suoi schiavi la elementare esistenza nemmeno nei limiti della stessa schiavitù, e perchè essa è costretta a farli discendere a tale condizione, da doverli poi nutrire anzichè esserne nutrita. La società non può più vivere sotto al suo dominio; il che vuol dire che la sua esistenza è incompatibile con quella della società.

MARX-ENGELS

Pulizia
all'Ispettorato Agrario!

E' trascorso un mese dal I Congresso della Federterra, i desiderata della massa dei contadini sono stati trasmessi all'Autorità competenti e al Ministero dell'Agricoltura. Qualche piccolo risultato si è avuto; però le disposizioni e le circolari emanate dal Ministero dell'Agricoltura vengono equivocamente interpretate dai vari ras che ancora sono al potere particolarmente negli Enti preposti al settore agricolo (vedi Ispettorato Agrario Provinciale). E' incredibile che individui tarati a cominciare dal prof. Leone, dalla sciarpa littorio Giardullo e bella compagnia, continuino a fare il bel tempo e la pioggia.

Che il bel tempo e la pioggia siano utili alla agricoltura nessuno mette in dubbio, ma che siano proprio i vari Leone e C. a farlo è intollerabile. Le circolari diramate dal Ministero dell'Agricoltura parlano chiaro, ma Leone deve dare (e quella è una abitudine contratta attraverso la sua esperienza fascista) la sua solita interpretazione autoritaria: lui è il padreterno, lui è l'infallibile, lui deve fare sempre di proprio arbitrio.

L'Ispettorato Agrario Provinciale deve essere ripulito da cima a fondo, questa è la prima condizione necessaria!

1531

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

NUOVA SERIE Anno 1 N. 13 — NUMERO DOPPIO LIRE DUE — Domenica 28 Maggio 1944

Battaglie Sindacali

DIREZIONE E REDAZIONE Via Paolo Emilio Imbriani 53 — Organo della Confederazione Generale del Lavoro — AMMINISTRAZIONE Via Paolo Emilio Imbriani 53

Per il prezzo del grano

Il nostro confratello «Avanti!» ha pubblicato, nel suo numero scorso, un ottimo articolo in proposito.

Come è noto, il governo ha fissato il prezzo del grano da conferire ai «Granai del popolo», nella misura di L. 900 al quintale per i grani teneri, e di L. 1000 al q.le per i grani duri.

Ora, questo prezzo è ben lontano dall'essere quel prezzo remunerativo che il governo aveva promesso.

Il costo di produzione del grano in Campania è stato, quest'anno, ancora superiore a quello dello scorso anno; non solo per lo svilimento della moneta che ha aumentato enormemente i costi della mano d'opera, dei concimi, di tutte le altre varie prestazioni necessarie ad una coltura così delicata, qual'è quella dei cereali; ma anche per le distruzioni operate dalla guerra e dai tedeschi. Ora, pretendere che i contadini consegnino tutto il grano prodotto ai granai del popolo, senza offrire ad essi un prezzo di pagamento che almeno copra le spese, significa ricadere in uno di quegli errori, che contrassegnarono la politica economica del regime fascista.

E' esattissimo — ce ne han dato conferma molti contadini da noi interpellati — che il costo di produzione del grano in Campania si aggira, quest'anno, intorno alle 2.000 lire. Come si può chiedere ai contadini di cederlo ai granai per 900 lire? Inoltre, i prezzi consentiti o almeno tollerati per altri prodotti agricoli sono, in proporzione, tre o quattro volte superiori a quelli fissati per il grano. E' naturale, in queste condizioni, che i contadini non solo quest'anno non

Miserie

Miserie di uomini e meschinità di mezzi: questa è l'impressione dell'opera svolta da qualche elemento isolato alla S. M. E., che tenta invano di sabotare l'opera della C. G. L. e di rompere l'unità della massa lavoratrice, fattore primo delle vittorie ottenute e garanzia unica delle vittorie da realizzare. E' chiaro che questi individui, pochi davvero, servono gli interessi dei singoli industriali.

E' bene che i compagni siano perfettamente al corrente di come sono andate le cose. Tutte le trattative, per l'adeguamento salariale, «diciamo tutte», sono state condotte dalla C. G. L. in unione alle commissioni interne, così come alla C. G. L. ed alle commissioni interne è dovuta l'iniziativa per la richiesta di adeguamenti salariali.

La C. G. L. non ha avuto niente in contrario a che alle numerose fasi delle trattative assistessero anche delle persone non aderenti alla nostra organizzazione, e, si intendeva così di mostrare che le minoranze hanno pieno diritto di esistenza e che nessuna forza i lavoratori ad entrare nell'organizzazione; s'intendeva anche far vedere agli estranei il modo come noi lavoriamo negli interessi dei nostri rappresentati. Dobbiamo riconoscere che le cose sono andate bene fino all'ultimo momento, fino cioè al conseguimento del nostro successo.

E' dell'8 maggio la volazione di un ordine del giorno che qui riproduciamo e che porta la firma dei rappresentanti delle commissioni interne, quella del dottor Civita in testa. Ecco lo ordine del giorno:

Ordine del giorno

Le Commissioni Interne di Fabbrica Impiegati ed Operai S. M. E. e S. E. D. A. C., riunite in seduta plenaria oggi, nei locali della Confederazione Generale del Lavoro in Via P. E.

gli Alleati, sono frutto della infaticabile attività svolta a favore dei lavoratori dal rappresentante della Confederazione Generale del Lavoro, Dino Gentili, nonchè dalla magnifica prova di compattezza dimostrata dalle masse rappresentate;

Esprimono a Dino Gentili il loro vivo e fraterno ringraziamento e riaffermano il loro proposito di stringersi ancor più solidalmente convinti che, con la sola unione compatta, si può vincere qualunque battaglia.

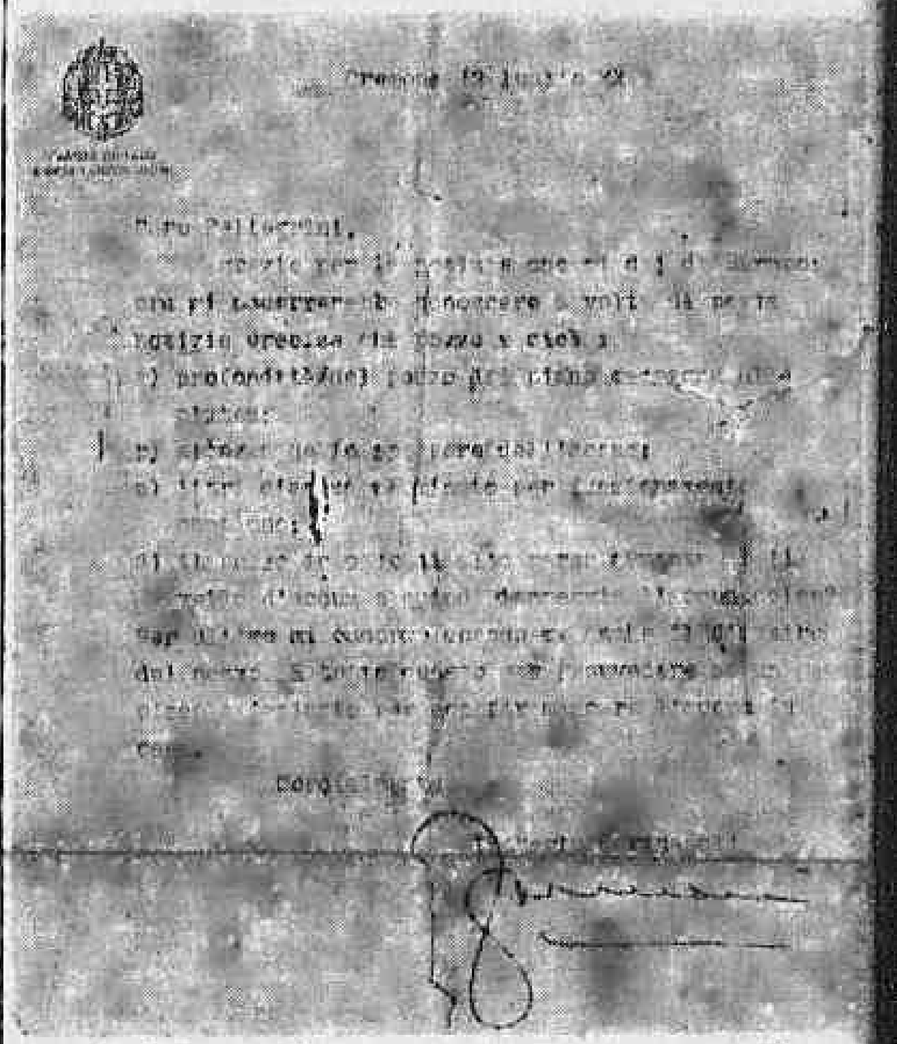
Napoli, 8 maggio 1944.

Successivamente alle ultime difficoltà, quando si è trattato di decidere l'atteggiamento da tenere, lo stesso dottor Civita è stato il primo a proporre l'agitazione nella seduta di mercoledì 17. Civita s'impegnò con tutti gli altri a non fare nessun passo, e di lasciare ogni iniziativa alla C. G. L. Tutti mantennero l'impegno, fuorchè Civita, che si agitò il giorno 18 col rischio di compromettere il buon esito della battaglia; il rischio si rivelò nella sua interezza il giorno 19, quando fummo ricevuti dal Colonnello Poletti e questi si dolse con Civita del suo atteggiamento. Quella stessa mattina lo stesso Civita si era recato presso gli operai della S. M. E. a cercare di far propaganda contro la C. G. L. vantando meriti inesistenti. Fu trattato dagli operai come si tratta un traditore. Successivamente il 24 maggio fu votato il seguente ordine del giorno:

Le Commissioni Impiegati ed Operai di Pubblici Servizi, aderenti alla Confederazione Generale del Lavoro, riunitesi il 24 maggio 1944, preso nota del comportamento del dott. Civita, componente della Commissione Interna Impiegati S. M. E., nella fase conclusiva delle trattative per l'adeguamento paghe, condotte con pieno successo della C. G. L., lo deplorano e si rincrescono che il Civita, do-

Pellegrini e Farinacci

Il significato del documento che pubblichiamo questa settimana è il seguente: esso dà la documentazione inoppugnabile dei legami che univano (e niente vieta di credere che non l'uniscano tuttora) il Pellegrini a Farinacci ed agli altri uomini più responsabili del fascismo. Sono legami di intimità che nasce da connivenza. Pellegrini aiuta Farinacci e questi quello, entrambi egualmente colpevoli. Tale è l'uomo Pellegrini come noi l'abbiamo messo in luce e come non mancheremo di continuare a metterlo, per ottenere che finalmente il Pellegrini sia rimosso dal posto che occupa: tanto chiediamo per l'interesse stesso della guerra in quanto affermiamo che uomini come il Pellegrini non possono



servire lealmente la guerra. I lavoratori preoccupati come sono che un servizio così delicato come i telefoni non resti in mani infide, si agitano e chiedono che giustizia sia fatta. Ecco il testo di una mozione votata all'unanimità dai dipendenti servizi pubblici.

1532

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

NUOVA SERIE Anno 1 N. 13 — NUMERO DOPPIO LIRE DUE — Domenica 28 Maggio 1944

Battaglie Sindacali

DIREZIONE E REDAZIONE Via Paolo Emilio Imbriani 53 — Organo della Confederazione Generale del Lavoro — AMMINISTRAZIONE Via Paolo Emilio Imbriani 53

Per il prezzo del grano

Il nostro confratello «Avanti!» ha pubblicato, nel suo numero scorso, un ottimo articolo in proposito.

Come è noto, il governo ha fissato il prezzo del grano da conferire ai «Granai del popolo», nella misura di L. 900 al quintale per i grani teneri, e di L. 1000 al q.le per i grani duri.

Ora, questo prezzo è ben lontano dall'essere quel prezzo remunerativo che il governo aveva promesso.

E' costo di produzione del grano in Campania è stato, quest'anno, ancora superiore a quello dello scorso anno; non solo per lo svilimento della moneta che ha aumentato enormemente i costi della mano d'opera, dei concimi, di tutte le altre varie prestazioni necessarie nel una coltura così delicata, qual'è quella dei cereali; ma anche per le distruzioni operate dalla guerra e dai tedeschi. Ora, pretendere che i contadini consegnino tutto il grano prodotto ai granai del popolo, senza offrire ad essi un prezzo di pagamento che almeno copra le spese, significa ricadere in uno di quegli errori che contrassegnarono la politica economica del regime fascista.

E' esattissimo — ce ne han dato conferma molti contadini da noi interrogati — che il costo di produzione del grano in Campania si aggira, quest'anno, intorno alle 2.000 lire. Come si può chiedere ai contadini di cederlo ai granai per 900 lire? Inoltre, i prezzi consentiti o almeno tollerati per altri prodotti agricoli sono in proporzione, tre o quattro volte superiori a quelli fissati per il grano. E' naturale, in queste condizioni, che i contadini non solo quest'anno non

Miserie

Miserie di uomini e meschinità di mezzi: questa è l'impressione dell'opera svolta da qualche elemento isolato alla S. M. E., che tenta invano di sabotare l'opera della C. G. L. e di rompere l'unità della massa lavoratrice, fattore primo delle vittorie ottenute e garanzia unica delle vittorie da realizzare. E' chiaro che questi individui, pochi davvero, servono gli interessi dei singoli industriali.

E' bene che i compagni siano perfettamente al corrente di come sono andate le cose. Tutte le trattative, per l'adeguamento salariale, «diciamo tutte», sono state condotte dalla C. G. L. in unione alle commissioni interne, così come alla C. G. L. ed alle commissioni interne è dovuta l'iniziativa per la richiesta di adeguamenti salariali.

La C. G. L. non ha avuto niente in contrario a che alle numerose fasi delle trattative assistessero anche delle persone non aderenti alla nostra organizzazione, e, si intendeva così di mostrare che le minoranze hanno pieno diritto di esistenza e che nessuna forza i lavoratori ad entrare nell'organizzazione; s'intendeva anche far vedere agli estranei il modo come noi lavoriamo negli interessi dei nostri rappresentati. Dobbiamo riconoscere che le cose sono andate bene fino all'ultimo momento, fino cioè al conseguimento del nostro successo.

E' dell'8 maggio la votazione di un ordine del giorno che qui riproduciamo e che porta la firma dei rappresentanti delle commissioni interne, quella del dottor Civita in testa. Ecco lo ordine del giorno:

Ordine del giorno

Le Commissioni Interne di Fabbrica Impiegati ed Operai S. M. E. e S. E. D. A. C., riunite in seduta plenaria oggi, nei locali della Confederazione Generale del Lavoro in Via P. E. gli Alleati, sono frutto della infaticabile attività svolta a favore dei lavoratori dal rappresentante della Confederazione Generale del Lavoro, Dino Gentili, nonchè dalla magnifica prova di compattezza dimostrata dalle masse rappresentate;

Esprimono a Dino Gentili il loro vivo e fraterno ringraziamento e riaffermano il loro proposito di stringersi ancor più solidalmente convinti che, con la sola unione compatta, si può vincere qualunque battaglia.

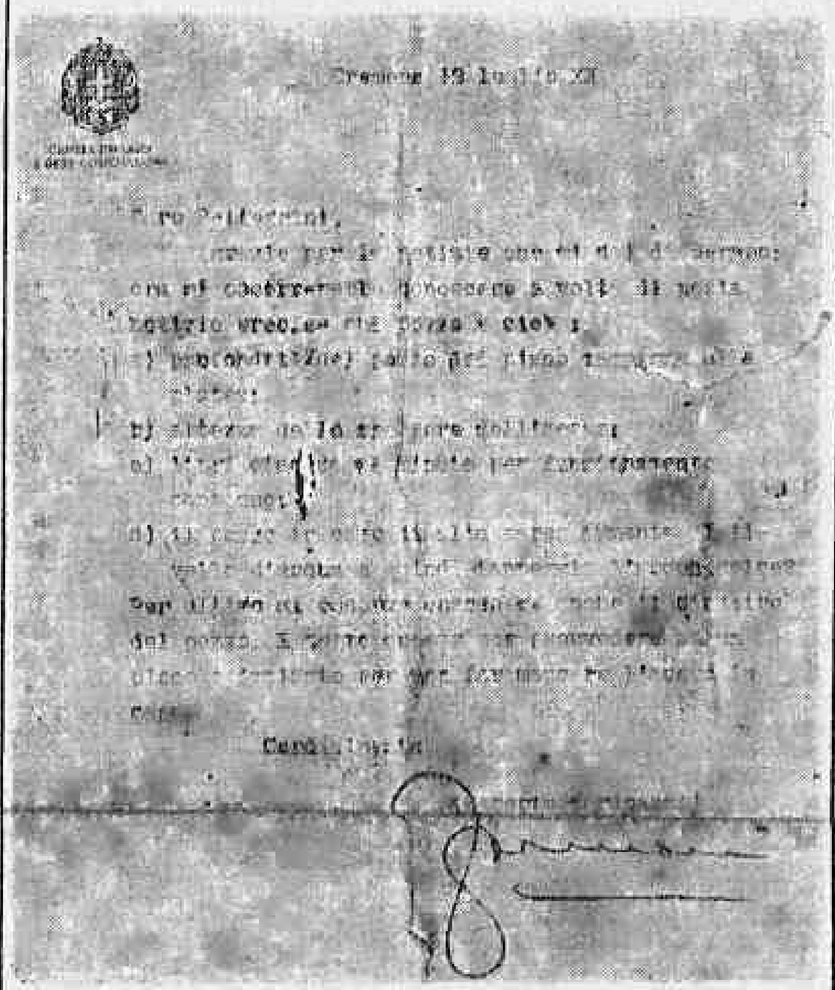
Napoli, 8 maggio 1944.

Successivamente alle ultime difficoltà, quando si è trattato di decidere l'atteggiamento da tenere, lo stesso dottor Civita è stato il primo a proporre l'agitazione nella seduta di mercoledì 17. Civita s'impegnò con tutti gli altri a non fare nessun passo, e di lasciare ogni iniziativa alla C. G. L. Tutti mantennero l'impegno, fuorchè Civita, che si agitò il giorno 18 col rischio di compromettere il buon esito della battaglia; il rischio si rivelò nella sua interezza il giorno 19, quando fummo ricevuti dal Colonnello Poletti e questi si dolse con Civita del suo atteggiamento. Quella stessa mattina lo stesso Civita si era recato presso gli operai della S. M. E. a cercare di far propaganda contro la C. G. L. vantando meriti inesistenti. Fu trattato dagli operai come si tratta un traditore. Successivamente il 24 maggio fu votato il seguente ordine del

Le Commissioni Impiegati ed Operai di Pubblici Servizi, aderenti alla Confederazione Generale del Lavoro, riunitesi il 24 maggio 1944, preso nota del comportamento del dott. Civita, componente della Commissione Interna Impiegati S. M. E., nella fase conclusiva delle trattative per l'adeguamento paghe, condotte con pieno successo della C. G. L., lo deplorano e si rincrescono che il Civita, do-

Pellegrini e Farinacci

Il significato del documento che pubblichiamo questa settimana è il seguente: esso dà la documentazione inoppugnabile dei legami che univano (e niente vieta di credere che non l'uniscano tuttora) il Pellegrini a Farinacci ed agli altri uomini più responsabili del fascismo. Sono legami di intimità che nasce da connivenza. Pellegrini aiuta Farinacci e questi quello, entrambi egualmente colpevoli. Tale è l'uomo Pellegrini come noi l'abbiamo messo in luce e come non mancheremo di continuare a metterlo, per ottenere che finalmente il Pellegrini sia rimosso dal posto che occupa: tanto chiediamo per l'interesse stesso della guerra in quanto affermiamo che uomini come il Pellegrini non possono



servire lealmente la guerra. I lavoratori preoccupati come sono che un servizio così delicato come i telefoni non resti in mani infide, si agitano e chiedono che giustizia sia fatta. Ecco il testo di una mozione votata all'unanimità dai dipendenti servizi pubblici.

1533

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

Il costo di produzione del grano in Campania si aggira, quest'anno, intorno alle 2.000 lire. Come si può chiedere ai contadini di cederlo ai granai per 900 lire? Inoltre, i prezzi consentiti o almeno tollerati per altri prodotti agricoli sono, in proporzione, tre o quattro volte superiori a quelli fissati per il grano. E' naturale, in queste condizioni, che i contadini non solo quest'anno non porteranno il grano ai granai nella totalità che esige la grave situazione alimentare, ma sostituiranno le colture granarie con altre colture più redditizie. E questo significherebbe per l'anno venturo, una fame anche più atroce di quella di quest'anno.

A nulla vale stabilire paragoni con i prezzi del grano sui diversi mercati australiani, americani etc.: perchè l'alimentazione dell'Italia conta soltanto sulla produzione granaria locale, e non può contare su quella, infinitamente meno costosa, d'oltre oceano, per la nota impossibilità di trasporto.

Confessiamo che non riusciamo a comprendere perchè il governo abbia fissato un prezzo così insufficiente. Tanto meno riusciamo a comprenderlo, in quanto ci è stato riferito che un Ministro aveva annunziato ad alcuni organizzatori della Federterra che il governo aveva intenzione di fissare il prezzo del grano a L. 2.000. Perchè ha poi mutato intenzione?

Crediamo che si sia ancora in tempo. Occorre rendersi conto che ai contadini si deve chiedere quel che essi «possono» dare. Ed a nulla servono gli appelli al patriottismo dei contadini, se non si comincia a mostrar di comprendere le esigenze della loro classe.

riproduciamo e che porta la firma dei rappresentanti delle commissioni interne, quella del dottor Civita in testa. Ecco lo ordine del giorno:

Ordine del giorno

Le Commissioni Interne di Fabbrica Impiegati ed Operai S. M. E. e S. E. D. A. C., riunite in seduta plenaria oggi, nei locali della Confederazione Generale del Lavoro in Via P. E. Imbriani 53, udite le relazioni dei rispettivi Segretari, in merito alle realizzazioni conseguite sulla perequazione delle loro paghe e stipendi a quelli percepiti dai dipendenti delle Forze Armate Alleate;

Convinti che i risultati raggiunti presso le Ditte e presso

(Segue in seconda pagina II col.)

Epurare il RACI!

L'epurazione è in marcia. *Questo è almeno il frasario ufficiale, ma in realtà come mai tanti organismo pubblici rimangono ancora fendi di ex gerarchi delle loro cricche? E' possibile che le autorità non sappiano, per esempio, la situazione del RACI? eppure già tanti giornali ne hanno parlato e ne parlano!*

Il Presidente è ancora il Duca Pironti, primo podestà fascista dell'Isola d'Ischia, mandatovi appositamente per fascistizzare l'Isola!

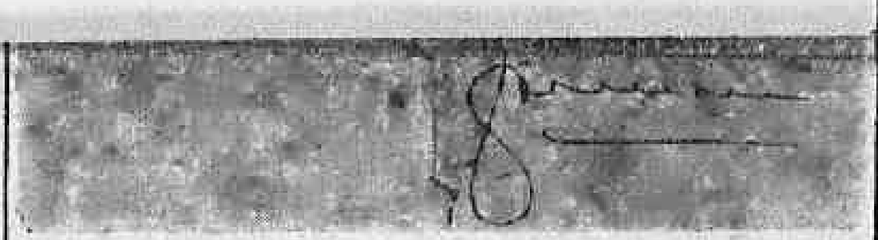
Il Direttore è Giuseppe De Simone, Ispettore Federale del Partito Fascista dal 1930 al 25 luglio 1943, direttore ed organizzatore dei gruppi motociclisti fascisti presso il gruppo rionale Luporini; direttore dell'autorimessa della Federazione Fascista Napoletana; decorato della Croce di cavaliere dell'Aquila Tedesca per speciali benemerenze acquistate collaborando con le truppe tedesche, amico e confidente di Pastore, il capo dell'O.V.R.A. a Napoli.

Con questi precedenti costoro dominano ancora al RACI e con la loro cricca (Astarita, Bernasconi, Dotoli, Siniscalchi, tutti fascisti) organizzano grossi affari, mentre il popolo muore di fame e mentre le autorità alleate fanno tanto per una regolare ripresa della vita cittadina.

Tutti gli autisti ed automobilisti della Provincia di Napoli si lagnano che il RACI non funziona; di chi è la colpa se non dell'attuale cricca regnante? Ma questo sconcio deve finire al più presto; tutta la pubblica opinione napoletana reclama dalle competenti autorità una rapida e radicale epurazione di questo importante istituto cittadino dall'attuale cricca ed una regolare ripresa delle sue attività. Noi attendiamo pronti a tornare sull'argomento.

E' quasi un mese che il Governo ha finalmente compreso la necessità di aumentare gli stipendi di fame che concede ai suoi dipendenti. I Ministri si sono riuniti, hanno nominato una commissione, la commissione si è riunita, ha parlato, ha proposto e nulla ha concluso... Nel frattempo i dipendenti statali continuano a morir di fame.

Le Commissioni Impiegati ed Operai di Pubblici Servizi, aderenti alla Confederazione Generale del Lavoro, riunitesi il 24 maggio 1944, preso nota del comportamento del dott. Civita, componente della Commissione Interna Impiegati S. M. E., nella fase conclusiva delle trattative per l'adeguamento paghe, condotte con pieno successo della C. G. L., lo deplorano e si rincrescono che il Civita, dopo essersi fatto proponente dell'agitazione e dopo essersi impegnato a non agire singolarmente abbia preso iniziative individuali e non si sia peritato d'informare inesattamente le masse, allo scopo evidente di minarne



servire lealmente la guerra. I lavoratori preoccupati come sono che un servizio così delicato come i telefoni non resti in mani infide, si agitano e chiedono che giustizia sia fatta. Ecco il testo di una mozione votata all'unanimità dai dipendenti servizi pubblici.

Le commissioni interne operaie ed impiegate di tutte le Aziende dei Servizi Pubblici di Napoli e provincia, riunite con la sola esclusione delle commissioni interne impiegati della SET presso la Confederazione Generale del Lavoro il 15 - 5 - 1944 hanno unanimemente deciso di segnalare alle Autorità Alleate e per esse al Commissario Regionale Ten. Col. Poletti la imperiosa necessità che il Conte Ing. Ugo Pellegrini sia rimosso dalla carica di Direttore Generale dei Telefoni.

Esse fanno presente che la permanenza di detto Signore alla testa di un così delicato servizio è incompatibile con la necessità che uomini i quali, come il Pellegrini, hanno avuto responsabilità dirette durante il periodo fascista, hanno collaborato manifestamente coi tedeschi e hanno esercitato una politica di oppressione delle masse lavoratrici abbandonino i posti di responsabilità: Esse affermano che la permanenza del Pellegrini alla Direzione della S. E. T. è contraria agli interessi della guerra sia dal punto di vista della nessuna fiducia che il Pellegrini può ispirare alle Autorità Alleate nell'espletamento del suo compito, che dal punto di vista del disorientamento che crea tra le masse lavoratrici il vedere il Pellegrini mantenuto al suo posto.

La mozione non richiede commenti, essa dà la prova di come i lavoratori sono sensibili alle questioni che riguardano la condotta della guerra e l'epurazione: le due cose sono intimamente collegate: la guerra non potrà essere compiutamente condotta nell'Italia liberata sinchè l'opera di epurazione non sarà completata. La presenza di uomini come Pellegrini oltre ai pericoli che essa può rappresentare induce gli Italiani a ritenere che il fascismo non è finito; che i fascisti sono ancora protetti. Nel caso essi sono protetti proprio da quelli che sono venuti per aiutarci a liberare il paese.

Ed un'ultima osservazione vogliamo fare: i lavoratori sono più preoccupati che ogni altro che l'azienda dei telefoni abbia assicurata la sua continuità e sia gestita con piena capacità tecnica. Orbene dev'essere possibile, ed è certamente possibile, trovare persona o persone capaci di prendersi la responsabilità di dirigere la S.E.T. quando Pellegrini sarà stato cacciato. Devono essere persone non solo capaci, ma degne, che godano la fiducia degli Alleati come dei lavoratori.

1534

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

...ria si aggira, que-
...no alle 2.000 lire
... chiedere ai con-
...erlo ai granai per
...ltre, i prezzi con-
...ieno tollerati per
...i agricoli sono in
... tre o quattro
...eri a quelli fissati
... E' naturale, in
...zioni, che i con-
...olo quest'anno non
...l grano ai granai
... che esige la gra-
...e alimentare, ma
... le culture gra-
...ltre culture più
... questo signifi-
...er l'anno ventuno.
...nche più atroce di
...uest'anno.

...ale stabilire para-
...prezzi del grano sui
...enali australiani, a-
...ete.; perchè l'ali-
... dell'Italia conta
...lla produzione gra-
...e, e non può con-
...nella infinitamente
...sa, d'oltre oceano,
... impossibilità di

...uno che non rin-
...comprendere per-
...rno abbia fissato un
... insufficiente. Tan-
...rbusciamo a com-
...in quanto ci è stato
...e un Ministro ave-
...ato ad alcuni ce-
... della Federterra
...erno aveva inten-
...ssare il prezzo del
... 2.000. Perchè ha
... intenzione?
... che si sia ancora
... Occorre rendersi
... ai contadini si
...ere quel che essi
...dare. Ed a nulla
...i appelli al patriot-
...contadini, se non si
...a mostrar di com-
...e esigenze della lo-

riproduciamo e che porta la firma dei rappresentanti delle commissioni interne, quella del dottor Civita in testa. Ecco lo ordine del giorno:

Ordine del giorno

Le Commissioni Interne di Fabbrica Impiegati ed Operai S. M. E. e S. E. D. A. C., riunite in seduta plenaria oggi, nei locali della Confederazione Generale del Lavoro in Via P. E. Imbriani 53, udite le relazioni dei rispettivi Segretari, in merito alle realizzazioni conseguite sulla perequazione delle loro paghe e stipendi a quelli percepiti dai dipendenti delle Forze Armate Alleate;

Convinti che i risultati raggiunti presso le Ditte e presso

Le Commissioni Impiegati ed Operai di Pubblici Servizi, aderenti alla Confederazione Generale del Lavoro, riunitesi il 24 maggio 1944, preso nota del comportamento del dott. Civita, componente della Commissione Interna Impiegati S. M. E., nella fase conclusiva delle trattative per l'adeguamento paghe, condotte con pieno successo della C. G. L., lo deplorano e si rincrescono che il Civita, dopo essersi fatto proponente dell'agitazione e dopo essersi impegnato a non agire singolarmente abbia preso iniziative individuali e non si sia peritato d'informare inesattamente le masse, allo scopo evidente di minarne

(Segue in seconda pagina II col.)

Epurare il RACI!

L'epurazione è in marcia. *Questo è almeno il frasario ufficiale, ma in realtà come mai tanti organismo pubblici rimangono ancora fendi di ex gerarchi delle loro crioche? E' possibile che le autorità non sappiano, per esempio, la situazione del RACI? eppure già tanti giornali ne hanno parlato e ne parlano!*

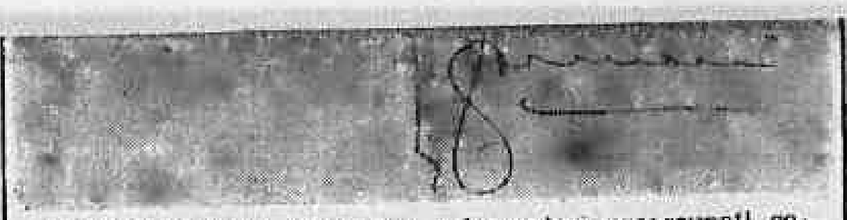
Il Presidente è ancora il Duca Pironti, primo podestà fascista dell'Isola d'Ischia, mandatovi appositamente per fascistizzare l'Isola!

Il Direttore è Giuseppe De Simone, Ispettore Federale del Partito Fascista dal 1930 al 25 luglio 1943, direttore ed organizzatore dei gruppi motociclisti fascisti presso il gruppo rionale Luporini; direttore dell'autorimessa della Federazione Fascista Napoletana; decorato della Croce di cavaliere dell'Aquila Tedesca per speciali benemerenze acquistate collaborando con le truppe tedesche, amico e confidente di Pastore, il capo dell'O.V.R.A. a Napoli.

Con questi precedenti costoro dominano ancora al RACI e con la loro crieca (Astarita, Bernasconi, Dotoli, Siniscalchi, tutti fascisti) organizzano grossi affari, mentre il popolo muore di fame e mentre le autorità alleate fanno tanto per una regolare ripresa della vita cittadina.

Tutti gli autisti ed automobilisti della Provincia di Napoli si lagnano che il RACI non funziona; di chi è la colpa se non dell'attuale crieca regnante? Ma questo sconcio deve finire al più presto; tutta la pubblica opinione napoletana reclama dalle competenti autorità una rapida e radicale epurazione di questo importante istituto cittadino dall'attuale crieca ed una regolare ripresa delle sue attività; noi attendiamo pronti a tornare sull'argomento.

E' quasi un mese che il Governo ha finalmente compreso la necessità di aumentare gli stipendi di fame che concede ai suoi dipendenti. I Ministri si sono riuniti, hanno nominato una commissione, la commissione si è riunita, ha parlato, ha proposto e nulla ha concluso... Nel frattempo i dipendenti statali continuano a morir di fame.



servire lealmente la guerra. I lavoratori preoccupati come sono che un servizio così delicato come i telefoni non resti in mani infide, si agitano e chiedono che giustizia sia fatta. Ecco il testo di una mozione votata all'unanimità dai dipendenti servizi pubblici.

Le commissioni interne operaie ed impiegate di tutte le Aziende dei Servizi Pubblici di Napoli e provincia, riunite con la sola esclusione delle commissioni interne impiegati della SET presso la Confederazione Generale del Lavoro il 15 - 5 - 1944 hanno unanimemente deciso di segnalare alle Autorità Alleate e per esse al Commissario Regionale Ten. Col. Poletti la imperiosa necessità che il Conte Ing. Ugo Pellegrini sia rimosso dalla carica di Direttore Generale dei Telefoni.

Esse fanno presente che la permanenza di detto Signore alla testa di un così delicato servizio è incompatibile con la necessità che uomini i quali, come il Pellegrini, hanno avuto responsabilità dirette durante il periodo fascista, hanno collaborato manifestamente coi tedeschi e hanno esercitato una politica di oppressione delle masse lavoratrici abbandonino i posti di responsabilità; Esse affermano che la permanenza del Pellegrini alla Direzione della S. E. T. è contraria agli interessi della guerra sia dal punto di vista della nessuna fiducia che il Pellegrini può ispirare alle Autorità Alleate nell'espletamento del suo compito, che dal punto di vista del disorientamento che crea tra le masse lavoratrici il vedere il Pellegrini mantenuto al suo posto.

La mozione non richiede commenti, essa dà la prova di come i lavoratori sono sensibili alle questioni che riguardano la condotta della guerra e l'epurazione: le due cose sono intimamente collegate; la guerra non potrà essere compiutamente condotta nell'Italia liberata sinchè l'opera di epurazione non sarà completata. La presenza di uomini come Pellegrini oltre ai pericoli che essa può rappresentare induce gli Italiani a ritenere che il fascismo non è finito; che i fascisti sono ancora protetti. Nel caso essi sono protetti proprio da quelli che sono venuti per aiutarci a liberare il paese.

Ed un'ultima osservazione vogliamo fare: i lavoratori sono più preoccupati che ogni altro che l'azienda dei telefoni abbia assicurata la sua continuità e sia gestita con piena capacità tecnica. Orbene dev'essere possibile, ed è certamente possibile, trovare persona o persone capaci di prendersi la responsabilità di dirigere la S.E.T. quando Pellegrini sarà stato cacciato. Devono essere persone non solo capaci, ma degne, che godano la fiducia degli Alleati come dei lavoratori.

1535

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

Defascistizzazione

Da sette mesi ci dibattiamo in una inutile quanta vana speranza di vedere allontanata dalla pubblica amministrazione italiana tutta la delinquenza comune e politica che si annida negli alti ranghi, nelle direzioni e nelle segreterie; delinquenza che per legge di omertà, protegge tuttora meschine coscienze di serpentelli.

Durante i venti anni di tirannide fascista questa cricca ha martoriato onesti e laboriosi funzionari, con attentati alla libertà individuale e del pensiero e con persecuzioni. Malgrado la creazione di un organo per la defascistizzazione e gli sforzi di alte personalità delle Nazioni Unite in questa martoriata Napoli nulla è innovato.

L'allontanamento degli squadristi, marcia su Roma, sciarpa littoria, non ha purificato gli ambienti in quanto essi costituivano il gruppo più esiguo; mentre i veri responsabili, gli autentici fascisti sono tuttora in attività di servizio ed ai posti di comando. Il complesso organizzativo di un paese paralizzato nei gangli più vitali, dalle distruzioni effettuate dai tedeschi, venne affidato a speciali Commissioni delle Nazioni Unite. Per la riorganizzazione dei vari servizi intervennero i papaveri delle amministrazioni italiane proprio coloro che per 20 anni in divisa ed al canto di «Giovinezza» avevano tenuto sotto il tallone di ferro imponenti masse di lavoratori.

La collaborazione di questi dirigenti stabili continui contatti con gli alti ufficiali anglo-americani nel cui animo si insinuarono lentamente, fino a destare buona impressione, dalla quale ne scaturì quella fiducia e simpatia che difficilmente riuscirà a poterli scalzare dai loro posti.

In questi giorni sono stati distribuiti degli stampati per la defascistizzazione; questi una volta riempiti sono consegnati nelle mani di questi autentici e provati fascisti, i quali saranno essi domani che dovranno giudicare. Si può immaginare i salvataggi che saranno fatti in quanto tale defascistizzazione non potrà essere fatta da questi elementi come la vogliamo e la sogniamo noi, nè come la vorrebbe anche il Col. Poletti.

In questo modo ci sarà qualcuno che obbietterà di essere tranquillo che tutto sarà fatto con ordine e scrupolosità. Ma io dico povero questo qualcuno! Si possono citare molti esempi:

Nell'Amministrazione delle Poste di Napoli sono tuttora in servizio:

1) Cav. Uff. Pasquale Maietta Fiduciario Provinciale della Associazione Postelegrafonica, Prefetto ed al Sindaco di Napoli le quali ritenevo e ritengo che al «Volturno» dovesse oramai insediarsi l'amni-

tello del signore Cuoco, fuggito con i tedeschi.

6) Un certo Fagnani Cesare il quale faceva sfoggio della sua divisa di maresciallo della milizia, ed ora per premiarlo di questa sua fede, è stato premiato dal comm. Pacca, ispettore capo del Ministero, il quale lo ha nominato suo usciere di fiducia.

Tanti e tanti altri ce ne sono che si potrebbero elencare ma sarebbe una lista molto lunga; semplicemente il personale chiede che i suoi rappresentanti facciano parte di diritto di queste commissioni, perchè essi solo e specialmente chi in un ventennio ha sofferto tutte le specie di sopraffazioni e torture, può essere oggi in grado di poter dare il suo giudizio esatto, sereno, giusto ed onesto.

Se non si addiverrà a ciò noi esisteremo fra pochi giorni al licenziamento ed all'epurazione degli antifascisti.

Miserie

(continuazione della 1. pagina)

la compattezza distraendole dalla C.G.I. e rischiando così di compromettere i risultati raggiunti e da raggiungere nello interesse della classe lavoratrice.

Riaffermano la necessita' che contro tutti i tentativi di divisione si mantenga e si consolidi la unità sindacale unica garanzia per la realizzazione di altre e maggiori vittorie.

Tale ordine del giorno fu seguito il 25 Maggio da una riunione della Commissione S. M. E. e S. I. D. A. C. nella quale si prese la seguente deliberazione:

Le Commissioni di Fabbrica Sme e Sedac riunite il 25 maggio 1944 nei locali Sme per discutere in merito all'Ordine del Giorno emesso dal Comitato Promotore del Sindacato Aut. di Cat. in data 24 maggio 1944;

ritenuto che l'iniziativa del tutto personale di detto Comitato è intempestiva in questo particolare momento e potrebbe creare divisione fra le masse;

ritenuto che è inopportuno mettere ora in discussione orientamenti sindacali mentre la massa è impegnata in un'azione di vitale importanza che si trascina da molti mesi per gli adeguamenti salariali e che si ritiene di imminente conclu-

La sottoscrizione per Battaglie Sindacali

Riporto precedente L. 9414

Scheda N. 41 — Raccolte da Garbini Luigi fra il personale della Impresa Cidonio.

Garbini 100; Giombino 500; Porzio 100; Ramasio 100; Mauro 100; Palumbo 30; Narducci 40; Bellucci 30; Magno 30; Longo 50; Naronte 50; Ruta 50; Maiorano 20; Scoccia 200; Russo 5; Stefani 5; Sarto 5; Dovidio 20; Paganino 20; Abagna 100; Sabato 5; Esposito 1; Benedetto B. 50; Benedetto L. 25; Agnifili 50; FIOM Ilva 100; Franzero 100; De Vincentis 20; Battero 25; Bellioti 50; Tataflore 100; Manortono 100; Rosa 100; Tanoni 100; Paflobianco 100; Raborto 20; Di Martino 50; Narvis 50; Botte 20; Longano 50; Lippo 200; Zinoli 100.

Totale L. 2980

Scheda N. 93 — Raccolte fra il personale della Direzione Generale della Società Elettrica della Campania.

Quote da L. 10 cad.: Toro, Mazzitelli, Balzamo, Mazza, Monti, Ceccarelli, Morvello, De Michele, Naccarato, Gualtieri, Barbalunga, Manzi, Ferrara, Vestri, Trompetta, Gallo, Equizzi, Minucci, Cosianzo, Manassi, Savona, Branca, Cimino, Alterio, Viano, Foni, Erma, De Falco, Verdicchio, Rocco, Magaldi, Pennarola, Consiglio, Saggese, Mascolo, Mirandoli, Iovane, Cuccolo, Lucaccini, Fattore, Arvonio, Forte, De Angelis, Dell'Aquila, Nasta, Esposito, Pastore, Cuburzio, Morelli, Fattori, Romano, Cuomo A., Alterio G., Testa, Lo Giudice, Carotenuto, Sele De Marino, Mascolo L., Piscopo, Biasi, D'Errico A., Zucchero, D'Antonio, Lanari, Cammarota G., Pragliola Cuomo, Massaro, Di Matteo, Rosati, Verdicchio G., Peyretti, De Grado, Lanni, Brosca, Di Napoli, Cegile.

Totale L. 780

Scheda N. 61 — Raccolte da Clemente Francesco fra gli operai della Compagnia Gas Servizio distribuzione.

Totale L. 500

Scheda N. 123 — raccolte da Giamminelli Antonio fra gli operai della SIELTE.

Quote da L. 10: Giamminelli, Tomei, Chiarelli Cordera, Mallnari, Cascella, Di Febbraio, Di Bernardo, Fusco, Silvestri, Montarelli, Davide, Varriale, Iupparicio, Scalavo, Scalattaglia, Marchiello, Piscopo, Esposito, Porta, Sabatino, Primicerio, Pasquini, Scebba, Del Gaudio, Seccia, Santilia, Stasiano. Quote da L. 5: Di Guida, Sepe S., Mele.

Totale L. 295

Scheda N. 120 raccolte da Di Bello Pietro.

Quote da L. 10:

Di Bello, De Angelis, Petrotta, Barra, Di Matteo, Russo, Isè, Carotenuto, Santucci, La Rocca, Cirelia, Miroila, Cirillo, Mormile, Maglione, D'Aquino G., Nasta, Esposito, Pastore, Cuburzio, Morelli, Fattori, Romano, Cuomo A., Alterio G., Testa, Lo Giudice, Carotenuto, Sele De Marino, Mascolo L., Piscopo, Biasi, D'Errico A., Zucchero, D'Antonio, Lanari, Cammarota G., Pragliola Cuomo, Massaro, Di Matteo, Rosati, Verdicchio G., Peyretti, De Grado, Lanni, Brosca, Di Napoli, Cegile.

Totale L. 780

Scheda N. 61 — Raccolte da Clemente Francesco fra gli operai della Compagnia Gas Servizio distribuzione.

Totale L. 500

Scheda N. 123 — raccolte da Giamminelli Antonio fra gli operai della SIELTE.

Quote da L. 10: Giamminelli, Tomei, Chiarelli Cordera, Mallnari, Cascella, Di Febbraio, Di Bernardo, Fusco, Silvestri, Montarelli, Davide, Varriale, Iupparicio, Scalavo, Scalattaglia, Marchiello, Piscopo, Esposito, Porta, Sabatino, Primicerio, Pasquini, Scebba, Del Gaudio, Seccia, Santilia, Stasiano. Quote da L. 5: Di Guida, Sepe S., Mele.

Totale L. 295

Scheda N. 120 raccolte da Di Bello Pietro.

Quote da L. 10:

Di Bello, De Angelis, Petrotta, Barra, Di Matteo, Russo, Isè, Carotenuto, Santucci, La Rocca, Cirelia, Miroila, Cirillo, Mormile, Maglione, D'Aquino G., Nasta, Esposito, Pastore, Cuburzio, Morelli, Fattori, Romano, Cuomo A., Alterio G., Testa, Lo Giudice, Carotenuto, Sele De Marino, Mascolo L., Piscopo, Biasi, D'Errico A., Zucchero, D'Antonio, Lanari, Cammarota G., Pragliola Cuomo, Massaro, Di Matteo, Rosati, Verdicchio G., Peyretti, De Grado, Lanni, Brosca, Di Napoli, Cegile.

Il diritto al lavoro

E' prossima la ripresa della fabbricazione delle paste alimentari tanto preferite da questo popolo napoletano, che attende con ansia indicibile il cibo più completo e perfetto.

Con ciò si dà anche vita ad una importante industria che da tempo languiva e che può dar lavoro a migliaia di operai.

Ma in questa ripresa di attività industriale vi è un pericolo troppo grande ed appunto perciò riteniamo che si debba subito affrontarlo.

Si apprende negli ambienti ufficiali che il lavoro delle paste sarebbe circoscritto soltanto a poche aziende, e nei circoli industriali si fanno anche i nomi dei pastifici prescelti, che non sarebbero poi nè i maggiori e nemmeno i migliori.

Queste notizie gravi riflettenti una ingiusta distribuzione di lavoro, si apprendono con meraviglia da parte della massa degli industriali e degli operai, dopo circa otto mesi di inattività, di sacrifici e di speranze.

Ciò sarebbe ingiusto ingiustificato e inumano.

Ingiusto perchè tutti hanno il diritto alla vita e al lavoro.

Ingiustificato perchè nessuna ragione esiste e nessuna ragione potrebbe essere valida per impedire la equa distribuzione del lavoro.

Inumano perchè causerebbe drammatiche situazioni di ordine economico.

Se questa informazione dovesse rispondere alla realtà, centocinquanta aziende industriali sarebbero inesorabilmente distrutte, e con esse la operosa famiglia di migliaia di lavoratori, aventi a carico diecine di migliaia di vecchi, donne e bambini, che dalla guerra portano sul viso l'impronta della fame e tutto il peso incomparabile della sofferenza e dello strazio.

La situazione sarebbe critica poichè il problema più grave, dopo quello alimentare, è il problema del lavoro.

Noi facciamo appello alla considerazione del Governo Regionale dinanzi alla gravità del caso, perchè sappiamo che in questo momento governare significa ricostruire ed a questa ricostruzione si lega il problema vitale delle classi operaie.

Tutti hanno subito danni rilevanti, proporzionati all'ampiezza delle proprie aziende, ingentissimi.

Tutti hanno sofferto ed al Sindaco di Napoli le quali ritenevo e ritengo che al «Volturno» dovesse oramai insediarsi l'amni-

conseguenza dello stato di guerra; tutti gli operai sono consumati, sfiniti e minati dall'ozio e della fame, che da molto tempo li perseguita e dal dolore di vedere languire i propri figli; perciò tutti hanno il diritto di partecipare alla ripresa del lavoro come parteciparono disciplinatamente ai danni.

Il lavoro bisogna concederlo a tutti in proporzione alla importanza delle aziende nella percentuale disponibile spettante all'effettivo accertato potenziale degli stabilimenti.

In quest'ora decisiva bisogna saper rinunziare agli egoismi, bisogna sentire la forza morale dei doveri sociali di solidarietà e di umanità.

Sopratutto è necessario rifare la coscienza nei limiti dei nostri diritti e dei nostri doveri, biasimando una morale fondata sull'egoismo e sull'avidità del guadagno per seminare il concetto assoluto della giustizia, ed ottenere una minor somma d'ingiustizie, per i piccoli, per i bisognosi, che si logorano nello stento di ogni giorno, sorretti da una sola speranza.

Bisogna riconoscere il diritto al lavoro come fondamento essenziale di ogni civile consorzio.

Noi riteniamo che molti hanno ignobilmente brigato, esponendo una situazione falsa ed ambigua per usurpare il lavoro, creando una situazione esotica e difficile nella categoria degli industriali ed in quella degli operai.

Gli operai dell'industria della pasta rappresentano una massa cospicua di specializzati, che non debbono essere messi in condizioni di perire e scomparire.

Il lavoro ai pastifici deve essere quindi distribuito equamente a tutti, secondo il criterio della proporzionalità alla capacità produttiva di ogni azienda, e non deve essere dato solo a quegli industriali, che sanno ben manovrare sotterraneamente.

E ciò non solo perchè non si deve far perire un'attività industriale che ha lunghe tradizioni storiche, quasi uniche in tutto il mondo; non solo perchè sarebbe ingiusto e pericoloso sacrificare l'interesse collettivo ad un interesse di pochi; ma anche perchè non vada calpestato il principio del diritto al lavoro, che è il simbolo primo della libertà, sacro e inviolabile, sacro, universale.

In tema di mense aziendali

Siamo in un periodo in cui tutte le aziende si vanno preoccupando del ripristino delle mense aziendali e ciò in considerazione

1536

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

Defascistizzazione

Sette mesi ci dibattiamo in tutto quanta vana speranza ...ere allontanata dalla pub... amministrazione italiana ...la delinquenza comune e ...n che si annida negli atti ...l, nelle direzioni e nelle se...rie; delinquenza che per leg... omertà, protegge tuttora ...ine coscienze di serpentelli, ...nte i venti anni di tiran... fascista questa cricca ha ...rito onesti e laboriosi fun...i, con attentati alla libertà ...iduale e del pensiero e con ...cuzioni Malgrado la crea... di un organo per la defa...zione e gli sforzi di alte ...nalità delle Nazioni Unite ...esta martoriata Napoli nul... innovato.

...ontanamento degli squadri... marcia su Roma, sciarpa lit... non ha purificato gli am... in quanto essi costituivano ...ppo più esiguo; mentre i ...esponsabili, gli autentici fa... sono tuttora in attività di ...lo ed ai posti di comando, ...aplesso organizzativo di un ... paralizzato nei gangli più ..., dalle distruzioni effettua... i tedeschi, venne affidato a ...li Commissioni delle Nazio... otte. Per la riorganizzazione ...ari servizi intervennero i ...eri delle amministrazioni ...e proprio coloro che per ...ni in divisa ed al canto di ...inezza» avevano tenuto sot... tallone di ferro imponenti ... di lavoratori.

...collaborazione di questi di... il stabili continui contatti ...li alti ufficiali anglo-ame... nel cui animo si insinua... lentamente, fino a destare ... impressione, dalla quale ...aturi quella fiducia e sim... che difficilmente riuscirà a ...l scalzare dai loro posti. ...questi giorni sono stati di... il degli stampati per la ...istizzazione; questi una ... riempiti sono consegnati ...mani di questi autentici e ...di fascisti, i quali saranno ...omani che dovranno giudi... Si può immaginare i sal... che saranno fatti. In ... tale defascistizzazione non ...essere fatta da questi ele... come la vogliono e la so... noi, nè come la vorrebbe ...l Col. Poletti.

...questo modo ci sarà qual... che obietterà di essere ...illo che tutto sarà fatto ...dine e scrupolosità. Ma lo ...overo questo qualcuno! Si ...o citare molti esempi: ...Amministrazione delle Po... Napoli sono tuttora in ser...

...av. Uff. Pasquale Maiett... ...rio Provinciale della As... ...one Postelegrafonica, Pre...

...tello del signore Cuoco, fuggito con i tedeschi.

6) Un certo Fagnani Cesare il quale faceva sfoggio della sua divisa di maresciallo della milizia, ed ora per premiarlo di questa sua fede, è stato premiato dal comm. Pacco, ispettore capo del Ministero, il quale lo ha nominato suo usciere di fiducia.

Tanti e tanti altri ce ne sono che si potrebbero elencare ma sarebbe una lista molto lunga; semplicemente il personale chiede che i suoi rappresentanti facciano parte di diritto di queste commissioni, perchè essi solo e specialmente chi in un ventennio ha sofferto tutte le specie di sopraffazioni e torture, può essere oggi in grado di poter dare il suo giudizio esatto, sereno, giusto ed onesto.

Se non si addiverrà a ciò noi assisteremo fra pochi giorni al licenziamento ed all'epurazione degli antifascisti.

Miserie

(continuazione della 1. pagina)

la compattezza distraendole dalla C.G.L. e rischiando così di compromettere i risultati raggiunti e da raggiungere nello interesse della classe lavoratrice.

Riaffermano la necessita' che contro tutti i tentativi di divisione si mantenga e si consolidi la unità sindacale unica garanzia per la realizzazione di altre e maggiori vittorie.

Tale ordine del giorno fu seguito il 25 Maggio da una riunione della Commissione S. M. E. e S. I. D. A. C. nella quale si prese la seguente deliberazione:

Le Commissioni di Fabbrica Sme e Sedac riunite il 25 maggio 1944 nei locali Sme per discutere in merito all'Ordine del Giorno emesso dal Comitato Promotore del Sindacato Aut. di Cat. in data 24 maggio 1944;

ritenuto che l'iniziativa del tutto personale di detto Comitato è intempestiva in questo particolare momento e potrebbe creare divisione fra le masse;

ritenuto che è inopportuno mettere ora in discussione orientamenti sindacali mentre la massa è impegnata in un'azione di vitale importanza che si trascina da molti mesi per gli adeguamenti salariali e che si ritiene di imminente conclu-

La sottoscrizione per Battaglie Sindacali

Riporto precedente L. 9414

Scheda N. 41 — Raccolte da Garbini Luigi fra il personale della Impresa Cidonio.

Garbini 100; Giombino 500; Porzio 100; Ramasio 100; Mauro 100; Palumbo 30; Narducci 40; Bellucci 30; Magno 30; Longo 50; Naronte 50; Ruta 50; Maiorano 20; Scoccia 200; Russo 5; Stefani 5; Sarto 5; Dovidio 25; Paganino 20; Abagna 100; Sabato 5; Esposito 1; Benedetto B. 50; Benedetto L. 25; Agnilli 50; FIOM Ilva 100; Franzero 100; De Vincentis 20; Battero 25; Bellioti 50; Tataflore 100; Mansortono 100; Rosa 100; Tanoni 100; Paliobianco 100; Raborto 20; Di Martino 50; Narvis 50; Botte 30; Longano 50; Lippo 200; Zinoli 100.

Totale L. 2080

Scheda N. 95 — Raccolte fra il personale della Direzione Generale della Società Elettrica della Campania.

Quote da L. 10 cad.: Toro, Mazzitelli, Balzamo, Mazza, Monti, Ceccarelli, Morvello, De Michele, Naccarato, Gualtieri, Barbalunga, Manzi, Ferrara, Vestri, Trompetta, Gallo, Equizzi, Minucci, Colanzo, Manassi, Savona, Branca, Cimino, Alterio, Viano, Foni, Erma, De Falco, Verdicchio, Rocco, Magaldi, Pennarola, Consiglio, Saggese, Mascolo, Mirandoli, Iovane, Cuccolo, Lucaccini, Fattore, Arvonio, Forte, De Angelis, Dell'Aquila, Nasta, Esposito, Pastore, Cuburzio, Morelli, Fattori, Romano, Cuomo A., Alterio G., Testa, Lo Giudice, Carutenuto, Sele De Marino, Mascolo L., Piscopo, Blasi, D'Errico A., Zucchero, D'Antonio, Lanari, Cammarota G., Pragliola, Cuomo, Massaro, Di Matteo, Rosati, Verdicchio G., Peyretti, De Grado, Lanni, Brosca, Di Napoli, Ceglie,

Totale L. 780

Scheda N. 61 — Raccolte da Clemente Francesco fra gli operai della Compagnia Gas Servizio distribuzione.

Totale L. 500

Scheda N. 123 — raccolte da Giamminelli Antonio fra gli operai della SIELTE.

Quote da L. 10: Giamminelli, Tomei, Chiarelli, Cordera, Mallnari, Cascella, Di Febbraio, Di Bernardo, Fusco, Silvestri, Montarelli, Davide, Varriale, Tupparello, Schiavo, Schiattarella, Marchiello, Piscopo, Esposito, Porta, Sabatino, Primicerio, Pasquini, Scebba, Del Gaudio, Seccia, Santilia, Stasiano. Quote da L. 5: Di Gulda, Sepe S., Mele.

Totale L. 295

Scheda N. 129 raccolte da Di Bello Pietro.

Quote da L. 10:

Di Bello, De Angelis, Perrotta, Barra, Di Matteo, Russo, Isè, Carutenuto, Santucci, La Rocca, Cesaro, Cirella, Mirolla, Cirillo, Morsella, Marinacci, D'Acunzo, Di, Pariel

Il diritto al lavoro

E' prossima la ripresa della fabbricazione delle paste alimentari tanto preferite da questo popolo napoletano, che attende con ansia indicibile il cibo più completo e perfetto.

Con ciò si dà anche vita ad una importante industria che da tempo languiva e che può dar lavoro a migliaia di operai.

Ma in questa ripresa di attività industriale vi è un pericolo troppo grande ed appunto perciò riteniamo che si debba subito affrontarlo.

Si apprende negli ambienti ufficiali che il lavoro delle paste sarebbe circoscritto soltanto a poche aziende, e nei circoli industriali si fanno anche i nomi dei pastifici prescelti, che non sarebbero poi nè i maggiori e nemmeno i migliori.

Queste notizie gravi riflettenti una ingiusta distribuzione di lavoro, si apprendono con meraviglia da parte della massa degli industriali e degli operai, dopo circa otto mesi di inattività, di sacrifici e di speranze.

Ciò sarebbe ingiusto ingiustificato e inumano.

Ingiusto perchè tutti hanno il diritto alla vita e al lavoro.

Ingiustificato perchè nessuna ragione esiste e nessuna ragione potrebbe essere valida per impedire la equa distribuzione del lavoro.

Inumano perchè causerebbe drammatiche situazioni di ordine economico.

Se questa informazione dovesse rispondere alla realtà, centocinquanta aziende industriali sarebbero inesorabilmente distrutte, e con esse la operosa famiglia di migliaia di lavoratori, aventi a carico decine di migliaia di vecchi, donne e bambini, che dalla guerra portano sul viso l'impronta della fame e tutto il peso incomparabile della sofferenza e dello strazio.

La situazione sarebbe critica poichè il problema più grave, dopo quello alimentare, è il problema del lavoro.

Noi facciamo appello alla considerazione del Governo Regionale dinanzi alla gravità del caso, perchè sappiamo che in questo momento governare significa ricostruire ed a questa ricostruzione ...el lega il problema vitale della classe operaia.

Tutti hanno subito danni rilevanti, proporzionali all'ampiezza delle proprie aziende, ...

In tema di mense aziendali

Siamo in un periodo in cui tutte le aziende si vanno preoccupando del ripristino delle mense aziendali e ciò in considerazione

...tto ed al Sindaco di Napoli le ...agioni per le quali ritenevo e ritengo che al « Volturno » dovesse oramai insediarsi l'amministrazione ordinaria. La mia di-

1537

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

anche il Col. Poletti.

In questo modo ci sarà qualcuno che obbietterà di essere tranquillo che tutto sarà fatto con ordine e scrupolosità. Ma io dico povero questo qualcuno! Si possono citare molti esempi:

Nell'Amministrazione delle Poste di Napoli sono tuttora in servizio:

1) Cav. Uff. Pasquale Maietta, Fiduciario Provinciale della Associazione Postelegrafonica, Presidente del Dopolavoro, nonchè membro del Direttorio di Napoli.

2) Cav. Longobardi, compare e manutengolo del famoso squadrista Hiver il quale aveva incarichi speciali e segreti. Per tale sua qualità ha scavalcato nella gerarchia dell'amministrazione tutti i migliori impiegati ai quali, colpevoli semplicemente di non essere iscritti al P. N. F., venivano chiuse le porte alla propria carriera.

3) Il brigadiere di sorveglianza De Bono Giuseppe, creatura affezionata dell'Hiver il quale si ha motivo di credere che abbia preparato la fuga dello stesso Hiver, e si può anche supporre che in questo momento ha il modo di comunicare col suo padrone, in quanto oltre a non essere stato rimosso dall'impiego, è stato finanche mantenuto nelle sue funzioni di fiducia di cui lo aveva assegnato lo stesso Hiver.

4) Il brigadiere di sorveglianza Carlo Valeriani, fascista di natura, membro del circolo rionale Arenella, capo squadra della milizia, il quale non ci pensò due volte a denunziare un compagno e farlo licenziare, colpevole semplicemente di conservare in casa la fotografia del grande martire Giacomo Matteotti. Si noti che il Valeriani era stato comandato semplicemente a visitare il compagno Palermo perchè ammalato, quindi non di sua competenza ispezionare quanto esisteva in casa del Palermo stesso.

5) Un certo Cuoco Salvatore, di Marianella, il quale non ha mai rinnegato la sua fede fascista, tanto che nei primi di settembre si mise a tutto uomo per riorganizzare il fascio repubblicano, giusta gli ordini che il sig. Mussolini aveva emanati; fra-

tutto personale di detto Comitato è intempestiva in questo particolare momento e potrebbe creare divisione fra le masse;

ritenuto che è inopportuno mettere ora in discussione orientamenti sindacali mentre la massa è impegnata in un'azione di vitale importanza che si trascina da molti mesi per gli adeguamenti salariali e che si ritiene di imminente conclusione;

invita il personale intero ad astenersi dal partecipare a qualsiasi assemblea raccomandando anche in questa particolare evenienza una prova di compattezza uguale a quella finora dimostrata.

F.to: Mazza, Esposito, Tarsia, Lucaccini, Altavilla, Manfredonia, Giraci — Astenuti: Napodano — Contrari: Civita, Casagli.

Questi i fatti. Non ci saremmo occupati del Civita che proprio non vale la pena se non fosse stato un tentativo di creare disunità tra la massa, tentativo determinato da Civita al servizio di Pierantoni: entrambi al servizio dei padroni. Il dovere nostro è d'indicare il pericolo ai compagni, i quali hanno, noi ne siamo certi; piena conoscenza della necessità di stroncare la piccola manovra.

L'organizzazione si fa attraverso uomini che abbiano la schiena diritta e la coscienza piena della forza della classe lavoratrice: uomini che si comportano come Civita e Pierantoni non riusciranno che a mettere in piedi altro che larve di organizzazione prone ai voleri degli industriali e incapaci di difendere gli interessi della classe lavoratrice.

Lavoratori leggete e diffondete

Battaglie Sindacali

chiello, Piscopo, Esposito, Porta, Sabatino, Primicerio, Pasquini, Scebba, Del Gaudio, Seccia, Santilia, Stadano. Quote da L. 5: Di Guida, Sepe S. Mele.

Totale L. 295

Scheda N. 126 raccolte da Di Bello Pietro.

Quote da L. 10:

Di Bello, De Angelis, Perrotti, Barra, Di Matteo, Russo, Isè, Cartenuto, Santucci, La Rocca, Cipitro, Cirella, Mirolla, Cirillo, Morrone, Marinacci, D'Acunzo G., Parisi, Malurino, De Sena, Serpico.

Quote da L. 8:

D'Arco.

Quote da L. 6:

Penepa Ines.

Quote da L. 5:

Mascolo, Izzo, D'Alessandro, D'Acunzo, Liscio, Torella, Nobili, D'Acero, Fondacaro, Florio, Polito, Esposito, Fallero, Matusciano, Tonio, La Rana, Mezzadonna, Nasente, Immacolo, Marinacci Arienzo, Serpico D'Ambrosio, Tammaro, D'Auria, Giordano, D'Auria, Ciacevole, Accardo.

Totale L. 320

Schede N. 89 e 90 raccolte da Cosentino Michele tra le maestranze dello Stabilimento Aeronautico di Pomigliano d'Arco. L'elenco completo sarà pubblicato nel prossimo numero.

Totale L. 1345

Totale generale L. 1640

Anticipo assegni familiari ai lavoratori agricoli

L'Ufficio Regionale del Lavoro comunica:

D'intesa con la «Social Insurance Section» e con l'Istituto di Previdenza Sociale, è stato disposto che nelle tre Province di Napoli, Avellino e Benevento venga pagato ai lavoratori agricoli un anticipo pari alla metà degli assegni familiari per lo anno 1943.

Gli Uffici Provinciali del Lavoro, a mezzo dei collocatori comunali, dovranno provvedere ad apporre un visto sulle cartoline personali che saranno prossimamente distribuite e la posta provvederà al pagamento.

Nei singoli comuni sarà dato avviso quando le relative operazioni potranno cominciare.

vitale delle classi operaie.

Tutti hanno subito danni rilevanti, proporzionati all'importanza delle proprie aziende.

In tema di mense aziendali

Siamo in un periodo in cui tutte le aziende si vanno preoccupando del ripristino delle mense aziendali e ciò in considerazione della scarsità di generi e delle condizioni in cui si trovano le classi lavoratrici delle quali non si può pretendere un lavoro continuativo e tanto meno redditizio se non si provvede ad un modesto piatto caldo.

Infatti, fatta astrazione della S. E. T., tutte le altre aziende, e con il concorso degli Alleati, provvedono a far funzionare le mense aziendali le quali, come dicevamo, costituiscono un sollievo per i lavoratori non potendo acquistare direttamente quei generi per una modesta colazione.

La S. E. T. con una organizzazione non meno importante di altre società industriali, non ha inteso di riorganizzare questa importante istituzione dalla quale la massa trarrebbe un sollievo quotidiano.

E' sommamente ingiusto che non venga accolto quanto desiderato; può darsi, e non vogliamo apparire malignevoli, che i Sigg. Dirigenti, avendo a loro disposizione sufficienti generi, non si preoccupano di quelli che non hanno di che nutrirsi.

Una lettera

Abbiamo ricevuto, e con l'abituale correttezza pubblichiamo:

Illustre Direttore

libero evidentemente ognuno di interpetrare a suo modo le mie dimissioni, però è sempre utile nella interpetrazione la conoscenza dei fatti. Vi sarei grato se volesse cortesemente rendere di pubblica ragione che io pur essendo il Commissario Straordinario dell'Ente « Volturno » ho sentito il dovere di sottomettere con nota del 26 aprile u. s. a S. E. il Prefetto ed al Sindaco di Napoli le ragioni per le quali ritenevo e ritengo che al « Volturno » dovesse oramai insediarsi l'amministrazione ordinaria. Le mie dimissioni sono la naturale conseguenza di questo mio modo di vedere.

Con i migliori saluti.

LUIGI D'AMELIO

La solidarietà degli studenti napoletani ai colleghi di Bari

La Federazione Nazionale Studenti Universitari e Medi, riunitasi in seduta straordinaria nei locali della Confederazione Generale del Lavoro in via Paolo Emilio Imbriani 53 in Napoli, ha preso in esame il caso degli studenti della Università di Bari e del Magistero di Salerno, in relazione alla soppressione di alcuni corsi di quella Università e del Magistero. Ha deciso di esprimere l'ampia solidarietà degli studenti napoletani ai colleghi di Bari, auspicando il più sollecito riesame del provvedimento più emanato dal competente Ministero.

Aiutare i profughi di guerra è dovere di tutti. Vi sono molti giovani coraggiosi i quali, per sfuggire ai nazisti, hanno attraversato le linee, e che si trovano fra di noi senza casa, senza mezzi, senza conoscenze: è doveroso aiutarli, procurando loro lavoro, indumenti, un letto. Aiutate i profughi di guerra!

Il compagno Murolo Mario e la moglie Maria annunziano la nascita del loro primo amore Bernardo, che viene a confortare la loro unione.

Con gioia la partecipano ai parenti ed amici.

1538

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

...Poletti.
...modo ci sarà qual-...obbietterà di essere ...e tutto sarà fatto ...scrupolosità. Ma ...questo qualcuno! Si ...molti esempi:
...istrazione delle Po... sono tuttora in ser...

... Pasquale Maiett..., ...rovinciale della As...telegrafonica, Pre...opolavoro, nonchè ...irettorio di Napoli ...agobardi, compare ...o del famoso squa... il quale aveva in...i e segreti. Per te... ha scavalcato nel... dell'amministrazio...gliori impiegati al ...semplicemente di ...critti al P. N. F., ...se le porte alla ...ra.
...ra di sorveglian...ppe, creatura af...lliver il quale si ...credere che abbia ...uga dello stesso ...à anche supporre ...momento ha il ...icare col suo pa...lo oltre a non es...sso dell'impiego, ...nche mantenuto ...ioni di fiducia di ...segnato lo stesso

...re di sorveglian...liani, fascista di ...o del circolo rio...capo squadra del...uale non ci pensò ...unziare un com...licenziare, colpe...nte di conserva...ografia del gran...mo Matteotti. Si ...teriani era stato ...ficemente a visi...o Palermo perchè ...di non di sua ...zionare quanto e...o del Palermo

...Cuoco Salvatore, ...l quale non ha ...a sua fede fasci...ei primi di set...tutto uomo per ...fascio repubbli...rdini che il sig. ...emanati; fra-

tutto personale di detto Comitato è intempestiva in questo particolare momento e potrebbe creare divisione fra le masse;

ritenuto che è inopportuno mettere ora in discussione orientamenti sindacali mentre la massa è impegnata in un'azione di vitale importanza che si trascina da molti mesi per gli adeguamenti salariali e che si ritiene di imminente conclusione;

invita il personale intero ad astenersi dal partecipare a qualsiasi assemblea raccomandando anche in questa particolare evenienza una prova di compattezza uguale a quella finora dimostrata.

F.to: Mazza, Esposito, Tarsia, Lucaccini, Altavilla, Manfredonia, Giraci — Astenuti: Napodano — Contrari: Civita, Casagli.

Questi i fatti. Non ci saremmo occupati del Civita che proprio non vale la pena se non fosse stato un tentativo di creare disunità tra la massa, tentativo determinato da Civita al servizio di Pierantoni; entrambi al servizio dei padroni. Il dovere nostro è d'indicare il pericolo ai compagni, i quali hanno, noi ne siamo certi; piena conoscenza della necessità di stroncare la piccola manovra.

L'organizzazione si fa attraverso uomini che abbiano la schiena diritta e la coscienza piena della forza della classe lavoratrice: uomini che si comportano come Civita e Pierantoni non riusciranno che a mettere in piedi altro che larve di organizzazione prone ai voleri degli industriali e incapaci di difendere gli interessi della classe lavoratrice.

Lavoratori leggete e diffondete

Battaglie Sindacali

...chiello, Piscopo, Esposito, Porta, Sabatino, Primiceri... Pasquini, Scebba, Del Gaudio, Secchia, Santella, Staiano, Quote da L. ... Di Gulda, Sepe S., Mele.

Totale L. 29...

Scheda N. 126 raccolte da Di Bello Pietro.

Quote da L. 10:

Di Bello, De Angelis, Perrotti, Barra, Di Matteo, Russo, Isè, Cattenuto, Santucci, La Rocca, Cirelia, Mirolla, Cirillo, Morgillo, Marinacci, D'Acunzo G., Parisi, Maiurino, De Sena, Serpico.

Quote da L. 9:

D'Arco.

Quote da L. 6:

Penepa Ines.

Quote da L. 5:

Mascolo, Izzo, D'Alessandro, D'Acunzo, Liscio, Torella, Nobili, D'Acero, Fondacaro, Fiorio, Polito, Esposito, Fallero, Matusciano, Fiorio, La Rana, Mezzadonna, Nascente, Immacolo, Marinacci, Arienzo, Serpico, D'Ambrosio, Tammaro, D'Auria, Giordano, D'Auria, Pinacevole, Accardo.

Totale L. ...

Schede N. 89 e 90 raccolte da Cosentino Michele tra le maestranze dello Stabilimento Aeronautico di Pomigliano d'Arco. L'elenco completo sarà pubblicato nel prossimo numero.

Totale L. ...

Totale generale L. ...

Anticipo assegni familiari ai lavoratori agricoli

L'Ufficio Regionale del Lavoro comunica:

D'intesa con la «Social Insurance Section» e con l'Istituto di Previdenza Sociale, è stato disposto che nelle tre Provincie di Napoli, Avellino e Benevento venga pagato ai lavoratori agricoli un anticipo pari alla metà degli assegni familiari per lo anno 1943.

Gli Uffici Provinciali del Lavoro, a mezzo dei collocatori comunali, dovranno provvedere ad apporre un visto sulle cartoline personali che saranno prossimamente distribuite e la posta provvederà al pagamento.

Nei singoli comuni sarà dato avviso quando le relative operazioni potranno cominciare.

...vitale delle classi operaie.

Tutti hanno subito danni rilevanti, proporzionati all'ampiezza delle proprie aziende...

In tema di mense aziendali

Siamo in un periodo in cui tutte le aziende si vanno preoccupando del ripristino delle mense aziendali e ciò in considerazione della scarsità di generi e delle condizioni in cui si trovano le classi lavoratrici delle quali non si può pretendere un lavoro continuativo e tanto meno redditizio se non si provvede ad un modesto piatto caldo.

Infatti, fatta astrazione della S. E. T., tutte le altre aziende, e con il concorso degli Alleati, provvedono a far funzionare le mense aziendali le quali, come dicevamo, costituiscono un sollievo per i lavoratori non potendo acquistare direttamente quei generi per una modesta colazione.

La S. E. T., con una organizzazione non meno importante di altre società industriali, non ha inteso di riorganizzare questa importante istituzione dalla quale la massa trarrebbe un sollievo quotidiano.

E' sommamente ingiusto che non venga accolto quanto desiderato; può darsi, e non vogliamo apparire malignevoli, che i Sigg. Dirigenti, avendo a loro disposizione sufficienti generi, non si preoccupano di quelli che non hanno di che nutrirsi.

Una lettera

Abbiamo ricevuto, e con l'abituale correttezza pubblichiamo:

Illustre Direttore

libero evidentemente ognuno di interpetrare a suo modo le mie dimissioni, però è sempre utile nella interpetrazione la conoscenza dei fatti. Vi sarei grato se voleste cortesemente rendere di pubblica ragione che io pur essendo il Commissario Straordinario dell'Ente «Volturno» ho sentito il dovere di sottomettere con nota del 26 aprile u. s. a S. E. il Prefetto ed al Sindaco di Napoli le ragioni per le quali ritenevo e ritengo che al «Volturno» dovesse oramai insediarsi l'amministrazione ordinaria. Le mie dimissioni sono la naturale conseguenza di questo mio modo di vedere.

Con i migliori saluti.

LUIGI D'AMELIO

La solidarietà degli studenti napoletani ai colleghi di Bari

La Federazione Nazionale Studenti Universitari e Medi, riunitasi in seduta straordinaria nei locali della Confederazione Generale del Lavoro in via Paolo Emilio Imbriani 53 in Napoli, ha preso in esame il caso degli studenti della Università di Bari e del Magistero di Salerno, in relazione alla soppressione di alcuni corsi di quella Università e del Magistero. Ha deciso di esprimere l'ampia solidarietà degli studenti napoletani ai colleghi di Bari, auspicando il più sollecito riesame del provvedimento più emanato dal competente Ministero.

Aiutare i profughi di guerra è dovere di tutti. Vi sono molti giovani coraggiosi i quali, per sfuggire ai nazisti, hanno attraversato le linee, e che si trovano tra di noi senza casa, senza mezzi, senza conoscenze: è doveroso aiutarli, procurando loro lavoro, indumenti, un tetto. Aiutate i profughi di guerra!

Il compagno Murolo Mario e la moglie Maria annunziano la nascita del loro primo amore Bernardo, che viene a confortare la loro unione.

Con gioia la partecipano ai parenti ed amici.

7003

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
LABOR SUB-COMMISSION
APO 394

Cross Reference Sheet

File: 4613/A

Subject: Rules governing the application of tables for salary increases and payment of indemnities

Date:

To:

From:

Documents Filed: XV. 3-2 Wages and Hours Division 7081

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

Memorandum on:

Telegram - Wage Increases for Government Employees

FARGO for HARLYN

1. Sicily wage increases did not contemplate increasing the pay of the Italian Armed Forces since there are none in Sicily which are paid through the regular channels for payment of government employees. The Carabinieri and Guardia di Finanza in Sicily perform functions limited to those of civil police, and as such are to be considered as a branch of government civil service. The question of pay increases for the Italian Army and Navy must, therefore, be considered a separate question, to be decided upon its own merits.

2. The "Indennita' di Presenza" and the "Premio di Operosita'" have been paid in Sicily since occupation and have come to be considered as an integral part of the salaries of government employees. They will continue to be paid in Sicily. To abolish these indemnities at the present time would be to prematurely annul the effect of the pay increase. For example, [illegible] of salaries with and without "Presenza" and "Operosita" are as follows:

Tribunale di Palermo

	Total Salary	Total plus New Increase	Past Total minus "Indennità di Presenza" and "Premio di Operosità
Employee 4th Grade	7,772.30	9,072.30	[illegible] (Increase of 120 over old salary)
Employee 8th Grade	3,738.60	5,486.32	4,271.35 (Or an increase of 532.75)
Employee 13 Grade	2,098.02	3,427.43	22 32.83 (Or an increase of 154.81)

3. Further, since General Order No. 14 announcing pay increase has already been officially issued and published with the inclusion of the "Indennità di Presenza" and the "Premio di Operosità", a modification of this order, at this time, would have the greatest adverse effect upon public opinion.

4. Since the "Premio di Operosità" has been paid for a considerable time in Sicily, the continuation of this indemnity creates no new problem of administrative practicality.

7000

5. If it is considered imperative that Government salaries in Region II and the four provinces equal those in Sicily, suggestion is made that proposed salary increases be modified to be consistent with salaries now effective in Sicily - as per General Order No. 14.

1541

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

File
465

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
LABOR SUB-COMMISSION
APO 394

8 March, 1944

SUBJECT: Letter from Italian Postal and Telegraphic Services, Brindisi.

TO : Economic Section.

1. Letter of 30 January, 1944, from Ministry of Communications addressed to A.C.C. Economic Section, and referred to Labor Sub-Commission was forwarded to Labor Liaison Officer, Salerno, 16 February, 1944, with certain recommendations.

2. Report now received from Labor Liaison Officer:

a. Labor Ministry desires conference with A.C.C. Officials in regard to interpretation of Wage Increase Order.

b. Communications from other Ministries regarding labor problems in Unoccupied Italy will be handled, in the future, directly with Minister of Industry, Commerce and Labor.

c. Ministry of Industry, Commerce and Labor is now compiling statement regarding application of wage increase order which will be forwarded to Labor Sub-Commission.

3. Labor Sub-Commission will call appropriate conference, when information is received, with Italian Ministry of Industry, Commerce and Labor, Ministry of Finance, and Finance Sub-Commission to deal with problem of uniform application of wage increase order.

JOB/tbw

J. T. R. BAIN,
Colonel,
Director, Labor Sub-Commission.

6993

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

1. Lt. Col. Smith JPS
2. Captain Ames
to Lee
3 Major Babcock
M. decision

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

HQ A.C.C. ECONOMIC SECTION

2 Mar 46
(Date)

From ✓ To ECONOMIC SECTION

	AGRICULTURE	
	ELECTRIC POWER	
	FINANCE	
	FOOD	
	INTERNAL TRANSPORTATION	
	INDUSTRY & COMMERCE	
	MINING DIV	
	PUBLIC WORKS & UTILITIES	
	SHIPPING	
	Labor	✓
FOR:		
	Signature	
	Remarks/Recommendation	
	Information	
	Approval/Disapproval	
	Appropriate Action	✓
	Investigation & Report	
	Noting & Return	
	Dispatch	

REMARKS:

Econ Sect for Labor Sub-Comm

U-799

ALLIED CONTROL COMMISSION
APO 394

1 March 1944

HEADQUARTERS
2 MAR 1944
A. C. C.

SUBJECT : Differentials in Italian Wages

TO : Labor Sub-Commission ACC Hq

FROM : Capt. Robert M. Allbright - Labor Liaison Officer, ACC, Rear Hq.

1. This refers to letter of 16 Feb. 1944 from Col J.T.R. Bain, enclosing a letter from the Italian Ministry of Communications, and other attachments, concerning the differences in Italian wage-increases under General Orders of the Allied Military Government.

2. According to Col Bain's instructions this material was submitted to the Italian Ministry of Industry, Commerce and Labor, for reply. The Ministry replied on Feb. 25th as follows;

The increase in wages given by Royal Decree on 7 Dec. 1943 excluded certain compensations and idemnities by agreement between the Finance Sub-Commission of ACC and the Italian Ministry of Finance. The Labor Ministry feels that uniformity is highly desirable and would like to be officially invited to a joint conference on this matter. It cannot take independent action.

3. The Finance Sub-Commission states (Lt Col Cross) that a joint conference should be had between the Finance and Labor Sub-Commissions and with the Italian Ministry of Finance and Labor. An inquiry about differentials has already been filed with the Labor Sub-Commission at Naples through Capt. Ekratz. However, Finance feels that the initiative should be taken by Labor since Finance is interested only in the technical aspects of affects on general economy.

4. The Italian Minister of Finance stated on 28 Feb. 1944, in answer to specific inquiries, as follows;

a) Differentials exist because of interpretations of what was the "Normal Base".

b) To ascertain what the differences are in different Provinces, each Province has been written by the Minister of Finance and answers are beginning to come in.

c) When all answers are in, the Ministry will attempt some adjustment in conjunction with ACC. In the meantime, each Province has been advised to continue payments as of 1 Jan. 1944.

d) All the other ministries and Under-Secreteries have been advised by letter of the situation.

e) The Minister of Finance agrees fully with Col. Bain's suggestion that all such inquiries concerning matters in Italian controlled territories should be handled between the various Ministries within the Italian Government. He states that this matter is being handled as outlined above, and requests that any future inquiries reaching ACC from Italian agencies be referred to the Italian Ministry concerned.

6998

5. The entire file is returned herewith since it is not felt that any direct answer is necessary from the Italian Government in view of the letter of the Minister of Finance to all other

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

1. This refers to letter of 16 Feb. 1944 from Col J.T.R. Bain, enclosing a letter from the Italian Ministry of Communications, and other attachments, concerning the differences in Italian wage-increases under General Orders of the Allied Military Government.

2. According to Col Bain's instructions this material was submitted to the Italian Ministry of Industry, Commerce and Labor, for reply. The Ministry replied on Feb. 25th as follows;

The increase in wages given by Royal Decree on 7 Dec. 1943 excluded certain compensations and idemnities by agreement between the Finance Sub-Commission of ACC and the Italian Ministry of Finance. The Labor Ministry feels that uniformity is highly desirable and would like to be officially invited to a joint conference on this matter. It cannot take independent action.

3. The Finance Sub-Commission states (Lt Col Cross) that a joint conference should be had between the Finance and Labor Sub-Commissions and with the Italian Ministry of Finance and Labor. An inquiry about differentials has already been filed with the Labor Sub-Commission at Naples through Capt. Ekratz. However, Finance feels that the initiative should be taken by Labor since Finance is interested only in the technical aspects of effects on general economy.

4. The Italian Minister of Finance stated on 28 Feb. 1944, in answer to specific inquiries, as follows;

a) Differentials exist because of interpretations of what was the "Normal Base".

b) To ascertain what the differences are in different Provinces, each Province has been written by the Minister of Finance and answers are beginning to come in.

c) When all answers are in, the Ministry will attempt some adjustment in conjunction with ACC. In the meantime, each Province has been advised to continue payments as of 1 Jan. 1944.

d) All the other ministries and Under-Secretaries have been advised by letter of the situation.

e) The Minister of Finance agrees fully with Col. Bain's suggestion that all such inquiries concerning matters in Italian controlled territories should be handled between the various Ministries within the Italian Government. He stetes that this matter is being handled as outlined above, and requests that any future inquiries reaching ACC from Italian agencies be referred to the Italian Ministry concerned.

6998

5. The entire file is returned herewith since it is not felt that any direct answer is necessary from the Italian Government in view of the letter of the Minister of Finance to all other Ministries.

ROBERT M. ALLERIGHT
Capt. Spec Res.
Labor, Sub-Commission, ACC

2 Mar 45 Rec'd 3 Mar 45

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

1546

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

(Note: Translation given with from Italian Ministry, Foreign Affairs with Labor Sub. Main Hq.)

For Captain Albright

S.E. Corbin who was given charge of the investigation in regards to the "Lombardi" indemnities, for the postal-telegraph of the administrative province of the Italian Government, has reported:

The increase in wages given by Royal Decree on 7 Dec. 1943 was in accordance with the Finance Sub-commission of the A.C.C.

In view of suggestions made by the A.C.C.; cold compensation and indemnities were excluded from the increase.

The Lombardi indemnity now in effect in cities subject to air-raids, will be in effect in the provinces under Italian administration until the end of the term provided by law.

To represent said intensity and in order to grant the increase on cold indemnities, in an equal way both in the provinces under Italian administration, and those subject to Allied Administration, the Italian Government will have to officially be invited to attend meetings of Financial Sub-commission of the A.C.C.

6997

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
LABOR SUB-COMMISSION
APO 394

16 February, 1944

SUBJECT: Attached Letter From Minister of Finance.

TO : Capt. R. M. Albright, A.C.C. (Salerno)

1. We thought you would attach yourself to Dr. Corbino when he came up here on the 14th February, and consequently held the attached to give you at that time.

2. Will you please discuss the subject matter raised by the letter with Dr. Corbino, and give him whatever assistance you can in preparing a reply. We feel that from now on such matters should be handled between the various Ministries within the Italian Government.

JTB/tbw

J. T. R. BAIN,
Colonel,
Director, Labor Sub-Commission.

6996

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

Issues involved in attached:

From: Ministry of Communications

To: A.C.C., Brindisi, Attn. Min. of Finance.

References: R.D.L. n. 18/B 12-6-43; R.D.L. 23/B 12-7-43.
R.D.L. 15 Dec. 43 n. 1498.

1. Complaints received from -
   (a) Italian Federation of Syndicates of Postal and Telegraph Workers.
   (b) Certain persons in Potenza.

2. Issues:
   (a) All orders such as the above should be issued after consultation with Italian officials, so as to minimize discontent among the masses.
   (b) The "indennità di bombardamento" in Naples has been extended up to six months after the war, but not in Reggio Italy.
   (c) This "indennità di bombardamento" has become part of the base wage and has therefore been increased 70% under the wage adjustment order.
   (d) Efficiency rewards have been increased
   70% increase in those given each month.
   50% " " " " six months.

None of the above have been given in the provinces in Reggio Italy. They figure on a base wage - not including the various rewards, and have given the 70% increase on the base wage only.

6995

1549

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

MINISTRY OF COMMUNICATIONS
Genela Direction of Postal and Telegraphic services
P.M. 151, Jan. 30 1944

To th A.C.S,
Brindisi
and for due knowledge to:
THE MINISTR OF FINANCE
P.M. 151

Subject: Financial treatment of personnel of the Government administrations of freed territories.

This Commission already knows ~~is informed~~ that, after difficult negotiations ~~with~~ between our Ministry of Finance and the Allied Authorities, ~~economic~~ the consent has been obtained and the decision taken to better the financial treatment of the Italian government personnel mentioned in the R.D.L. n.18/B and 23/B dated 6 and 7 Dec. 1943. The afore mentioned decrees, while fixing the percent in the salary increase of this personnel, unmistakably established the principle also, by which the increase in question was not to include:
"any other pay, compensation or extra pay, either temporary or continous, given under whatsoever juristic obligation" (art. 2, last paragraph)
The Italian Federation of Syndicates of Postal and Telegraph workers, with office in Bari, has now filed with this Ministry the request written in the ~~first enclosure~~ enclosure n.1, where it is pointed out that:
a) the ~~air~~ bombing ~~an~~ indemnity (that, according to the R.D.L. 15 Dec. 1943 n. 1496, was to be paid to personnel stationed in locality under enemy bombings ~~by in~~ a sum corresponding to a two months period) had been turned into a permanent (risk) indemnity and increased by 70%;
b) ~~the~~ increase by 70 and 50%, respectively, has been granted on the monthly efficiency ~~prizes~~ rewards.
We wanted to immediately ascertain the truth of the above mentioned statements and have been in a position to see that the statements of the Federation was perfectly true, as it appears also from the enclosures n.2 and 3, attached to the present report.
It is now the opinion of this Ministry that the decisions taken by the Allied Command in Naples are such as to cause well-grounded protests on the part of the Federation of the interested categories.
In fact, the advisability is recognized to grant in a few centers (in Naples, particularly) an "indemnity for high cost of living", ~~the same~~ in the amount fixed at the discretion of the authorities in charge of the various centers (which would be better if done by a general agreement). But it is pointed out that the substantial change in the Italian legislation will evidently cause the working masses ~~on~~ the whole liberated territory to ask for a more favourable treatment.
This Ministry, while pointing out the advisability to consider the above mentioned facts again, wishes to express its opinion to the effect that, especially for the government administrations, it would be of the highest common interest that all orders of general interest (and those concerning the economic treatment, particularly) should be issued in agreement with the Italian government which is at the disposal of the allies in order to carry out their desires in the manner that is least likely to cause discontent among the masses, and complaints on the part of the Federations of the interested categories.
We await, therefore, an acknowledment of receipt also because, as of to-day, we have received complaints on the part of the Direction in Potenza to which none of the benefits granted the Naples personnel had been recognized and the payment for overtime work, granted to the personnel in the province ~~and the pa~~ of Salerno, had been denied.

6994

1556

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

Naples 7/1/1944

The Allied Military Government, adhering to similar proposal made by me, has ordered that the compensation as per art.2 of the R.Decree Law 15/12/1942 No. 1498 be paid with an increase of 70% to take effect as of 1 December of this year.

This increase will be figured by itself and that is without any regard to those granted on fixed payments by regional order No.2 of the above Command, and therefore is not included in the limit of L.1.900,as per par.4 of the afore-mentioned order.

Furthermore, considering the serious economic dislocation due to the state of war in this Province, the same Allied Military Command has ordered that payment of the above mentioned compensation be continued also after two months after the last enemy war action,for those categories of personnel for whom the term of said period has ceased or is about to cease.

Due to similar considerations furthermore it has been provided,that as of 1 January 1944 the compensation referred to be paid to State Employees, semi-state and auxiliary agencies who serve in offices located in communities of the Province not hit by war actions.

For all the rest remain unchanged all other provisions contained in R.D. Law 16/12/1942 No.1498 and in the instructions of circular 9/3/1943 No.9196/2698 of the Presidency of the Council of Ministers.

THE PREFECT

F/to Cavalieri

6993

1551

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

MINISTRY OF COMMUNICATIONS
Genela Direction of Postal and Telegraphic services
P.M. 151, Jan. 30 1944

To the A.C.C,
Brindisi
and for due knowledge to:
THE MINISTRY OF FINANCE
P.M. 151

Subject: Financial treatment of personnel of the Government administrations of freed territories.

This Commission ~~is informed~~ already knows that, after difficult negotiations ~~with~~ between our Ministry of Finance and the Allied Authorities, ~~economic~~ the consent has been obtained and the decision taken to better the financial treatment of the Italian government personnel mentioned in the R.D.L. n. 18/B and 23/B dated 6 and 7 Dec. 1943. The afore mentioned decrees, while fixing the percent in the salary increase of this personnel, unmistakably established the principle also, by which the increase in question was not to include:
"any other pay, compensation or extra pay, either temporary or continous, given under whatsoever juristic obligation" (art. 2, last paragraph)
The Italian Federation of Syndicates of Postal and Telegraph workers, with office in Bari, has now filed with this Ministry the request written in the ~~first~~ enclosure n. 1, where it is pointed out that:
a) the ~~air~~ bombing ~~da~~ indemnity (that, according to the R.D.L. 15 Dec. 1943 n. 1498, was to be paid to personnel stationed in locality under enemy bombings ~~by~~ in a sum corresponding to a two months period) had been turned into a permanent (risk) indemnity and increased by 70%;
b) ~~the~~ increase by 70 and 50%, respectively, has been granted on the monthly efficiency ~~prizes~~ rewards.
We wanted to immediately ascertain the truth of the above mentioned statements and have been in a position to see that the statements of the Federation was perfectly true, as it appears ~~also~~ from the enclosures n. 2 and 3, attached to the present report.
It is now the opinion of this Ministry that the decisions taken by the Allied Command in Naples are such as to cause well-grounded protests on the part of the Federation of the interested categories.
In fact, the advisability is recognized to grant in a few centers (in Naples, particularly) an "indemnity for high cost of living", ~~the amount~~ in the amount fixed at the discretion of the authorities in charge of the various centers (which would be better if done by a general agreement). But it is pointed out that the substantial change in the Italian legislation will evidently cause the working masses ~~of~~ the whole liberated territory to ask for a more favourable treatment.
This ministry, while pointing out the advisability to consider the above mentioned facts again, wishes to express its opinion to the effect that, especially for the government administrations, it would be of the highest common interest that all orders of general interest (and those concerning the economic treatment, particularly) should be issued in agreement with the Italian government which is at the disposal of the allies in order to carry out their desiderata in the manner that is least likely to cause discontent among the masses and complaints on the part of the Federations of the interested categories.
We await, therefore, an acknowledgment of receipt also because, as of to-day, we have received complaints on the part of the Direction in Potenza to which none of the benefits granted the Naples personnel had been recognized and the payment for overtime work, granted to the personnel in the province ~~and the~~ of Salerno, had been denied.

6994

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

In view of the really alarming situation of the personnel that depends on us, it is our opinion that this problem calls for the most attentive and diligent consideration.

THE UNDERSECRETARY OF STATE

1553

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

Naples 7/1/1944

The Allied Military Government, adhering to similar proposal made by me, has ordered that the compensation as per art.2 of the R.Decree Law 15/12/1942 No. 1498 be paid with an increase of 70% to take effect as of 1 December of this year.

This increase will be figured by itself and that is without any regard to those granted on fixed payments by regional order No.2 of the above Command, and therefore is not included in the limit of L.1.900,as per par.4 of the afore-mentioned order.

Furthermore, considering the serious economic dislocation due to the state of war in this Province, the same Allied Military Command has ordered that payment of the above mentioned compensation be continued also after two months after the last enemy war action,for those categories of personell for whom the term of said period has ceased or is about to cease.

Due to similar considerations furthermore it has been provided,that as of 1 January 1944 the compensation referred to be paid to State Employees, semi-state and auxiliary agencies who serve in offices located in communities of the Province not hit by war actions.

For all the rest remain unchanged all other provisions contained in R.D. Law 16/12/1942 No.1498 and in the instructions of circular 9/3/1943 No.9196/2698 of the Presidency of the Council of Ministers.

THE PREFECT

F/to Cavalieri

6993

1534

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

FEDERAZIONE ITALIANA SINDACATI POSTELEGRAFONICI

BARI

(Italian Federation of Postal, Telegraph & Telephone Unions)

No.04

Bari, 20 January 1944

SUBJECT: Payments to Naples Personnel

To: The Minister
Undersecretary of State
Bari

This Central Committee has been informed that in Naples the Allied Command has ordered:

1) that the bombing (or risk) compensation be extended to all the personnel and maintained for up to six (6) months after the war.

2) on these same compensations of bombing or risk an increase of 70% has been provided.

3) on the monthly efficiency premium of 30 hours an increase of 70% has been provided, while on the semestrial premium a 50% increase is provided.

We do, however, not comprehend the enormous disparity of payment by the Italian Government in regard to employees of the four Puglia Provinces.

The General Secretary

F/to P. Stallane

6992

43

DIREZIONE PROVINCIALE PP.TT.

2° Reparto

N A P O L I

n.366/2/D Napoli 19 gennaio 1944

OGGETTO: Premio di operosità.

ALL'ON. MINISTERO DELLE COMUNICAZIONI

DIREZIONE GENERALE PP.TT. B A R I

Con riferimento alla nota sopracitata, si partecipa che questa Direzione, d'accordo col Comando Alleato, ha corrisposto i premi mensili e semestrali al personale dipendente, maggiorando rispettivamente del 70 e del 50 % le quote stabilite nel semestre precedente per i Reparti della Direzione e per gli uffici esecutivi.

F/to IL DIRETTORE PROVINCIALE

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 778502 1

n.366/2/D Napoli 19 gennaio 1944

OGGETTO: Premio di operosità.

ALL'ON. MINISTERO DELLE COMUNICAZIONI

DIREZIONE GENERALE PP.TT. B A R I

Con riferimento alla nota sopracitata, si partecipa che questa Direzione, d'accordo col Comando Alleato, ha corrisposto i premi mensili e semestrali al personale dipendente, maggiorando rispettivamente del 70 e del 50 % le quote stabilite nel semestre precedente per i Reparti della Direzione e per gli uffici esecutivi.

F/to IL DIRETTORE PROVINCIALE

6991

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

FEDERAZIONE ITALIANA SINDACATI POSTELEGRAFONICI

B A R I

n. 04 Bari 20 Gennaio 1944

OGGETTO: Trattamento useto per il personale di Napoli.

A.S.E. IL MINISTRO
SOTTOSEGRETARIO DI STATO

B A R I

A questo Comitato Centrale risulta che a Napoli il Comando Alleato ha ordinato:

1°) che l'indennità di bombardamento(o di rischio) venga esteso a tutto il personale e mantenuto fino a sei (6) mesi dopo guerra;

2°) sulle stesse indennità di bombardamento o di rischio é stato applicato il 70 % di aumento;

3°) sul premio mensile di operosità di 30 ore é applicato l'aumento del 70 %, mentre sul premio semestrale viene applicato il 50 % di aumento.

Non comprendiamo pertanto l'enorme disparità di trattamento usato dal Governo Italiano nei confronti degli impiegati delle quattro provincie pugliesi.

IL SEGRETARIO GENERALE
F/to P. Stallone

6990

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

n. 04 Bari 20 Gennaio 1944

OGGETTO: Trattamento usato per il personale di Napoli.

A.S.E. IL MINISTRO
SOTTOSEGRETARIO DI STATO
B A R I

A questo Comitato Centrale risulta che a Napoli il Comando Alleato ha ordinato:

1°) che l'indennità di bombardamento(o di rischio) venga esteso a tutto il personale e mantenuto fino a sei (6) mesi dopo guerra;

2°) sulle stesse indennità di bombardamento o di rischio é stato applicato il 70 % di aumento;

3°) sul premio mensile di operosità di 30 ore é applicato l'aumento del 70 %, mentre sul premio semestrale viene applicato il 50 % di aumento.

Non comprendiamo pertanto l'enorme disparità di trattamento usato dal Governo Italiano nei confronti degli impiegati delle quattro provincie pugliesi.

IL SEGRETARIO GENERALE
F/to P. Stallone

6996

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

Napoli 7/1/1944

Il Governo Militare Alleato aderendo a conforme proposta da me rivolta ha disposto che la indennità di cui all'art.2 del R.D.L.15/12/1942 n.1498 venga corrisposta con l'aumento del 70 % a decorrere dal 1 Dicembre u.s.

Tale aumento va calcolato a sé stante e cioé senza relazione con quelli concessi sugli assegni fissi con l'ordine regionale n.2 del prelodato Comando e pertanto non va compreso nel limite di £.1.900 di cui all'art.4 del predetto ordine.

In considerazione poi del grave disagio economico dipendente dallo stato di guerra in questa Provincia, lo stesso Comando Militare Alleato ha disposto che la corresponsione della indennità di cui sopra sia continuata anche dopo i due mesi dell'untima incursione bellica nemica, per quelle categorie di personale per le quali sia cessato o vada a cessare il termine di detto periodo.

Per le stesse considerazioni é stato altresì disposto che con decorrenza 1 Gennaio 1944 la indennità in parola venga corrisposta ai dipendenti statali, parastatali ed enti ausilieri che prestano servizio in uffici avente sede nei comuni della provincia non colpiti da azione belliche.

Restano peraltro ferme tutte le altre disposizioni contenute nel R.D.L. 16/12/1942 n.1498 e nelle istruzioni oggetto della circolare 9/3/1943 n.9196/2698 della Presidenza del Consiglio dei Ministri.

IL PREFETTO
F/to Cavalieri

6989

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

MINISTERO DELLE COMUNICAZIONI
Direzione Generale PP.TT.

n.S/8.0/499 P.M.151, 30 gennaio 1944

ALLA COMMISSIONE ALLEATA DI CONTROLLO
BRINDISI

e,per conoscenza:
AL MINISTERO DELLE FINANZE
P.M.151

OGGETTO: Trattamento economico del personale delle Amministrazioni Statali nel territorio liberato.-

---

E' noto a Codesta On.le Commissione come, dopo laboriose trattative svolte tra il nostro Ministero delle Finanze e le Autorità Alleate, siano stati a suo tempo consentiti e deliberati i miglioramenti economici a favore del personale statale e civile italiano, di cui ai R.D.L. n.18/B e 23/B in data 6 e 7 dicembre 1943.

Con detti decreti, mentre si stabilivano le percentuali d'aumento degli assegni del personale stesso, si stabilivano pure, in modo inequivocabile, che doveva rimanere escluso da tale aumento:

" ogni altro assegno, compenso o soprassoldo, temporaneo o continuativo a qualsivoglia titolo attributivo" (art.2 ultimo comma).

La Federazione Italiana Sindacati Postelegrafonici con sede in Bari ha ora presentato a questo Ministero la istanza di cui all'allegato n.1, con la quale si riferisce:

6988

a) che l'indennità di bombardamento (che a' sensi del R.D.L. 15 dicembre 1943,n.1498 doveva corrispondersi per il periodo di due mesi al personale che si trova in località sottoposte a bombardamento nemico) é stata a Napoli trasformata in indennità permanente (di rischio) e maggiorata del 70 %;

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

ALLA COMMISSIONE ALLEATA DI CONTROLLO

BRINDISI

e,per conoscenza:
AL MINISTERO DELLE FINANZE

P.M.151

OGGETTO: Trattamento economico del personale delle Amministrazioni Statali nel territorio liberato.-

---

E' noto a Codesta On.le Commissione come, dopo laboriose trattative svolte tra il nostro Ministero delle Finanze e le Autorità Alleate, siano stati a suo tempo consentiti e deliberati i miglioramenti economici a favore del personale statale e civile italiano, di cui ai R.D.L. n.18/B e 23/B in data 6 e 7 dicembre 1943.

Con detti decreti, mentre si stabilivano le percentuali d'aumento degli assegni del personale stesso, si stabilivano pure, in modo inequivocabile, che doveva rimanere escluso da tale aumento:

" ogni altro assegno, compenso o soprassoldo, temporaneo o continuativo a qualsivoglia titolo attributivo" (art.2 ultimo comma).

La Federazione Italiana Sindacati Postelegrafonici con sede in Bari ha ora presentato a questo Ministero la istanza di cui all'allegato n.1, con la quale si riferisce: 6988

a) che l'indennità di bombardamento (che a' sensi del R.D.L. 15 dicembre 1943,n.1498 doveva corrispondersi per il periodo di due mesi al personale che si trova in località sottoposte a bombardamento nemico) é stata a Napoli trasformata in indennità permanente (di rischio) e maggiorata del 70 %;
b) che sui premi mensili e semestrali di operosità é stato consentito l'aumento rispettivamente del 70 % e del 50 %.

Abbiamo immediatamente voluto appurare la verità di quanto sopra, e abbiamo potuto constatare che l'affermazione della Federazione corrisponde esattamente alla realtà, come risulta infatti

./.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

dagli allegati n.2 e 3 uniti alla presente.

Pare ora a questo Ministero che le disposizioni prese dai Comandi Alleati di Napoli, siano tali da ingenerare le giuste proteste della Federazione di Categoria.

Mentre si riconosce infatti la opportunità di stabilire per alcuni centri (e in modo particolare per Napoli) una "indennità carovita", il cui ammontare può essere determinato a giudizio insindacabile delle Autorità preposte all'amministrazione dei vari centri (meglio se in base ad un accordo generale), si rileva che la modifica sostanziale della legislazione italiana porta evidentemente le masse lavoratrici a chiedere in tutto il territorio liberato il trattamento più favorevole(come nel caso in esame).

Questo Ministero, nel rilevare la opportunità di riesaminare questo sopra, esprime il parere che, specie per le Amministrazioni statali, sarebbe del massimo comune interesse, che tutte le disposizioni di carattere generale, ed in particolar modo quelle relative al trattamento economico, fossero assunte di comune accordo con il Governo Italiano che é a disposizione degli Alleati per attuare quanto da loro desiderato sulle forme che meno si presentino a malcontenti di masse e a conseguenti reclami di Federazioni di Categoria.

Si resta in attesa di cortese riscontro, anche perché in data odierna sullo stesso argomento riceviamo reclami dalla Direzione di Potenza, a cui non é stato riconosciuto nessuno dei benefici concessi al personale di Napoli, e neppure la corresponsione di ore straordinarie corrisposte invece al personale della provincia di Salerno nella misura di 75 mensili.

6987

Dato lo stato veramente preoccupante del personale dipendente, riteniamo che la questione meriti il più attento ed urgente esame.

IL SOTTOSEGRETARIO DI STATO

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

MINISTERO DELLE COMUNICAZIONI
Direzione Generale PP.TT.

n.S/8.0/499 P.M.151, 30 gennaio 1944

ALLA COMMISSIONE ALLEATA DI CONTROLLO
BRINDISI

e,per conoscenza:
AL MINISTERO DELLE FINANZE
P.M.151

OGGETTO: Trattamento economico del personale delle Amministrazioni Statali nel territorio liberato.-

---

E' noto a Codesta On.le Commissione come, dopo laboriose trattative svolte tra il nostro Ministero delle Finanze e le Autorità Alleate, siano stati a suo tempo consentiti e deliberati i miglioramenti economici a favore del personale statale e civile italiano, di cui ai R.D.L. n.18/B e 23/B in data 6 e 7 dicembre 1943.

Con detti decreti, mentre si stabilivano le percentuali d'aumento degli assegni del personale stesso, si stabilivano pure, in modo inequivocabile, che doveva rimanere escluso da tale aumento:

" ogni altro assegno, compenso o soprassoldo, temporaneo o continuativo a qualsivoglia titolo attributivo" (art.2 ultimo comma).

6986

La Federazione Italiana Sindacati Postelegrafonici con sede in Bari ha ora presentato a questo Ministero la istanza di cui all'allegato n.1, con la quale si riferisce:

a) che l'indennità di bombardamento (che a' sensi del R.D.L. 15 dicembre 1943,n.1498 doveva corrispondersi per il periodo di due mesi al personale che si trova in località sotto-

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

BRINDISI

e,per conoscenza:
AL MINISTERO DELLE FINANZE

P.M.151

OGGETTO: Trattamento economico del personale delle Amministrazioni Statali nel territorio liberato.-

---

E' noto a Codesta On.le Commissione come, dopo laboriose trattative svolte tra il nostro Ministero delle Finanze e le Autorità Alleate, siano stati a suo tempo consentiti e deliberati i miglioramenti economici a favore del personale statale e civile italiano, di cui ai R.D.L. n.18/B e 28/B in data 6 e 7 dicembre 1943.

Con detti decreti, mentre si stabilivano le percentuali d'aumento degli assegni del personale stesso, si stabilivano pure, in modo inequivocabile, che doveva rimanere escluso da tale aumento:

" ogni altro assegno, compenso o soprassoldo, temporaneo o continuativo a qualsivoglia titolo attributivo" (art.2 ultimo comma).

6986

La Federazione Italiana Sindacati Postelegrafonici con sede in Bari ha ora presentato a questo Ministero la istanza di cui all'allegato n.1, con la quale si riferisce:

a) che l'indennità di bombardamento (che a' sensi del R.D.L. 15 dicembre 1943,n.1498 doveva corrispondersi per il periodo di due mesi al personale che si trova in località sottoposte a bombardamento nemico) é stata a Napoli trasformata in indennità permanente (di rischio) e maggiorata del 70 %;
b) che sui premi mensili e semestrali di operosità é stato consentito l'aumento rispettivamente del 70 % e del 50 %.

Abbiamo immediatamente voluto appurare la verità di quanto sopra, e abbiamo potuto constatare che l'affermazione della Federazione corrisponde esattamente alla realtà, come risulta infatti

./.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

dagli allegati n.2 e 3 uniti alla presente.

Pare ora a questo Ministero che le disposizioni prese dai Comandi Alleati di Napoli, siano tali da ingenerare le giuste proteste della Federazione di Categoria.

Mentre si riconosce infatti la opportunità di stabilire per alcuni centri (e in modo particolare per Napoli) una "indennità carovita", il cui ammontare può essere determinato a giudizio insindacabile delle Autorità preposte all'amministrazione dei vari centri (meglio se in base ad un accordo generale), si rileva che la modifica sostanziale della legislazione italiana porta evidentemente le masse lavoratrici a chiedere in tutto il territorio liberato il trattamento più favorevole(come nel caso in esame).

Questo Ministero, nel rilevare la opportunità di riesaminare questo sopra, esprime il parere che, specie per le Amministrazioni statali, sarebbe del massimo comune interesse, che tutte le disposizioni di carattere generale, ed in particolar modo quelle relative al trattamento economico, fossero assunte di comune accordo con il Governo Italiano che é a disposizione degli Alleati per attuare quanto da loro desiderato sulle forme che meno si presentino a malcontenti di masse e a conseguenti reclami di Federazioni di Categoria.

Si resta in attesa di cortese riscontro, anche perché in data odierna sullo stesso argomento riceviamo reclami dalla Direzione di Potenza, a cui non é stato riconosciuto nessuno dei benefici concessi al personale di Napoli, e neppure la corresponsione di ore straordinarie corrisposte invece al personale della provincia di Salerno nella misura di 75 mensili.

Dato lo stato veramente preoccupante del personale dipendente, riteniamo che la questione meriti il più attento ed urgente esame.

6985

IL SOTTOSEGRETARIO DI STATO

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

Napoli 7/1/1944

Il Governo Militare Alleato aderendo a conforme proposta da me rivolta ha disposto che la indennità di cui all'art.2 del R.D.L.15/12/1942 n.1498 venga corrisposta con l'aumento del 70 % a decorrere dal 1 Dicembre u.s.

Tale aumento va calcolato a sé stante e cioé senza relazione con quelli concessi sugli assegni fissi con l'ordine regionale n.2 del prelodato Comando e pertanto non va compreso nel limite di £.1.900 di cui all'art.4 del predetto ordine.

In considerazione poi del grave disagio economico dipendente dallo stato di guerra in questa Provincia, lo stesso Comando Militare Alleato ha disposto che la corresponsione della indennità di cui sopra sia continuata anche dopo i due mesi dell'untima incursione bellica nemica, per quelle categorie di personale per le quali sia cessato o vada a cessare il termine di detto periodo.

Per le stesse considerazioni é stato altresì disposto che con decorrenza 1 Gennaio 1944 la indennità in parola venga corrisposta ai dipendenti statali, parastatali ed enti ausiliari che prestano servizio in uffici avente sede nei comuni della provincia non colpiti da azione belliche.

Restano peraltro ferme tutte le altre disposizioni contenute nel R.D.L. 16/12/1942 n.1498 e nelle istruzioni oggetto della circolare 9/3/1943 n.9196/2698 della Presidenza del Consiglio dei Ministri.

IL PREFETTO
F/to Cavalieri

6984

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

FEDERAZIONE ITALIANA SINDACATI POSTELEGRAFONICI

B A R I

n. 04 Bari 20 Gennaio 1944

OGGETTO: Trattamento usato per il personale di Napoli.

A.S.E. IL MINISTRO
SOTTOSEGRETARIO DI STATO

B A R I

A questo Comitato Centrale risulta che a Napoli il Comando Alleato ha ordinato:

1°) che l'indennità di bombardamento(o di rischio) venga esteso a tutto il personale e mantenuto fino a sei (6) mesi dopo guerra;

2°) sulle stesse indennità di bombardamento o di rischio é stato applicato il 70 % di aumento;

3°) sul premio mensile di operosità di 30 ore é applicato l'aumento del 70 %, mentre sul premio semestrale viene applicato il 50 % di aumento.

Non comprendiamo pertanto l'enorme disparità di trattamento usato dal Governo Italiano nei confronti degli impiegati delle quattro provincie pugliesi.

6983

IL SEGRETARIO GENERALE
F/to P. Stallone

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

DIREZIONE PROVINCIALE PP.TT.

2° Reparto

N A P O L I

n.366/2/D Napoli 19 gennaio 1944

OGGETTO: Premio di operosità.

ALL'ON. MINISTERO DELLE COMUNICAZIONI

DIREZIONE GENERALE PP.TT. B A R I

Con riferimento alla nota sopracitata, si partecipa che questa Direzione, d'accordo col Comando Alleato, ha corrisposto i premi mensili e semestrali al personale dipendente, maggiorando rispettivamente del 70 e del 50 % le quote stabilite nel semestre precedente per i Reparti della Direzione e per gli uffici esecutivi.

F/to IL DIRETTORE PROVINCIALE 6982

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

File 467

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
LABOR SUB-COMMISSION
APO 394

23 February 1944

SUBJECT: Wage Adjustment

TO: Colonel WYATT, CE

1. Pursuant to conversations, this will confirm the approval of the Labor Sub-Commission to the granting of a twenty percent (20%) increase on base wages to those persons employed in dirty and hazardous occupations.

2. It is understood that this decision to grant this increase will apply only to those engaged in sewage work.

3. It is further understood that this decision is made with the understanding that the personnel are in fact Italian Government Employees and not direct employees or contract employees of any branch of the Armed Forces, in which case the provisional approval will be given subject to submission to the Wages Sub-Committee of the Italian Reserves Board.

J. T. R. HAIN,
Colonel,
Director, Labor Sub-Commission

6981

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

File 460

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
LABOR SUB-COMMISSION
APO 394

25 January 1944

REF : R1A 248
RFO 040-230

SUBJECT: Wage Increase of Post Office Ricevitori

TO : Regional Civil Affairs Officer, Region I
(Att: Labor Officer)

1. Post Office employees shall be considered as Government employees for the purpose of General Order No. 14. Their increase shall, therefore, be calculated under the provisions of Article I thereof; and shall be based upon salary plus regular recurrent indemnities.

JUNIUS R. SMITH.
Lt. Col., A.M.G.,
D/Director, Labor Sub-Commission.

DAM/tbw

DISTRIBUTION:

R.C.A.O., Region II

6980

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

Draft memo on
wage increase for postal workers

HEADQUARTERS AMG
LABOR SUB-COMMISSION

23 January 1944

Ref: RIA 248
: RPO 040-230

Subject: Wage increase of Post Office Ricetori
To : Regional Civil Affairs Officer , Region I
Attention: Labor Officer

1; It is recommended that Post Office Ricetori be considered government employees for purposes of General Order No 14, and that the wage increase be calculated under provisions of Art I.

2; The table of increases should be applied to the pay received by each individual employee, including the salaries of both the titolari and the ricetori. In each case the increase should be based upon the salary plus all regular recurrent indemnities received by each person.

Junius P. Smith,
Lt. Col.
Deputy Director

Consider

6979

1572

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

ALLIED MILITARY GOVERNMENT
SICILY REGION HEADQUARTERS
APO 394

File: R1A 248

15 January 1944

Subject: Wage Increase of Post Office Récevitori

To : Labor Sub- Commission

1. At my request the Regional Postal officer has presented the question of the application of General Order Nº 14 to the Post Office Récevitori in the attached letter. The problem is, first, whether Article 1 of the wage order applies to these employees; and, second, if so, precisely how it shall be applied.

2. The application should be handled on a uniform basis for allof Italy and the problem therefore should be considered by the Labor Sub-Commission.

3. If it is found that there is no legal basis for applying Article 1 of General Order Nº 14 to these employees, I strongly urge that the adjustment of their compensation be taken up with the Italian Government. In my opinion their compensation should be made comparable to that of employees regarded as being within the scope of Article 1 of General Order Nº 14.

Arnold Zempel
Arnold Zempel
Captain
Labor Division

Incl. 1 letter from RPO

6978

1573

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

ALLIED MILITARY GOVERNMENT
SICILY REGION HEADQUARTERS
APO 394

File: RPO 040-230

14 January 1944

Subject: Wage Increase of Post Office Ricevitori.

To : Labor Division, Region I.

1. Request a decision be given in the case of Post Office Ricevitori as to whether these postal employees are entitled to the wage increase granted by General Order No. 14.

2. If these employees are entitled to the wage increase should the increase be granted on their gross income which the Post Office gives them or should it include only the allowance which is given to them as salary for themselves and their employees (Supplementi).

3. To clarify the problem may I present the following points:

a. Ricevitori receive a monthly sum from the Post Office which may be broken down as follows:

(1) Salary.
(2) Salary for employees.
(3) General Expense Allowance (rent, light, printing, ink, supplies, etc.).

b. In addition the employees (Supplenti) received a monthly indemnity (Indennita' di caro vivere e di guerra) from the Post Office Dept. Should the wage increase be calculated on this indemnity?

c. Taking a practical situation:

A ricevitori, with 3 employees, receives 3000Lire per month which is broken down as follows:

(1) Salary for Titolare - 1000
(2) Salary for employees - 1000
(3) General Expenses - 1000

Should the increase be calculated on the 2000 (Total of 1 and 2) as a whole, or on the 333 Lire (Salary of each of 3 employees) individually?

d. Should the salary of the employees (Supplenti) and the indemnity given by the Post Office be combined and the increase calculated on the one figure?

4. As this situation not only exists in Region I but also in other Regions, it may be advisable to see how these other Regions solved this problem.

5. Other details regarding the status of these employees and the nature of their duties have been submitted, I believe by Lt. Leno of Finance Dept. However if more details are necessary this office is ready at all times to help clarify any vague points, if possible.

By order of Lt. Colonel Charles POLETTI:

6977

G. A. Alasia

G. A. ALASIA,
1st Lt., AGD,
Regional Postal Officer.

853

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
LABOR SUB-COMMISSION
APO 394

17 January 1944

SUBJECT: Increase in Salaries of Priests

TO : Capt. R. M. Albright, Salerno

1. Inclosed you will find copy of letter 4 January, 1944, signed C. H. McCaffrey, Lt. Col., F.C.A.C., Region II, also copy of letter 13 January, 1944, signed Carl A. Miller, Lt. Col., Finance Sub-Commission, concerning the above subject.

2. Obtain all pertinent information and forward it to this Headquarters as soon as possible.

JAR/tbw

JULIUS P. SMITH,
Lt. Col., Q.M.C.,
D/Director, Labor Sub-Commission.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
ACTION SHEET

Date

Suspense

FROM	TO
C.G., A.M.G.	
C. of Staff	
D.C. of Staff for (O&SI)	
D.C. of Staff Admin.	
Industrial Plan	
Mil. Sec.	
Pol. Sec.	
Econ & Admin Sec.	
Communications Sec.	
✓ Economic Director	
Administrative Dir.	
Executive Off. Admin.	
G-1	
G-4	
Adjutant General	
Personnel	
Publications	
Miscellaneous	
Supply Officer	
Billeting Officer	
Transportation Off.	
Hq Commandant	
Camp Commandant	
Message Center	
Sub-Commission on:	
Labour	

For: Signature
Recommendation
Information
Approval or Disapp.
Appropriate Action
Investig. & Report
File
Return to Cent. Files
Transmission

Remarks:
Please obtain information requested in the attached correspondence & return to this office

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
FINANCE SUB-COMMISSION
APO 512

13035/F

13 January 1944

Subject: Increase in Salaries of Priests.

To: Colonel D. S. Adams,
Economic Directorate.

1. The attached communication dated 4 January 1944 from the R.C.A.C., Region 2, requests a ruling on the question as to whether priests are to be considered public employees for purposes of Regional Order No. 6 issued by the R.C.A.C., Region 2, on 7 December 1943 which deals with wage increases.

2. It is our understanding that under Italian institutions priests are not regarded public employees. It appears also that they are not covered by Article 2 of the above order since it applies to salaries and wages fixed by Collective Labour Contracts effective as of 1 September 1942. The status of the church under the Italian Concordat with the Vatican gives the church some rights corresponding to the American concept of extra-territoriality.

3. It was the intention of the wage order to cover all salary and wage recipients but it may very well be that church employees are in effect not covered by the language of the order.

4. It is recommended that the Labour Sub-Commission arrange with its representative in Brindisi to obtain, from the Italian Government, guidance in regard to Italian practice regarding the regulation of church salaries, if any.

6974

CARL A. MILLER,
Lieut-Colonel,
Finance Sub-Commission.

LLER/rad

14 Jan 3

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

Subj. Increase in Salaries of Priests.

To: Chief, AMG, Naples.

Ref. ECA/152/8
AMG HQ Region II
4 Jan 44

1. The Archbishop of Cosenza has requested the S.C.A.O. of that province to authorize an increase in the salaries of priests corresponding to the increase recently authorized for all public employees. This request raises a question of policy as to whether priests are to be considered public employees, and whether they are to be subject to the same increase as these public employees.

2. A ruling is reppectfully requested on this question.

G. H. Mc Caffrey

G.H.McCaffrey
Lt. Col.,Inf.
R.C.A.O.

GHM/pjh

6973

11 Jan 30

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
LABOR SUB-COMMISSION
APO 394

Cross Reference Sheet

File: 4613

Subject: Wage Increases for Government Employees

Date:

To:

From:

Documents Filed: EE 2-3 Wages and Hours Division

6972

1579

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

SECRET

PARAPHRASE

FOR : Fargo for Handyn

SUBJECT: Wage Increases for Governmental Employees.

1. Dr. Jung says that plans to order wage increase for governmental employees in Badoglio Provinces as soon as possible, using same percentages as contained in AMG Wage Order.

2. However, in our discussions with him two points have arisen which require immediate clarification: (a) Jung's draft order makes wage increase applicable to all Military and Naval personnel as well as civil employees: (b) Jung's draft order abolishes two wage plans, the "indemnita di Presenza" and the "Primio di Operosita".

3. Regarding point (a), it is our understanding that AMG Order for Sicily did not apply to Italian Armed Forces. Jung states there is no basis for distinction between Carabinieri and Italian Army, Navy and Air Force and that any attempt to make such a distinction between Regions Two and Three and the four provinces will lead to serious difficulties. Jung's application of the order would more than double the cost of wage increase, but he insisted that it is absolutely necessary and inevitable.

4. Regarding (b), the AMG order for Sicily, as issued, adds a percentage increase to base pay, plus all supplements, including Indemnita di presenza. It is our understanding that "Presenzia" is to be abolished in Sicily, now that the wage increase has been put into effect. Jung points out that unless this is done there will be a serious discrepancy between wage levels for corresponding classes of employees between Sicily on the one hand and Region Two and the four Provinces on the other, where "Presenzia" is not now being paid.

6971

5. We urgently request your views on point 2 (a), as we have asked Jung to suspend action on order pending further word from us.

6. Please confirm our understanding that "Presenzia" willbe abolished in Sicily.

7. Jungs draft also abolished the "Primio di Operosita". He holds that (portion undecipherable) as among individuals in the same salary class (undecipherable) that its inclusion is administratively impracticable.

If "Primio di Operosita" is retained in Regions One and Two and eliminated in Badoglios provinces, a differential will result.

8. Please discuss with other interested sub-commissions and let us have your views as soon as possible.

(From FATIMA From POLEY signed JOYCE repeated FILPOT FOR AMGOT for GRAFFEY SMITH for information)

T 580

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

4613

Memorandum on:

Telegram - Wage Increases for Government Employees

FARGO for HAMILTON

1. Sicily wage increases did not contemplate increasing the pay of the Italian Armed Forces since there are none in Sicily which are paid through the regular channels for payment of government employees. The Carabinieri and Guardia di Finanza in Sicily perform functions limited to those of civil police, and as such are to be considered as a branch of government civil service. The question of pay increases for the Italian Army and Navy must, therefore, be considered a separate question, to be decided upon its own merits.

2. The "Indennita' di Presenza" and the "Primio di Operosita'" have been paid in Sicily since occupation and have come to be considered as an integral part of the salaries of government employees. They will continue to be paid in Sicily. To abolish these indemnities at the present time would be to practically annul the effect of the pay increase. For example, comparison of salaries with and without "Presenza" and "Operosita" are as follows:

Tribunale di Palermo

	Total Salary	Total plus New Increase	Past Total minus "Indennità di Presenza" and "Primio di Operosità"
Employee 4th Grade	7,772.50	9,672.30	7,900.79 (Increase of 128 lire over old salary)
Employee 8th Grade	3,738.60	5,486.32	4,271.35 (Or an increase of 532.75)
Employee 13 Grade	2,098.02	3,427.43	22 32.83 (Or an increase of 6978)

3. Further, since General Order No. 14 announcing pay increase has already been officially issued and published with the inclusion of the "Indennità di Presenza" and the "Primio di Operosità", a modification of this order, at this time, would have the greatest adverse effect upon public opinion.

4. Since the "Primio di Operosità" has been paid for a considerable time in Sicily, the continuation of this indemnity creates no new problem of administrative practicality.

5. If it is considered imperative that government salaries in Region II and the four provinces equal those in Sicily, suggestion is made that proposed salary increases be modified to be consistent with salaries now effective in Sicily - as per General Order No. 14.

Labor Sub-Commission

EXTRACT

RESTRICTED

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT

5 November 1943.

The 17th Meeting of the
Executive Council
5 November 1943

17. Proposed Wage Increase to Public Officials. 165 - The Acting Economic Director stated that he and Colonel Foley had prepared a rough draft of a document outlining their reason for opposing the adoption of the Plan at once. He said that to avoid the inflation which was imminent it was essential not to raise any wages except as part of an integrated anti-inflation plan. The proposed plan involved the following points which he believed should be considered, explored, and acting upon before any wage increase became effective:

"(a) Facilitate increases in local agriculture and industrial production. In determining the goods and shipping space for local civilian supply, emphas should be placed on those imports which will contribute most effectively to increasing local production.

(b) Reexamine the rationing system in order to determine what relation it bear to subsistence requirements and whether it is as liberal as supplies permits. Every effective increase in rations deprives the black market of customers, drives down black market prices and reduces the cost of living.

(c) Reexamine the AMGOT legal price list to ensure its being as realistic as possible. Prescribed prices may not be enforced if they bear no reasonable relationship to prevailing prices.

(d) Examine the operation of the black market to determine its extent, main sources of supply, organization, and the factors giving rise to it. It is also necessary to determine the actual extent of the black market in individual commodities.

6969

(e) Pursue with energy the enforcement of price, rationing, and anti-black market regulations. The various devices, including posting of price list closing of shops of violators, imposition of severe fines and imprisonmen and confiscation of stocks must be employed energetically.

(f) Increase the supply of transportation available to the civilian economy.

(g) Eliminate unnecessary governmental expenditures, increase governmental revenues by taxation and borrowing from the public, and stimulate private savings in all forms.

(h) Keep to a practical minimum the local purchases of civilian goods and services for our military operations and the personal expenditures of the members of our armed forces."

for the benefit of those present who had recently ar-

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

17. Proposed Wage Increase to Public Officials. 165 - The Acting Economic Director stated that he and Colonel Foley had prepared a rough draft of a document outlining their reason for opposing the adoption of the Plan at once. He said that to avoid the inflation which was imminent it was essential not to raise any wages except as part of an integrated anti-inflation plan. The proposed plan involved the following points which he believed should be considered, explored, and acting upon before any wage increase became effective:

"(a) Facilitate increases in local agriculture and industrial production. In determining the goods and shipping space for local civilian supply, emphas should be placed on those imports which will contribute most effectively to increasing local production.

(b) Reexamine the rationing system in order to determine what relation it bear to subsistence requirements and whether it is as liberal as supplies permits. Every effective increase in rations deprives the black market of customers, drives down black market prices and reduces the cost of living.

(c) Reexamine the AMGOT legal price list to ensure its being as realistic as possible. Prescribed prices may not be enforced if they bear no reasonable relationship to prevailing prices.

(d) Examine the operation of the black market to determine its extent, main sources of supply, organization, and the factors giving rise to it. It is also necessary to determine the actual extent of the black market in individual commodities.

(e) Pursue with energy the enforcement of price, rationing, and anti-black market regulations. The various devices, including posting of price list closing of shops of violators, imposition of severe fines and imprisonmen and confiscation of stocks must be employed energetically.

(f) Increase the supply of transportation available to the civilian economy.

(g) Eliminate unnecessary governmental expenditures, increase governmental re venues by taxation and borrowing from the public, and stimulate private savings in all forms.

(h) Keep to a practical minimum the local purchases of civilian goods and services for our military operations and the personal expenditures of the members of our armed forces."

D.C.C.A.C. pointed out, for the benefit of those present who had recently arrived in Sicily, that AMG officers in varying numbers had been working to the best of their ability in this territory since July 10. He stated that he thought they had recognized the importance of each of the points raised and had exerted their best efforts to handle them. D.C.C.A.C. then reiterated his belief that, in the case of a matter as urgent as this one, it might be wise for those desiring to postpone action to review what had been done in the past four months by AMGOT. Each point brought forward was then discussed, D.C.C.A.C. explaining the steps which had been taken with regard to that point. He pointed out that it was, in his opinion, unlikely that much more could be accomplished and that it was a question of very serious import the answer to which had been long delayed. An immediate decision of some kind was required. If the increases were not given distu bances would probably result.

6963

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

Colonel Evans presented the following figures on the grain situation which was agreed by all to be serious:

REGION I

Total called forward to date	14,893	tons of flour
Total delivered to date	5,724	" " "
	9,169	" " "
Called forward for December	7,000	" " "
Due before January 1, 1943	16,169	" " "
Stocks on hand	1,159	" " "

REGION II

Total amount called forward to date	12,000	tons
" " delivered " "	8,100	"
Balance due	3,900	"
Stocks on hand about	5,000	"

The heads of many Sub-Commissions stated that the public officials with whom they dealt were grossly underpaid particular emphasis being laid upon the C.C.R.R., the school teachers, the employees of the courts, and the employees of public utilities.

D.C.C.A.C. said that his ANCOT staff was fully alive to the possibilities of inflation and that all practicable steps have been taken by ANCOT to head it off.

It was decided to let the matter be decided after a conference between D.C.C.A.C., the Acting Economic Director, and Colonel Foley.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

Called forward for December	15,169	" " "
Due before January 1, 1943	1,150	" " "
Stocks on hand		

REGION II

Total amount called forward to date	12,000 tons
" " delivered " "	8,100 "
Balance due	3,900 "
Stocks on hand about	5,000 "

The heads of many Sub-Commissions stated that the public officials with whom they dealt were grossly underpaid particular emphasis being laid upon the C.C.C.C.R.R., the school teachers, the employees of the courts, and the employees of public utilities.

D.C.C.A.C. said that his AMGOT staff was fully alive to the possibilities of inflation and that all practicable steps have been taken by AMGOT to head it off.

It was decided to let the matter be decided after a conference between D.C.C.A.C., the Acting Economic Director, and Colonel Foley.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

10 November 1943

C O P Y

RECOMMENDATION OF "FOOD" COMMITTEE FOR
INCREASE IN PAY FOR THE CARABINIERI

1. The Carabinieri are a componant of the armed forces of the Crown and have been designated by our respective Governments as the agency upon which reliance is to be placed for the maintenance of law and order. Military Police battalions are not and will not be available.

2. The wages of the Carabinieri are ridiculously low. Civilian auxiliaries detailed to perform less important police functions, hitherto performed by the Carabinieri receive approximately double the pay of the Carabinieri.

3. Forth desertions have taken place in the last three days within one Province, unprecedented incident in the history of this organization.

4. Representations have been received from C.A.O's, C.A.P.O's and from the Commanding General of the Carabinieri urging on us the dire necessity for immediate and positive action.

5. We strongly recommend an increase in pay to the Carabinieri in accordance with the schedule presented to the Executive Council on 29 October 1943.

/s/ D. S. Adams
D. S. ADAMS,
Colonel, C.E.,
Chariman

6968

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

LABOR SUB-COMMISSION
A.C.C.
Routing Slip

From		To
	Colonel BAIN	
	Colonel SMITH	*
	Major BABCOCK	
	Major ALBRIGHT	
	Major SCICLUNA	
	Capt. DORF	
	Capt. TOPLISS	
	Capt. GIAMMARCO	
	Capt. SOLENBERGER	
	Mr. CROSETTO	
	Mr. SACHS	
	Mr. DI FEDE	
	Mr. CERRITO	
	Chief Clerk	

REMARKS :

1587

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

Translation of Proposal of State Secretary Dr. Bonanni 24/IX/43

TRANSLATION NO. 25 - Pfc. Bonanni -

For further documents see file in Statistical Division

PROPOSAL FOR THE SIMPLIFICATION OF SALARIES

OF THE STATE ADMINISTRATION PERSONNEL.

4351

THE PRESENT SALARY OF THE OFFICIAL IS MADE UP AS FOLLOWS:

1) SALARY (varies with each grade) (1)

1) bis PERIODICAL INCREASES OF SALARIES

2) SUPPLEMENT FOR ACTIVE SERVICE (1)

3) TEMPORARY WAR ALLOWANCE (2)

4) BONUS FOR DILIGENCE

5) TEMPORARY INTEGRATION OF 70, 60, 30, 20, and 10 per cent (3)

6) INDEMNITY FOR WAR DAMAGE (Limited to some localities where the Allies have granted it on a permanent basis).

7) FAMILY SUPPLEMENTARY ALLOWANCE (it varies with the number of persons that are being supported. (4)

This proposal reduces the paragraphs of the permanent allowances to 3, namely, salary, contingent&indemnity and family allowance.

I

SALARY

In the paragraph dealing with the salary, the present salary, the supplement for active service, the temporary war allowance, the bonuses

6966

1) See tables annexed to the law of 16th. April, 1940, No. 3237
2) See decree-law of 14th. July, 1941, No. 646, and of 8th.July,1943,No.610
3) See R.D.L. of 6th. December, 1943, No. 1820
4) See table annexed to the law of 14th. July, 1941, No. 646

1585

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

for diligence and the temporary integration have been unified according to the following principles:

1) PRESENT SALARY

Such is considered the initial salary of each grade, as established by legislation still in effect.

With new and particular norms the rates of periodical increases will have to be established; these will be cmmensurate with a percentage of the difference between the basic salary of the grade and that of the next higher grade.

2)SUPPLEMENT FOR ACTIVE SERVICE

The goal of maintaining in force a supplementary allowance for the personnel that is actually giving its service, in contrast to the personnel which is absent from service, can still be achieved through the payment of the contingency indemnity (about which we shall speak further on) only to those who are actually rendering service.

3) TEMPORARY WAR ALLOWANCE

The allowance in question, although granted temporarily and only for the duration of the war, is of such negligible size, and in any case so inadequate to the consequences of the war, that it will remain permanently; it is advisable to integrate it with the basic salary so as to do away with a separate paragraph.

6965

4) BONUSES FOR DILIGENCE

As a result of the freezing of salaries, proclaimed simultaneously with that of prices, which later revealed itself to be so fictitious, the fascist government did not believe it was possible to meet the discovered needs of the white-collar personnel if not with minimal emergency provisions,

1585

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

such as authorizing the fixed payment of overtime which was not actually put in.

Thus the so-called monthly and semestral bonuses for diligence were created by ministerial provisions. The former, that is, the monthly bonuses, were paid to each employee in the ordinary measure of 30 hours per month; to the various administrative workers it was carried up to 70 hours, and for some categories of managing personnel up to 110 hours.

Likewise, semestral bonuses for diligence were paid, in proportion to grade, by the competent Ministries in accord with the Ministry of Finance.

With the idea of integrating the bonus of diligence with the basic salary, we propose to establish an average monthly bonus on the basis of 75 extra hours, thus doing away with every other monthly and semestral bonus for diligence, and any kind of payment of overtime which was not actually put in.

5) TEMPORARY INTEGRATION

In order to unify it with the salary, the temporary integration has been computed on the attached prospectus according to the provisions contained in the decree which instituted it.

Consequently, the temporary integration, too, will have to be abolished as a separate paragraph.

II

6964

CONTINGENCY INDEMNITY

The indemnity for bombing or war damage, as it is called, has been foreseen for particular circumstances and in particular localities up to now.

1590

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

Through provisions issued by the Allies in various localities of Campania and Sicily (see Poletti's ordinance No. 2105 of 30th. October, 1943 - enclosure No. 1) it was established that the indemnity for bombing be paid continuously, "in view of the present cost of living", as the order states.

However, the cost of living in a given city is not determined by whether the city has suffered enemy bombing or not; it is not just, therefore, to pay the indemnity in some cities and not in others: in Catania and not in Caltanissetta, in Marsala and not in Trapani, in Naples and not in Salerno, etc.

Due to the exceptional character of the political and economic situation, it is necessary to establish a financial paragraph which, while it integrates the salary, it will be subject to variations of the increase, on the basis of exceptional local contingencies and of specific and aknowledged needs of a general character.

We have deemed, therefore, advisable to generalize the so-called indemnity for bombing, changing its name to "contingency indemnity".

Consequently, the indemnity for bombing referred to in R.D.L., No. 1498, will have to be abolished.

At the same time a provision must be established to the effect that the contingency indemnity will be paid only to those who are actually working and not to those who are on a leave of absence, or have been laid off, or those who for other reasons are absent from work.

6963

III

FAMILY ALLOWANCE

It is well known that the present "family supplement" was greatly influenced by the demographic policy of fascism which tended not only

1392

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

only to help, but reward married and prolific people as against ~~their~~ bachelors.

Indeed, the family supplement was so constituted that it prescribed an initial monthly bonus for married couples and an additional bonus for every child. This bonus was doubled after the third child.

The accounting was made more difficult by the legislation in force which ~~foresees~~ contemplates different rates of such indemnity according to the number of inhabitants in the various localities.

In agreement with the Allied Control Commission a method has been established which determines, in a simple and practical manner, the family allowances for the personnel of public Banking Institutes.

These allowances are constituted by a general indemnity which is equal for every dependent.

We propose, therefore, to pay government employees, who are also carrying out functions of a public interest, the family allowance the rate of which will be based on the principles established for the employees of the above-mentioned Banks, changing the name, for the sake of uniform nomenclature, to "Family allowance".

6962

INCREASES

In calculating the salaries which integrate all the fixed and uniform allowances hitherto received by employees of the State, an increase has been applied, varying from 5% to 35% inversely with the grade on present salaries; this was done to meet, at least in part, the increase in the cost of living. In other words, an increase of 5% has been provided for the first grade, going up to 35% for the 13th. grade.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

PROPOSED ALLOWANCES

We summarize the proposed allowances:

A) SALARY (calculated on the basis of the previous initial salaries, plus supplement for active service, plus temporary war allowance, plus average bonus for diligence, plus the increase of the difference percentage as indicated above).

B) CONTINGENCY INDEMNITY (subject to futute changes of a local and general character).

C) FAMILY ALLOWANCE (with the modalities mentioned above).

ABOLITION OF ALLOWANCES

With the approval of the new salaries and allowances, the abolition of the following items should consequently ne ordered:

- the supplement for active service;
- the temporary war allowance;
- any monthly, semestral and annual bonus of diligence and any payment for overtime which was not really put in;
- the indemnity for damage caused by war;

77

OVERTIME

Having established that overtime is only that which has been actually put in by the official besides his normal office time, it is evident that the compensation for it cannot but be based on the pay of each employee, determined as follows:

For every hour over the normal working time, between six and 22 hrs.:

For the employees paid per day, 1/7 or 1/8 of the pay, (according to whether the normal prescribed working hours are seven or eight) after the pay has been increased by 15%.

For monthly paid employees, 1/200 of the stipend after it has been

1593

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

increased by 15%.

For every extra hour between 22 hrs. and 24 hrs.:

The above-mentioned quotas increased by 30%.

For every extra hour between 24 and 6hrs.:

The above-mentioned quotas increased by 50%.

PENSION

The division of the allowances in the three proposed paragraphs will be such that while the first part, that is, the salary, will have to be pensionable in all its phases (money held back, pension fund, etc) the contingency indemnity and the family allowance will not have to be considered on such a basis.

The proposed change, besides offering a simplification of the accountancy involved and the immediate advantage to the officials, will give the employees a considerable advantage as far as the pension is concerned, calculated as it is to-day on the very limited present basic salary, results in such insufficient rates, that the administration has to keep in service aged personnel which, although having rendered worthy service in the past, is at present very inefficient.

It is evident that with this proposed change the yearly burden of the State's life-long debt, will increase considerably.

However, we must also remember that the corresponding annual entries will also increase; these entries being the result of the deductions of 6% in the Treasury accounts and of 2% for welfare work; the State budget as a whole will be considerably improved by the indispensable reduction of the State personnel.

Whenever it is deemed necessary, a contribution can be established

1994

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

to be paid by the personnel enjoying a better pension; if this contribution will be exacted, it will be answered promptly and adhered to with willingness.

At any rate, a democratic government unquestionably should include with its other aims that of ensuring to the official who has given his best years and energies to the State, the possibility of spending his old age comfortably.

PART-TIME PERSONNEL

In the attached tables an analogous simplification of the allowances for part-time personnel is shown; in many administrations (Postal-Telegraph, for example) this personnel is receiving salaries that are inadequate, to say the least.

Once the provisions regarding the salaries of these two major categories (regular and part-time personnel) are approved, it is evident that analogous changes must be brought about for the other categories of the administrative personnel of the State such as postal collectors and those of the Lotto, tax collectors, rural mailmen, rail-way agencies, etc).

OTHER ADMINISTRATIONS

This report has studied the situation of the employees of the State Administrations. However, it is clear that once its main principles have been approved, it should be extended immediately to the personnel of the auxiliary State agencies.

1593

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

Translation No. 26 - Pfc. Bonanni -

ALLIED MILITARY GOVERNMENT
REGIONAL HQ.
SICILY

30th. October, 1943

File No. 2105/F

Subject: Indemnity for bombing.

TO:ALL SCAOS and FOS

SICILY

According to the Italian laws, the indemnity for bombing, payable to all the Government employees, is suspended two months after the last bombing. In view of the present cost of living, this indemnity will continue to be paid.

All the statal, provincial and communal officials who are charged with the preparation of the pay roll will be informed of this.

Charles Poletti
Lieutenant Colonel
Reg. Civ. Affairs Officer

No. 1669/1/XII

We must observe that here is authorized the continuance of the payment to those who were already receiving it. No authorization is been given for commencing payments to new categories of employees.

MENAPACE

30th. November, 1943

6958

State Admin.	Military Rank	Equalization of the positions in private firms
Group B		
(High School Diploma)		
6	Colonel	Technical and administrative employees Chief of Section. -
7	Lieut. Col.	Chief ~~ck~~ warehouse keeper - stenographer-typist - Chief file clerk -
8	Major	Technical Chiefs -(ref.catalogue 2 , employees of industry)
9	Captain	
10	Lieutenent	
11	2nd. Lieut.	
Group C		
(Diploma from lower school)		
8	Major	
9	Captain	
10	Lieutenent	Technical and administrative employees - Warehouse keepers - File clerks - typist - draughtsmen - Special workers - (ref. catalogue 3, employees of industry)
11	2nd Lieutenant	
12	2nd.Lieutenent	
13	2nd. Lieut.	
Subaltern personnel		
Higher clerks	Sgt. Maj.	Chief of garage
Chief clerk	Sgt.	1st. usher - drivers
1st. medsenger-clerks	Corporal	ushers -
Clerks	Corporal	Common workers

6957

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

1597

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

Wage Increase

2 Dec 1943

SECRET

Subject: Memorandum on proposed wage increase
To: Director, Labor Division, Region III

1. The enclosed proposed General Order which has been prepared for the signature of Col. Hume and provides for an increase in salaries and wages, has as its objective the adjustment of wage levels for private and government employees whose incomes have been effectively frozen at pre-occupation levels. The proposed percentage increase will raise wage levels to approximate the increased cost of living resulting from the raising of official prices for basic commodities. For the higher paid categories, the proposed increase is considerably less than the increase in the cost of living.

2. Opposition to an increase in wages may be based upon the fear that such an increase will be inflationary in effect. We have, in fact, contributed to the disproportion between wages and the cost of living by establishing a high rate of exchange, by raising official prices by over 90%, by permitting our soldiers to purchase freely on the market, including purchases from the limited supply of food available to civilians. In fairness to the wage-earning population, we cannot now freeze wages at pre-occupation levels. Such a policy would; in effect, shift the greatest burden of economic hardship upon those classes least able to support it. Further, ~~since~~ the proposed increase will not affect the large number of wage earners who have already --although illegally--received wage increases. The present inequity bears especially heavily upon a minority of workers in private industry and upon all government employees.

693

3. The need for an increase for the lower income groups has already been recognized in the increase of relief payments to 15 lire per head of family and 6 lire per dependent. Indeed, unless the lowest paid workers receive an increase, we shall face the incongruity of a family receiving more on direct relief than they would receive if the head of the family were working.

4. It is obvious that the wage increase of itself cannot stabilize an adequate standard of living for wage earners. The adjustment of wages is only part of a rounded program

1598

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

which must include provision of adequate food staples, and effective price controls. It is, however, a necessary part of such a program. The increase in official prices by AMG since occupation has been such that prevailing wages--where pre-occupation levels have not been modified--are insufficient to provide a living wage, even if official prices were entirely effective.

5. From the point of view of labor relations and the morale and efficiency of government administration, an increase in salaries and wages is a matter of extreme urgency. It will provide immediate relief to those suffering the greatest hardship at the moment (although only temporarily so, if a full and rounded program of economic stabilization is not put into effect). In the considered opinion of the Labor Division, if we are to avoid labor disturbances and stoppages on the one hand, and deterioration of public administration and law enforcement on the other, this proposal must be enacted immediately.

6. The draft order presented here is based upon already existing precedents in Region I and in the four provinces under the administration of the Italian Government, where conditions are basically similar to those prevailing in Region III.

7. In brief, the main provisions of the draft order cover the following points:-

6953

(a) Government employees. The increase for salaries of government employees is based upon the total salary, that is, base salary plus all regular indemnities and allowances. It covers all branches of government employees--Carabinieri, Guardia Finanza, state, provincial, and communal employees, and employees of all dependencies of these governmental units. The increase is to be added in the form of a temporary indemnity, which introduces no changes in the structure of salaries. It is to be effective as of December 1. The increase will run from a maximum of 70% for the lowest paid employees, to an increase of about 20% for the highest paid employees, the average increase being from 55% to 60%.

1599

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

(b) Private employees. The order does not make a mandatory increase for private employees, but raises the level at which wages are frozen from that established in Proclamation No. 8 to new maxima.

(i) The increase in the case of private employees is based upon the base salary (plus the indennità di presenza in the case of the city of Naples). The family allowance, which constitutes a considerable part of the workers' income, is paid by a public agency, the Instituto Nazionale di Previdenza Sociale, not directly by the employer. Therefore, it is not possible to propose to make the increase proportional to the total wage, as this would create a higher wage paid to the employee in proportion to the number of his dependents, and would place a worker with a large family at a disadvantage in obtaining and keeping a job.

(ii) Since the allowable increase is based upon the contractual wage of the pre-occupation period, it will affect only those workers who have not already received increases in excess of the new level. In effect, the majority of wage workers will not be affected by this order.

(iii) For workers who receive the maximum benefit from the proposed increase, the average increase will be approximately 45% to 50% of their total wage.

8. There is enclosed a detailed memorandum on the cost of living increases in the City of Naples since occupation.

Richard L. Criley
Richard L Criley
2nd Lt., CMP
Labor Sub-Commission, A.C.C.

6954

HEADQUARTERS ALLIED MILITARY GOVERNMENT
REGION III.

GENERAL ORDER NO.

TEMPORARY WAGE ADJUSTMENT

Whereas by Proclamation No. 8 of the General Officer Commanding the Allied Forces in the Occupied Territory of ITALY, a general limitation on wages was declared, and the Allied Military Government was given power in Article II thereof to alter rates of wages.

Now, therefore, I EDGAR ERSKINE HUME, Colonel, G.S.C., Regional Civil Affairs Officer, hereby order as follows:-

ARTICLE I

(a) Employees of permanent and temporary status of the State, Province, Communes Enti Para-Statale, and Public Institutions and Agencies (Aziende) which are administered by any of the foregoing governmental units shall receive a "Temporary wage adjustment" which shall be calculated on the base of present total salaries (base plus ordinary and extraordinary indemnities which normally represent an integral part of their total salary) as described in Article IV below.

(b) Increases in Article I, subdivision (a) above shall become effective as of 1 December 1943.

ARTICLE II

(a) Private employers are permitted to grant increases in both salaries and wages, effective thereafter, which shall not exceed the percentages described in Article IV below. Increases shall be applied to salaries and wages fixed by Collective Labor Contracts effective as of 1 September 1942. However, in the case of the City of Naples, the percentage increases shall be based upon the contract wage so fixed plus the indemnity of Presenza. These increases shall in no way affect or be affected by the Assegni Famigliari.

6933

(1) Increases in salaries and wages received by employees since 1 September 1942 shall be deducted from any inc-

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

Commanding the Allied Forces in the Occupied Territory of ITALY, a general limitation on wages was declared, and the Allied Military Government was given power in Article II thereof to alter rates of wages.

Now, therefore, I EDGAR ERSKINE HUME, Colonel, G.S.C., Regional Civil Affairs Officer, hereby order as follows:-

ARTICLE I

(a) Employees of permanent and temporary status of the State, Provinces, Communes Enti Para-Statale, and Public Institutions and Agencies (Aziende) which are administered by any of the foregoing governmental units shall receive a "Temporary wage adjustment" which shall be calculated on the base of present total salaries (base plus ordinary and extraordinary indemnities which normally represent an integral part of their total salary) as described in Article IV below.

(b) Increases in Article I, subdivision (a) above shall become effective as of 1 December 1943.

ARTICLE II

(a) Private employers are permitted to grant increases in both salaries and wages, effective thereafter, which shall not exceed the percentages described in Article IV below. Increases shall be applied to salaries and wages fixed by Collective Labor Contracts effective as of 1 September 1942. However, in the case of the City of Naples, the percentage increases shall be based upon the contract wage so fixed plus the indemnity of Presenza. These increases shall in no way affect or be affected by the Assegni Famigliari.

6953

(1) Increases in salaries and wages received by employees since 1 September 1942 shall be deducted from any increase granted as a result of this proposal.

(2) Increases in salaries and wages received by employees since 1 September 1942 which exceed the amount of increase granted as a result of this proposal shall not be affected thereby.

(b) Any disputes which arise between employer and employee or employees under this Article shall be submitted by either party thereto to the Allied Military Government for reference to the Labor Division, Allied Military Government HQ., Region 3, 148 Via Roma, Naples.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

ARTICLE III

This Order does not apply to persons directly employed by branches of the Allied Armed Forces or by contractors rendering service to said forces.

ARTICLE IV

The foregoing provisions shall be applied in accordance with the following schedule:-

(a) Schedule:

On	1st	L. 1,000	per	month	(or fraction	thereof)	- 70%
"	2nd	"	"	"	"	"	- 60%
"	3rd	"	"	"	"	"	- 30%
"	4th	"	"	"	"	"	- 20%
"	5th	"	"	"	"	"	- 10%

(b) There shall be one maximum indemnity of L. 1,900 per month for salaries or wages which exceed L. 5,000 per month.

ARTICLE V

This Order will become operative in each Province or part thereof within the Occupied Territory of ITALY, subject to the jurisdiction of the Regional Chief Civil Affairs Officer, Region 3, on the date of its first publication therein.

EDGAR ERSKINE HUME
Colonel, General Staff Corps
Regional Civil Affairs
Officer.

DISTRIBUTION:

B
Prefects
Labour Division
Allied Control Commission, HQ.
Labour Division, Region I, HQ. - 5
Labour Division, Region II HQ. - 5
15 AG - 5
AFHQ, MRS - 5
Spares - 50

6952

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

1603

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

4351

MINISTERO DELL'INDUSTRIA, DEL COMMERCIO E DEL LAVORO

Milano 9 - 9:30 A.M.

ALLIED CONTROL COMMISSION

Economic Section Direction

- ROME -

1 - The Italian Government in front of the persisting rise of the cost of living cannot but recognise justified the requirements of the representatives of the organizations of workers who are asking that there should be taken measures to grant, in the shortest time, at least a special allowance of dear living.

2.- The Government are fully aware that there must be avoided, as far as possible, any measures that could contribute to forster inflation with its complex consequences, but they must state the it must be recognized and granted to employees and workers the right to the minimum necessary for existing, if there should be maintained order and discipline necessary for the war effort itself.

On the other side defence against inflation consists mainly in the effort to obtain an interior monetary stability, which is the only base for a serious and organical economic policy. This effort, that must be immediately undertaken and for which the Government reserves to themselves the right to let know their standpoint, requires nevertheless inevitably long researches and studies while it is evident the urgency of measures that would meet the gravest necessities of the working classes.

3 - The Italian Government therefore have come to the resolution:

a. to make compulsory of all private enterprises the provision of the Royal Decree-Law of december 6th 1943, n. 18/B which granted 70% gradual increase on salaries and wages;

b. to propose for all workers and employees of the private entepprises a special dayly allowance of deer living based on the following standard:

	For Rome	For the rest of Italy
man above 21 years of age	Lit. 50.-	Lit. 40.-
men between 18 and 21 years of age and women	" 40.-	" 30.-
people under 18 years of age	" 25.-	" 20.-

This allowance can be applied in the above measure on salaries and wages less than Lit. 4.000 per month and will be reduced of Lit. 10.- on

6951

1604

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

salaries and wages from Lit. 4.001,- to Lit. 6.000,- and of Lit. 25,- on salaries and wages above the last amount.

This allowance can be wholly or partly substituted by the handing over by the enterprises, to their depending people, of foodstuff computated on the pure cost of the merchandise.

This allowance should absorb similar allowances for dear living, in case these should already have been granted, and the allowance for bombings it should be revised every two months following the principal changes in the cost of living and should be taken into account in wage agreements that may be made in the future.

c. to make compulsory the establishment of messes by a single enterprise or several enterprises or, in case this mess cannot be established, the payment of a mess allowance;

4 - Of course the Government deem fair and necessary that also the economic situation of the Government and public institutions employees should be revised.

To that end they have already submitted a scheme which represents a remarkable and proper administrative semplification which is at present under consideration by the Finance Sub-Commission.

5.- To face the burden caused to the public finances by the increased salaries of the employees, the Italian Government could have in mind to increase the present political price of bread and established a special tax on those who enjoy a determined income liable to taxation, as reimbursement of the further difference between the new price and the actual price of bread.

6 - But in the same time must propose the following measures to lessen the necessity for the working class and the employees to apply to the black market and to oppose a further increase in prices:

a. increase of the bread ration to gr. 300 and actual delivery of the additional rations for heavy works;
b. effectively insured and regular distribution of the other rationed goods;
c. freedom to introduce all other goods in all centers where the consumption of goods is very high;
d. allocation for the said purposes of 2000 trucks for the revictualling board and supply services, for the public institutions and for the enterprises which have established messes and shops for their employees, for cooperative societies and so on.
e) agreements with the CO.GE.NA. for the release from requisition and the placing at disposal of a certain number of sailing ships fro transportation of goods from Sicily, Sardinia and Apulia.

7 - The Italian Government are predisposing an organization plan, in which direction and responsibility are rationally bound together, to feed the nation and within few days will submit to the Allied Commission the corresponding proposals.

6956

fg

1605

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

Translation
Prof. Pirani

ROYAL DECREE 6 December 1943, No. 18/B

Economic improvements of a temporary nature benefiting state personnel and those dependant upon auxiliaries of the state and public offices.

VITTORIO EMANUELE III

For the Grace of God and the will of the Nation

King of Italy

Review of Article 18 of the law of 19 January 1939, No. 129;
Review of Royal Decree Law 8 July 1943, No. 610;
Review of Royal Decree Law 30 October 1943, No. 2/B;
Review of Royal Decree Law 10 November 1943, No. 5/B;

Resolved, the necessity for urgent and absolute action;

Heard by the Council of Ministers;

Proposed by the Head of the Covernment and the Undersecretary of State for Finance;

We have decreed and declared:

ARTICLE I

To all civilian and military personnel, civil service and not civil service of the State Administration, including those with independant arrangements, or depending on the Provinces, the Communities, and Public Institutions for assistance and benefits, there will be paid by the respective administrations, non-pensionable, the amounts listed on the following table:

On the first thousand lire monthly	(or fraction thereof)	70%
On the second thousand lire monthly	(or fraction thereof)	60%
On the third thousand lire monthly	(or fraction thereof)	30%
On the fourth thousand lire monthly	(or fraction thereof)	20%
On the fifth thousand lire monthly	(or fraction thereof)	10%

69

ARTICLE II

For both civil service and not civil service personnel, regardless of which, the coefficients of the preceding article will be applied on the total net monthly income resulting from wage, pay, or compensation, and lastly benefits "ad personam", in addition to active service benefits, temporary war allowance and family additions, or indemnities for high cost of living, presently being enjoyed. Because of this, there remains excluded all other allowances, compensations, additional pay, temporary or continuative, regardless of its attributed title.

1606

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

ARTICLE III

For salaried personnel, the coefficient to be applied on bases in Article I will be determined on the net total, tallied monthly, from the pay and incidental allowances "ad personam", temporary war allowance, family additions and high cost of living indemnities. For overtime work the integration will be applied on a uniform 60% basis.

The exclusions from the second comma of the preceding article remain untouched.

ARTICLE IV

Associations depending on the State and, in general, all associations and institutions under public direction, including those that are independant, subject to vigilance or protection by the State, or to whose upkeep the State contributes continually, including annexed firms or those directly dependant on these associations to which there will not be applicable the regulations on juridical discipline of the collective labor reports, they are authorized to extend to their dependant personnel, by means of a decision by competant organs, subject to the disposition of the preceding articles, permission to contain concessions inferior to those allowed by the same dispositions.

ARTICLE V

In no case will the intregations as per the preceding articles be higher than L.1900 net monthly.

ARTICLE VI

The dispositions of the present decree will be applicable from 1 November 1943.

The present decree enters into force on the day prior to that of its publication in a special edition of the "Gazzetta Ufficiale", and will be presented to the Legislative Assembly to be converted into law.

We order to whomever it concerns, to observe the present decree and to have it observed as a law of the State.

VITTORIO EMANUELE
BADOGLIO - JUNG

6943

APP.° Assunzioni statali e parastatali

REGIO DECRETO 6 dicembre 1943,n. 18/B

Miglioramenti economici di carattere temporaneo a favore del personale statale e dei dipendenti degli enti ausiliari dello Stato e di diritto pubblico.

VITTORIO EMANUELE III
Per grazia di Dio e per volontà della Nazione
RE D'ITALIA

Visto l'art. 18 della legge 19 gennaio 1939 n. 129;
Visto il R.D.L. 8 luglio 1943 n. 610;
Visto il R.D.L. 30 ottobre 1943 n. 2/B;
Visto il R.D.L.10 novembre 1943,n. 5/B;
Riconosciuta la necessità urgente ed assoluta di provvedere;
Sentito il Consiglio dei Ministri;
Sulla proposta del Capo del Governo e del Sottosegretario di Stato per le Finanze;
Abbiamo decretato e decretiamo: 6947

Art. 1

Al personale civile e militare di ruolo e non di ruolo delle Amministrazioni dello Stato,comprese quelle con ordinamento autonomo,e dipendente dalle Provincie,dai Comuni e dalle Istituzioni pubbliche di assistenza e di beneficenza,sarà corrisposta,a carico delle rispettive amministrazioni,una integrazione temporanea lorda di trattamento economico,non pensionabile,nelle misure previste dalla seguente tabella
Sulle prime lire mille mensili(o frazione di esse)il 70%
Sulle seconde lire mille(" (o frazione di esse)il 60%
Sulle terze lire mille mensili(o frazione di esse)il 30%
Sulle quarte lire mille mensili(o frazione di esse) il 20%
Sulle quinte lire mille mensili(o frazione di esse) il 10%

Art. 2

Per il personale di ruolo e per quello non di ruolo comunque denominato,i coefficienti di cui all'articolo precedente saranno applicati

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

VITTORIO EMANUELE III

Per grazia di Dio e per volontà della Nazione

RE D'ITALIA

Visto l'art. 18 della legge 19 gennaio 1939 n. 129;
Visto il R.D.L. 8 luglio 1943 n. 610;
Visto il R.D.L. 30 ottobre 1943 n. 2/B;
Visto il R.D.L.10 novembre 1943,n. 5/B;
Riconosciuta la necessità urgente ed assoluta di provvedere;
Sentito il Consiglio dei Ministri;
Sulla proposta del Capo del Governo e del Sottosegretario di Stato per le Finanze;
Abbiamo decretato e decretiamo: 6947

Art. 1

Al personale civile e militare di ruolo e non di ruolo delle Amministrazioni dello Stato,comprese quelle con ordinamento autonomo,e dipendente dalle Provincie,dai Comuni e dalle Istituzioni pubbliche di assistenza e di beneficenza,sarà corrisposta,a carico delle rispettive amministrazioni,una integrazione temperanea lorda di trattamento economico,non pensionabile,nelle misure previste dalla seguente tabella
Sulle prime lire mille mensili(o frazione di esse)il 70%
Sulle seconde lire mille(" (o frazione di esse)il 60%
Sulle terze lire mille mensili(o frazione di esse)il 30%
Sulle quarte lire mille mensili(o frazione di esse) il 20%
Sulle quinte lire mille mensili(o frazione di esse) il 10%

Art. 2

Per il personale di ruolo e per quello non di ruolo comunque denominato,i coefficienti di cui all'articolo precedente saranno applicati sul totale lordo mensile risultante dallo stipendio o paga o retribuzione ed eventuali assegni " ad personam", supplemento di servizio attive ,assegno temporaneo di guerra e aggiunta di famiglia o indennità di caroviveri,effettivamente in godimento. ./.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

Deve quindi rimanere escluso ogni altro assegno,compenso e soprassoldo,temporaneo e continuativo,a qualsiveglia titolo attribuito.

Art. 3

Per il personale salariato i coefficienti da applicare in base all'art. 1, saranno determinati sul totale lordo,ragguagliato a mesi, della paga ed eventuale assegno " ad personam",assegno temporaneo di guerra,aggiunta di famiglia e indennità di caroviveri.
Sul lavoro straordinario l'integrazione sarà applicata nella misura uniforme del 60%.
Restano ferme le esclusioni di cui al comma 2 dell'art.precedente.

Art. 4

Gli Enti parastatali ed in genere tutti gli enti ed istituti di diritto pubblico,anche con ordinamento autonomo,sottoposti a vigilanza o tutela dello Stato,e al cui mantenimento lo Stato concorra con contributi a carattere continuative,nonchè le aziende annesse e direttamente dipendenti da tali enti,ai quali non siano applicabili le norme sulla disciplina giuridica dei rapporti collettivi di lavoro,sono autorizzati ad estendere al personale dipendente,mediante deliberazioni dei competenti organi,le disposizioni di cui agli articoli precedenti,con facoltà di contenere le concessioni in misure inferiori a quelle previste dalle disposizioni medesime.

Art. 5

6916

In nessun caso l'integrazione di cui agli articoli precedenti può superare le lire 1900,lordee mensili.

Art. 6

Le disposizioni del presente decreto si applicano dal 1° novembre 1943.
Il presente decreto entra in vigore nel giorno successivo a quello della sua pubblicazione nella serie speciale della Gazzetta Ufficiale del Regno e sarà presentato alle assemblee legislative per la conversione in legge

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

Art. 3

Per il personale salariato i coefficienti da applicare in base all'art. 1, saranno determinati sul totale lordo,ragguagliato a mesi, della paga ed eventuale assegno " ad personam",assegno temporaneo di guerra,aggiunta di famiglia e indennità di caroviveri.
Sul lavoro straordinario l'integrazione sarà applicata nella misura uniforme del 60%.
Restano ferme le esclusioni di cui al comma 2 dell'art.precedente.

Art. 4

Gli Enti parastatali ed in genere tutti gli enti ed istituti di diritto pubblico,anche con ordinamento autonomo,sottoposti a vigilanza e tutela dello Stato,o al cui mantenimento lo Stato concorra con contributi a carattere continuativo,nonchè le aziende annesse e direttamente dipendenti da tali enti,ai quali non siano applicabili le norme sulla disciplina giuridica dei rapporti collettivi di lavoro,sono autorizzati ad estendere al personale dipendente,mediante deliberazioni dei competenti organi,le disposizioni di cui agli articoli precedenti,con facoltà di contenere le concessioni in misure inferiori a quelle previste dalle disposizioni medesime.

Art. 5

6916

In nessun caso l'integrazione di cui agli articoli precedenti può superare le lire 1900,lorde mensili.

Art. 6

Le dipposizioni del presente decreto si applicano dal 1° novembre 1943.
Il presente decreto entra in vigore nel giorno successivo a quello della sua pubblicazione nella serie speciale della Gazzetta Ufficiale del Regno e sarà presentato alle assemblee legislative per la conversione in legge
Il Capo del Governo è autorizzato a presentare il relative disegno di legge.
Ordiniamo a chiunque spetti,di osservare il presente decreto e di farlo osservare come legge dello Stato.

VITTORIO EMANUELE
Badoglio- Ing.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

1611